

I prefetti potranno far allontanare dal Paese cittadini comunitari per motivi di sicurezza. Dure parole di Veltroni contro la Romania

Stuprata a Roma. Il governo: via i violenti

Ridotta in fin di vita da un romeno la moglie di 47 anni di un ufficiale di Marina
Riunito d'urgenza il Consiglio dei ministri: decreto sulle espulsioni rapide

L'EURO FORTE, PREGI E LIMITI

di Alfredo Recanatesi

Ci mancava la prospettiva di una nuova riduzione del costo del denaro per deprimere ulteriormente la quotazione del dollaro e, specularmente, spingere verso nuovi record il valore dell'euro. Il sovvertimento dei valori di cambio avvenuto in pochi anni ha dell'incredibile; ragionando in termini della nostra vecchia moneta, quando fu avviata l'unione monetaria europea il dollaro valeva oltre 2000 lire; oggi il suo valore non arriva a 1300 lire. E l'effetto, questo, del tentativo in corso negli Stati Uniti di contenere i giganteschi squilibri della loro economia: il disavanzo federale e, soprattutto, il deficit commerciale. Naturalmente c'è da augurarsi che quei tentativi riescano perché quei disavanzi costituiscono una minaccia per gli equilibri economici e finanziari del mondo intero.

C'è comunque chi si preoccupa, ed è naturale sia perché i costi e i benefici che un euro così forte genera si distribuiscono tutt'altro che omogeneamente, sia perché i primi vengono avvertiti ed evidenziati sempre più dei secondi: chi ne viene danneggiato si lamenta, mentre chi ne viene favorito tira dritto per la sua strada e cerca di non dare nell'occhio; molto spesso neppure se ne accorge.

La nostra cultura in materia, condizionata da anni e decenni di instabilità valutaria e di elevata inflazione, considera la moneta forte quasi una iattura. Questo è perché eravamo un Paese esportatore di prodotti con basso contenuto di tecnologia. Di conseguenza da noi ha sempre prevalso l'inclinazione ad auspicare una moneta debole, che aiutasse, appunto, a esportare, dato che oltre alla convenienza di prezzo l'Italia aveva ben poco d'altro da offrire. Oggi, però, non è più così. Comincia a essere consistente la quota del nostro sistema produttivo che si è attrezzata per farsi valere anche in tempi di moneta forte.

● Segue a pagina 2

ROMA Era scesa dal treno a Tor di Quinto e stava tornando a casa da un pomeriggio di shopping in centro, quando è stata aggredita, trascinata in una baracca, violentata e gettata in una scarpata vicino a via Camposampiero. Giovanna Reggiani, moglie 47enne di Giovanni Gumiero, ufficiale della Marina militare di stanza alla Spezia, è ricoverata nell'ospedale Sant'Andrea di Roma in coma. Il responsabile dell'aggressione è un romeno di 24 anni. Il fatto è stato duramente stigmatizzato dal sindaco di Roma Veltroni che ha avuto dure parole nei confronti della Romania. Prodi ha immediatamente convocato un Consiglio dei ministri straordinario. Nell'occasione il governo ha trasferito in un decreto legge le norme sulle espulsioni contenute nel ddl del pacchetto sicurezza. Norme che tra l'altro attribuiscono ai prefetti il potere di espellere dall'Italia i cittadini comunitari per motivi di pubblica sicurezza. Il Presidente della Repubblica, ha spiegato Prodi, è d'accordo sul "contenuto e l'urgenza" del decreto legge sulle espulsioni.

Non c'è l'ambulanza: muore ragazzo di 12 anni in Calabria

● A pagina 5

● A pagina 3

L'INCHIESTA

Trieste capitale se riparte il Porto



Veduta del Porto Nuovo di Trieste

di **Ciro Esposito**

TRIESTE Da cuore commerciale di un impero straniero, a territorio di occupazione di una nazione sconfitta nel secondo conflitto mondiale, a provincia d'Italia inevitabilmente assistita dall'ammortizzatore delle «partecipazioni-statali». Poi, sul finire del secondo millennio, il brusco risveglio. La bambina Trieste, quella sempre accompagnata per mano, deve camminare da sola. Ma si risveglia vecchia. Il «no se pol» diventa un sentimento diffuso e molti, o meglio pochi, ne approfittano.

● Segue a pagina 10

Draghi: sui mutui famiglie in difficoltà Secondo il governatore sono ancora alti i costi bancari



● A pagina 4 Nella foto, il governatore della Banca d'Italia Mario Draghi

ALL'INTERNO

Debito raddoppiato
Illy: piano di rientro

● A pagina 11

Trieste, Assindustria si allea con la Sissa

● A pagina 6

Francobollo Fiume
A dicembre l'uscita

● A pagina 13

Su dello 0,3% rispetto a settembre
Pomodori +71%, latte +21

Inflazione: alimentari alle stelle

TRIESTE L'aumento generale dei prezzi per i generi alimentari (ma non solo) continua anche a Trieste. Da settembre a ottobre, i consumatori hanno speso in città pure 35 centesimi in più per un litro di latte a lunga conservazione, 80 per un chilo di mele e 71 per la stessa quantità di pomodori. Questi sono alcuni dei dati diffusi ieri dall'Osservatorio provinciale prezzi al consumo che, nelle note di commento allegate alle statistiche, evidenzia come fra i prodotti a rilevazione mensile «per i generi alimentari, vi è stata una crescita per molte voci». Le indagini si sono basate sull'ormai tradizionale minipaniere da 87 voci, utilizzato in tutte le precedenti verifiche.



Alessandro Minisini

● Matteo Unterweger a pagina 22

FRIULI VENEZIA GIULIA

L'IMMIGRAZIONE RIVOLUZIONA LA SCUOLA

di **Bruno Tellia**

La scuola è diventata un mosaico di colori, nomi, lingue, culture. Nel Friuli Venezia Giulia come nel resto d'Italia. Sono circa 12 mila gli alunni nelle scuole regionali; oltre mezzo milione nel resto d'Italia. In percentuale, gli studenti con cittadinanza straniera sono il 7,8% della popolazione scolastica totale (5,6% a livello nazionale). In alcuni Paesi, la scuola resta aperta e si riesce a formare le classi grazie ai figli degli immigrati. Ma non basta. La componente immigrata crescerà sensibilmente in futuro per ragioni demografiche e per ragioni sociali. La demografia ci dice che aumenterà il numero dei bambini, perché continuano i ricongiungimenti familiari e perché il tasso di natalità delle famiglie straniere è tre volte superiore a quelle delle famiglie italiane: il 21 per mille contro il 7 per mille delle famiglie italiane in Fvg. Il miglioramento delle condizioni economiche degli immigrati favorirà la permanenza degli immigrati nel sistema scolastico per raggiungere livelli più alti di formazione.

● A pagina 4

I dati esaminati dal Cda della compagnia triestina. Duello a distanza con il fondo londinese Algebris

Generali, utili record. Bernheim: resto

Nei primi 9 mesi dell'anno balzo dei profitti a 2,36 miliardi (+21,8%)

TRIESTE Nei primi nove mesi dell'anno l'utile netto consolidato delle Generali ha raggiunto quota di 2,36 miliardi, con una crescita del 21,8% rispetto allo stesso periodo del 2006. Il Leone risponde così alle critiche dell'hedge fund londinese Algebris che la scorsa settimana ha lanciato un affondo contro governance e gestione delle Generali. Il dato, il migliore mai realizzato dal gruppo, è in linea con le previsioni degli analisti ed è stato propiziato dalla redditività delle attività assicurative (Vita e Danini). I dati sono stati analizzati ieri dal Cda della compagnia. E ieri tra il Leone e Algebris c'è stato anche un indiretto botta e risposta. Sotto i riflettori soprattutto il presidente delle Generali Bernheim che, incurante delle pressioni londinesi, ha detto di non avere alcuna intenzione di lasciare il vertice della compagnia e di voler arrivare in fondo al suo mandato triennale, in scadenza nell'aprile 2009.

● A pagina 7

Piercarlo Fiumanò



● Nello Sport

Cgil, Cisl e Uil incontrano il sindaco e l'assessore Cosolini per trovare un futuro industriale allo stabilimento di Servola

I sindacati a Dipiazza: Ferriera, chiamate Arvedi

Gold Emotion

SIAMO PRESENTI ALLA MOSTRA

TRIESTEANTIQUA

27 OTTOBRE - 4 NOVEMBRE 2007

Trieste - Capo di Piazza, 2 (Unità)
Tel. e fax 040 366328

Caso Gubertini, il verde Metz presenta in Regione un'interrogazione

TRIESTE Da un lato le emissioni che hanno indotto il sindaco Dipiazza a ipotizzare decisioni «drammatiche» se nuovi dati confermassero gli sfioramenti - tra gli altri - del cancerogeno benzopirene. Dall'altro lato i lavoratori, che martedì sera in consiglio comunale hanno espresso netta la preoccupazione per il loro impiego e per il futuro economico della città. Per la Ferriera si rifà il nome di Arvedi. Così Cgil, Cisl e Uil hanno detto ieri in un incontro con il sindaco e con l'assessore regionale Cosolini. Interrogazione del verde Metz in Regione sul caso Gubertini.

● A pagina 23

Paola Bolis

FOCUS

National Geographic racconta Trieste

di **Arianna Boria**

National Geographic dedica un ampio reportage su Trieste della giornalista del Piccolo Arianna Boria. Ne riportiamo uno stralcio.

TRIESTE Eccola, Trieste. Aspetta in fondo alle volute capricciose della strada Costiera come una donna distesa al sole, gli occhi chiusi, il corpo lungo e fermo ad assorbire il calore, percorso da impercettibili fremiti. Non ti viene incontro, quando te ne accorgi ci sei già dentro, separato dal mare da una leggera tenda di oleandri e dal serpentine di costumi da bagno, brandine, asciugamani, giornali, che si intravede, si intuisce più in là.

● Segue a pagina 27

facau dal 1938
arredamenti ufficio chiavi in mano

040383979 TS-UD-PN
www.facau.com
info@facau.com

Luca
Project Manager

Monica
Project Manager

Marinella
Project Manager

MAURO
Project Manager

Cao V. Emanuele II, 39
UD
Martignacco-Città Fiera

TS
Via Caboto, 10/1

AGENZIA ESCLUSIVA

HAWORTH CASTELLI

Stampa on-line
le tue foto digitali su

KataWeb
www.kataweb.it/foto

Oggi le pagine
Motori e Lavoro

Alle pagine 18 e 19

Bagni a Barcola: costerà un milione rifare i Topolini

TRIESTE Topolini completamente rinnovati e in forma smagliante per la prossima estate. Sta per essere assegnata infatti la gara d'appalto del terzo lotto di lavori per l'ultima zona dei rifacimenti ai Topolini e comunque tutta la riviera più amata dai triestini risulterà migliorata ad uso e consumo dei bagnanti. E al via la collocazione di quattro docce nella pineta di Barcola. Ed ancora si è in attesa di alcuni permessi per insediare due scalette per la discesa in acqua nella zona del lungomare Benedetto Croce, posto dirimpetto alla pineta e assai gettonato da molte famiglie con bambini piccoli che ne avevano fatto più volte richiesta. Analoga sollecitazione, di cui da tempo si parla, era anche partita dalla Terza circoscrizione. La spesa totale dei lavori ammonta a un milione di euro.

● Daria Camillucci a pagina 29

Strappo nella maggioranza sull'emendamento che riguarda il riassorbimento di lavoratori nella pubblica amministrazione

Manovra, scontro Dini-Prc sui precari

Il senatore: «Non voterò la sanatoria». La sinistra: «Non sa di cosa parla»

ROMA Il nuovo colpo alla stabilità di maggioranza e governo arriva di prima mattina. Il mittente è ancora una volta Lamberto Dini. Questa volta il senatore e i suoi, che qualche giorno fa avevano già avvertito di considerarsi con «le mani libere» nei confronti della finanziaria, prendono di mira l'emendamento che prevede il graduale assorbimento dei precari nella pubblica amministrazione. «Voteremo no», fanno sapere. Immediato scatta l'allarme nel governo e intervengono sia Prodi che Veltroni. Dopo un incontro a Palazzo Chigi, la crisi sembra scongiurata. Si

è trattato solo dell'ennesimo «strappo» all'interno della maggioranza. Ma la tensione resta altissima, come il pericolo che la tela del centrosinistra alla fine finisca per strappar-

si del tutto. «Voteremo contro tutti gli emendamenti che aumentano la spesa», ha ribadito Dini al Senato. «La sanatoria dei precari sa cosa significa?», aggiunge poi rivolto ai giornalisti. «Vuol dire che si assumono gli amici degli amici nei Comuni e altrove. E poi si fa la sanatoria per passarli di ruolo. Vi sembra questa una cosa seria?».

Immediata la rivolta della sinistra radicale che accusa Dini di non sapere neanche di cosa parla. L'emendamento prevede infatti che possano essere assorbiti precari che hanno contratti a tempo determinato da almeno tre anni. Ma soprattutto scatta l'allarme rosso all'interno del



Il senatore Lamberto Dini

Welfare, al via la discussione

ROMA Il protocollo è un punto di sintesi da difendere. Il ministro del welfare Cesare Damiano di fronte alla commissione lavoro della Camera, che da ieri ha iniziato la discussione sul disegno di legge sul welfare frutto dell'accordo del 23 luglio tra governo e parti sociali, mette subito in chiaro le cose: «Il provvedimento va difeso così com'è, c'è un impegno con le parti sociali». Certo, Damiano ci tiene subito a precisare che la sovranità spetta al Parlamento, ma è lo stesso ministro a mettere sul piatto della bilancia il sì di 5 milioni di lavoratori al protocollo.

centrosinistra. È il temuto segnale della rivolta interna - ci si chiede - ampiamente annunciata da Berlusconi e destinata ad affondare finanziaria e governo? Scattano così verifiche e tentativi di circoscrivere il nuovo strappo, soprattutto in vista del momento della verità della settimana prossima, quando la finanziaria arriverà in aula.

Romano Prodi ha incontrato Dini a Palazzo Chigi per circa 40 minuti. Un incontro che ha seguito quelli già avuti nei giorni scorsi, tutti tesi, ovviamente, a scandagliare le reali intenzioni dell'ex premier. Alla fine da Palazzo Chigi si fa

trapelare un giudizio ottimistico sull'incontro definito «estremamente sereno e fattivo, sicuramente positivo».

Poco dopo è la volta di Walter Veltroni di incontrare il leader liberaldemocratico nel tentativo di verificare la possibilità di un suo riassorbimento all'interno del Partito Democratico. La «rivolta» di Dini in Senato è iniziata infatti proprio con la sua decisione di restare fuori dal Pd, giudicando di non avere ricevuto abbastanza garanzie.

«Veltroni - si legge in una nota diffusa dopo l'incontro di ieri - ha ribadito l'auspicio e il suo personale impegno affinché la grande forza riformista rappresentata dal Pd e il movimento di Lamberto Dini possano ritrovare la necessaria convergenza».

Così anche Anna Finocchiaro getta acqua sul fuoco della nuova divisione. «Dini ha manifestato il proprio dissenso solo su questa norma - sottolinea la presidente del gruppo del Pd a Palazzo Madama - e non su tutta la Finanziaria».

Del resto, aggiunge, la spesa dell'emendamento sui precari è solo di 25 milioni, una cifra minima rispetto alla ma-

In campo anche Veltroni che si appella al senatore per una convergenza all'interno del Pd

nova complessiva, ed è stata incardinata già nella finanziaria dell'anno scorso.

Ma a sinistra l'attacco a Dini è durissimo. È evidente che non sa di cosa parla, sottolinea Manuela Palmeri, capogruppo Verdi-Pdci: i precari «sono centinaia di migliaia, (difficile che siano tutti "amici degli amici", che volgarità, senatore), e molti sono precari anche da 12 anni».

Andrea Palombi

ne «che nomina sette consiglieri su nove, si è espressa in modo inequivocabile. Ora mi aspetto che venga rispettata la decisione presa dalla maggioranza perché, quando il Parlamento si esprime deve essere rispettato». Parla della richiesta di dimissioni al presidente Petruccioli, che ha già detto che non le darà e l'opposizione infatti torna anche oggi a chiedere la testa del presidente - che vorrebbero scelto tra le file della minoranza - che sembra essere il vero obiettivo della discussione. Così Giorgio Lainati di Forza Italia sostiene che «l'unico che dovrebbe dimettersi dal Cda è Claudio Petruccioli», e con lui l'Udc Rocco Buttiglione che vorrebbe che il Ministro dell'economia Padoa-Schioppa avviasse le procedure per la sostituzione. Gli altri due consiglieri, Giovanna Bianchi-Clerici della Lega e Gennaro Malgieri, di An, non esprimono pubblicamente lo stesso dissenso e anche le forze politiche a cui fanno riferimento tacciono. Mentre nella maggioranza Giuseppe Giulietti pensa che la soluzione è quella di stralciare dal ddl Gentiloni la parte della governance Rai e approvarla velocemente per arrivare alla nomina di un nuovo vertice lontano dalle influenze politiche.

Comunque della vicenda se ne parlerà sicuramente la prossima settimana in un ufficio di presidenza della Commissione di Vigilanza che al momento ha all'ordine del giorno della seduta di martedì 6 l'audizione del direttore generale, Claudio Cappon, tutto solo, sul Piano industriale.



Clementina Forleo, gip di Milano

L'intervento segue il rifiuto della scorta da parte del gip

Caso Forleo, il Csm aprirà un'indagine sulle intimidazioni

ROMA Mentre proseguono le audizioni sul caso del pm di Catanzaro, Luigi De Magistris, il Csm apre una pratica «urgente» anche sul gip di Milano, Clementina Forleo. Il «via libera» è venuto ieri mattina dal comitato di presidenza su richiesta della prima commissione. Il magistrato milanese è stato convocato per le 18 di martedì allo scopo di acquisire «precisi elementi di fatto» sulle presunte intimidazioni che la Forleo ha denunciato di avere subito da esponenti delle istituzioni.

La decisione del massimo organo di autogoverno delle toghe è stata celere. Il consiglio vuole immediati chiarimenti sulle dichiarazioni rese a giornali e tv dal gip che indagò su Unipol-Bnl e Antovetna. La Forleo aveva pubblicamente affermato di avere subito pressioni e minacce durante le inchieste sulle scalate bancarie. Minacce non di piazza, ma di origine istituzionale che sono continuate nel tempo ha denunciato il magistrato senza fare nomi. Insomma, accuse generiche. Anche a carico di esponenti dell'Arma, poi ribadite in una lettera al prefetto e al procuratore generale di Milano.

In quella lettera la Forleo aveva sostenuto che, data l'origine delle minacce, la scorta messale a disposizione dallo Stato risultava «inutile. Non ho bisogno di un taxi gratuito, se le minacce vengono dalle istituzioni», aveva scritto la Forleo, motivando la rinuncia alla scorta e all'auto blindata. E a nulla erano

valse le insistenze del prefetto che l'indomani, riunito il Comitato ordine pubblico, aveva confermato la scorta al giudice. «Non possono costringermi», era stata la replica.

Ieri, così, il Csm ha deciso di ascoltare subito il magistrato. «Sto a quello che farà il Csm. Non ho altre considerazioni da fare. Eventuali censure spettano al Consiglio», ha commentato il ministro della Giustizia, Clemente Mastella, tentando di arginare il fiume di «sconcertanti polemiche» al quale aveva fatto riferimento, nel suo appello al reciproco rispetto istituzionale, il capo dello Stato. «Quando ha ricevuto un proiettile, ho espresso solidarietà alla dottoressa Forleo e mi è stata respinta», ha comunque ricordato il Guardasigilli.

Intanto, anche l'Associazione nazionale dei magistrati resta prudente. «Credo che la decisione del Csm sia opportuna», ha detto il presidente dell'Anm, Giuseppe Gennaro. «Giustamente - ha aggiunto - il Consiglio ha ritenuto di approfondire per capire il grado di esposizione della collega e le ragioni che hanno determinato tanta preoccupazione per la sua incolumità».

Ma, sul caso, si alza anche la voce del Cocer carabinieri che «disorientato e sconcertato per la gravità e la genericità delle accuse rivolte a non meglio specificati settori dell'Arma» invita il magistrato «a evitare pericolose illazioni e a denunciare formalmente le asserite minacce e i presunti responsabili». N.A.

Il premier interviene e chiede agli alleati il rispetto del programma

Prodi: «Sì all'inchiesta sul G8»

ROMA «La commissione d'inchiesta sul G8 di Genova è un impegno preso con il programma del governo che non intendiamo disattendere. La ricerca della verità deve continuare». Il premier Romano Prodi, il giorno dopo la bocciatura nella commissione Affari Costituzionali della Camera della pdl per istituire la commissione d'inchiesta sui fatti di Genova, fa sentire la sua voce e «baccetta» gli alleati «disobbedienti»: l'Idv e l'Udeur, che hanno votato contro il provvedimento insieme alla Cdl, e la Rosa nel Pugno che era assente.

Anche il segretario del Pd Walter Veltroni prende posizione scrivendo una lunga lettera al sindaco di Genova Marta Vincenzi nella quale afferma che della commissione d'inchiesta «Genova non può fare a meno». La scuola Diaz, la Caserma di Bolzaneto, Piazza Alimonte

da e Carlo Giuliani, aggiunge, sono ferite che «non si sono ancora rimarginate», per le quali «non c'è che una cura: l'accertamento della verità, di tutta la verità su quanto accadde in quei giorni». E questo, incalza il capogruppo dell'Ulivo alla Camera Dario Franceschini, può avvenire solo con una commissione d'inchiesta la cui proposta di legge istitutrice verrà comunque portata in Aula, nonostante la bocciatura di ieri. Perché anche il capo della polizia Antonio Manganelli, ricorda il sindaco di Roma, disse proprio al «giornale di Genova di non avere timori, ma di auspicare anzi l'accertamento» della verità.

Anche il Prc e il Pdci, che avevano chiesto l'intervento di Prodi, fanno sapere di essere pronti a chiedere alla prossima conferenza dei capigruppo di Montecitorio che la proposta di legge venga inserita all'ordine del giorno dei lavori dell'Aula.

Nuovo dissidio prima dell'approvazione del piano editoriale. L'Unione: «Le dimissioni non si annunciano, si danno»

Rai, la Cdl minaccia di lasciare il cda

I consiglieri Urbani e Staderini rimettono il mandato alla Vigilanza

ROMA Dopo l'approvazione del Piano industriale la scorsa settimana, ieri il Consiglio di amministrazione di Viale Mazzini aveva all'ordine del giorno l'inizio della discussione del Piano Editoriale, novanta pagine che nelle intenzioni dell'azienda dovrebbero segnare una pagina di «discontinuità e di cambiamento». Discussione avviata ma se ne riparerà mercoledi di prossimo, intanto ieri è ancora una volta la politica a tenere banco a Viale Mazzini con il gesto plateale quanto simbolico di due dei consiglieri di centrodestra - Giuliano Urbani (Fi) e Marco Staderini (Udc) - che con una lettera al presidente della Commissione di Vigilanza Mario Landolfi si sono detti pronti a rimettere il loro mandato nelle mani del Parlamento che li ha nominati.

I due consiglieri motivano il gesto con la vicenda legata al consigliere Angelo Maria Petroni, sostituito dall'azionista con Fabiano Fabiani, ma anche la recente determinazione della Commissione che ha votato a maggioranza la sfiducia al presidente Claudio Petruccioli. Per non ignorare questo i due chiedono a Landolfi di «consi-

derare la nostra attuale posizione di Consiglieri a completa disposizione del Parlamento, accettando noi fin d'ora qualsiasi determinazione che la Commissione da Lei presieduta vorrà assumere in proposito».

Non si tratta di dimissioni, che come sottolineano i colleghi di Cda Sandro Curzi e Nino Rizzo Nervo, devono essere esplicite e date non alla Vigilanza ma al presidente del Cda e al collegio dei sindaci Rai. «Le dimissioni non si annunciano si danno», commenta Rizzo Nervo che esprime i suoi dubbi sulle motivazioni del gesto, mentre Curzi sottolinea che «il rispetto vero nei confronti del Parlamento è un'altra cosa» e aggiunge, «noi restiamo a fare fino in fondo il nostro lavoro. Poi è ovvio che anche il mio mandato è a disposizione di chi mi ha eletto».

Anche Carlo Rognoni, da parte sua, chiede che il futuro dell'azienda sia l'impegno di tutti.

Quello di Urbani e Staderini in molti lo chiamano un gesto politico, e per Landolfi è «una lezione di stile, un gesto apprezzabile». Il presidente sottolinea anche che la commissione



L'ex ministro e consigliere della Rai Giuliano Urbani

DALLA PRIMA PAGINA

Gia da quando - più di dieci anni fa - il cambio della lira venne stabilizzato, e a maggior ragione da quando l'euro si è imposto come una moneta forte, l'industria manifatturiera italiana ha cominciato a convertirsi per offrire prodotti più specialistici, innovativi, cari per chi li dovesse comprare, ma senza alternative più economiche. Si tratta di una quota

ancora modesta rispetto alle dimensioni della nostra economia; il processo è lento perché questa mutazione comporta difficoltà inversamente proporzionali alla dimensioni delle aziende che devono affrontarla, ma comunque è avviato e se ne cominciano ad avvertire i primi effetti non solo sui dati delle esportazioni, ma anche nel fatto che i lamenti, sempre accompagnati da qualche sussurro di nostalgia per i tempi delle svalutazioni, sono più sporadici e ormai circoscritti a pochi irriducibili.

In definitiva, il cambio della moneta si conferma un potente agente di politica economica: le continue svalutazioni del secolo passato sono le responsabili,

tra l'altro, di un sistema produttivo impostato su piccole aziende basate sulla competitività di prezzo che in conseguenza hanno duramente sofferto, e tuttora soffrono, l'impatto della globalizzazione; l'euro, invece, spinge il sistema produttivo verso produzioni più sofisticate ed a più elevato valore aggiunto; quelle produzioni che sono necessarie non solo per far crescere stabilmente l'economia, ma anche per generare la ricchezza che serve per far crescere stipendi e salari. La circostanza che la Germania ha sempre avuto una moneta forte

L'EURO FORTE, PREGI E LIMITI

re e può permettersi i salari più elevati.

Ma anche nell'immediato l'euro forte reca benefici. Il prezzo dell'energia, delle materie prime e di molte commodity come il grano è in aumento perché la domanda di consumo nel mondo aumenta assai più di quanto può aumentare l'offerta. Ma aumenta soprattutto nella moneta nella quale viene tradizionalmente espresso, cioè in dollari e, dunque, buona parte di questo aumento è dovuto al fatto che il dollaro si de-

non è estranea al fatto che è diventato il più forte P a e s e esportato in dollari fa credere. E infatti, in termini reali gli attuali prezzi non sono affatto un primato (le speculazioni, beninteso, sono un altro discorso).

A quanti non sono ancora convinti dei vantaggi della partecipazione all'Unione monetaria europea (per quanto occorra essere proprio testoni ce ne sono ancora) basterebbe argomentare che la lira, coerentemente con la storia ricordata prima, sarebbe stata già più volte svalutata, come prosecuzione della politica

seguita nella seconda metà del secolo passato quando il cambio della nostra moneta veniva tenuto sostanzialmente legato al dollaro. Avremmo qualche vantaggio sulle esportazioni (non tanto come allora, però, perché oggi c'è comunque la concorrenza dell'Asia), ma il petrolio, quello che serve per i trasporti, per gran parte dell'energia elettrica, per riscaldare le case, per produrre la plastica, ci costerebbe qualcosa come il 50% in più.

Alfredo Recanatesi

IL PICCOLO

fondata nel 1881

Editoriale FVG Società per azioni - Divisione Il Piccolo
Direzione, Redazione, Amministrazione e Tipografia 34123 Trieste, via Guido Reni 1
Telefono 040/373.111 (quindici linee in selezione passante) Internet: http://www.ilpiccolo.it

Direttore responsabile: SERGIO BARALDI

Vice direttore: CLAUDIO SALVANESCHI

Ufficio del caporedattore: FULVIO GON (responsabile),
LIVIO MISSIO, PIERO TREBICIANI

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo Caracciolo (Presidente), Marco Benedetto (Vicepresidente), Paolo Paloschi (Amministratore Delegato), Giovanni Azzano Cantarutti, Corrado Bisci, Enrico Tomaso Cucchiari, Luigi de Pupp, Milvia Fiorani, Giovanni Gabrielli, Gianluigi Melega, Maria Enrichetta Melzi Carignani, Giannola Norino, Gianfranco Pavan, Andrea Piana, Andrea Pittini, Luigi Riccardona, Giovanni Fantoni, Fabio Tacciarola, Adalberto Valduga. COLLEGIO SINDACALE: Vittorio Beninati (Presidente), Piero Valentincic, Luca Vidoni.

ABBONAMENTI: c/c postale 22810303 - ITALIA: con preselezione e consegna decurtata agli uffici P.T.: (7 numeri settimanali) annuo € 248, sei mesi € 127, tre mesi € 66, (sei numeri settimanali) annuo € 215, sei mesi € 111, tre mesi € 61, (cinque numeri settimanali) annuo € 182, sei mesi € 94, tre mesi € 50. ESTERO: tariffa uguale a ITALIA più spese recapito - Arretrati doppio del prezzo di copertina (max 5 anni). Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in abbonamento postale - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, DCB Trieste.

Prezzi: Italia € 1,34, Croazia KN 13, gratuito in abbonamento con «La Voce del Popolo» (La Voce del Popolo + Il Piccolo: Slovenia € 0,63, Croazia KN 6)

Il Piccolo - Tribunale di Trieste n. 1 del 18.10.1948

PUBBLICITÀ: A. MANZONI & C. S.p.A.

Trieste, via XXX Ottobre 4/a, tel. 040/6728311, fax 040/366046.
PREZZI PUBBLICITÀ: Modulo (mm 40x28): commerciale € 197,00 (festivi, posizione e data prestabilita € 256,10) - Finanziaria € 403,00 - R.P.Q. € 210,00 - Finestre 1.a pag. € 850,00 (fest. € 1.105,00) - Legale € 500,00 - Necrologie € 3,70 - 7,10 per parola; croce € 22,00; (Partecip. € 4,70 - 9,40 per parola) - Avvisi economici vedi rubriche (+iva). Manchiettes 1500 € a settimana - Supplementi colore 40% - Maggiorazione posizioni fisse 20%.

La tiratura del 31 ottobre 2007 è stata di 44.000 copie.

Certificato n. 6064 del 4.12.2006



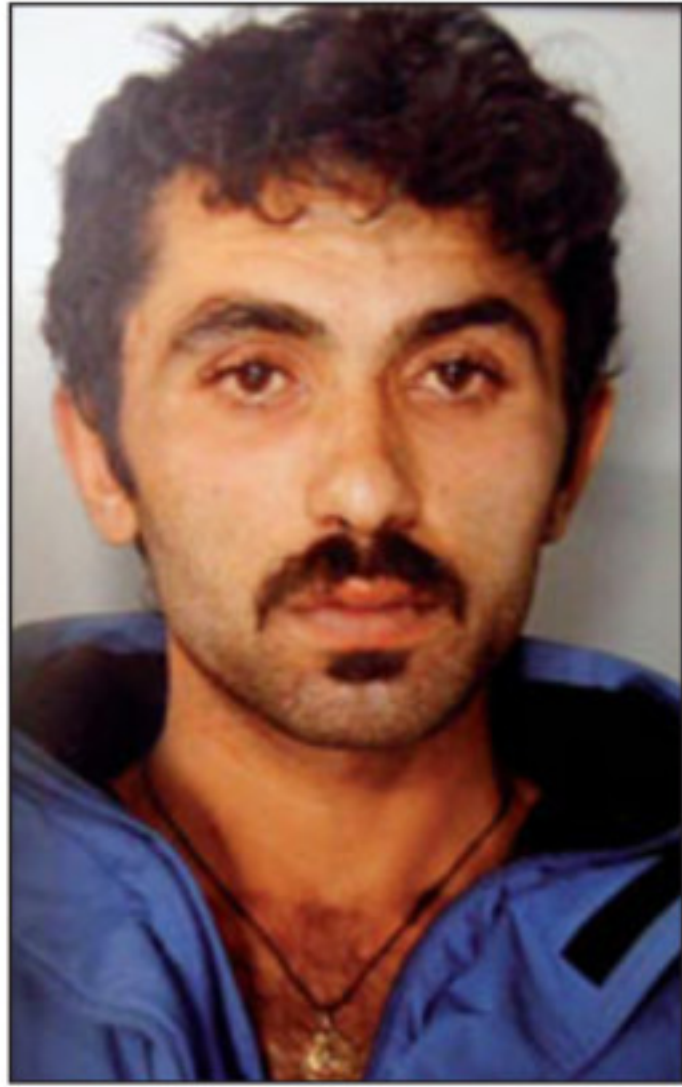
Responsabile trattamento dati (D.LGS. 30-6-2003 N. 196)
SERGIO BARALDI

L'aggressore è stato arrestato. Dopo averla picchiata l'ha trascinato nella sua baracca dove l'ha sevizata. La vittima è moglie di un ufficiale della marina militare

Roma: in coma donna violentata da un romeno

Governo riunito d'urgenza: i prefetti potranno espellere i cittadini stranieri per motivi di sicurezza

ROMA Prima l'ha aggredita. Ha aspettato che uscisse dalla piccola stazione di Tor di Quinto, a Roma, e che cominciasse a camminare lungo la strada buia prima di entrare in azione. Come un animale selvaggio è uscito dall'oscurità e l'ha picchiata. Poi, una volta che la donna ha perso i sensi, se l'è caricata sulle spalle come un sacco e l'ha portata nella baracca dove viveva e dove l'ha violentata. Infine si è disfatto del corpo abbandonandolo in un fossato poco distante e, come se nulla fosse, è tornato nella sua baracca. Ed è lì che poche ore dopo la polizia l'ha trovato e arrestato. A permettere agli agenti di arrivare fino a Nicolae Romulus Mailat, 24 anni di origine rumena, è stata una sua connazionale, Elisa, una donna che vive nello stesso accampamento e che, quando ha visto l'uomo allontanarsi con la sua vittima sulle spalle, ha immediatamente chiamato la polizia. Adesso Mailat deve rispondere di omicidio volontario per aver rapito, e violentato una donna di 47 anni, Giovanna Reggiani, moglie di un ufficiale della marina militare. A identificarla ieri, è stato proprio il marito,



A sinistra l'aggressore Nicolae Romulus Mailat. A destra un ragazzo indica la baracca dove viveva il romeno arrestato dalla polizia



capitano di vascello, all'ospedale Sant'Andrea dove è stata portata d'urgenza l'altra sera in condizioni gravissime.

E pronta è stata la reazione del Consiglio dei ministri che si è riunito in serata e ha ap-

provato, su proposta del presidente del Consiglio, Romano Prodi, del ministro dell'Interno, Giuliano Amato, e del ministro della Giustizia, Clemente Mastella, un decreto-legge che anticipa alcune disposizio-

ni del disegno di legge in materia di sicurezza urbana varato martedì dal governo, al fine di contrastare episodi di particolare violenza e di criminalità efferata. L'urgenza del provvedimento muove dalla dramma-

tica aggressione avvenuta ieri a Roma, ma le misure approvate dal Consiglio ieri sera non riguardano tale crimine. La vittima Giovanna Reggiani aveva trascorso il pomeriggio nelle vie del centro di Ro-

ma passeggiando e facendo spese. A sera il rientro a casa, prendendo il trenino che ferma nella piccola stazione di Tor di Quinto. Non siamo nella periferia della capitale. A neanche un chilometro di distanza c'è il popolare quartiere di Ponte Milvio, ancora più vicina una caserma dei carabinieri. Nonostante questo il punto in cui sorge la stazione sembra appartenere a un altro mondo. Tutto intorno alla scala regnano infatti solo desolazione, sporcizia e miseria, strade senza illuminazione, una discarica a cielo aperto, prati e la baraccopoli dove vive anche Mailat con la madre e un altro centinaio di rumeni. Quando la donna scende dal treno è già buio. Le case della Marina militare, dove vive con il marito, si trovano dall'altra parte della Flaminia, una delle principali arterie di Roma. Un chilometro e mezzo di distanza, ma è un percorso ad alto rischio, come ricordavano ieri molti residenti. «È una zona pericolosissima - ha detto infatti una vicina di Giovanna - ho paura anche a portare il cane giù a piedi la sera, ma tutti fanno finta di nulla». Ed è qui che la Reggiani è stata aggredita.

I vicini della vittima: «Tragedia annunciata»

ROMA «Una coppia unita, il marito si è subito precipitato da La Spezia ed è qui vicino a lei. Sono venuta per consegnargli una boccetta con l'acqua benedetta della Madonna di Lourdes». A parlare è Mariangela, vicina di casa di Giovanna Reggiani. «Non ha figli - prosegue la donna - Sono sconvolta perché quanto accaduto era prevedibile. Da anni ci battiamo perché Tor di Quinto è ormai in mano agli extracomunitari irregolari. Abbiamo chiesto anche di far spostare la fermata dell'autobus più vicino alle nostre abitazioni ma è stato tutto inutile». Le fa eco un collega del marito, ufficiale della Marina. «Abito anch'io da quelle parti e, credetemi, dopo il tramonto è davvero una zona pericolosa». Sui coniugi Reggiani, il collega afferma che «sono una coppia davvero unita. Da alcune settimane il marito era costretto a fare avanti e indietro da La Spezia ma spesso la moglie la seguiva».

Nel frattempo, la stazione Tor di Quinto (dove era scesa Giovanna Reggiani) si presenta come un deserto. Per arrivarvi bisogna passare attraverso un viale stretto e completamente buio appena cala la sera. Giovanna Reggiani, dopo l'aggressione, è stata gettata in un fossato poco distante.

A qualche metro dal punto dove finisce la banchina, in un punto desolato, sorge un campo Rom. E qui che gli investigatori hanno fermato il giovane ritenuto responsabile della violenza. Ci sono ragazzi, tutti rumeni, un paio di bambini e anziani. Tentano in qualche modo di difendere il 24enne arrestato, dicendo che era arrivato a Roma da pochi mesi e lavorava come manovale. «Non aveva mai fatto una cosa del genere, non ci possiamo credere» dicono in un italiano stentato. E, in mezzo a loro, anche un'anziana: dicono sia la madre dell'arrestato. Non parla italiano e i vicini dicono che neanche lei può credere ancora a ciò che le viene raccontato.

Dopo l'efferato fatto di sangue della capitale. Fini: «Basta parole ipocrite agli italiani». Alemanno: «Il primo cittadino si occupi della sua città e non dei giochi di potere nel Pd»

La Cdl attacca Veltroni: «Ora si dimetta da sindaco»

ROMA L'aggressione di una donna 47enne, che in coma combatte tra la vita e la morte, da parte di un giovane rumeno ha infuocato la polemica delle opposizioni sul pacchetto sicurezza varato martedì dal governo Prodi.

Non è però il premier il principale «imputato» della Cdl su immigrazione e legalità, ma il leader del Partito democratico e sindaco di Roma Walter Veltroni.

Il leader del Pd viene trascinato in causa dall'opposizione di centrodestra non solo come primo cittadino della Capitale, ma per la sua soli-

darietà politica con Palazzo Chigi.

Lega Nord e Forza Italia ne chiedono le dimissioni, primo tra tutti Roberto Calderoli che gli attribuisce «lacrime di coccodrillo» e che aggiunge: «La responsabilità di quanto sta accadendo nelle nostre città è di questa maggioranza e di questo governo». Gianfranco Fini chiede che agli italiani vengano «risparmiare parole indignate quanto ipocrite» e propone che si adottino subito le misure necessarie per la «demolizione delle baraccopoli abusive e l'espulsione dei clandestini



Walter Veltroni

ni privi di fonte certa di sostentamento».

Il portavoce di An Andrea Ronchi ha invitato il governo a rispondere immediatamente il Parlamento sull'accaduto. Sempre per An Gianni Alemanno ha invitato polemicamente Veltroni ad «occuparsi della sicurezza della città, piuttosto che dei giochi di potere nel suo nuovo partito». Lo stesso partito ha convocato una inedita conferenza stampa nel luogo dove Giovanna Reggiani è stata assassinata.

Per Isabella Bertolini (Fi), «le dichiarazioni di Veltroni

sono patetiche e vergognose: insieme a Prodi dovrebbe ammettere la sua incapacità di assicurare l'incolumità dei cittadini. La sua assenza sui problemi della Capitale è incompatibile con il mandato di sindaco». Antonio Tajani, presidente degli eurodeputati di Fi, accusa il governo Prodi di inefficienza anche burocratica: non avrebbe recepito la direttiva Ue sulla limitazione dell'immigrazione interna per banali «errori tecnici» contenuto nel decreto.

Tra i commenti delle opposizioni colpisce quella di Francesco Storace (La Destra): «L'assassino rumeno

andrebbe lasciato in pasto alla gente. L'inerzia, il permisivismo, il buonismo della sinistra sono direttamente responsabili dell'atroce delitto di Roma». Non meno plateale la proposta di Alessandra Mussolini (Azione Sociale): «Invitare subito l'ambasciatore rumeno a lasciare il nostro paese e considerare ogni rumeno cittadino indesiderato». A tinte forti è intervenuta anche Daniela Santanchè (An): «La Roma di Veltroni è come i ghetti di Soweto, dove le donne vengono ammazate e stuprate sotto gli occhi di tutti». A parte la «ricchezza» dei toni e degli argomenti, è evidente che immigrazione e sicurezza sono temi sensibili per l'opinione pubblica sui quali il centrodestra intende dare battaglia.

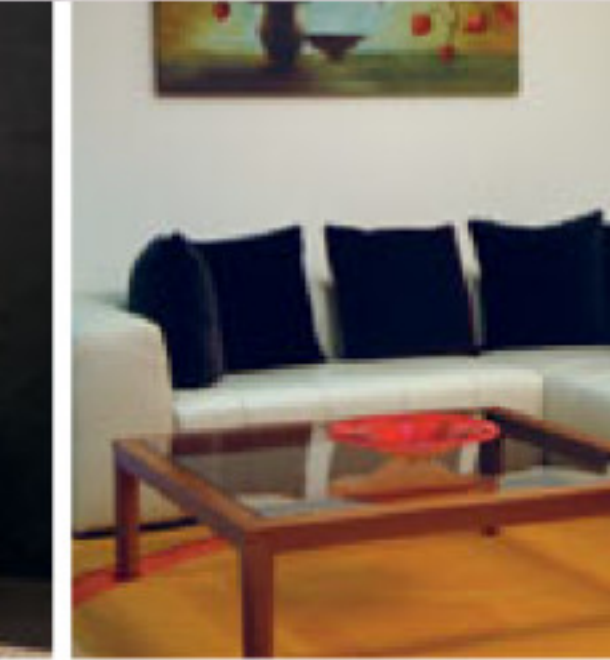
DOMENICHE ORARIO CONTINUATO

Larredo più

GEMONA DEL FRIULI







**compra adesso,
paghi nel
gennaio 2009**

OGGI 1° NOVEMBRE APERTO



S.S. Pontebbana via Taboga, 132 tel. 0432 971400 Show-room: tutti i giorni dalle 9.00 alle 19.00 Lunedì mattina chiuso, Sabato e Domenica orario continuato.
 www.larredopiù.com info@larredopiù.com Orari esposizione: dalle 09 alle 19 Lunedì mattina chiuso Sabato e Domenica orario continuato Per valutazioni, ritiro usato e preventivi, chiamate i nostri uffici di zona dalle 09 alle 20
 Provincia di Pordenone e zona Carnia 0433 40125 Provincia di Trieste 040 367771 Provincia di Gorizia 0481 410012 Austria +43 4242 22199 Slovenia +386 5 6641074.

I dati provvisori dell'Istat sul costo della vita indicano un incremento del 2,1% su base annua. Pesano soprattutto i rincari dei carburanti

L'inflazione costerà alle famiglie 400 euro l'anno

Sotto accusa i prezzisti di pane e pasta. I consumatori: «Il governo deve intervenire contro le speculazioni»

ROMA Inflazione alta ad ottobre. Lo ha comunicato l'Istat che registra a livello nazionale un +2,1 per cento. Il fatto grave è che i rincari più alti e più ingiustificati sono stati registrati sui prezzi del pane e della pasta, beni di prima necessità. Il tasso di variazione mensile corrisponde a + 0,4 per cento.

Le stime provvisorie dell'Istat indicano quindi il tasso di crescita tendenziale più alto da settembre 2006 e congiunturale più alto da luglio 2005. Il netto balzo in avanti dell'inflazione, è dovuto in misure significative alla ripresa dei prezzi energetici e all'accelerazione dei prodotti alimentari. Il comparto dell'energia ha infatti fatto segnalare un +1,1 congiunturale e un +2,9 tendenziale, mentre per gli alimentari l'aumento è stato del 3,4 contro il 2,9 tendenziale di settembre.

Mentre a Roma il costo della vita fa registrare addirittura un +2,3 per cento, l'aumento indiscriminato del prezzo del pane e della pasta potrebbe essere stato deciso da un cartello di produttori, tanto che la procura di Roma ha deciso di aprire un'indagine. Rispetto ad ottobre 2006 gli aumenti più consistenti nella capitale hanno riguardato la raccolta dei rifiuti (+16,2 per cento), i servizi medici ausiliari (+15 per cento), servizi per la pulizia e la manutenzione della casa (+11,9 per cento), l'acqua potabile (+10 per cento), i combustibili liquidi (+9,5 per cento).

Sono rincarati anche i bar e i ristoranti romani.

Per una famiglia media, denunciano le associazioni dei consumatori, si tratta di una stangata di 400 euro. Per Adoc, Adusbe, Codacons e Federconsumatori «il governo de-

ve intervenire con un'attività di controllo a tappeto sui prezzi», perché «le speculazioni sarebbero l'unica spiegazione a rincari di tale portata che, se non verranno fermati, porteranno alla bancarotta migliaia di famiglie».

Le associazioni si dichiarano disponibili ad essere ascoltate dalla magistratura su eventuali speculazioni. L'Istat stessa dà i nomi dei colpevoli dei rincari: pasta e pane, luce e gas. I rialzi maggiori si sarebbero avuti sul prezzo del pane, il cui prezzo è cresciuto del 10 per cento ad ottobre, contro il + 7,5 a settembre. La pasta è aumentata del 6,5 contro il 4,5 del mese precedente. Altri generi alimentari di largo consumo hanno pesato sull'indice di inflazione: il latte ha segnato + 5,3 per cento, il pollame il +7,3 per cento, la frutta + 5,4 per cento. Per quanto riguarda l'ener-

I capitoli di spesa	VARIAZIONI %		Fonte: stime Istat
	Ottobre '07/ Settembre '07	Ottobre '07/ Ottobre '06	
Alimentari e analcolici	+0,8	+3,4	
Alcolici e tabacchi	+0,0	+2,4	
Abbigliamento e calzature	+0,5	+1,6	
Abitazione	+0,7	+2,1	
Mobili, articoli per la casa	+0,0	+2,7	
Servizi sanitari	-0,2	+0,9	
Trasporti	+0,4	+3,4	
Comunicazioni	-0,8	-9,9	
Ricreazione, spettacoli	-0,1	+1,0	
Istruzione	+0,7	+2,4	
Alberghi, ristoranti	+0,5	+2,9	
Altri beni e servizi	+0,1	+2,4	
TOTALE	+0,4	+2,1	

gia, che giustifica in parte il caro bollette, c'è stata un aumento tendenziale del 2,9 per cento. Deciso balzo in avanti anche per la benzina (+6,9 per cento) e per il gasolio (+7,2 per cento).

La fiammata dell'inflazione è fenomeno europeo. Le tensioni internazionali hanno condotto l'inflazione dei paesi dell'euro al +2,6 per cento di rincari tendenziali, mentre in Italia si registra un'inflazione più bassa. Secondo il ministro dello Sviluppo Economico Pierluigi Bersani l'Italia «resiste grazie al solo contributo dei settori toccati dalle liberalizzazioni». Secondo il ministro hanno contribuito a limitare l'inflazione «il calo della telefonia mobile (-15,5 per cento) e i farmaci coperti dal Servizio sanitario Nazionale, nonché i farmaci da banco scontati perché in vendita anche nei supermercati».

Antonella Fantò

FISCO

La ricetta del leader della Cgil

Epifani: «Sui salari cento euro di tasse in meno ogni mese»

ROMA Meno fisco in busta paga. Torna a chiederlo in segretario generale della Cgil, Guglielmo Epifani, che in un'intervista al *Corriere della Sera* invita a mettere in cantiere un piano di 5 anni per aumentare i salari netti che dovrà essere finanziato attraverso la riduzione degli sprechi e il prelievo sulle rendite finanziarie. «Si tratta - spiega Epifani - di aumentare gradualmente nell'arco di 5 anni la detrazione sul lavoro dipendente. Per un valore che complessivamente non può essere inferiore ad un punto di Pil. Avere questo orizzonte medio di tempo è importante perché ci fa uscire dalle secche della solita discussione che ogni anno facciamo a ridosso della Finanziaria per redistribuire 1-2 miliardi, che alla fine non se ne accorge nessuno. Così invece potremmo fare un'operazione che ha senso» facendo due conti, Epifani parla di «circa 100 euro di tasse in meno al mese» per ogni lavoratore dipendente.

I potenziali 15 miliardi di minori entrate che verrebbero allo Stato dovrebbero essere finanziate «con i proventi della lotta all'evasione, col riordino della tassazione sulle rendite finanziarie e con il taglio degli sprechi che ci sono nella spesa pubblica». Il leader della Cgil è tornato ieri sulla questione durante il direttivo della Cgil piemontese: «D'ora in poi tutte le risorse che si renderanno disponibili andranno finalizzate al lavoro dipendente». «Negli ultimi anni - ha aggiunto Epifani - ogni volta che c'era a disposizione un miliardo veniva considerato troppo poco per ridistribuirlo ai lavoratori attraverso il fisco e abbiamo preferito utilizzarlo in altri modi, incapienti, pensioni, famiglie e detrazioni».

Il governatore Draghi interviene sul tema dell'indebitamento delle famiglie e denuncia i costi bancari elevati: «Serve più trasparenza per la clientela»

Allarme di Bankitalia: troppo cari i mutui per la casa

ROMA Le famiglie italiane rischiano di trovarsi in difficoltà per pagare le rate dei mutui: la situazione è ancora sotto controllo, ma alcuni primi segnali di tensione iniziano a intravedersi, soprattutto perché con l'aumento dei tassi di interesse anche il costo dei prestiti è destinato ad aumentare. È l'allarme lanciato dal governatore della Banca d'Italia Mario Draghi che intravede «segnali di deterioramento» sul fronte delle sofferenze bancarie legate ai finanziamenti per l'acquisto di case.

Anche se - precisa - la loro incidenza è «ancora bassa».

Il numero uno di Palazzo Koch ha scelto la platea dei banchieri riuniti in occasione dell'83esima Giornata Mondiale del Risparmio per lanciare il suo avvertimento. Se infatti l'Italia è in modo particolare le banche hanno resistito senza troppi scossoni alla crisi dei mercati finanziari scatenata dall'episodio «subprime» in Usa (anche grazie a un'esposizione «limitata»), «l'incidenza delle sofferenze sui prestiti per acquisto di abitazioni, ancora bassa, inizia a mo-



Il governatore Mario Draghi

strare segnali di deterioramento». Per le famiglie e le imprese, annuncia Draghi, il rialzo dei tassi «si rifletterà in un aumento del costo dei prestiti a tasso variabile, che rappresentano tre quarti del totale dei prestiti a medio e a lungo termine». Così, se le tensioni sui mercati dovessero durare più a lungo, «gli oneri per i debitori potrebbero diventare significativi».

E il governatore ne dà misura: per le famiglie che hanno un finanziamento indicizzato al tasso Euribor a tre o sei mesi, «un rialzo permanente di

50 punti base comporterebbe in media un aggravio del servizio del debito dell'ordine dello 0,6% del reddito disponibile». E il problema, a suo dire, sarebbe ancora maggiore per le famiglie meno abbienti. Allarme, questo, condiviso anche dall'amministratore delegato di Intesa SanPaolo Corrado Passera secondo il quale «l'aumento dei tassi di interesse può aver creato pressione su alcune fasce, pressione che va tenuta presente».

Oltre alle spese per mutui, le famiglie italiane fanno fronte anche a spese per tenere i

conti correnti che, pur diminuite negli ultimi anni, possono variare ancora molto. Secondo un'indagine della Banca d'Italia, il costo medio annuo di un conto in banca è di 130 euro, ma i picchi possono arrivare anche fino a 218 euro (nel 25% dei casi). Draghi avverte che la tipologia di conto scelta dalla clientela «non è sempre la più conveniente» e perciò alle banche chiede che continuino «a migliorare l'informazione e la trasparenza» fornita ai clienti. Perché «trasparenza delle condizioni, concorrenza fra banche, attenzione per la clientela, consapevolezza di quest'ultima contribuiscono alla riduzione dei costi; possono e devono stimolare ulteriori progressi».

La decisione della Federal Reserve per «arginare il contagio sull'economia della crisi subprime»

La Fed taglia i tassi portandoli al 4,5% e il supereuro sfonda quota 1,45 sul dollaro

NEW YORK La Federal Reserve interviene per la seconda volta di fila sui Fed Funds, tagliandoli questa volta di 25 punti base rispetto ai 50 di settembre, fino a portarli al 4,5% nel giorno in cui il supereuro brucia nuovi record sul dollaro, salendo a quota 1,4504, e il Pil Usa del terzo trimestre va oltre le attese grazie a un solido +3,9%.

La manovra, accompagnata dall'intervento della stessa entità sul tasso di sconto sceso al 5%, rispetta le attese del mercato ed è stata decisa nel corso della riunione di due giorni del board di politica monetaria (Fomc), che ha evidenziato la mancanza di visione unitaria tra i banchieri centrali guidati da Ben Bernanke: nove i voti a favore contro l'unico contrario espresso da Thomas Hoenig, presidente della Fed di Kansas City, che avrebbe voluto mantenere lo status quo. Nella nota di spiegazione, il Fomc rileva che il taglio dei tassi d'interesse è stato deciso per arginare i problemi del comparto immobiliare, evitando che il contagio potesse colpi-

Volano petrolio e oro

ROMA Il petrolio tocca un nuovo record a New York a quota 94,80 dopo la decisione della Fed di tagliare di un quarto di punto i tassi Usa. Il greggio ha poi leggermente ripiegato, comunque sui valori massimi, a quota 94,28 (+3,9%). In volata anche l'oro. Dopo il taglio dei tassi americani il metallo prezioso è schizzato sopra gli 800 dollari l'oncia, toccando gli 800,20 dollari. Le quotazioni dell'oro segnano un rialzo del 54% da inizio anno e sono ai massimi dal 1980, quando il metallo prezioso toccò gli 873 dollari, record di tutti i tempi, sulla scia della crisi energetica. Oggi di fronte all'inflazione, che intacca il valore della moneta, l'oro è visto come un bene rifugio in grado di mantenere tale valore.

re l'intera economia. In questo modo, il Board ritiene di aver addirittura «bruscamente bilanciato i rischi di rialzo dell'inflazione con quelli di crescita economica al ribasso».

Il prodotto nazionale lordo statunitense, intanto, registra una crescita oltre le più rosee previsioni, al tasso del 3,9%, in base alla prima lettura diffusa, contro il 3,8% del secondo trimestre (a fronte di attese del 3,1%), in scia soprattutto all'aumento delle esportazioni, dei consumi interni e degli investimenti aziendali per il dollaro sempre più debole sui mercati valutari, precipitato ancora nei confronti dell'euro. Wall Street, dopo il positivo dato del Pil, ha avuto una seduta positiva, mantenendo i guadagni anche dopo la decisione della Fed. L'ottimismo degli operatori tiene conto di due elementi: i consumi del terzo trimestre sono aumentati del 3% (+1,4% nel secondo trimestre) e gli investimenti aziendali sono cresciuti del 7,9%. Fattori che lasciano ipotizzare uno stato di salute dell'economia oltre le attese.

DALLA PRIMA PAGINA

Ciò vuol dire che crescerà la loro presenza nella scuola secondaria di secondo grado. Adesso ancora limitata e circoscritta soprattutto agli istituti tecnici e professionali, tenderà ad ampliarsi e a interessare anche i licei. Fra un quinquennio l'effetto immigrazione si avvertirà anche nelle università regionali, che potranno così colmare i vuoti causati dai minori contingenti di giovani italiani.

Una vera rivoluzione che pone alla scuola italiana seri problemi, perché la scuola contribuisce in misura rilevante alla formazione dei cittadini. Quando i movimenti migratori erano interni all'Italia, la scuola ha operato da fondamentale agenzia di inserimento dei figli di chi dalle campagne si trasferiva in città o dal Sud veniva verso il Nord nel processo di industrializzazione e di modernizzazione della società italiana. Di fronte alla rilevante presenza di immigrati da altri Pa-

esi, la scuola ha invece mostrato segni evidenti di fatica e di profonde incertezze. Il fatto è che non è riuscita a definire ed applicare un modello coerente e solido su come socializzare i nuovi arrivati. Ciò sia per le diversità di orientamenti impartiti dai diversi schieramenti politici al governo (sia esso nazionale che regionale), sia perché, mancando una chiara e condivisa conoscenza del problema, si improvvisano a livello di singole scuole interventi più disparati. Non esiste un approccio, un progetto condiviso e non si verificano mai i risultati dei vari esperimenti condotti più spinti dalla voglia di fare qualcosa che non partendo da un progetto organico.

Una diffusa confusione semantica (basti pensare per esempio a cosa non si intende per "multiculturalismo") e il prevalere di un

L'IMMIGRAZIONE RIVOLUZIONA LA SCUOLA

approccio ideologico o emotivo o valoriale o problema della presenza di alunni stranieri danno luogo alle più diverse situazioni, a interventi episodici, a comportamenti ispirati più a convinzioni preconcette che ad analisi. Gli stessi testi sui quali gli studenti devono studiare presentano prospettive culturali un po' confuse.

Sono due i temi di fondo con cui la scuola deve misurarsi. Il primo è di ordine generale e riguarda la stessa funzione socializzante della scuola, e cioè quale cultura deve trasmettere, quale cittadinanza deve proporre, quali sono gli elementi distintivi dell'Italia e della comunità più piccola in cui è inserita, che devono essere considerata il minimo comune denominatore di tutti, italiani e stranieri. Il secondo riguarda i problemi con cui si scontra e che de-

ve risolvere per rendere efficace l'azione di socializzazione. Che non sono pochi e semplici: coinvolgere anche le famiglie nell'attività educante per non creare bambini e ragazzi dissociati, a metà strada fra la socializzazione della famiglia e quella della scuola; fare apprezzare da tutta la classe la ricchezza culturale di ogni singolo alunno; limitare gli abbandoni più frequenti fra gli immigrati e aiutarli a superare le condizioni di svantaggio che ne rallentano il percorso scolastico.

Con questi problemi che mettono in gioco il futuro della nostra società e che richiedono un grande sforzo di elaborazione teorica e progettuale da parte della scuola, della politica, dell'intera società, fa un po' tristezza pensare che fra poco si faranno polemiche se permettere o vietare nelle scuole i segni del Natale, e che ci si sta accapigliando da tempo che su se e come insegnare il friulano nelle scuole.

Bruno Tellia

IL PICCOLO

Lo Shopping dei Lettori

OCCASIONI IMPERDIBILI COMODAMENTE A CASA TUA!

Portacravatte elettronico

Cravatte sempre in ordine e pronte all'uso!

Con "Tie Rack" il portacravatte elettronico, la cravatta giusta non rimarrà più in fondo al cassetto! In pochi centimetri è in grado di contenere ben 70 cravatte più 2 doppi ganci porta cinture.

Si monta velocemente sull'asta porta-abiti dell'armadio e con la semplice pressione dei tasti, potrai far girare le cravatte da destra a sinistra o viceversa.

La luce incorporata si accende automaticamente ogni volta che premi un tasto e ti permette di visionare le tue cravatte comodamente, scegliendo così la più adatta in pochi secondi.

La grande novità del Nuovo Tie Rack è lo Ionizzatore incorporato che, grazie all'emissione di ioni negativi, eliminerà i cattivi odori purificando l'aria nel tuo armadio.



ORDINARE E' SEMPLICE

su internet
www.ilpiccolo.it

nella sezione
"Lo shopping dei Lettori"

per telefono

800-372372

attivo 7 giorni su 7 dalle 9 alle 21

COME PAGARE

in contrassegno
(contanti alla consegna)
o con carta di credito

Contributo spese di spedizione:
contrassegno € 8,80
carta di credito € 6,90

a soli

€ 34,90

Portacravatte elettronico
per l'acquisto comunica
il codice prodotto
550 - 129624

INFORMATIVA D.Leg. 196/2003. I suoi dati saranno trattati da Gruppo Editoriale L'Espresso SpA e Dmail S.r.l. titolari del trattamento, per dare corso alla sua richiesta. A tale scopo, è indispensabile il conferimento dei dati anagrafici. Previa sua autorizzazione, i suoi dati potranno essere trattati dalle medesime titolari anche per effettuare procedure statistiche di analisi, per l'invio di altre vantaggiose offerte e proposte commerciali e indagini di mercato. Responsabile del trattamento è Dmail S.r.l. I suoi dati saranno resi disponibili alle seguenti categorie di incaricati che li tratteranno per i suddetti fini: addetti al customer service, addetti alle attività di marketing, addetti al conferimento. Lei può in ogni momento e gratuitamente esercitare i diritti previsti dall'articolo 7 del D.Leg. 196/03 - e cioè conoscere quali dei suoi dati vengono trattati, farli integrare, modificare o cancellare per violazione di legge, o opporsi al loro trattamento - scrivendo a Dmail S.r.l. Casella Postale 50069 Sici (FR).

gestito da **ADMail**

Il decesso dopo quattro giorni di coma. La magistratura ha aperto un'inchiesta. Il papà: «Voglio verità e giustizia». Donati gli organi

Non c'è l'ambulanza, muore a 12 anni

Calabria, tre ore in corsia senza trovare un mezzo per il trasporto in un altro ospedale

REGGIO CALABRIA Un altro caso di malasanità o un'incredibile concatenazione di ritardi e fatalità? Sarà l'inchiesta avviata dalla magistratura di Palmi ad accertare le cause e le eventuali responsabilità della morte di Flavio Scutellà, il ragazzo di dodici anni di Scido (piccolo centro del Reggino) rimasto per tre ore in ospedale senza che si riuscisse a trovare un mezzo per trasportarlo in una struttura dove potesse essere sottoposto a un intervento chirurgico alla testa. Il ragazzo è successivamente deceduto dopo quattro giorni di coma.

Con la vicenda di Flavio Scutellà, la Calabria è scossa da una nuova tragedia che si consuma nel mondo della sanità dopo la morte di Federica Monteleone, la ragazza di sedici anni deceduta anche lei dopo una settimana di coma provocato da un black out in sala operatoria mentre era sottoposta a un intervento di appendicectomia.

Questa volta, però, non è un errore avvenuto in sala operatoria ma un concorso di fattori che hanno portato, in una zona dove sulla carta esistono cinque ospedali, a non reperire in tempo utile un'ambulanza che servisse a salvare la vita a un ragazzo di dodici anni caduto da una giostra.

Flavio è stato portato dai genitori all'ospedale di Polistena verso il 17 del 25 ottobre e i medici, dopo la tac, hanno stabilito che era necessario un intervento urgente perché un ematoma comprimeva il tronco cere-



Sopra, il dodicenne Flavio Scutellà; a destra, la disperazione dei suoi genitori che hanno deciso di donare gli organi

brale. Il ragazzo, però, è arrivato a Reggio Calabria solo dopo le 21, mentre l'intervento è stato effettuato dopo l'una. «Mio figlio - ha raccontato il padre, Alfonso Scutellà - è rimasto all'ospedale di Polistena tre ore senza che nessuno gli facesse nulla e senza che si trovasse un'ambulanza per il trasporto». Il padre del ragazzo ha ricordato anche che, quando è giunto nell'ospedale di Polistena, ha chiesto l'attivazione di tutte le procedure d'urgenza per il trasferimento, tra le quali anche l'eliosoccorso, es-

sendo l'autostrada A3 bloccata per i lavori in corso.

I genitori del dodicenne hanno presentato una denuncia alla Procura della Repubblica di Palmi che ha avviato un'inchiesta.

Una delle attività predisposte, ma che sarà decisa per l'esito dell'inchiesta, è l'autopsia che con molta probabilità si svolgerà oggi. Nell'azienda ospedaliera di Reggio Calabria è stata svolta un'inchiesta interna per una valutazione di quanto è accaduto e, secondo il direttore generale Leone Pangallo, non c'è nessuna «responsabilità né ritar-



di nelle procedure diagnostiche e terapeutiche, seguite dal momento del ricovero del ragazzo».

Alfonso Scutellà e la moglie, entrambi insegnanti nell'istituto tecnico industriale di Oppido Mamertina, con un gesto di grande solidarietà hanno donato gli organi di Flavio perché ora «ho la certezza - ha detto il padre del dodicenne - che altri sei bambini, grazie a questo gesto, continueranno a vivere e i loro genitori, grazie al nostro pianto, potranno sorridere».

La morte di Flavio ha su-

scitato indignazione nel mondo della politica e delle istituzioni. Il presidente della Regione Calabria, Agazio Loiero, ha detto che «la morte del piccolo Scutellà non può rimanere impunita. Ovunque stiano le responsabilità». Per l'assessore regionale alla Sanità, Doris Lo Moro, per ora «prevale il senso di solidarietà umana per una famiglia che ha subito un'immane tragedia». Giacomo Mancini, deputato socialista, ha invece chiesto che si evitino «vuoti proclami». La Cgil, infine, parla di «tragedia annunciata».

IN BREVE

Otto morti e 50 feriti

Bomba su un bus a Togliattigrad



MOSCA A poco più di un mese dalle elezioni politiche, torna l'incubo del terrorismo di matrice islamica in Russia, dove ieri un ordigno artigianale della potenza di due chili di tritolo è esploso in un autobus di linea uccidendo otto persone e ferendone oltre 50, in gran parte studenti universitari. Teatro della tragedia la città di Togliatti, sulle rive del Volga, a circa mille km a sudest di Mosca. Qui ha sede anche la Avtovaz, la più grande fabbrica automobilistica del Paese, costruita dalla Fiat nella seconda metà degli anni sessanta. Solo una vittima, finora, è stata identificata, una donna di 32 anni. Dei feriti, invece, 42 sono stati ricoverati, compresi tre bambini: sette i pazienti in gravi condizioni.

Per i cinque studenti gli avvocati hanno invece chiesto danni per 100mila euro ciascuno con una provvisoria immediatamente esecutiva di 50mila euro. Il giudice, nella sua pronuncia, ha sancito anche l'interdizione perpetua dai pubblici uffici per la supplente di matematica.

La vicenda risale al novembre dell'anno scorso: l'insegnante era stata sorpresa all'interno di un'aula in atteggiamenti compromettenti con cinque giovanissimi allievi di seconda media. Teatro dell'increscioso episodio la scuola di Nova Milanese. La professo-

Monza: accusata di violenza sessuale

Giochi a luci rosse in aula con gli alunni, due anni alla docente

MILANO Condannata a due anni e 10 mesi per aver sottoposto un gruppetto di suoi allievi a giochi erotici in un'aula della scuola dove insegnava. Questa la pena inflitta alla docente molisana di 33 anni accusata di aver molestato sessualmente cinque alunni di una scuola media di Nova Milanese.

Il pm Emma Gambardella aveva chiesto una pena inferiore (pari a 2 anni e 2 mesi di carcere) ma nell'udienza di ieri, svoltasi al tribunale di Monza, i giudici sono stati ancora più severi. Inoltre, hanno anche

deciso di escludere dalla sentenza il ministero dell'Istruzione al quale i genitori dei cinque ragazzi chiedevano il risarcimento.

Per i cinque studenti gli avvocati hanno invece chiesto danni per 100mila euro ciascuno con una provvisoria immediatamente esecutiva di 50mila euro. Il giudice, nella sua pronuncia, ha sancito anche l'interdizione perpetua dai pubblici uffici per la supplente di matematica.

La vicenda risale al novembre dell'anno scorso: l'insegnante era stata sorpresa all'interno di un'aula in atteggiamenti compromettenti con cinque giovanissimi allievi di seconda media. Teatro dell'increscioso episodio la scuola di Nova Milanese. La professo-

ressa, docente di matematica, era stata successivamente accusata di violenza sessuale ai danni di minori. Nelle testimonianze rese agli inquirenti, inoltre, i cinque studenti hanno raccontato che sarebbe stata la professoressa a cercare l'approccio il gruppo. Con il ragazzo più grande, inoltre, c'era stato anche uno scambio di sms.

A scoprire il fatto fu l'insegnante di educazione fisica che, entrata improvvisamente all'interno dell'aula in questione, ha visto la collega in atteggiamenti equi-

Il pm aveva chiesto

una pena inferiore.

A ogni ragazzo

100mila euro di danni

voci mentre due dei cinque allievi avevano i pantaloni abbassati ed erano seduti ai banchi. La professoressa di matematica, tuttavia, si è difesa dicendo di essere caduta

in una trappola e ha respinto ogni accusa di corruzione di minori e atti sessuali, sostenendo di non aver compreso subito la situazione.

Ieri l'insegnante non si è presentata in aula e ora ricorgerà in appello: «Non ci sono prove che dimostrano alcun reato», ha affermato l'avvocato Giuseppina Cennamo che la difende e che aveva avanzato la questione preliminare relativa alla regolarità dell'atto di convocazione del ministero della Pubblica Istruzione come responsabile civile. Su tale questione, il gp Giovanni Gerosa si era ritirato per decidere.

Ritorna a Rangoon l'inviato dell'Onu. Ente umanitario denuncia il reclutamento di bambini soldato

Birmania: bonzi di nuovo in lotta

I monaci hanno marciato di nuovo contro il regime militare

ROMA A poco più di un mese dalle prime proteste, represse nel sangue, contro la giunta militare al potere da 45 anni, circa 200 (100 secondo altre fonti) bonzi in saio rosso hanno marciato di nuovo pregando e cantando in Birmania, nella città di Pakkoku, un centro con oltre 80 monasteri, più di 600 chilometri a nord-ovest di Rangoon. Nelle stesse ore l'Onu ha confermato una nuova missione dell'inviato speciale Ibrahim Gambari, dal 3 all'8 novembre.

I bonzi hanno percorso la Pauk Road, ha raccontato un testimone, marciando per una trentina di minuti - secondo la Bbc, circa un'ora - e recitando preghiere e canti ma senza scandire slogan ostili al regime. Sono poi ritornati ai loro monasteri senza che si verificassero incidenti.

Nella visita precedente in Birmania, subito dopo le prime proteste dei monaci, Gambari aveva incontrato la leader dell'opposizione e



Una foto d'archivio delle proteste dei monaci birmani

premio Nobel per la pace, da anni agli arresti domiciliari, Aung San Suu Kyi. Questa volta dovrebbe an-

che recarsi nella nuova capitale del Paese, Naypyidaw, 400 chilometri a nord di Rangoon, il 4 novembre.

Gambari è reduce da una lunga tournée diplomatica nel sud e sud-est asiatico dedicato alla crisi birmana, Sul piano dei diritti umani, un nuovo rapporto dell'ente umanitario statunitense Human Rights Watch (Hrw), dal titolo «Venduti per essere soldati», rivela che, sottraendoli con la forza alle famiglie, la giunta militare birmana recluta perfino bambini di 10 anni per servire nell'esercito, in conseguenza dei pesanti tassi di diserzione la mancanza di volontari.

Quasi a contrastare questo tipo di denunce, il regime militare birmano ha rilasciato sette oppositori politici, fra cui alcuni membri del partito di Aung San Suu Kyi, la Lega nazionale per la democrazia (Lnd), arrestati durante la repressione delle manifestazioni di protesta di settembre. Intanto i rapporti della Cina con la giunta militare birmana vengono indicati come uno degli argomenti di maggior delicatezza tra

quelli che il presidente francese, Nicolas Sarkozy, affronterà durante la sua prossima visita a Pechino, dove il ministro degli esteri di Parigi, Bernard Kouchner, è arrivato ieri per prepararla.

Kouchner, peraltro, viene posto all'indice dall'ong internazionale Amici della Terra per il sostegno dato alle attività del gruppo Total in Birmania («se la Total si ritirasse dal Paese, i primi a soffrirne sarebbero birmani e thailandesi», aveva detto il ministro a Bangkok).

L'associazione chiede al governo «di denunciare senza ambiguità la presenza del gruppo in Birmania» e sottolinea che a fianco «dei 14 milioni di dollari spesi dal 1998 dalla Total nel suo programma socio-economico in Birmania, il gruppo versa anche 500 milioni di dollari ogni anno nel quadro del suo contratto con la giunta per lo sfruttamento dei giacimenti di gas di Yadana».

Problemi a un motore

Paura sul volo Roma-Madrid



ROMA Problemi a bordo: rientra a Fiumicino dopo 30 minuti, un volo Alitalia. Era decollato dallo scalo romano poco prima delle 10 dirette a Madrid con a bordo 122 passeggeri, ma a causa dell'accensione di una spia luminosa che segnalava un problema al motore, il comandante ha chiesto il permesso di un atterraggio di emergenza. Ad accogliere l'aereo in pista, vigili del fuoco, e ambulanze. L'aereo si è posato sulla pista senza problemi e i passeggeri sono scesi dalle consuete scalette senza alcun danno. Poco dopo il decollo - ha spiegato l'Alitalia - il comandante, riscontrando accensione spia luminosa che segnalava presunto problema al motore».

Assolto Rabei, l'islamico detenuto in Italia

Condannati gli esecutori della strage di Madrid

MADRID La giustizia spagnola ha condannato ieri i membri e i collaboratori di una cellula terroristica islamica per le bombe sui treni che l'11 marzo del 2004 fecero 191 morti e 1841 feriti a Madrid. Ma ha scagionato tutti i presunti «cervelli» della strage, a cominciare da Osman Rabei, detto «Mohammed l'Egiziano», lasciando un gran punto interrogativo su chi organizzò gli attentati.

«Oggi si è fatta giustizia» ha detto il premier José Luis Rodríguez Zapatero parlando di una «verità imparziale». E Mariano Rajoy, leader del Partito Popolare (PP, opposizione di centro-destra) ha assicurato che «rispetta» la sentenza del tribunale, che pure manda all'aria definitivamente la tesi della collaborazione dell'Eta alla strage che, apparentemente istigata dalla partecipazione alla guerra in Iraq, contribuì alla vittoria di José Luis Rodríguez Zapatero alle elezioni del 2004. Una tesi quella del «complotto» sostenuta a

lungo dal PP con l'appoggio di una parte della stampa conservatrice. Ma negli ultimi tempi i Popolari avevano preso le distanze ed oggi Rajoy ha ricordato che i terroristi islamici furono arrestati durante il governo di José Maria Aznar.

Insoddisfatti invece, malgrado gli indennizzi fino a 1,5 milioni di euro, i familiari delle vittime. La presidente dell'Associazione 11-M, Pilar Manjon ha detto «ricorremo contro la sentenza» che non identifica «chi dette l'ordine» di compiere la strage, riduce le pene richieste e imparte assoluzioni a cominciare dall'Egiziano».

La sentenza, letta dal giudice Javier Gomez Bermudez, ha mandato a casa sette dei 28 imputati e ha condannato al massimo delle pene richieste dalla procura solo tre degli otto accusati principali. Rabei, che ascoltando il verdetto per teleconferenza a Milano è scoppato a piangere di gioia, è stato assolto con gran sorpresa di tutti da ogni accusa.

Mississippi: la Corte suprema ferma la mano del boia

WASHINGTON La Corte Suprema degli Stati Uniti ha sospeso all'ultimo minuto l'esecuzione di una condanna alla pena capitale di un detenuto del braccio della morte della prigione di Stato del Mississippi. Si tratta dell'ultima di una serie di decisioni dello stesso genere assunta dalla più alta istanza giudiziaria Usa dopo che i giudici il 25 settembre scorso avevano messo in dubbio il sistema dell'iniezione letale, giudicato crudele. Il condannato Earl Wesley Berry doveva essere giustiziato alle 18 ora locale, le 24 in Italia. I legali

di Berry, condannato alla pena capitale per aver assassinato nel 1987 di una ragazza, Mary Bounds, picchiata a morte dopo aver lasciato le prove del coro della chiesa a Houston in Mississippi, hanno chiesto di sospendere la condanna fino a quando la Corte Suprema non avrà preso una decisione definitiva sull'iniezione letale. Il sistema, basato su un cocktail letale di tre sostanze, usato in 36 dei 37 Stati dove è in vigore la pena di morte: l'unica eccezione è il Nebraska dove viene impiegata ancora la sedia elettrica.

SAPORI D'AUTUNNO

— NOVEMBRE —

LO CHEF PROPONE

Tortino di melanzane e mozzarella
con salsa di pomodoro

Tagliatelle al ragout di lepre

Filetto di maiale avvolto in guanciale al rosmarino

Semifreddo all'amaretto

€ 30 PREZZO A PERSONA
COMPENSIVO DI 1/4 VINO DEL COLLIO
ACQUA MINERALE E CAFFÈ

SONO APERTE LE PRENOTAZIONI PER NATALE E CAPODANNO
Chiuso per ferie dal 5 al 22 novembre compresi

Ristorante La rosa dei Venti

MARINA LEPANTO

VIA CONSIGLIO D'EUROPA, 38
MONFALCONE ZONA LISERT

Info e Prenotazioni:
0481 791502

"CLUB HOUSE": Bar e Ristorante
aperto a tutti. Tutti i giorni!

la cucina?

perché pagare di più?

da noi

L'ALTA QUALITA'

è completamente GRATIS!

Preventivo gratuito
senza impegno previa
prenotazione telefonica:
0434.625290

**STRADA DEL MOBILE, 10
CECCHINI DI PASIANO (PN)
TEL. 0434/625290**

CUCINE NOVENTA

WWW.CUCINENOVENTA.COM

**IL FISCO
& I CITTADINI**

INVIARE LE E-MAIL A:
fiscoecittadini@ilpiccolo.it

OPPURE SCRIVETE A:
«Il Fisco e i cittadini»
Il Piccolo, via Guido Reni 1
34123 TRIESTE

TUTTE LE DOMENICHE

ECONOMIA & PORTO

E-mail: economia@ilpiccolo.it

INVIARE LE E-MAIL A:
sportellopensioni@ilpiccolo.it

OPPURE SCRIVETE A:
«Sportello pensioni»
Il Piccolo, via Guido Reni 1
34123 TRIESTE

**SPORTELLI
PENSIONI**

TUTTI I LUNEDÌ

Faccia a faccia tra scienziati e imprenditori per collaborare nell'elaborazione di nuove idee e per il trasferimento tecnologico alla produzione

Trieste, Assindustria si allea con la Sissa

Supercalcolatore per le aziende innovative, sviluppo per i distretti di caffè e navalmeccanica

di Giulio Garau

TRIESTE Un supercalcolatore regionale a disposizione delle imprese che hanno bisogno di grandi potenzialità di calcolo per realizzare progetti di alta ingegneria, prototipi, per fare delle simulazioni ma anche realizzare vestiti su misura con tecniche speciali. Lo sta mettendo a punto la Sissa e potrebbe essere uno dei primi terreni di collaborazione con gli imprenditori e uno tra i tempi più rilevanti dell'incontro scienziati-imprenditori fissato al 9 novembre. Ma ci sono anche altri temi: il distretto del caffè, quello della navalmeccanica, progetti di biomedicina e nuovi servizi e prodotti per gli anziani.

Un faccia a faccia imprenditori e scienziati chiesto dall'Assindustria, in particolare dalla Commissione innovazione, per rendere concreto ed accelerare il processo di trasferimento tecnologico della conoscenza all'impresa e al mondo produttivo. Solo che stavolta sarà un incontro diretto, senza intermediari, tra gli imprenditori e gli stessi scienziati guidati dal direttore della Sissa, Stefano Fantoni. Nella commissione innovazione ci sono oltre una ventina di componenti, la riunione è stata allargata a tutti gli aderenti all'Assindustria e probabilmente ci sarà la folla composta non solo dalle aziende più avanzate tecnologicamente della provincia.

«Negli Stati Uniti, nei migliori centri di ricerca e tecnologia, è una consuetudine l'incontro diretto, personale, tra scienziati e imprenditori, magari alla sera nei locali davanti a un bicchiere di birra - azzarda Nicola Pangher vicepresidente di Assindustria oltre che elemento di spicco dell'ItalTbs - e noi vogliamo fare lo stesso. Ci saranno molte aziende, a cominciare dalla Illy ma anche l'ItalTbs e le altre tecnologicamente avanzate. È un inizio, una svolta che deve diventare permanente».

I punti da sviluppare sono molti e concreti. Ne è convinto lo stesso Fantoni: «Si tratta di metterci in rete, far sedere attorno a un tavolo imprese ed enti di ricerca, fare insomma un think-tank per realizzare davvero il trasferimento tecnologico a favore delle imprese e dei servizi. La Sissa ha una sua linea di trasferimento tecnologico, parlo dell'information technology, del biotech, dei nuovi materiali. Di mezzo c'è anche l'editing scientifico. Siamo piccoli, sono poche cose, ma importanti ed è questo che possiamo mettere in campo per collaborare con le imprese».

Non sarà uno dei soliti incontri istituzionali, ma una riunione aperta solo a imprese e scienziati. Ciascuno si presenterà, illu-

Ordini in ritardo, crisi dollaro

Borsa, Eurotech: profitti in ribasso

MILANO Il cda di Eurotech ha rivisto al ribasso gli obiettivi per il 2007. Il fatturato è previsto a circa 75 milioni (+50% circa) contro i 100 milioni stimati a inizio anno, mentre l'ebitda è previsto a circa il 2% del fatturato contro un obiettivo del 12% di inizio anno. In linea con gli obiettivi iniziali, invece, il gross profit margin stimato al 50%. La revisione degli obiettivi di fatturato, spiega una nota emessa dalla stessa azienda, deriva principalmente dai ritardi nell'aggiudicazione di alcune importanti commesse negli Stati Uniti, oltre che dal calo record del dollaro nei confronti dell'euro.

L'azienda innovativa del Friuli Venezia Giulia è impegnata sul fronte dell'alta tecnologia, ha comunicato, inoltre, di aver completato l'acquisizione del 65% del capitale della giapponese Advanet e delle controllate Spirit 21 e Advanet r&d.

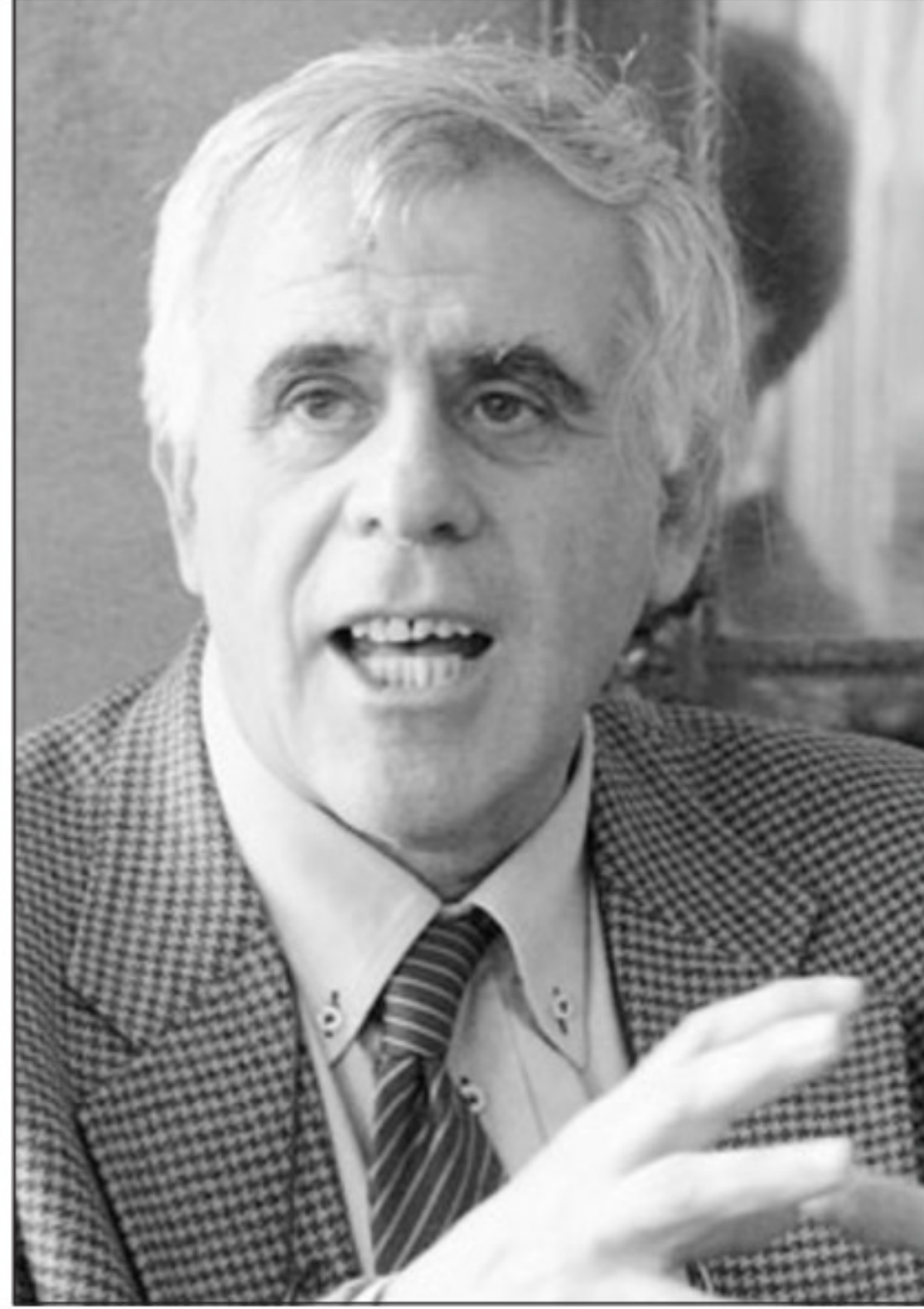
Il corrispettivo dell'operazione è stato definito in 7,6 miliardi di yen, importo che potrà essere oggetto di aggiustamenti in relazione alla posizione finanziaria netta e al circolante alla data del closing. Il contratto prevede anche per Eurotech opzioni «put e call» sul rimanente 35% del capitale di Advanet.

strerà le cose che sta facendo e dirà cosa può mettere in campo come contributo. «Secondo me è un momento buono - continua Fantoni - quello di mettersi in rete è un atteggiamento che sta crescendo a Trieste e in regione. Si stanno muovendo anche altri enti, la Regione, la Camera di commercio. Ora tocca agli Industriali».

E Fantoni con la Sissa metterà sul tavolo concretamente i suoi progetti cercando di capire se ci sono punti in comune di crescita e collaborazione. «La Sissa presenterà le cose che sta realizzando e le conoscenze che può mettere in campo - continua Fantoni - anche perché sono stati elaborati alcuni progetti. Mi riferisco al settore medico-biotecnologico su cui stiamo lavorando. Un altro progetto riguarda i computer ad alta capacità di calcolo e in particolare un sistema per far dialogare i centri di calcolo dislocati in vari punti della regione. Vorremmo creare un solo, grande, centro di calcolo mettendo questi elaboratori in rete. In questo modo anche le imprese ad alta innovazione del prodotto, che avrebbero bisogno di strumenti di alta capacità, senza dotarsi di un centro di calcolo, potrebbero utilizzare le potenzialità e i servizi di questo supercalcolatore. Parliamo di aziende che operano nell'alta ingegneria, con i prototipi, che realizzano nuovi tipi di vestiti, che fanno simulazioni».

Un progetto a cui stanno già guardando alcune aziende innovative della regione. «La Sissa sta dialogando con l'Università, l'Inf - conclude Fantoni - la struttura sta già partendo e c'è dentro anche Eurotech. Ma ci sono anche altre aziende. La cosa rilevante è che stiamo facendo davvero rete, stiamo dando corpo al Sistema Trieste».

Ne è convinto anche Pangher: «Vogliamo avere un contatto diretto con gli scienziati - insiste - per assorbire novità e idee di innovazione. Da parte nostra potremo fornire la nostra cultura imprenditoriale alle problematiche scientifiche. Un inizio di percorso. Come imprenditori vogliamo cominciare a capire il valore economico e industriale della Sissa facendo parlare scienziati e imprenditori». Con l'Area di ricerca il processo è già attivo e si punta anche all'Università. «Anche noi presenteremo una serie di iniziative di innovazione - conclude il vicepresidente - parleremo dei progetti delle aziende del distretto navale, di quello del caffè, ma anche di trasferimento tecnologico, di biomedicina e di nuovi servizi e prodotti per gli anziani. Vogliamo confrontarci con gli scienziati, capire se ci possono essere progetti da fare in comune e su cui chiedere anche investimenti europei o da altre realtà. E un momento di svolta».



Il direttore della Sissa di Trieste, Stefano Fantoni

La Sies di Treviso realizza una rete-dati sicura per Telit

TRIESTE Una rete sicura e disponibile per scambio di dati tra la sede centrale di Trieste e le due nuove filiali coreana e statunitense di Telit Communications: è stata realizzata Sies Srl. Corea e Usa non sono mai stati così vicini per la Telit, fornitore internazionale di innovative tecnologie machine-to-machine per cellulari, di telefoni cellulari e accessori avanzati, da quando Sies Srl, azienda trevigiana specializzata in soluzioni informatiche, ha implementato una rete per lo scambio di dati tra Sgonico e le due nuove filiali.

Bilancio dell'iniziativa Nuovi mercati

Cinquecentomila euro per internazionalizzare le pmi della regione

TRIESTE Cinquecentomila euro per aiutare a internazionalizzarsi le piccole e medie imprese del Friuli Venezia Giulia insediate in area Obiettivo 2 e Sostegno Transitorio.

Sono quelli messi a disposizione dal progetto, cofinanziato da Unione Europea, Stato e Regione «Nuovi Mercati» che, alla presenza dell'assessore regionale alle attività produttive, Enrico Bertossi, ha presentato i primi risultati dopo i primi quattro mesi di attività. «Nuovi Mercati», gestito dal Consorzio per lo Sviluppo Industriale della Zona dell'Aussa-Corno, ha coinvolto fino a oggi 50 pmi regionali supportandole e valorizzandone oltre confine le esperienze di successo come, ad esempio, l'albergo diffuso, il settore nautico e quello del turismo invernale.

Gli obiettivi del progetto sono stati perseguiti sia attraverso azioni di promozione gratuite, workshops, seminari tematici, partecipazione a fiere internazionali e iniziative di animazione economica quali attività di business advisor e servizi di check-up aziendale.

Nel complesso sono stati oltre 200 i partecipanti alle prime sei giornate di seminario su commercio internazionale e operazioni doganali; 25 le visite aziendali effettuate con monitoraggio sul grado di internazionalizzazione delle aziende visitate; 3 i seminari

previsti per gennaio, sui temi dell'assicurazione dei crediti all'esportazione, della gestione della lettera di credito e dell'export finanzia.

Cinque, inoltre, i progetti gestiti da quelli che il direttore Consorzio Industriale Aussa Corno, Marzio Serena ha definito i «bracci operativi» del progetto: l'Agenzia Turismo Fvg che ha sviluppato le parti del progetto relative all'albergo diffuso e alla nautica, Promotur che si è occupata di incrementare lo «snow business» regionale,

Bertossi: «Le leggi sullo sviluppo e l'innovazione hanno funzionato»

Udine e Gorizia Fiere Spa che ha portato avanti azioni di marketing fieristico e l'Azienda Speciale Promozione della Camera di Commercio di Udine che ha svolto attività di «business advisor» mettendo a disposizione delle aziende interessate consulenti esperti dei Paesi del Centro-Est Europa che sono, poi, quelli individuati da «Nuovi Mercati» come i più interessanti per lo sviluppo dell'internazionalizzazione delle Pmi regionali.

«Gli esiti di Nuovi Mercati - ha detto Bertossi - dimostrano l'efficacia della legge 4/2005 e di quella sull'innovazione, che la Regione ha avviato negli ultimi anni per guidare il tessuto produttivo verso la sua internazionalizzazione e per consentire alle imprese di reggere la concorrenza con le nuove realtà».

c.t.p.

Stanco di cercare lavoro ovunque?



miojob

annunci, news e strumenti per chi cerca e offre lavoro

www.miojob.it

da settembre è on line la nuova versione



Il presidente delle Generali, Antoine Bernheim, con i due ad Giovanni Perissinotto e Sergio Balbinot

Strategie di crescita
Il Leone pronto
alla zampata
sui mercati

TRIESTE «Il piano di Generali riflette l'ipotesi di una crescita interna. Questo non esclude una crescita esterna tramite acquisizioni, se si presentano opportunità, sia nella nostra attività tradizionale sia nei nuovi che business che stiamo sviluppando»: l'ad di Generali Giovanni Perissinotto, nel dialogo stretto ieri con gli analisti, disegna le strategie del Leone: «Abbiamo presentato il piano al 2009 un mese fa con obiettivi ambiziosi che possiamo raggiungere e superare se lavoriamo duro come abbiamo sempre fatto», ha inoltre sottolineato e ha poi indicato in 3 miliardi di euro il capitale in eccesso a fine anno.

Ancora una volta il Leone ha registrato un balzo degli utili. Il contributo di Toro nei nove mesi è stato pari a circa 122,4 milioni. Un consensus Reuters tra 10 analisti indicava in media un utile consolidato di 2.417 milioni.

Tra gli altri dati approvati dal cda Generali, il risultato operativo cresce del 26,5%, a 4,098 miliardi di euro, con un +34,2% del danno e un +27,1% del vita. La raccolta premi ammonta a 15,655 miliardi nei danni, con un +17,4%, mentre nel vita i premi annui equivalenti sono pari a 3,107 miliardi (+8,1%). Il combined ratio migliora dal 95,9% al 95,4%. Gli investimenti complessivi sono ammontati a 338,833 miliardi di euro (340,412 a giugno), con un reddito operativo di 12,071 miliardi (+12,4%).

Nel ramo vita, il risultato operativo è stato di 2,387 miliardi, di cui 1,250 miliardi in Italia (+20,9%) e 1,136 miliardi all'estero (+27,3%) con un +18,9% in Germania e un +36,3% in Francia. La raccolta premi complessiva è scesa dell'1%, con un drastico calo della bancassicurazione in seguito alla riduzione degli sportelli bancari riferiti a Intesa Vita, per i provvedimenti dell'antitrust.

In Italia la nuova produzione in termini di premi equivalenti è stata di 951 milioni (+5,2%), mentre la raccolta complessiva è diminuita del 14,3%. Nei danni il risultato operativo è stato di 1,511 miliardi (+34,2%); in Italia è di 524,5 milioni (+42% a parità di perimetro, all'estero di 986,9 milioni (+13,1%).

Nel segmento finanziario il risultato operativo è di 293,2 milioni (-5,5%); nell'asset management le masse gestite sono ammontate a 358,485 miliardi (-0,2%).



Il simbolo del Leone

I conti del Gruppo		
■ Nei primi nove mesi del 2007		
	miliardi di euro	variazione su gen-set 2006
■ utile netto consolidato	2,36	+21,8%
■ risultato operativo	4,099	+26,5%
■ senza Toro	-	+19,9%
■ Ramo danni	1,5	+34,2%
■ Ramo vita	2,38	+27,1%
■ Nel solo terzo trimestre 2007		
	miliardi di euro	variazione su lug-set 2006
■ utile netto consolidato	586,6	+9,1%
■ risultato operativo	1.200	+22,3%

ANSA-CENTIMETRI

I risultati diffusi al termine del cda della compagnia triestina. Balzo dei profitti nei primi nove mesi a quota 2,36 miliardi (+21,8%)

Generali, utili record. Bernheim: resto

L'ad Perissinotto: «Salvaguardiamo gli interessi di tutti gli azionisti»

di Piercarlo Fiumanò

TRIESTE Balzo dell'utile netto consolidato delle Generali nei primi nove mesi dell'anno che ha raggiunto quota di 2,36 miliardi di euro con una crescita del 21,8% rispetto allo stesso periodo del 2006. Il Leone risponde così alle critiche dell'hedge fund londinese Algebris che la scorsa settimana ha lanciato un affondo contro governance e gestione delle Generali. Il dato, il migliore mai realizzato dal gruppo, è in linea con le previsioni degli analisti. Il risultato, spiega la compagnia, è spinto dalla redditività delle attività assicurative (Vita e Danni). Il risultato operativo è cresciuto del 26,5% a 4,099 miliardi.

E stata una giornata piuttosto tesa nel quadrilatero milanese della grande finanza fra Mediobanca e Generali. Mentre il board triestino discuteva della trimestrale nella sede del Leone in Piazza Cordusio, a poche centinaia di metri Davide Serra, uno dei due fondatori di Algebris (socio con lo 0,3% del capitale di Generali con l'opzione a salire fino all'1%) ha annunciato l'intenzione di incontrare nelle prossime due settimane tutti i principali soci della compagnia triestina. Alcuni sono stati già sentiti (come l'ad di De Agostini, Pelliccioli): «Molti hanno concordato che la governance possa essere migliorata».

Nel board di Generali, in un clima di quasi duello a distanza (la conferenza stampa in contemporanea di Algebris è stata convocata martedì sera a sorpresa), non si è però parlato della sfida lanciata dall'hedge fund britannico. «La governance non era all'ordine del giorno».

Il consiglio era sui risultati. Il clima era tranquillo» ha detto il presidente Bernheim.

Fra il Leone e Algebris c'è stato però un indiretto botta e risposta. Sotto i riflettori soprattutto il presidente delle Generali che, incurante delle pressioni dell'hedge fund londinese, ha detto di non avere alcuna intenzione di lasciare la presidenza della compagnia e di voler arrivare in fondo al

suo mandato triennale, in scadenza nell'aprile 2009. «Niente affatto» è stata la lapidaria risposta del presidente del Leone a chi gli chiedeva se intendesse dimettersi. «Ho un mandato di tre anni e voglio arrivare fino alla fine. Ci sono delle cose in corso di realizzazione e voglio arrivare in fondo» ha detto ai giornalisti incontrati uscendo da un ristorante milanese. Un messaggio amplificato dai risultati in forte crescita presentati ieri dal gruppo triestino.

Il cda di Generali non parla di Algebris ma decide di convocare il comitato governance (istituito lo scorso aprile e finora non attivato) che si riunirà per la prima volta entro la fine dell'anno. Il comitato, composto fra gli altri, oltre che da Bernheim, dai consiglieri Paolo Scaroni, Lorenzo Pelliccioli,

Il fondo londinese detiene opzioni su 1,5 milioni di azioni di Piazzetta Cuccia

Algebris: nel mirino anche Mediobanca

Serra: a Trieste abbiamo toccato un nervo sensibile. Incontreremo i soci del Leone

MILANO «Siamo investitori di lungo termine, odiamo la parola speculazione. Il fatto è che i nostri argomenti sono chiari e ovvi per tutti: abbiamo toccato un nervo sensibile». Così Davide Serra, il partner e fondatore di Algebris, spiega, nel corso di un'affollata conferenza stampa a Milano, le mosse del fondo londinese sulle Generali e le reazioni che hanno innescato. E poi aggiunge: Algebris possiede 1,5 milioni di opzioni d'acquisto su azioni ordinarie Mediobanca, pari allo 0,18% del capitale di Piazzetta Cuccia. Una quota che si aggiunge, fra titoli e opzioni, all'1% circa del Leone di Trieste. La partita è appena cominciata.

«Non volevamo causare un terremoto nella finanza italiana. Non stiamo attaccando la società e i suoi 60 mila dipendenti, il nostro è un attacco alla governance. Non facciamo altro che esercitare i nostri diritti. Che poi questo possa ledere i benefici di alcuni questo è chiaro», aggiunge Serra, un passato di analista finanziario («il mio team è stato tra i primi d'Europa») e da 13 mesi alla guida di Algebris assieme a Eric Halet.

Serra ripercorre le motivazioni che hanno indotto Algebris ad inviare la lettera al board («non al management») delle Generali. Il numero uno di Algebris, negando che



Davide Serra, numero uno di Algebris

«l'italianità», tanto cara a Bernheim, sia un valore in sé, ha poi evidenziato il ruolo «di un presidente francese che dice in francese di volere tenere Generali in mani italiane».

Poi prosegue: «Riteniamo che Generali possa esprimere un grandissimo potenziale e che migliorando la governance si possa aumentare il valore della società e far apprezzare il titolo», ha spiegato il numero uno di Algebris. Il fondo insiste su una maggiore trasparenza degli obiettivi finanziari, sui li-

velli delle compensazioni del presidente e del top management, sulla struttura manageriale e «vuole essere sicuro che vengano risolti i conflitti di interesse con Mediobanca se esistono».

Serra cita Axa e Allianz come modelli ed enumerando il distacco tra Trieste e i suoi principali competitor europei in termini di capitalizzazione e redditività da un lato e di stipendi dei vertici dall'altro. «Vogliamo sollecitare tutti gli azionisti a prendere posizione sui quattro punti che abbiamo sollevato. C'è grande interesse a giudicare dal numero di telefonate che abbiamo ricevuto», sottolinea Serra, precisando che intende incontrare tutti i principali soci di Generali, inclusa Bankitalia ma solo in qualità di azionista e non come Authority. Da qui all'assemblea di aprile, Algebris aspetta di vedere cosa farà il board di Generali. Con un'idea ben chiara: «Non è uno scontro, ma solo un sostegno al cambiamento. Se nulla accade entro aprile faremo valere i nostri diritti in assemblea». Serra poi loda l'ad di Unicredit Profumo: «La sua influenza su Generali è molto positiva». Quanto alla «potenza di fuoco» disponibile, ribadisce che in caso di adesione totale alla raccolta di nuovi fondi, può arrivare entro fine anno a 2,3 miliardi.

Diffusi da Terna i dati sul bilancio del 2006: la regione è tra quelle che denunciano un disavanzo, tutte al centro-sud: al primo posto la Campania

Il Friuli Venezia Giulia consuma troppo: manca energia

La domanda sale del 3,2 contro il 2,1% della media italiana. Deficit di fabbisogno del 4%

Barriere fonoassorbenti sull'autostrada A4: il cda di Autovie approva il bando di gara

UDINE Il Consiglio di Amministrazione di Autovie Venete ha approvato ieri il bando di gara per la realizzazione delle barriere fonoassorbenti sull'A4 in comune di Marcon (Venezia). Si tratta, è detto in una nota della società concessionaria, di un intervento molto atteso in quanto il tratto in questione (dallo svincolo del Terraglio alla zona di Cà Solaro) è fra i più congestionati della rete. Ogni giorno, infatti, sulla tangenziale di Mestre, una parte della quale è gestita da Autovie Venete, transitano oltre 150 mila veicoli di cui il 30% è costituito da automezzi pesanti. «Un traffico - ha commentato il presidente di Autovie Venete Giorgio Santuz - il cui volume complessivo aumenta a un tasso del 4,5%. Cercare di far partire i lavori per la realizzazione della terza corsia dell'A4, e intervenire con opere di mitigazione ambientale, era quindi un obiettivo imprescindibile per la Concessionaria». Le barriere fonoassorbenti sono ora in dirittura d'arrivo e pure la terza corsia. «Il ministro Antonio Di Pietro ci ha convocati, per la firma della convenzione con l'Anas, martedì 7 novembre» ha aggiunto Santuz.

TRIESTE Cresce del 2,1% la domanda di energia elettrica in Italia, ma in Friuli Venezia Giulia cresce di più, del 3,2% e la regione nonostante l'aumento di produzione (pari al 38,6%) si conferma tra quelle in deficit di produzione: -4,3% sul fabbisogno. Udine la città che consuma di più, seguita da Pordenone considerato il territorio e la concentrazione industriale e produttiva.

Ad affermarlo è Terna, la società elettrica nazionale che ha la responsabilità della trasmissione dell'energia e che fornisce periodicamente le statistiche di consumi e fabbisogno italiani. Ma ecco la situazione nel dettaglio. Nel 2006 il fabbi-

sogno elettrico del Friuli Venezia Giulia è stato di 10,4 miliardi di kwh (3,1% del totale nazionale), con un aumento del 3,2% rispetto al 2005. Sempre nel 2006 il deficit di produzione si è invece attestato a -4,3% sul fabbisogno. La produzione di energia elettrica della regione è stata di 9,9 miliardi di kwh, in aumento del 38,6% rispetto al 2005.

Nello specifico la produzione termoelettrica (8,7 miliardi di kwh) è cresciuta del 47,3%, quella idroelettrica (1,2 miliardi di kwh) è invece scesa del 3%. Il contributo dall'estero è stato di circa 5,4 miliardi di kwh (-32,8%), mentre l'energia fornita alle altre

regioni è ammontata a 4,9 miliardi di kwh (-3,3%).

Il 2006 quindi conferma il Friuli Venezia Giulia tra le 12 regioni con un deficit di produzione rispetto al fabbisogno: i consumi elettrici per abitante sono stati pari a 8.297 kwh. Sul fronte del gap di produzione troviamo al primo posto la Campania con un deficit dell'80,2%, seguita da Marche (-52,8%) e Basilicata (-52,4%). Il Friuli Venezia Giulia si piazza in 11esima posizione per deficit, a pari merito con l'Umbria.

Nel 2006 la suddivisione dei consumi di energia elettrica in regione per settore economico conferma l'industria al primo posto con una quota pari al 62,8% del totale; seguono il terziario

(22,2%), il domestico (13,8%) e l'agricoltura (1,2%).

Rispetto al 2005, spetta all'agricoltura però la migliore performance, registrando una crescita dei consumi di energia elettrica pari a +9,6%; subito dopo l'industria (+3%) e il terziario (+2,7%). Il domestico aumenta del 2,2%.

E Udine, sempre secondo i dati diffusi da Terna, la provincia che consuma di più in regione. Udine infatti ha fatto registrare il più alto consumo di energia elettrica in Friuli Venezia Giulia, con 5,1 miliardi di kwh (51% del totale). A seguire la provincia di Pordenone con 2,2 miliardi di kwh, (22,3% del totale) consumati nell'anno 2006.

ELETTRICITÀ NELLE REGIONI - 2006				
	Fabbisogno (GWh*)	Var. su 2005	Surplus (prod./fabb.)	Deficit (prod./fabb.)
Valle d'Aosta	1.163	+ 1,9%	+ 123,8%	
Puglia	19.524	+ 2,8%	+ 82,2%	
Molise	1.625	+ 3,9%	+ 79,5%	
Liguria	7.043	- 0,9%	+ 49,0%	
Calabria	6.566	+ 2,7%	+ 31,0%	
Trentino	6.656	+ 0,4%	+ 16,5%	
Sardegna	12.735	+ 1,0%	+ 6,5%	
Sicilia	21.549	+ 0,7%	+ 5,2%	
Campania	18.613	+ 1,4%		- 80,2%
Marche	8.340	+ 2,5%		- 52,8%
Basilicata	3.311	+ 5,8%		- 52,4%
Veneto	32.577	+ 2,8%		- 41,2%
Piemonte	28.724	+ 2,1%		- 32,0%
Abruzzi	7.237	+ 1,1%		- 31,5%
Toscana	22.421	+ 1,9%		- 20,4%
Lombardia	68.770	+ 2,6%		- 19,0%
Emilia Romagna	29.173	+ 1,8%		- 17,4%
Lazio	24.917	+ 2,8%		- 11,5%
Friuli Venezia Giulia	10.402	+ 3,2%		- 4,3%
Umbria	6.114	+ 1,6%		- 4,3%

* Gwh = 1 milione di kWh

MIBTEL**ORO E MONETE** (Valori in Euro)

Moneta	Domanda	Offerta	Moneta	Domanda	Offerta
Oro Fino (per Gr.)	17.280	17.490	Marengo Francese	90.900	102.770
Argento (per Kg.)	294.380	319.170	Marengo Belgia	90.900	102.770
Sterlina (v.C)	118.210	127.560	Marengo Austriaco	90.900	102.770
Sterlina (m.C)	119.300	129.110	20 Marchi	113.620	129.110
Sterlina (post.74)	119.300	129.110	20 Dollari St.Gaude	557.770	640.410
Marengo Italiano	92.960	103.290	Kruggerand	495.800	557.770
Marengo Svizzero	90.900	102.260			

BORSE ESTERE (Indici)

	Indici		Var. %		Indici		Var. %
Atene (ind. Gen)	5334,50	0,445		Londra	6721,60	0,94	
Bruxelles-bel 20	4441,82	1,319		Madrid ibex 35	15890,5	0,68	
Dj Euro Stoxx	432,10	0,730		Nasdaq Comp (prov.)	2822,63	0,21	
Dj Euro Stoxx 50	4489,79	0,601		New York (prov.)	13821,4	0,21	
Francoforte	8019,22	0,517		Oslo-top25	4038,4	1,16	
Helsinki	11265,9	0,444		Sep Kospi 200	260,42	0,59	
Johannesburg	3196,10	-0,450		Singapore Straits T	3805,70	0,13	

CAMBI

Moneta	€uro	Moneta	€uro	Moneta	
Dollaro USA	1.4447	Dollaro Canadese	1.3768	Dollaro Neozelandese	0,70
Yen Giapponese	166,49	Dollaro Australiano	1,5658	Rand Sudafricano	1,80
Sterlina Inglese	0.6973	Fiorino Ungarico	251,410	Lev Bulgaro	1,80
Franco Svizzero	1.6762	Corona Ceca	26.9730	Dollaro Hong Kong	0,78
Corona Svedese	9.2191	Zloty Polacco	3.6377	Corona Islandese	1,35
Corona Norvegese	7.7910	Corona Estone	15.4646	Lita Lituano	1,93
Corona Danese	7.4547	Lira Cipriota	0.5842	Led Lettone	1,36

DOLLARO KUNA

Monete	€
Lira Maltese	0,4293
Lau Rumeno	3,3360
Dollaro Singapore	2,0931
Corona Slovacca	33,3320
Lira Turca	1,6987

BORSA VALORI ITALIANA - Trattazione continua - Valori in Euro

Titolo	€	Prec.	Var %	Titolo	€	Prec.	Var %	Titolo
Acea	13.718	13.969	-1,80	B. Santander	15.055	14.843	1,09	Cementir
Accogs-apg	8.242	8.200	0,51	B. Sand. R Nc	18.593	18.593	0,00	Cent. Latte To
Ag22	92.231	86.28	6,90	B. P. Clivria E L	12.640	12.541	0,87	CH
Ag. Potab.	5.978	5.859	2,04	B/P Italia	10.954	10.971	-0,15	Colcoella
Acim	2.260	2.272	-0,53	B.P. Milano	10.811	10.807	0,04	Cir
Actelios	7.313	7.378	-0,89	B.P. Spoleto	10.024	10.062	-0,38	Class
Aedes	4.565	4.456	2,45	Basicon	2.448	2.419	1,20	Cobra
Aerfe	3.666	3.690	-0,65	Bastogi	0.2915	0.2909	0,21	Cofide
Aem	2.887	2.863	0,84	Bb Biotech	60.19	60.18	0,02	Cr. Vallatin 08 *
Aerop. Firenze	17.676	17.897	-1,23	Bgl. Ibs 08 W	3.096	3.013	2,76	Cr. Vallatin 09 *
Aicon	3.738	3.743	-0,13	Boaghi	1.219	1.289	-5,82	Credem
Alcon	6.7532	6.7444	1,45	Bonetto	12.199	12.198	4,27	Cremonti
Alitalia	0.9020	0.8732	2,15	Betti Stabili	0.8725	0.8675	0,58	Cresp
Alleanza	9.361	9.318	0,46	Bianelli	2.061	2.042	0,93	Csp
Amplifon	5.849	5.774	1,30	Biesse	21.23	20.80	2,07	D'amico
Anima	2.701	2.724	-0,84	Boero	23.90	23.90	0,00	Dada
Ansaldo Sts	10.053	10.061	-0,08	Bolzoni	5.504	5.065	0,89	Danieli
Arena	0.1582	0.1547	2,26	Bon. Ferraresi	39.80	40.08	-0,70	Danieli R Nc
Asciopave	1.826	1.835	-0,49	Brembo	9.658	9.604	0,57	Data Service
Ascom	4.802	4.757	0,95	Brocchi	0.4431	0.4408	0,52	De Longhi
Aspidi	6.325	6.226	1,59	Bulgari	10.755	10.791	-0,33	De Capital
Atlantia	27.04	26.92	0,45	Buonigioni Spa	2.401	2.365	1,52	Diasson
Auto To-mi	17.015	17.119	-0,61	Buzzi Unicom	19.507	19.425	0,42	Digital Bros
Autogest	13.746	13.719	0,20	Buzzi Unicom R Nc	13.147	13.175	-0,21	Digital Bm
Azmut H	11.770	11.587	1,58	C. Arligiano	3.996	3.996	0,00	Digital M. Techn.
B. Ribao Vj	17.346	17.090	1,50	C. Bergamo.	33.01	33.06	-0,15	Dmali Gr
B. C.R. Firenze	6.631	6.632	-0,02	Vall'esilene	9.401	9.259	1,53	Ducati
B. Carpe	2.192	2.197	-0,26	Cast. It	11.586	11.666	-0,69	Espresso
B. Carpe Risp	3.350	3.360	-0,30	Carro. Com.	41.72	41.45	0,65	Edison
B. Desio	7.762	7.718	0,57	Calatragone	7.286	7.241	0,62	Edison 07 W
B. Desio R Nc	7.669	7.731	-0,80	Calatragone Ed.	4.851	4.818	0,68	Edison R
B. Fimat	0.9613	0.9641	-0,29	Cam-Fin.	1.710	1.691	1,12	Eems
B. Generali	8.533	8.586	-0,62	Campari	7.389	7.316	1,00	El.En
B. Itis	9.152	9.135	0,19	Capa Live	0.8900	0.8900	0,00	Elica
B. Internobell	7.823	7.543	0,36	Carriaro	8.847	8.889	0,54	Emak
B. Itasare	16.540	14.451	0,66	Catolica As.	45.01	44.43	1,31	Eni
B. Popolare	16.540	16.222	1,96	Cdc	4.315	4.241	1,71	Enertad
B. Popolare 10 W	10.8503	0.8349	2,08	Cell Therapy	2.497	2.498	0,04	Engineering I.I.
B. Profilo	2.156	2.118	1,79	Cemip	7.010	6.994	0,23	Eni

€	Precedente	Var %	Titolo	€	Precedente	Var %
6.924	7.058	-1,90	Enia	11.812	11.612	1,72
4.327	4.314	0,30	Enp	14.225	14.044	1,29
1.074	1.055	1,87	Enp Previdenza	4.045	3.998	1,19
3.741	3.715	0,69	Eni	11.899	11.948	-0,41
2.968	2.871	3,30	Eurofly	2.970	3.025	-1,82
1.698	1.701	-0,18	Eurotech	7.018	7.107	-1,24
7.880	7.901	-0,39	Eutelia	4.891	4.710	3,84
1.253	1.226	2,20	Everest Group	0.5590	0.5466	2,27
1.715	1.766	-2,93	Exprixa	2.372	2.358	0,59
1.931	1.967	-3,43	Fastweb	31.98	32,41	-1,33
9.324	9.366	-1,39	Fatima	22,28	22,00	1,27
2.110	2.105	0,24	Fiat Priv	18.578	18.457	0,66
1.158	1.117	3,67	Fiat R Nc	18.424	18.282	0,78
2.440	2.422	0,74	Fidia	11.368	11.325	0,38
3.388	3.396	-0,24	Fiera Milano	6.099	6.134	-0,57
19.439	19.873	-2,46	Fl. Polione	0.9282	0.9284	-0,02
27.08	26,91	0,63	Finarte C Aste	10.009	0.6155	-0,91
20.15	19.783	1,86	Finmecc.	20,38	20,33	0,25
6.702	6.682	0,49	Fint Rf	10.019	10.080	-0,61
4.918	4.933	-0,30	Fondaria-sai	33,82	32,82	3,02
7.459	6.834	7,20	Fondaria-sai D&W	7.320	7.653	-4,55
2.447	2.441	0,25	Fondaria-sai R Nc	23,52	23,27	1,51
13.601	13.741	-1,02	Fulfilis	6.474	6.438	0,56
5.240	5.348	-2,02	Gabetti Prop. S.	2.756	2.736	0,73
51.32	51,43	-0,21	Gasplus	7.743	7.786	-0,55
10.643	10.705	-0,58	Gerfan	5.319	5.312	0,13
1.919	1.913	0,35	Germima	2.894	2.813	-2,83
2.581	2.581	0,78	Germima R Nc	2.460	2.588	-4,98
2.332	2.391	-2,47	Genexi	32,86	32,59	0,83
1.354	1.388	-2,45	Geol	16.450	16.239	1,30
2.155	2.167	-0,55	Gewiss	5.706	4.953	2,52
4.782	4.802	-0,42	Grand Viaggi	2.052	2.057	-0,24
31.53	32,39	-2,66	Granitfinland	9.683	9.699	-0,16
3.388	3.291	2,95	Gruppo Coin	6.207	6.153	0,88
5.665	5.648	0,30	Guia Closures	4.921	4.914	0,14
8.258	8.100	19,10	Haitel	3,16	3,094	2,33
3.668	3.681	-0,35	I. Lombarda	0.1708	0.1621	5,37
33,67	33,68	-0,03	I. Net	49,51	49,39	0,36
25,04	25,42	-1,49	Ili Priv	28,54	28,55	-0,02

Titolo	€	Pre.	Var %	Settore	Rating
Ilva	7.902	7.922	-0,25	Lottomatica	2
Ric. R. Nc	7.736	7.385	-0,26	Luxottica	2
Immob. Grande Dst	15.889	15.835	0,34	Mediaset	2
Immsi	2.685	2.673	0,45	Management E.C.	0,7
Impregio	5.484	5.326	2,97	Marazzi Group	8
Impregio R. Nc	9.990	9.990	0,00	Marcolin	2
Indesit Comp.	12.262	12.158	0,86	Marella Burani	2
Indesit R. Nc	14.200	14.200	0,00	Marr	7
Intek	0.854	0.826	0,33	Mediacoretech	9
Intek 05-08 W	0.1691	0.1671	1,20	Mediaset	7
Intek R. Nc	1.073	1.062	1,04	Mediobanca	16
Interpump	7.891	7.887	0,05	Mediolanum	5
Intesa Sanp. R. Nc	5.238	5.221	0,33	Mediost. Acque	5
Intesa Sanpaolo	5.460	5.438	0,40	Melioranca	3
Inv. E Svilup. 09 W	0.0470	0.0474	-0,84	Mid Industry 10 W	1
Invest. E Svill.	0.2214	0.2191	1,05	Mid Industry Cap	2
Isa Spa	4.328	4.319	0,21	Milano Ass R. Nc	1
Isa S.p.A.	2.805	2.821	-0,57	Mirato	8
Iside	2.847	2.879	-1,13	Mitel	5
Idre 08 W	0.8249	0.8043	-1,89	Monadori	6
Isagro	6.172	6.139	0,54	Mondo Tv	14
It Holding	1.764	1.754	0,57	Monte Paschi Si	4
It Way	7.965	7.919	0,58	Montefibre	0,6
Italcementi	15.842	15.807	0,22	Montefibre R. Nc	0,6
Italcementi R. Nc	11.434	11.423	0,10	Mutuoeline	5
Italmobiliare	84.65	83.92	0,87	Niss. Montanari	3
Italmobiliare R. Nc	55.681	55.591	0,83	Negri Bossi	5
Itolus H	24.71	24.73	-0,08	Negri Bossi 10 W	5
Italy Fin	1.222	1.217	0,41	Nord	2
Italgatech	0.4102	0.4124	-0,53	Onida	1
Italm. Group	1.933	1.949	-0,82	Omnia Network	3
Italm. Group 09 W	0.3146	0.3143	0,16	Panarigroup I.G.	6
Italm. Group Ris	1.935	1.948	-0,67	Pamalat	2
Italia Doria	1.870	1.869	0,05	Pamalat 15 W	1
Italcant. R. Nc	3.131	3.106	0,80	Parmafinest	1
Avanवेश	2.029	2.029	0,00	Pirelli	12
azio	3.940	3.950	-0,25	Pirelli & C R. Nc	12
Unifilco	2.302	2.303	-1,71		

Prec.	Var %	Titolo	€	Prec.	Var %	Titolo
24,79 - 0,28		Pirelli & C R.E.	34,18	34 10	0,23	Snia
23,72 - 1,05		Pirelli Ed.	0,8798	0,8752	0,53	Socofin
23,72 - 1,05		Pirelli Ed.	1,381	1,381	0,21	Socofin
0,7900 - 1,18		Poligrafica S.F.	22,72	22,90	0,79	Sol
8,595 - 2,55		Polisra F.	0,286	0,698	0,00	Sol
2,514 - 0,68		Polynt	3,357	3,331	0,78	Sopco
22,65 - 0,66		Prelamin	2,210	2,161	2,27	Sorin
7,671 - 0,34		Prima	1,730	1,722	0,46	Stefanel
9,798 - 0,41		Prima Ed.	34,61	34,67	0,40	Stefanel
15,888 - 2,86		Proyran	1,007	19,918	0,36	Stefanel
5,088 - 0,79		Ratti	0,6004	0,5947	0,00	Targetti
4,988 - 0,28		Rcs Medagrup R Nc	2,549	2,532	0,67	Tas
3,746 - 0,19		Rcs Medagrup	3,777	3,710	1,81	Telecom
1,003 - 0,00		Rcd	4,886	4,835	1,26	Telecom
2,282 - 0,91		Record	5,699	6,921	1,11	Telecom
5,695 - 0,44		Reel De Medico	0,054	0,06284	0,00	Tenaris
5,887 - 0,71		Reple	23,36	23,06	1,00	Terna
8,712 - 0,44		Reti	0,3457	0,3407	1,47	Tiscali
9,991 - 0,07		Ricchetti	1,682	1,694	0,71	Tods
6,693 - 1,14		Risanamento	9,901	5,015	0,64	Trevi
14,613 - 0,16		Roma S.A.	0,8608	0,8631	0,27	Trevisan
0,9868 - 1,02		Salt	25,38	25,39	0,00	Tri
0,9868 - 1,02		Salt Serv.Ind.	2,324	2,329	0,23	Tri
0,6768 - 0,23		Saes G.	23,21	23,45	-10,2	Ubi Banca
0,6044 - 0,81		Saes G & R Nc	20,23	20,28	-0,25	Unicredit
5,179 - 0,12		Satflo Group	2,923	2,873	1,74	Unipol
3,489 - 0,32		Sapem	30,22	30 18	0,13	Unipol
0,8829 - 0,18		Sapem R	36,90	37 00	-0,27	Unipol
3,736 - 0,37		Sat	4,167	4 150	0,01	V.D. Ve
1,282 - 0,19		Schav	12,960	12,613	4,42	Valentini
3,019 - 0,10		Schipp	0,0292	0,0518	0,39	Vianini
5,977 - 0,54		Seat P. G.	0,3997	0,3991	0,15	Vianini
2,535 - 0,04		Seat P. G. R.	0,3759	0,3752	0,19	Vianini
1,539 - 0,39		Sif	10,975	10 084	0,84	Zignago
3,008 - 0,40		Sint	2,684	2,675	0,71	Zignago
12,827 - 1,12		Sni	2,380	2 380	0,00	ZUCCHETTI
0,2520 - 0,21		Snam Rete Gas	6,465	6,912	0,77	Snia Az.
			4,983	4,940	-0,60	Snia Az.

	€	Pmc.	Var. %
	0.8843	0.8223	5.51
	0.0449	0.0425	5.65
	0.9781	0.9789	-0.08
	6.686	6.757	-1.02
	5.603	5.601	0.04
	0.5176	0.5190	-0.04
	1.740	1.728	0.69
	2.999	2.966	1.11
	5.000	5.000	0.00
	11.710	11.823	-0.96
	7.388	7.390	-0.03
	20.51	20.47	0.20
re	0.2555	0.2530	0.99
la	0.2750	0.2720	1.00
ia	2.155	2.147	0.37
	1.782	1.768	0.73
	18.344	18.351	-0.04
	2.705	2.726	-0.77
	2.484	2.406	3.24
	57.31	57.23	0.14
	14.349	14.473	-0.83
	1.518	1.518	0.00
met.	17.032	17.033	-0.48
	19.106	18.749	1.90
	0.5336	0.3984	3.82
	4.879	5.741	24.00
	2.022	2.920	17.25
	2.595	2.604	-0.33
	2.482	2.479	0.04
	34.94	34.977	-0.12
io	0.5799	0.5971	-0.66
	3.616	3.557	1.66
	12.482	12.105	3.11
	13.167	12.904	2.04
	5.444	5.387	0.87
	3.680	3.680	0.00
	0.1770	0.1779	-0.00
	0.0356	0.0356	0.00

FONDI COMUNI D'INVESTIMENTO

Fondi	€	v.%	Fondi	€	v.%	Fondi	€	v.%
ASI, ITALIANI			Abn-Amr Master Az Am	5.382	-0,4	Borsimex Glob.	23.699	-0,4
Abn-Amr Master Az It.	20.273	-0,04	Alto Amer. Az.	4.971	-0,82	Borsimex Valore	5.500	-0,12
Albano Re	8.544	-0,04	Anima Amer.	6.006	-0,32	Borsimex Comp 90	5.096	0,12
Apulia Az It.	16.029	-0,08	Aza Am Azmer.	18.658	-0,74	Bpt. H Global	19.698	-0,55
Arca Az It.	28.988	-0,02	Bm Az Usa.	6.783	-0,48	Bpt. Profilo 5	4.830	-0,96
Aureo Az It.	2.663	-0,03	Bipiemme Amer.	9.765	-0,66	Bpt Az Int.	4.198	-0,45
Bim Az.	10.668	-0,19	Bpt. H. America	8.573	-1,13	Ca-am Mida Az Int.	3.500	-0,74
Bim Az Small Cap It.	11.071	-0,04	Brl Az Usa.	17.616	-0,73	Ca Az S. G. 20	4.032	-0,56
Bipiemme It.	23.291	-0,14	Caam Usa Equity	5.607	0,27	Caam Global Equity	5.135	0,18
Bpt. Az Italia	31.341	-0,01	Capit. Az Usa	4.769	-0,23	Capit. Az Int.	5.526	-0,08
Brl Az It. Pmi	8.411	-0,04	Capit. Im Usa Index A	18.274	-0,75	Capit. Bds Arcoretta	7.271	-0,01
Brl Az Int.	27.240	-0,01	Capit. Im Usa Index H	5.607	-0,64	Capit. Bim Universal	4.244	-0,65
Brl Az Int.	6.712	-0,06	Capit. Im Usa Index A	3.730	-0,69	Capit. Bim	95.240	-0,35
Ca-am Mida Az Int.	28.012	-0,2	Capit. Im Usa Index H	5.202	-0,57	Capit. Bim P. G. Sect.	1.586	-0,52
Ca-am Mida Mid Cap It.	1.967	-0,01	Capit. Im Usa Index H	9.047	-0,47	Capit. Bim P. G. Sect.	7.847	-0,43
Cap. Az Italia	16.813	-0,13	Carige Az Usa	4.820	-0,64	Ca Az S. G. 20	4.032	-0,56
Cap. Sm Cap It.	6.504	-0,04	Carism Dynamic Amer. N.	9.820	-0,21	Conserv. Invest. Glob.	5.637	-0,43
Capitalgest	23.719	0,18	Ducaato Geo Amer.	5.091	-0,8	Ducaato Geo Amer.	26.435	-0,58
Capitalgest Small Cap	8.225	-0,12	Eurobom. Amer. E. F.	16.362	-0,15	Ducaato Multi. Global Eq.	4.575	0,24
Carige Az It.	7.311	-0,18	Fms-equa Usa	10.068	-0,33	Fideuraz Am	15.754	-0,54
Carism Dynamic It.	4.767	0,04	Fondeser Amer.	11.324	0,24	Fidol. Global	124.799	-0,35
Ducaato Geo Am.	20.050	-0,08	Fondit. Eq. Usa Blue Ch.	10.798	-0,57	General Global	14.322	-0,44
Eurobom. Az It.	30.234	-0,02	General Amer. Value	10.798	-0,57	Getelle Int.	11.726	-0,47
Fondit. Eq. Usa	27.880	-0,05	Getelle Amer.	13.103	-0,64	Getelle Int. Az Int.	6.937	-0,45
Fondeser P. M. I.	22.218	-0,24	Getstard Az Usa	13.641	-0,63	Grupitalia Int.	8.936	-0,51
Fondit. Eq. Usa	16.543	-0,04	Imi West	20.478	-0,78	Origoam I. Eq. S. G. 20	7.731	0,49
General Capital	72.512	-0,08	Inter. Eq. Usa H	6.682	-0,49	Inter. Global	6.310	-0,37
Getelle Int.	18.925	-0,07	Inter. Eq. Usa	1.506	-0,61	Intra Az Int.	6.549	-0,35
Getstard Az It.	15.302	-0,08	Investment Amer.	12.46	-0,55	Karior. Global Equities	25.250	-0,55
Griflobal	14.446	0,06	Karior. M-manag. Glob	100.890	-	Karior. M-manag. Glob	128.281	-
Griflobal	32.228	-0,06	Kpls P. L. Fund	5.832	-0,41	Leopardo	9.926	-0,08
Inter. Eq. Usa	1.502	-0,61	Mc G. F. Id. Amer. A.	6.565	0,26	Magna Az Int.	7.731	0,38
Inter. Eq. Usa	124.910	0,01	Mc G. F. Id. Amer. B.	5.248	0,27	Mc G. F. Id. Mgr. Wide A	6.957	-0,38
Leonardo Az It.	12.644	0,02	Mediolanum Amer. 2000	11.043	-0,35	Med. Elite 95 L	5.190	0,04
Leonardo Small Caps	12.688	-0,02	Mediolanum Cristoforo C.	14.072	-0,36	Med. Elite 95 L	7.000	-0,24
Mediolanum R. I. Cre.	23.722	-0,21	Nextam Part. Az Usa	3.392	-0,56	Med. Elite 95 L	13.701	-0,42
Nextam Part. Az Usa	7.135	-0,07	Nextra Az Am.	6.082	-0,73	Mediolanum Borse Int.	17.072	-0,21
Nextra Az Am.	17.444	-0,01	Nextra Az Dinam.	18.925	-0,07	Mediolanum Top 100	14.013	-0,67
Nextra Az Din	26.046	-0,05	Nextra Az Pmi N. Am.	21.277	-0,96	Med. Elite 95 L	7.000	-0,24
Nextra Az Pmi It.	7.336	-0,08	Open Fund Amer.	3.268	0,09	Nextam Part. Az Usa	5.416	-0,19
Optima Az Am.	8.150	-	Optima Az Amer.	4.811	-0,7	Nextam Part. S. Priv. Eq.	5.174	-0,73
Optima Small Caps It.	8.795	-0,15	Pioneer Az Am.	9.651	-0,83	Nextam Port. Mul. Eq.	4.219	-0,09
Pioneer Az Crescita	21.454	-0,03	Ras Amer. L.	5.981	-0,22	Nextra Az Inter.	16.752	-0,29
Pioneer Az It.	24.803	0,03	Ras Amer. T.	14.655	-0,68	Nextra Az Pmi Int.	10.808	-0,67
Ras Capital T.	31.670	-0,01	Ras Multipl. Multisamer.	5.981	-0,22	Open Fund Az Int.	3.648	-0,05
Ras Capital T.	31.219	-0,01	Sai Amer.	13.659	-0,07	Optima Az Int.	5.695	-0,57
Sai It.	1.744	-0,15	Sai Amer. S.	4.942	-0,6	Ras Multipl. Multisamer	5.981	-0,22
Spaoio Az It.	38.897	-0,08	Spaoio Amer.	9.840	-0,59	Ras Research L.	3.966	-0,4
Spaoio R. N. Equities	18.126	-0,13	Symphonia Ms Amer.	6.617	0,17	Ras Research T.	3.907	-0,41
Spaoio Opportunità It.	6.378	-0,03	Systema Az Usa	4.802	-0,79	Sai Global	11.245	-0,51
Symph S. Az It.	16.005	-0,13	Talento Comp. Amer.	111.519	0,18	Sai Linea Aggressiva	4.962	-0,06
Symphona S. Az. E. Nm	5.587	-0,22	Ubi Pr. Az Usa	4.845	-0,87	Solfidm Bse Chps	7.466	-0,01
Systema Az It.	15.791	-0,02	Vegazero Az Usa	4.352	-0,64	Spaoio Az Int.	12.170	-0,46
	2.028	-0,15	Zenfi S&P 500 Ind. F.	4.367	-0,64			

	€	%
Capit. Int. Global Trst	2.177 -0,32	
ducato Immobiliare	11.999 -0,45	
uromob. Real Estate E.	7.988 -0,28	
ondit. Euro Cyclical	14.101 -0,82	
ondit. Euro Defensive	13.432 -0,17	
ondit. Euro T.M.T.	7.225 -0,91	
ondit. U.S. T.M.T.	3.112 -0,13	
estetelle World Utility	1.141 -0,71	
nter. Int. Sec New Ec.	39.067 -0,27	
nter/Eq. Eu T.T.	9.349 -1,03	
Optima Tecnologia	3.209 -0,4	
las Advanced Services L.	3.503 -0,65	
las Advanced Services T.	3.463 -0,63	
BILANCIATI AZIONARI		
erca Cinquest. comp. D	4.735 -0,02	
erca Mul Comp E	4.725 -0,11	
uerureur PI Int. Credita	4.581 -0,11	
zimit Mul Comp E	5.877 -0,26	
ipiemme&co. Comp.70	5.152 -0,04	
ipit. Profilo 4	4.832 -0,35	
capit. Bols Arcenergia	6.733 -	
ducato Mix 50-100	4.538 -0,22	
ducato Multi. Equat50-100	5.018 -0,26	
uromob. Multibet. Risk	43.535 -0,21	
estetelle G. Asset 4	15.990 -0,3	
industria	5.494 -0,43	
Aut/Int. Comp. C 3070	4.816 -0,08	
lextra Team 5	4.778 -0,08	
ipacio Soluzione 6	23.022 -0,44	
ipacio Strategie 70	7.519 -0,45	
ipacio Strateg. Penta	5.966 -0,38	
ibi Pra. Privilege 4	6.756 -0,04	
ibi Strategy Xtra Growth	10.424 -	
itamin Alcolac 80	6.641 -0,03	
BILANCIATI BILANCIATI		
abr Am Master Bil.	19.889 -0,23	
lto Bil.	17.710 -0,29	
erca Bo	34.139 -0,19	
erca Cinquest. comp. C	5.024 -	
erca Mul Comp D	4.861 -0,16	
uerureur PI Int. Dinamico	4.459 -0,37	
zimit Bil.	25.254 -0,11	
zimit Bil. Int.	6.952 -0,37	
lancoposta Mix 2	6.097 -0,13	
lto Bil.	24.212 -0,07	
ipiemme Int.	12.974 -0,36	
ipiemme&co. Comp 50	5.819 -0,43	
ipit. Profilo 4	20.919 -0,23	
Capit. Alcolac 50	2.086 -0,21	
Capit. Bols Arcenergy	6.355 -0,02	
Capit. Eltico 40eolob	5.432 -0,28	
Capit. Bil. Euro	20.551 -0,46	
Capit. Bil. Euro	6.631 -0,05	

Fondi		€	%
Imt Bond		13.498	-0,08
Italfond. Global Bond		12.090	-0,08
Laurin Bond		5.137	-0,1
Leonardo Bond		5.157	-0,04
Mc G Fdi Global Bond A		4.964	-0,02
Mc G Fdi Global Bond B		4.937	-0,02
Mediastarman Intermoney		6.805	-0,1
Nextra Bondfirst		7.556	-0,13
Norfondi Obb Int.		11.013	-0,1
Optima Obb.Euro Global		6.324	-0,06
Ras Bond L		13.328	-0,12
Ras Bond T		13.160	-0,11
Sai Obb Int.		7.523	-0,05
Sofisrim Bond		6.346	-0,11
Sopaco Obb. Int.		10.160	-0,1
Systema Obb. Glob.		6.628	-0,11
Ubi Pra. Obb. Glob.		4.819	-0,08
Vegapost Obb. Int.		4.844	-0,08
OBBL. INT. CORP. INV. GR.			
Arca Corporate Bt		5.305	-
Bipit. H. Corporate B.		4.576	-0,04
Italfond. Corporate Bond		14.680	-0,07
Ubi Pra. Obb. Glob. Corp.		6.030	-0,05
OBBL. INT. HIGH YIELD			
Ubi Pra. Obb. Gl. Alto Res		7.818	0,01
OBBL. YEN			
Capitasset Bond Yen		4.105	-0,17
Ducato Yen Bond		3.299	-0,16
Fondit. Bond Jap.		4.622	-0,17
Intertif Bond Jap.		4.226	-0,17
OBBL. PAESI EMERGENTI			
Arca Bond Paesi Em.		12.214	0,06
Bipiemme Em. MktsBond		5.273	0,02
Bipit. H. Obb.Paesi Em.		8.842	0,08
Brl Obbl. Emerg.		18.684	-0,09
Capit Int. Emergimktbond		16.082	-0,08
Capitasset Bond Em. Mkt		8.444	0,08
Ducato Fxi Emerg		11.938	0,03
Eurobnt. Emerg. Mkt Bond		6.213	-0,03
Fondit. Bond Glb Em Mkt		9.795	0,05
Gestelle Em. Markets B.		8.769	0,05
Intertif Bond Glb Em		11.114	0,03
Mc G Fdi High Yield A		6.708	0,24
Mc G Fdi High Yield B		4.802	0,25
Nextra Bondem Vtutu		10.273	-0,1
Nextra Bondem.Vicop.		10.087	-0,01
Norfondi Obb.Paesi Em.		7.123	-0,07
Optima Obb. Em. Market		6.363	-0,05
Pioneer Obb.Paesi E. Dis		9.416	-
Ras Em. Mkts Bond L		5.233	-
Ras Em. Mkts Bond T		5.161	-0,02
Vegapost Obb. High Yield		6.345	0,05

Fondi		%	Fondi		%
Capitalis Rendimento	7.709	0.04	Ducato Fidei Alla Alto Pot.	5.246	0.04
Bnl Target Return Liquid	9.621	-	Ducato Multi. Cash Prem	5.118	0.02
Ducat Flessibile	5.268	-0.08	Ducato Multi. Cash Prem	4.724	0.02
Ca-am Mid Macro	5.192	-	Euronext Ceur	6.197	-0.05
Ca-am Liquidità/ Azienze	8.570	0.01	Epilizon Gar 12/12	5.005	-
Capit. Bondatfort	7.257	-	Euronext C Total Ret A5	5.000	0.02
Capitalis Bond Tot Ret	5.003	-0.02	Euronext C Total Ret A3	5.033	0.02
Capitalis Strateg	5.141	0.04	Euronext C Dividend	13.23	-0.13
Consuntif/Inv High Yield	5.490	0.02	Euronext. Strategic	4.450	-
Consuntif/Inv Rendi.	7.309	0.01	Euronext. Tot. Ret. Flex	7.138	0.01
Ducato Fx Rend.	17.702	-0.03	Euronext. Tot. Ret. Flex	4.770	-
Ducato Multi. Total Bond	6.188	0.02	Fms-absolut Return	10.146	0.48
Gest. Qst. Tot. Ret. Obb.	5.263	-0.02	Fondaco Absolutum	99.179	0.11
Liquidità Tr Obb.	5.117	-0.02	Fondaco Duemila	103.914	0.01
Spazio Global Bond Risk	7.763	0.05	Fondaco Economic	9.490	-0.5
Libi Pra. Tot. Ret. Bo Ced	5.085	0.04	Fondit. Flexible Growth	10.012	-0.28
Libi Pra. Tot. Ret. Bo Ced	5.096	0.06	Fondit. Flexible Income	8.912	-0.02
Libi Pra. Tot. Ret. Moderat	5.031	-0.08	Fondit. Flexible Opp.	8.210	-0.1
Libi Pra. Tot. Ret. Proder	5.093	0.04	Fondo Irice	5.347	0.02
Maggest Obb. Flessibile	5.458	-	Formula 1 Balanced	7.418	-0.12
Prodotto Tr Obb.	5.130	-	Formula 1 Conservative	7.028	-0.1
LIQUIDITA' AREA EURO			Formula 1 High Risk	8.838	-0.04
Agro. Cdo. Cdo.	5.321	-	Formula 1 Low Risk	6.606	0.06
Amis Liquidità	6.163	-	Formula 1 Risk	7.646	-0.18
Arca Bt Breve Term.	8.332	-	General Medium Risk	5.495	-0.02
Arca Btoresteria	5.459	-	Generali Risk	5.634	-0.02
Aureo Liquidità	5.458	-	Gestilite Ga Plus 1	5.043	-
Azzimut Globaliz	11.881	0.01	Gestilite Ga Plus 2	5.062	-
Capi. Garanzia	7.752	-	Gestilite Ga Plus 3	5.057	-
Capi. Garanzia 20	7.752	-	Gestilite Ga Plus Div.	5.275	-0.13
Ca-am Mid Macro	11.683	-	Gestilite T1 Glob.	13.321	-
Capit. Cash	5.947	-	Gestilite Asset Allocated	5.640	-0.15
Capit. Liquidità	5.956	0.02	Grifondo	5.689	0.16
Capitalis Liquidità	6.937	-	Interfund System 10	11.141	-0.04
Cansis Liquidità/ Euro	6.029	0.02	Interfund System 40	10.477	-0.03
Cansis Liquidità	5.073	-	Interfund System 80	10.652	-0.01
Cdazio Fx Mon. Cl. A	8.849	-	Interfund System Flex	5.005	0.04
Cdazio Fx Mon. Cl. A	8.829	-	Intesa Bouquet 2mofono	5.595	0.04
Epilizon Cash	5.940	-	Intesa Bouquet Prof Cons	5.331	0.04
Euronext. Contivo	11.407	-	Intesa Bouquet Prof Aut.	5.596	-
Euronext. Tesoreria	10.713	0.01	Intesa Bouquet Prof Div.	5.748	-0.02
Fondaco Euro Moneta	14.014	0.01	Intesa Bouquet Prof Prud	5.411	-
Fondaco Euro Cash	106.910	0.1	Intesa Gar 3m-Abs-tem06	5.655	-
Fondaco Euro Cash	106.910	-0.02	Intesa Garanzio2007	5.093	0.04
Fondaco Liquidità	6.760	-	Intesa Garant 3m/07	4.994	-
Generali Cash	6.240	-	Intesa Garant 3m/07	5.054	-0.02
Generale Liquidità	6.260	-	Intesa Garant 4m/07	5.002	-
Gestilite Cash Euro	6.824	-	Intesa Premium	5.371	0.02
Sistema Liquidità	5.288	-	Intesa Premium Power	5.269	0.02
Mediamodum Ri. Liquid.	5.496	-	Intesa Target 2016	4.927	0.92
Nextam Part. Liquidità	5.536	-	Intesa Target 2021	5.144	-
Nextam Tesoreria	7.300	-	Intesa Targeto	5.063	0.05
Optimale Liquidità	5.889	0.02	Intra Asseto	5.317	0.08

[illegible]

Vegacesi Az.İt.	8.784	-0.11
Zenit Az.	15.424	-0.12

[illegible]

AZ. EUROPA		
Abis Europa	5.524	-

Anna Amro Master Asset Eu	7.444 -01	Investi Equip. Japan	3.371 -05	Evolution Equip.	52.246 -
Asia Europa	5.572 -05	Investment Far East	5.781 -03	Evolution Equip. A	52.246 -
Arca Az Europa	12.696 -04	Karins Mktg & Asia	1363 -69	Gestione Elico Az.	5.890 -02
Astese Europa	6.852 -04	Mc G Fd'l Asia A	5.982 -07	Spazio Az/Int. Eico	7.261 -04
Bm Az Europa	12.649 -01	Mc G Fd'l Asia B	5.344 -06	Systema Az Crescita Ati	4.285 -04
Bipiemme Europa	16.372 -04	Mediolanum Fd'l Magellano	6.522 -02	Systema Az Valore Attiv	6.067 -04
Bipiemme Iniziativa Euro	1.05 -05	Mediolanum Oriente 2000	9.260 -03	AZ, ENER. E MAT.PRIME	
Bipl. H. Europa	8.959 -01	Nextra Az Asia	12.766 -04	Gestione Az Energia	8.371 -02
Bnl Az Europa Crescita	15.276 -03	Nextra Az Gap	5.813 -09	Int. Equip. Eu Materials	14.689 -01
Bnl Az Europa Div	4.428 -02	Nextra Az Int. Din.	5.174 -04	Int. Equip. Eu Materials	15.650 -01
Bov Az Europa	5.105 -04	Open Fund Az Pacif.	4.143 -01	Int. Equip. Eu Materials	15.650 -01
Caam Europa Energy	5.128 -01	Optima Az Far East	4.142 -03	Int. Equip. Eu Materials	15.650 -01
Capit. Az Europa	15.508 -08	Pioneer Az Gap	5.149 -05	Ras Ener Intermittente	10.874 -10
Caipio Europa Research	7.943 -05	Pioneer Az Gap	5.149 -05	Ras Ener Intermittente	10.874 -10
Capit. Sm Cap Europe	8.720 -09	Ras Far East L	6.513 -04	Ras Ener Intermittente	10.874 -10
Capit. Int Br/Intend	12.708 -03	Ras Far East T	6.418 -04	AZ, INDUSTRIA	
Caplogest Europa	8.921 -04	Ras Multo Mktg	6.659 -07	Int. Equip. Eu Industrials	18.134 -06
Carage Az Europa	7.406 -04	Sai Fd'l	4.659 -08	AZ, BENI DI CONSUMO	
Carisid. Multinaz. Euro	5.222 -02	Saporo Nissai 225	4.885 -02	Capit. Int. Globaltech	4.498 -04
Confiny Az Europa	12.705 -14	Spazio Pacifico	6.584 -05	Int. Equip. Cons. Staples	15.509 -01
Ducato Equip. Eur. Pmi	26.526 -02	Symphonia Mts Asia	6.312 -03	Int. Equip. Eu Cons. Disc	17.427 -04
Ducato Equip. Europa	12.977 -04	Talentum Cap. Asia	14.230 -03	Nextra Az Beni Consumi	7.636 -04
Environ Oralea	7.560 -08	Ubi Pra. Az Pacif.	8.269 -01	Ras Consumer Goods L	6.860 -09
Eurocom. Europe E. F.	19.170 -39	Vegetal Az Asia	6.364 -01	Ras Consumer Goods T	7.789 -04
Fms-europe Europa	12.279 -05	AZ, PAESI EMERGENTI		AZ, SALUTE	
Fondaco Euro Siret Beta	11.059 -02	Anna Emerging Markets	9.686 -02	Capit. Int. Globaltech	2.865 -09
Fondaco Europa	17.479 -01	Az Az Pacifico Emerg	11.048 -05	Eurocom. Green E. F.	9.590 -06
Gest. Eur. Europa	15.173 -04	Bosmanaz Equip. Mktg	10.745 -05	Gestione Az Amb. Salute	7.216 -04
General Europe Value	33.809 -06	Bipl. H. Paesi Emerg	17.732 -09	Int. Equip. Eu Healthc.	11.335 -02
Gestelle Europa	15.405 -03	Bnl Az Europa	11.485 -01	Int. Equip. Eu Healthc.	3.990 -05
Gestione Az Europa	11.249 -39	Caam Global Emerging Eup	6.099 -09	Nextra Az Ph-biotech	6.339 -04
Grofoerope Stock	8.01 -02	Capit. Int. Latinameric	7.512 -09	Ras Individual Care A	6.057 -01
Imi Europa	24.714 -04	Caplogest Equip. Em. Mkts	20.842 -02	Ras Individual Care A	6.057 -01
Int. Equip. Europa	8.652 -04	Ducato Equip. Eu. Pmi	7.044 -08	Spazio Salute E Amb.	15.960 -05
Investitori Europa	6.554 -09	Int. Equip. Eu. Mkt. E. F.	9.270 -02	AZ, FINANZA	
Karins P. Small Cap Fund	7.746 -06	Karins P. Small Cap Fund	12.912 -07	Capit. Int. Globalfinanc	4.564 -02
Lauro Eurostock	4.774 -03	Fondit. Eur. Global E. F.	10.507 -07	Fondit. Eur. Global E. F.	10.953 -04
Mc G Fd'l Europa A	8.680 -03	Fondit. Eur. Mkt. E. F.	12.912 -07	Gestione Az Finanza	4.710 -06
Mc G Fd'l Europa B	7.430 -02	Gestelle Em. Markets	15.944 -05	Gestione Az Finanza	4.710 -06
Mediolanum Amerigo Vesp	4.958 -08	Gestione Az Paesi Emerg	10.956 -02	Gestione Az Finanza	4.710 -06
Mediolanum Europa 2000	24.714 -02	Int. Equip. Eu. Mkt. E. F.	10.779 -07	Gestione Az Finanza	4.710 -06
Mediolanum Europa	24.714 -02	Mc G Fd'l Paesi Emerg A	13.485 -02	Int. Equip. Eu. Mkt. E. F.	10.779 -07
Nestlan Part. Az Europa	6.389 -04	Mc G Fd'l Paesi Emerg B	6.175 -02	Int. Equip. Eu. Mkt. E. F.	10.779 -07
Nextra Az Europa	4.428 -02	Nextra Az Paesi Emerg	10.269 -05	Nextra Az Finanza	7.597 -09
Nextra Az Europa Din	22.405 -39	Pioneer Az Asia	11.819 -19	Ras Finanza Services L	5.789 -03
Nextra Az Pmi Europa	8.889 -07	Pioneer Az Paesi Emerg	14.433 -05	Ras Finanza Services T	5.718 -03
Nextra Az Pmi Europa	8.889 -07	Ras Em. Mkts E. F.	12.086 -03	Spazio Finanza	28.232 -01
Nextra Az Pmi Europa	8.889 -07	Ras Em. Mkts E. F.	12.086 -03	AZ, INFORMATICA	
Open Fund Az Europa	3.018 -02	Sai Fd'l Paesi Emerg T	11.907 -03	Caplogest. High Tech	1.955 -05
Optima Az Europa	5.990 -07	Spazio Mercat. Europa	15.589 -09	Eurocom. High E. F.	12.028 -15
Pioneer Az Europa	20.410 -34	Symphonia Mts P. Emerg.	14.319 -29	Gestione Az Informatica	2.081 -01
Pioneer Az Val. Europa	10.095 -04	Ubi Pra. Az. Merc.	11.956 -07	Gestione Az Tecnologia	1.204 -01
Ras Europe L	20.237 -03	AZ, INTERNAZIONALI		Nextra Az Tec. Avan.	3.800 -05
Ras Europe M	20.237 -03	Ann Amro Master Az Int.	11.328 -07	Ras High Tech L	2.378 -04
Ras Europe Y/A	20.237 -03	Alto Int. Az	5.017 -05	Ras High Tech T	2.352 -04
Ras Lux Europe Europa	9.376 -04	Anna Fundo Trading	16.177 -02	Spazio High Tech	4.660 -08
Ras Multi Europa	13.613 -03	Arca 27 Az Est.	13.750 -61	Zent High Tech	1.769 -
Sai Europa	5.179 -02	Arca Cinqest-comp E	4.379 -05	AZ, SERV. TELECOMUNICAZ.	
Spazio Europa	10.478 -06	Arca Muc Fd'l	4.644 -01	Gestione World Comm.	7.474 -19
Symphonia Mts Europa	7.002 -09	Arca Mul Giob	11.905 -03	Nextra Az Telecomm.	11.829 -06
Talentum Cap. Europa	15.777 -01	Azzurri Mktl Comp. Acc.	6.163 -07	Nestle Az. Worldcom.	4.674 -05
Unibanca Az Europa	20.037 -03	Bm Az Az Int.	4.318 -06	AZ, ALTRI SETTORI	
Vegetal Az Europa	6.237 -01	Bm Az Az Int.	5.038 -04	Azi. Biogene Intestini	7.622 -04
AZ, AMERICA					

Ducato Mix 30-70	4,731	0,13
Ducato Multi Equib30-70	4,829	0,2

Aurum Dronpum	6,752 -0,24
Aurum Capitalist	31,748 -0,13
Evolution Balance	11,038 -0,34
Fideuram Performance	12,032 -0,34
Fidensel	48,960 -0,1
Generale Rand	28,256 -0,22
Gesheff Global Asset 3	12,090 -0,51
Gesheff Euro	12,090 -0,51
Gesheff Bil Int.	12,433 -0,26
Hercor Bil Int.	20,507 -0,41
Hercor Capital	33,944 -0,19
Ici Capital	6,758 0,04
Ici G & Fd Bil A	5,076 0,06
Ici G & Fd Bil B	6,102 -0,16
Idex Elite 60 L	11,846 -0,17
Idex Elite 60 S	4,989 -0,18
Inobilis Revit	3,273 -0,23
Mutui Comi B 50/50	2,937 -0,45
Nextram Part. Bil.	9,266 -0,06
Nextram Bil Inter.	39,644 -0,1
Nextram Bil Extra	4,500 -0,02
Open Fund Bil Int.	25,076 -0,33
Tas Bil T.	28,673 -0,33
Tas MultiPartner50	5,340 0,15
Tas Bil A	4,047 -0,27
Tas Bil Linea Dinamica	4,962 -0,02
Sapalo Soluzione 4	4,468 -0,28
Sapalo Soluzione 5	27,215 -0,34
Sapalo Strategie 50	6,837 0,34
Symph. S Pat.Gio.	5,691 -0,09
Symphonia Msi Largo	6,003 -0,07
Ubi Pra. Port. Dinamico	5,650 -0,3
Ubi Pra. Privilege 3	6,276 -0,02
Ubi Pra. Strategia Bilancio	14,100 -0,01
Ubi Pra. Respo. Bil.	6,378 -0,42
Vestiberg Sintedimensional	6,032 -0,18
Vitaliani Alcoaz 60	6,374 -0,4
BILANCIATI OBBLIGAZIONARI	
Azin Amm Master Cap Bil Otb	9,429 -0,14
Azin Amm Conquest-comp A	5,431 -0,1
OBBL. EURO GOV. M.L.T.	
Azin Amm Master Co Mil	5,361 -0,04
Anima Obbl Euro	6,934 -0,19
OBBL. EURO PRIV.	
Assicurativa Ital. Plus	5,180 -0,02
Cr. Centrale M. Nion	6,400 -0,01
Cr. Centrale M. Plus	5,419 -0,02
Ducato Fin Euro Bit	5,898 -0,02
Eurocom Rendifit	7,865 -0,01
Fideuram Security	9,168 -0,01
Fondensal Rend.	13,349 -0,01
Fondit. Euro Bond Short T	7,204 -0,01
Fondit. Euro Currency	7,943 -0,01
Generali Mon. Euro	15,635 -0,03
Grif Euro	7,201 -0,01
Grifoacch	6,145 -0,02
Imi 2000	16,243 -0,03
Interf. Euro Currency	6,359 -0,03
Intesa Sistema Liquidita	5,260 -0,01
Intesa Sistema Liquidita	5,222 -0,01
Laurin Obbl Euro Bit	5,288 -0,02
Laurin Mono	6,544 -0,05
Leascom Bil Inter.	5,308 -0,01
Magna Graeciae Monet.	9,301 -0,03
Mediocredito Mer. R. Co.	12,800 -0,01
Nextra Euro Master	14,590 -0,01
Nextra Euro Tas Var.	6,673 -0,01
Nordredito Obbl Euro B.T.	8,380 -0,01
Oplima Rend. Euro Bit	6,147 -0,05
Passeadore Mon.	6,657 -0,02
Pioneer-Mon. Euro	12,270 -0,02
Ras Mon. Euro	14,100 -0,01
Sapalo Pronti Termine	5,052 -0,02
Sapalo Obbl Euro Br. T.	6,781 -0,03
Sapalo Soluzione Cash	9,267 -0,04
Sistema Obbl Euro Breve	8,281 -0,04
Theofidico Mon.	6,902 -0,01
Ubi Pra. Euro B. Term.	5,660 -0,02
Unipacta Mon.	5,300 -0,02
Vallori Obbl. Euro	5,400 -0,01
Vestiberg Obbl Euro Breve	5,432 -0,02
Zent Mon.	6,914 -0,03

Arca Cinquest.-comp.B	5,229	.
Arca Mul Comp B	5,013	0.08

Alm Comp Co	2,876.06	0.06	Africa Orb	8,516.08	-61.1
Alm Corp	15,832.04	0.24	Asiatic Orb	5,799.08	-0.8
Alm Corp Tl. Vctor	5,190.01	0.07	Asiatic Fixed Rate	14,431.00	-0.5
Alm Corp Comp. Cons.	4,472.07	0.07	Asiatic Fixed Rate	16,194.00	-0.5
Alm Corp Protezione	7,394.00	0.01	Binn Orb Euro	6,619.03	-0.3
Alm Corp Protezione (Pr 90)	8,980.09	0.09	Binn Orb Euro	6,069.03	-0.3
Alm Corp	5,880.08	0.08	Binn Orb Euro	6,069.03	-0.3
Alm Corp	6,131.16	0.16	Binn Orb Euro	6,069.03	-0.3
Alm Corp	33,726.14	0.04	Binn Orb Euro MIL T	6,273.00	-0.7
Alm Corp	5,486.02	0.02	Binn Orb Euro	6,069.03	-0.7
Alm Corp	7,610.02	0.02	Cp-Mi Mida Orb Euro	17,291.00	-0.9
Alm Corp	21,264.23	0.23	Capit. Eurob Mkt	5,984.00	-0.3
Alm Corp	11,287.27	0.27	Capit. Euro Longterm	14,387.00	-0.8
Alm Corp	5,348.01	0.19	Capit. Euro Longterm	8,403.00	-0.6
Alm Corp	5,891.03	0.03	Capit. Euro Highyield	14,327.00	-0.6
Alm Corp	5,439.01	0.17	Capit. Euro Longterm	9,798.00	-0.5
Alm Corp	5,435.06	0.06	Capit. Euro Longterm	9,953.00	-0.4
Alm Corp	4,901.02	0.02	Carige Orb Euro LI	5,020.00	-0.2
Alm Corp	7,402.03	0.03	Carige Orb Euro LI	5,558.00	-0.8
Alm Corp	6,743.03	0.13	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	11,571.04	0.04	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,439.01	0.17	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,435.06	0.06	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	4,901.02	0.02	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	7,402.03	0.03	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	6,743.03	0.13	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	11,571.04	0.04	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,439.01	0.17	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,435.06	0.06	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	4,901.02	0.02	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	7,402.03	0.03	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	6,743.03	0.13	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	11,571.04	0.04	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,439.01	0.17	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,435.06	0.06	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	4,901.02	0.02	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	7,402.03	0.03	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	6,743.03	0.13	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	11,571.04	0.04	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,439.01	0.17	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,435.06	0.06	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	4,901.02	0.02	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	7,402.03	0.03	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	6,743.03	0.13	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	11,571.04	0.04	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,439.01	0.17	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,435.06	0.06	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	4,901.02	0.02	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	7,402.03	0.03	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	6,743.03	0.13	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	11,571.04	0.04	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,439.01	0.17	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,435.06	0.06	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	4,901.02	0.02	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	7,402.03	0.03	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	6,743.03	0.13	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	11,571.04	0.04	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,439.01	0.17	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,435.06	0.06	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	4,901.02	0.02	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	7,402.03	0.03	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	6,743.03	0.13	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	11,571.04	0.04	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,439.01	0.17	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,435.06	0.06	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	4,901.02	0.02	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	7,402.03	0.03	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	6,743.03	0.13	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	11,571.04	0.04	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,439.01	0.17	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,435.06	0.06	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	4,901.02	0.02	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	7,402.03	0.03	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	6,743.03	0.13	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	11,571.04	0.04	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,439.01	0.17	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,435.06	0.06	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	4,901.02	0.02	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	7,402.03	0.03	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	6,743.03	0.13	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	11,571.04	0.04	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,439.01	0.17	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,435.06	0.06	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	4,901.02	0.02	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	7,402.03	0.03	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	6,743.03	0.13	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	11,571.04	0.04	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,439.01	0.17	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,435.06	0.06	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	4,901.02	0.02	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	7,402.03	0.03	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	6,743.03	0.13	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	11,571.04	0.04	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,439.01	0.17	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,435.06	0.06	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	4,901.02	0.02	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	7,402.03	0.03	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	6,743.03	0.13	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	11,571.04	0.04	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,439.01	0.17	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,435.06	0.06	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	4,901.02	0.02	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	7,402.03	0.03	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	6,743.03	0.13	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	11,571.04	0.04	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,439.01	0.17	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,435.06	0.06	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	4,901.02	0.02	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	7,402.03	0.03	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	6,743.03	0.13	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	11,571.04	0.04	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,439.01	0.17	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,435.06	0.06	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	4,901.02	0.02	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	7,402.03	0.03	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	6,743.03	0.13	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	11,571.04	0.04	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,439.01	0.17	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,435.06	0.06	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	4,901.02	0.02	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	7,402.03	0.03	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	6,743.03	0.13	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	11,571.04	0.04	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,439.01	0.17	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,435.06	0.06	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	4,901.02	0.02	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	7,402.03	0.03	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	6,743.03	0.13	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	11,571.04	0.04	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,439.01	0.17	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,435.06	0.06	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	4,901.02	0.02	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	7,402.03	0.03	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	6,743.03	0.13	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	11,571.04	0.04	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,439.01	0.17	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,435.06	0.06	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	4,901.02	0.02	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	7,402.03	0.03	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	6,743.03	0.13	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	11,571.04	0.04	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,439.01	0.17	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,435.06	0.06	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	4,901.02	0.02	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	7,402.03	0.03	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	6,743.03	0.13	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	11,571.04	0.04	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,439.01	0.17	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,435.06	0.06	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	4,901.02	0.02	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	7,402.03	0.03	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	6,743.03	0.13	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	11,571.04	0.04	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,439.01	0.17	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,435.06	0.06	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	4,901.02	0.02	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	7,402.03	0.03	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	6,743.03	0.13	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	11,571.04	0.04	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,439.01	0.17	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,435.06	0.06	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	4,901.02	0.02	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	7,402.03	0.03	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	6,743.03	0.13	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	11,571.04	0.04	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,439.01	0.17	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,435.06	0.06	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	4,901.02	0.02	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	7,402.03	0.03	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	6,743.03	0.13	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	11,571.04	0.04	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,439.01	0.17	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,435.06	0.06	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	4,901.02	0.02	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	7,402.03	0.03	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	6,743.03	0.13	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	11,571.04	0.04	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,439.01	0.17	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,435.06	0.06	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	4,901.02	0.02	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	7,402.03	0.03	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	6,743.03	0.13	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	11,571.04	0.04	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,439.01	0.17	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,435.06	0.06	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	4,901.02	0.02	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	7,402.03	0.03	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	6,743.03	0.13	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	11,571.04	0.04	Carige Orb Euro LI	5,636.00	-0.6
Alm Corp	5,439.01	0.17	Carige Orb Euro LI	5,6	

Gas Obb.T	28,676	-0,07
-----------	--------	-------

[illegible]

Extra Cashdoll.	11,294	-0,11
Extra Cashdoll. \$	10,000	0,00

[illegible]

Ras Liquidita' A	5,326	0,02
Ras Liquidita' B	5,394	-

Spazio Liquidita C	10,951 -0,01	Il Fies	6,735 -0,29
Spazio Liquidita C A	7,001 -	Kairco P	6,586 -0,49
Spazio Liquidita C B	7,121 -	Kairco Income Fund	6,968 -0,03
Spazio Liquidita C C	7,266 -	M Gestion Trend Global	5,367 -0,02
Spazio Liquidita C D	5,361 -	Mc G Fd Flx Low Vol A	4,986 -0,03
Veggestrom M	6,761 -	Mc G Fd Flx Low Vol B	4,979 -0,02
Gr Cor Tesoreria	5,280 -	Mc G Fd Flx HighVol A	5,889 -0,05
		Mc G Fd Flx HighVol B	5,026 -0,00
PROFI FLESSIBILI		Mc G Fd Flx Mid Vol A	5,246 -0,00
la- Corno Trend	5,039 0,04	Mc G Fd Flx Mid Vol B	5,029 -
la- Latemar	5,018 0,08	Nestor Partner, Flessibile	5,062 0,06
la- Flessibile	5,686 -	Nestor Trend Credit	3,172 -0,03
Nbn Amm Expert A-t100	5,152 0,02	Nestor Obiettivo Rend	7,867 0,01
Nbn Amm Expert A-t200	5,152 -	Nestor Trend 1	5,777 -
Nbn Amm Expert A-t400	5,152 -	Nestor Trend 2	5,417 -0,02
Nbn Amm Expert A-t50	5,142 -0,01	Nestor Trend 3	5,003 -0,04
Agora Rpi	5,434 -0,49	Nestor Trend 4	4,615 -0,02
Agora Valore Pnt	5,917 -	Nordest Sic	6,070 0,33
Agorallenz	6,440 -0,26	Painter, Orchestra	7,560 0,29
Alfario Rie	5,770 -0,03	Pnt, Portfolio Controllo	5,511 0,21
Alfario Rie	3,080 -0,28	Pioneer, Portfolio Equilibrio	5,302 -0,21
Amis Fondamento T4	14,975 -0,12	Pioneer Target Sviluppo	23,615 -0,31
Arca Rendimento Assol T3	5,235 -0,08	Profilo Best Assets	6,438 0,39
Arca Rendimento Assol T5	5,230 -0,09	Profilo Elite Flessibile	6,537 -0,04
Arca Flessibile	5,180 -0,49	Ras Opportunities L	4,969 -0,26
Arca Flessibile	5,180 -0,49	Ras Opportunities T	4,907 -0,26
Arca Fianza Elica	6,203 -0,06	Ras T.R. Prudente L	5,300 -0,24
Arca Fianza Elica	5,785 -0,02	Ras T.R. Dinamico L	5,394 -0,07
Arca Rendimento Assol T5	6,575 -0,29	Ras T.R. Prudente T	5,500 -0,07
Arca Rendimento Assol T5	6,706 -0,42	Ras T.R. Prudente T	5,279 -0,02
Arca Rendimento Assol T5	7,832 -0,49	Sofia Flex	0,996 -0,33
Arca Rendimento Assol T5	7,832 -0,49	Sopramo P Ritor, Assol	4,953 -0,32
Arca Rendimento Assol T5	7,832 -0,49	Sopramo P Ritor, Assol	4,973 -0,24
Arca Rendimento Assol T5	7,832 -0,49	Sopramo Contrarian	4,752 -0,54
Arca Rendimento Assol T5	7,832 -0,49	Sopramo Global Macro	4,898 -0,49
Arca Rendimento Assol T5	7,832 -0,49	Sopramo Intraf. 1,5%	5,027 -0,16
Arca Rendimento Assol T5	7,832 -0,49	Sopramo Intraf. Value	4,910 -0,16
Arca Rendimento Assol T5	7,832 -0,49	Spaco Garant 06/12	5,016 0,06
Arca Rendimento Assol T5	7,832 -0,49	Spaco Garant 09/12	5,049 0,06
Arca Rendimento Assol T5	7,832 -0,49	Spaco Trend	5,407 -0,31
Arca Rendimento Assol T5	7,832 -0,49	Symph S. Fortissimo	3,548 -0,39

Biver Obiettivo Rendim.	5,243	0,02
-------------------------	-------	------

[illegible]

STP 01/11/23 9%	148,530	148,830
STP 01/11/26 7.25%	131,360	131,750

01/11/21 65.5%	122.320	122.680
01/11/21 25%	106.480	106.810
01/10/21 61.6%	116.890	117.250
01/10/21 35.75%	113.640	113.990
01/10/21 25%	102.850	103.160
01/10/21 4.7%	87.280	87.780
01/10/21 35.25%	96.820	97.700
01/10/21 35.5%	102.930	103.250
01/10/18 TV	100.100	100.380
01/10/18 TV	100.170	100.380
01/10/18 TV	100.170	100.380
01/10/18 TV	100.280	100.380
01/10/18 TV	100.270	100.270
01/10/18 TV	100.440	100.460
01/10/18 TV	100.380	100.380
01/10/18 TV	100.450	100.380
01/10/18 TV	100.460	100.470
01/10/18 TV	100.400	100.400
01/12/10 TV	100.420	100.420
01/10/11 TV	100.430	100.420
01/11/11 TV	100.440	100.430
01/10/12 TV	100.490	100.490
01/11/12 TV	100.510	100.510
01/11/13 TV	100.590	100.590
01/11/13 TV	100.560	100.560
01/12/2008 Z.C.	97.750	97.730
01/12/2008 Z.C.	95.450	95.440
01/12/2008 Z.C.	93.950	93.950

CELLULOSIC.COM

[illegible]

Pagina in collaborazione con
FriulAdria
Fonte dati
«Il Sole 24 ore» «Radiocor»

REGIONE

E-mail:
regione@ilpiccolo.it

Enrico Samer



Federico Pacorini

LE QUATTRO PROVINCE A CONFRONTO

LA DEMOGRAFIA		IL LAVORO	L'ECONOMIA	
Età media	Popolazione attiva	Tasso disoccupazione	Saldo commer. (imp-exp)	Imprese attive
• PORDENONE 43	• PORDENONE 69,5%	• PORDENONE 3,9%	• PORDENONE 2192	• PORDENONE 26.958
• UDINE 44,6	• UDINE 68,6%	• UDINE 3,4%	• UDINE 2596	• UDINE 49.525
• GORIZIA 45,6	• GORIZIA 67,8%	• GORIZIA 3,6%	• GORIZIA 137	• GORIZIA 10.409
• TRIESTE 47,4	• TRIESTE 65,8%	• TRIESTE 3,3%	• TRIESTE 418	• TRIESTE 15.505

LEGENDA: dati 2006. Fonti: anagrafi comunali, Istat, Registro imprese, Infocamere

L'INCHIESTA • 1 Il futuro economico dopo la fine dei confini. Nanut: basta veti. Pacorini: più apertura. Razeto: ferrovie da ammodernare

Trieste capitale solo se riparte il Porto

Imprenditori e docenti: il rilancio della città passa per la valorizzazione dello scalo

Segue dalla prima
di **Ciro Esposito**

Ma adesso la storia, finora «matrigna», offre un'altra, forse l'ultima chance all'area giuliana. La caduta dei confini, il mercato globalizzato, concedono una prova d'appello a un territorio, a una popolazione a rischio di estinzione. Trieste può diventare un punto di riferimento, una «capitale» per il Friuli Venezia Giulia e per l'Est Europa. Impresa tutt'altro che facile ma non impossibile. La classe dirigente, gli imprenditori sanno che l'impresa può riuscire soltanto se si mettono in rete le cose buone che Trieste ha: il terziario avanzato, i centri di ricerca, alcune imprese d'eccellenza e soprattutto il porto. E la politica regionale, chiedono gli operatori economici, deve essere in grado, o avere la volontà, di assecondare questo processo. Un processo che, pur molto timidamente, si sta facendo intravedere anche per un momento favorevole nella congiuntura internazionale.

Il Pil regionale cresce più di quello italiano, Trieste ancora non ingrana ma da almeno due anni non sta retrocedendo. La questione della stratificazione demografica è un vero problema. La percentuale di cittadini tra i 15 e i 24 anni, cioè la popolazione attiva, è scesa nel 2006 fino al 65,8% (è del 68,6% nella provincia di Udine), ma l'indice di natalità dà segnali di risveglio (7,4% del 2006 contro il 7% del 2005). Le imprese attive sono stabili (15.505 contro le 15.443 del 2005, anche se quelle operanti in provincia di Udine sono oltre 49 mila e quelle del Pordenonese attorno alle 27 mila unità). E anche il tasso di disoccupazione segue il trend virtuoso regionale (nel 2006 assestatosi a 3,5% mentre nel 2005 era del 4,1%) con una percentuale su Trieste scesa dall'oltre 6% del 2005 al 3,3% dell'anno scorso. Tutti dati soltanto indicativi (che possono risentire di situazioni occasionali vista l'entità dei numeri e il periodo ristretto) ma che fotografano una situazione lontana dalla crisi. E allora l'idea della debacle economica di una città, certamente non «grassa», è forse frutto più di un retaggio culturale-psicologico che della situazione reale.

«Per il rilancio economico della città non c'è una ricet-



Vladimir Nanut consegna la laurea ad honorem a Profumo

ta miracolosa - spiega il direttore del Mib Vladimir Nanut - ma è necessario attuare una serie di interventi coordinati. Il problema principale è psicologico. Ci si deve liberare dal passato ma senza improvvisare. Bisogna spazzare quei veti che quasi sempre finora hanno paralizzato ogni iniziativa. La valorizzazione del porto è un fattore primario. Ma poi ci sono anche le assicurazioni e gli enti di ricerca. Tutti punti di forza da mettere assieme. Se gli enti di ricerca o quelli scientifici non hanno avuto finora una ricaduta economica sul territorio significa che non si sono mai raccontati allo stesso. Io vedrei bene la costituzione di un comita-

to di project leader, un gruppo di progettisti che costruiscano una rete. Di questa struttura dovrebbero farsi carico i politici. Anche il turismo è importante, ma è solo una delle componenti per il rilancio della città. La realizzazione del Parco del mare è un fatto positivo ma deve integrarsi nel sistema».

Sergio Razeto, genovese, è il presidente di Wärsilä Italia. Dallo stabilimento triestino sta guidando l'escalation del «colosso» che confeziona motori marini. «Il pubblico finora ha dato una mano importante alle imprese - spiega il manager - ma intervenendo più sul personale che sulle aziende. Insomma la politica ha accompagnato in modo pro-

ficio e anche importante per la nostra impresa il ricambio generazionale ma non ha investito sulle infrastrutture. Il problema del trasporto su gomma è pesante sia per i costi che per l'inquinamento. È necessario dunque riammodernare la rete ferroviaria perché il porto non può perdere la straordinaria occasione dell'esplosione del mercato internazionale-shipping. In questo senso, l'azione del presidente dell'Authority Claudio Bonicioli, mi sembra efficace. Il porto è la chiave per far diventare Trieste una «capitale» ma non si può aspettare anche per l'indotto che genera. Perché la competitività va veloce e la città non può permetter-

si di perdere questa opportunità».

«Con il caro petrolio, sono in molti a cercare come sbocco per le merci un porto del Sud Europa a discapito dei grandi scali del Nord - sottolinea Enrico Samer -. Se Trieste riesce a intercettare parte di questo flusso il futuro sarà roseo. È indispensabile attuare alleanze tra operatori e porti e gli enti tecnici e politici sul territorio hanno questa mission. Ma devono esercitare in modo convinto ed efficace questo loro ruolo istituzionale. Attraverso il volano economico del porto la nostra città può diventare una «capitale», uno snodo importante dell'Europa allargata».

Federico Pacorini, fonda-



Sergio Razeto nello stabilimento della Wartsila



Alessandra Vitrani

La giovane amministratrice unica dell'azienda di arredi fra le più importanti d'Italia

Alessandra Vitrani: «Decisiva la volontà dei politici»

TRIESTE È al vertice dell'azienda che si occupa di arredi dal 1960. Alessandra Vitrani è l'amministratore unico della società di famiglia cresciuta fino a diventare tra le più apprezzate in Italia nel settore. Tra gli ultimi lavori c'è stato il restyling del prestigioso Hotel Hilton di Venezia. La Vitrani, appartenente a quella generazione di giovani, che

può essere il motore aggiunto per il rilancio economico di Trieste. «Ho la sensazione che la città finalmente si stia muovendo in modo forte - spiega l'imprenditrice -. Si stanno allestendo strutture ricettive e anche il progetto del Parco del mare è in fase di avviamento. Ma la

vera chiave di volta per il decollo di Trieste sarà lo sviluppo dell'area del Porto Vecchio. A questo proposito sarà decisiva l'approvazione del piano regolatore. In quel momento si capirà l'effettiva volontà della classe politica». Già la politica, dovrebbe fare di più per il tessuto

economico cittadino? «Gli imprenditori devono fare la loro parte ma le infrastrutture necessarie sono un'operazione talmente importante - spiega - che è decisivo il ruolo che vorrà giocare Roma. Penso che in questo caso i politici locali e quelli regionali giochino una partita mino-

re. Soltanto con le infrastrutture che riguardano anche il Porto ci sono chances di sviluppo e di leadership nell'Est europeo». Ma i giovani sono disposti a giocare il futuro nella loro città? «Trieste si sta muovendo - conclude la Vitrani - ma dobbiamo sapere invertire la tendenza

culturale alla paralisi dei cittadini. Insomma anche i triestini devono essere più dinamici. La nostra non può essere la città dei disoccupati degli ultimi anni. Io ho deciso di scommettere su Trieste per almeno un po' di anni. Ma le nuove generazioni vanno ascoltate altrimenti, come spesso succede, chi ha qualità è preparazione se ne va altrove».

tore dell'omonima azienda di logistica di livello internazionale, con una candidatura a sindaco nel 2001 finita con una sconfitta, traccia un'ipotesi più misurata sul rilancio economico della città.

«Trieste deve essere un punto di riferimento più che una «capitale» - spiega l'imprenditore -. Per come mutano le cose, gli stessi confini nazionali sono ormai sfuggenti, indefiniti, non conterranno più i territori, bensì le attrazioni, le specializzazioni, le opportunità offerte dalle aree e dalle città. Se Trieste riuscirà, come spero, a mettere assieme la sua storia e le sue attuali caratteristiche geografiche, culturali, scientifiche non vi è dubbio che sarà uno dei principali punti di riferimento del Centro Europa».

Trieste, ancora oggi non è in stand-by (in economia non esiste), è in grave crisi. Quella che è cambiata non è tanto la situazione, per l'appunto, quanto l'aspettativa. Per anni, decenni, si è parlato delle fantastiche opportunità della città, ma nessuno, salvo qualche raro Don Chisciotte, avrebbe scommesso un soldo bucato e non lo ha fatto neppure la politica (1986 Progetto Polis, 1997 Progetto Trieste Futura). Oggi si parla nuovamente di sviluppo, però qualcuno stavolta ci crede e, fatto ancora più importante, ci credono più le realtà esterne alla città, che non quelle che ne fanno parte. La magica ripetitività della storia. Tutte le cose più importanti per Trieste sono state decise fuori di Trieste e non è male che sia così, si superano i veti incrociati cittadini.

«Perché la città decolli - conclude Pacorini - bisogna che si apra al nuovo, da dovunque questo provenga, e chiunque ne sia il portatore». A parte le grandissime infrastrutture (Corridoio 5) o la pazzia del Sito Inquinato, c'è molto poco che può essere fatto dalla politica nazionale. Sono le istituzioni cittadine e regionali che possono e debbono fare la massima parte, lavorando assieme tra loro ed assieme ai portatori di progetti. Portualità, scienza e ricerca, turismo sono settori ancora da «scoprire», mentre industria e artigianato di produzione sono settori maturi che possono crescere con nuova qualità al fianco di un terziario avanzato».

(1 - continua)

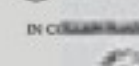


(25)
MOSTRA MERCATO DELL'ANTIQUARIATO
SALONE DEGLI INCANTI - EX PESCHERIA CENTRALE

TRIESTEANTICQUA

27 OTTOBRE - 4 NOVEMBRE 2007

ORARI: 27, 29, 30, 31 OTTOBRE e 2 NOVEMBRE 15.00 - 20.00 • 28 OTTOBRE, 1, 3 e 4 NOVEMBRE 10.00 - 20.00

PREZZI DI INGRESSO: € 9,00 Interi - € 6,00 Ridotti • INFO: CONSORZIO PROMOTRIESTE Tel.: 040.304888 - www.triesteantiqua.it - info@triesteantiqua.it

MOSTRE COLLATERALI:

• AIRC Comitato F.V.G. presenta:
ANTICHI ABITI ETNICI DAL MONDO

• Comune di Trieste - Civici Musei di Storia ed Arte presentano:
SCOPRI EGITTO



Il presidente della Regione Riccardo Illy

Il presidente annuncia un piano di rientro del deficit pubblico: «Ma non comprimeremo lo sviluppo»

Il debito regionale arriva a 1.680 milioni Illy: «Ne recupereremo 250 in tre anni»

PORDENONE Scatta il piano per il rientro del debito regionale. La manovra porterà a recuperare 100 milioni di euro in due anni, che diventeranno 250 in un triennio, con un taglio dello stock complessivo pari al 15%. Ad annunciarlo, cifre alla mano, è il presidente della Regione Riccardo Illy, a margine della firma del protocollo con la Provincia di Pordenone che vale 240 milioni di euro (in dieci anni) per le infrastrutture.

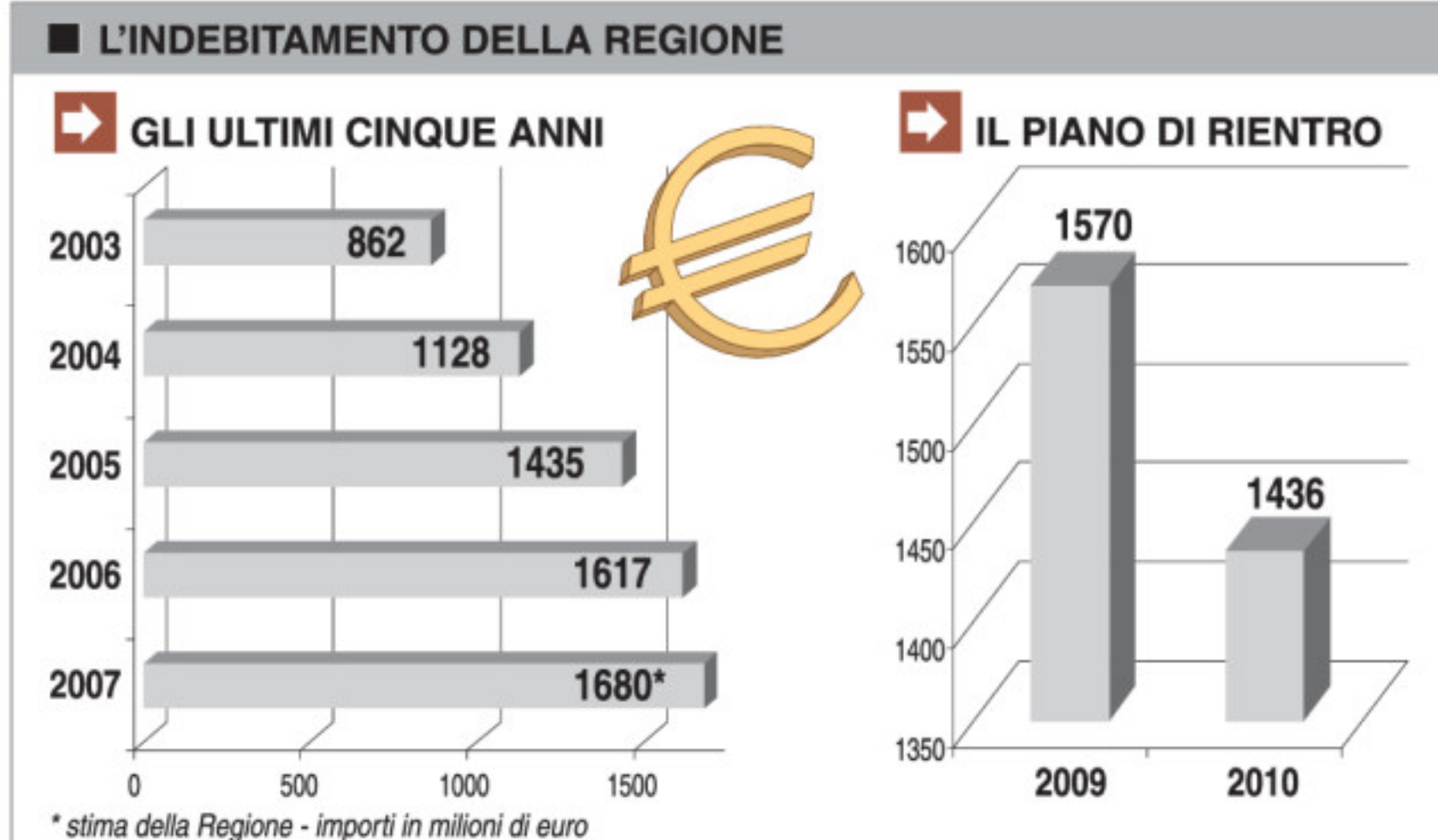
Il presidente, alla presenza di Lodovico Sonogo e Elio De Anna, annuncia dunque la controffensiva sull'indebitamento. Illy raccoglie i punteggi della Corte dei Conti che, solo quest'estate, analizzando il bilancio 2006, evidenziava una crescita del 128,92% (pari a 910,7 milioni) del debito regionale dal 2002 al 2006. Ma risponde anche alle aspre critiche

dell'opposizione: «È vero che l'indebitamento della Regione in questi anni è aumentato. Ma non è eccessivo e soprattutto è frutto di una scelta ben precisa: investire nei settori chiave per la modernizzazione del Friuli Venezia Giulia». Settori come «viabilità, energia, telecomunicazioni».

L'aumento del debito,

«C'è stato un aumento ma per una scelta precisa: abbiamo investito molto nei settori strategici»

quindi, Illy lo definisce una conseguenza di investimenti «che chiunque al nostro posto avrebbe fatto per migliorare la qualità della no-



stra regione». Ma ciò non significa che il trend di crescita continuerà. La giunta intende invertire drasticamente la tendenza: attraverso il Dpef ha già fissato tra le priorità il contenimento dell'indebitamento regionale e, secondo il presidente, i risultati si vedranno già a partire dal prossimo anno. Nell'arco di tre anni, poi, la diminuzione del «fardello» sarà di circa 250 milioni di euro: «Già dal 2008 - anticipa Illy - l'indebitamento scenderà progressivamente. A fronte di esso si registra un aumento delle entrate della Regione grazie al miglioramento dell'economia, frutto degli investimenti e quindi al maggior gettito fiscale». Se l'aumento medio delle entrate fiscali è stato di circa 200 milioni l'anno, il debito è passato da 862 milioni del 2003 a 1.617 milioni di euro (al netto degli oneri a carico

dello Stato) nel 2006. «A fine 2007 - continua il presidente - prevediamo che sarà attorno ai 1.680 milioni di euro che scenderanno a

«La nostra politica è stata ripagata dalla notevole crescita delle entrate fiscali»

1.570 nel 2009 e a 1.436 nel 2010», cifra analoga a quella del 2005, pari a 1.435 milioni.

Il rientro del debito - che la Corte dei Conti, da tempo, indica come una criticità del bilancio regionale - si accompagna a un fronte di investimenti che non subirà comunque flessioni. «Le risorse che la Regione deve

mettere a disposizione del sistema per ammodernarlo - incalza Illy - sono tante: tra esse ci sono quelle infrastrutturali, ovvero viabilità, energia, telecomunicazioni, e su di esse vogliamo agire anche con il Protocollo d'intesa con la Provincia di Pordenone. Abbiamo scelto di concentrare tutte le risorse su alcuni settori e alcuni progetti». Un'ulteriore conferma arriva dal secondo protocollo che Regione e Provincia di Pordenone hanno siglato ieri e che sarà un accordo pilota per le altre province. Si tratta di una convenzione con cui la Provincia mette a disposizione gratuitamente - diversamente la Regione dovrebbe versare un canone all'ente - i sedimi delle strade provinciali per la posa delle dorsali di fibra ottica che consentiranno di diffondere la banda larga in Friuli Venezia Giulia.

Martina Milia

IN BREVE

Barroso il 9 a Udine



José Manuel Barroso

BRUXELLES Il presidente della Commissione europea José Manuel Barroso parteciperà alla giornata conclusiva dell'Assemblea generale dell'Are in programma dal 7 al 9 novembre a Udine. L'apertura dei lavori dell'assemblea è fissata per giovedì 8 novembre con l'intervento del presidente dell'Are e del Friuli Venezia Giulia Riccardo Illy. Numerosi gli interventi in programma nei due giorni di lavori dell'assise con un ricco parterre di esperti internazionali e rappresentanti Ue. Il presidente della Commissione europea Barroso interverrà a conclusione dei lavori, appunto il 9 novembre.

Statale 52, piano al Cipe



Antonio Di Pietro

TRIESTE Alla prossima riunione del Cipe il ministero delle Infrastrutture porterà all'approvazione il progetto relativo a lavori dell'Anas che riguardano la Statale 52 bis «Carnica». Lo ha riferito lo stesso ministro Antonio Di Pietro in una nota. L'arteria si trova in provincia di Udine e l'intervento riguarda lavori di rettificazione planaltimetrica ed eliminazione della galleria naturale in località Noiaris.

Enti locali, stop ai precari



Luigi Ferone

TRIESTE Anche i precari di Regioni, Province e Comuni, e non solo i lavoratori dello Stato devono poter trovare una stabilizzazione del rapporto di lavoro. Lo dice il consigliere regionale del Partito Pensionati Luigi Ferone, lodando la politica di Prodi sul precariato.

L'assessore: «Affronteremo la criticità» Boom di stranieri a scuola, uno su tre è musulmano Antonaz: risorse in arrivo

TRIESTE Sarà la scuola a dover vincere la sfida dell'integrazione, quella che l'aumento costante di immigrati pone al Friuli Venezia Giulia. E per farlo avrà necessità di nuovi fondi che le saranno garantiti. Lo promette Roberto Antonaz commentando il dossier della Caritas e, in particolare, la crescita del 35% di studenti stranieri. «Il quadro positivo che dà la Caritas - afferma l'assessore a

Trovo infatti difficile che un bambino rumeno scelga le lezioni in friulano veicolare. L'applicazione di questa legge, lo ribadisco, porterà alla creazione di una nuova classificazione "etnica" tra studenti, e mi stupisco che proprio Rifondazione la sostenga». C'è di più: An ritiene che il quadro positivo che la Caritas fornisce sull'inserimento nella nostra regione degli immigrati, ormai 100



Roberto Antonaz

mila, non vada addebitato alle politiche illyane: «L'immigrazione funziona bene perché la nostra regione garantisce lavoro e salari, le condizioni previste dalla Bossi-Fini». Replica a distanza Antonaz: il merito dell'integrazione è in parte della stessa mentalità della regione («Eravamo noi stessi migranti fino a ieri»), ma anche dei molti interventi fatti («La legge che abbiamo prodotto è la seconda in Italia per complessità e organicità, e molte altre Regioni la stanno prendendo ad esempio»).

Le criticità, però, non mancano. E non si esauriscono a scuola. L'altra è il lavoro sui cui i sindacati si fanno sentire: «Di recente, abbiamo presentato Cgil alcuni dati sull'immigrazione nazionale da cui risulta che il reddito pro capite medio è di 15mila euro a livello nazionale e quindi c'è poco da vantarsi dei nostri 11.300 euro» afferma, con Renato Kneipp, la Cgil.

e.o.

Lettera alla commissione Affari costituzionali I Cittadini scrivono a Violante: «Roma tagli i consiglieri regionali e li porti da sessanta a quaranta»

UDINE «È tempo di ridurre gli apparati istituzionali e il peso della classe politica. Il Friuli Venezia Giulia deve costituire un esempio. Il numero dei consiglieri regionali va ridotto». Il capogruppo dei Cittadini, Bruno Malattia, ha scritto al presidente della commissione Affari costituzionali della Camera,

da sessanta a quaranta a conferma dell'impegno del gruppo dei Cittadini per la riduzione dei costi della politica. «La proposta - aggiunge Malattia - non è lesiva della rappresentatività del consiglio regionale, è invece innovativa e coerente con l'esigenza di un contenimento della spesa pubblica e

Assenteismo in aula:
rinvia la decisione
sul modo di verificare
le presenze effettive

dei costi della politica, e di una razionalizzazione e semplificazione istituzionale». L'Ufficio di presidenza del Consiglio regionale, riunitosi a Udine, ha intanto deciso di rinviare ogni decisione sulla possibilità di stabilire le effettive presenze in aula attraverso la votazione e non con il semplice registro delle firme. L'approfondimento, tecnico e politico, si terrà in sede di conferenza dei capigruppo (il 14 novembre) dopo avere studiato le modalità di rilevazione di Camera e Senato e di altri consigli regionali.

Via libera della conferenza di Codroipo. Ma è presente solo il 50% dei comuni. Fi: «La giunta si fermi»

«Sì» risicato dei sindaci al taglio Ass

La riforma passa per 6 a 4. Assenti Trieste, Gorizia e Monfalcone

TRIESTE Finisce 6 a 4. Ma il taglio delle Aziende sanitarie, seppur di un'incollatura, supera l'esame della conferenza dei sindaci di Codroipo. Ne dà conferma, all'indomani del «verdetto», il presidente Vittorino Boem. Ma non può nascondere, nel giorno in cui Forza Italia torna in pressing e chiede un rinvio a Riccardo Illy e alla sua giunta, le «preoccupazioni» dei sindaci nei confronti di una riforma che punta ad accorpare le due Ass di Trieste e Gorizia e le tre Ass del Friuli, riorganizzando al contempo la rete degli ospedali. Né tantomeno può nascondere le tante, tantissime assenze dei sindaci della conferenza, nel giorno in cui c'è un ordine del giorno caldissimo.

LE ASSENZE La conferenza di Codroipo, deputata a intervenire e interloquire sulla programmazione sanitaria e socio-sanitaria, conta su 22 sindaci (o delegati). Eppure, nel martedì in cui esamina la riforma più

delicata dell'anno e forse dell'intera legislatura, si presenta a ranghi dimezzati. Sono solo undici i comuni rappresentati - quello di Udine, dopo che Sergio Cecotti esprime a voce un sì sostanziale, non partecipa al voto - mentre undici danno forfait. Mancano, ad esempio, nonostante la riforma li tocchi da vicino, Trieste, Gorizia e Monfalcone.

I PRESENTI Gli assenti si perdono il confronto con l'assessore alla Salute Ezio Beltrame. Il dibattito che segue: «Un dibattito molto interessante. Da mesi stiamo seguendo l'iter della riforma con proposte, suggerimenti, interventi» ricorda Boem. E si perdono, ovviamente, il voto. A favore si esprimono Pordenone, Cervignano, Terzo d'Aquileia, Sacile, Maniago e Codroipo. Contro Latisana, Tolmezzo, Cividale e Gemona, i quattro comuni che temono maggiormente i contraccolpi della riduzione a tre delle Ass e della riorganizzazione dei «piccoli» ospedali.



Ezio Beltrame

LE MODIFICHE Risultato: una conferenza dei sindaci spaccata. «Personalmente - afferma Boem - sono convinto che dobbiamo evolverci, anziché rinchiuderli nel conservatorismo per paura di quello che può succedere, e quindi credo che dobbiamo raccogliere la sfida del cambiamento, in-

tervenendo ovviamente per governarla e controllarla. Come presidente della conferenza, tuttavia, evidenzio la forte preoccupazione che è emersa in particolare da parte di quei comuni che accolgono ospedali di rete o Aziende territoriali destinate all'accorpamento».

LA VERIFICA Sia chiaro, però: nulla è ancora definitivo, e Boem lo sottolinea. Non solo perché la riforma adesso va all'esame del Consiglio delle autonomie locali, ma soprattutto perché c'è il tempo per tornare indietro: «Il 2008 sarà un anno sperimentale. Nel 2009 valuteremo i risultati e, se questi non saranno soddisfacenti, torneremo indietro». Nel frattempo, conclude il presidente della conferenza, «abbiamo già ottenuto due modifiche significative a garanzia degli enti locali», conquistando un maggior peso nella futura conferenza territoriale d'Azienda per i comuni «vittime» dell'accorpamento nonché «la partecipazione piena al progetto di trasfor-

mazione e alla verifica dei risultati».

LA RICHIESTA Forza Italia, però, non si accontenta. E, con Massimo Blasoni, torna all'attacco: «Dopo il voto negativo di quattro comuni come Latisana, Cividale, Gemona e Tolmezzo, tutti sede di piccoli ospedali, occorre un atto di responsabilità della giunta. Una giunta che deve astenersi dal compiere una scelta importante come la riduzione delle Ass a pochi mesi dal voto e senza un adeguato consenso degli enti locali». Forza Italia, da parte sua, non ha dubbi: il taglio delle Ass è «rischioso», il risparmio sbandierato poco chiaro, i pericoli dell'«ennesima centralizzazione proposta» evidenti soprattutto in Friuli, dove si vuol creare «una mega-azienda sanitaria con più di 500 mila abitanti». Ma c'è di più: Forza Italia ritiene che la giunta, a pochi mesi dal voto, non possa lasciare «un'eredità così pesante alla prossima amministrazione regionale».

Il difensore civico contesta la gestione delle domande affidata alle banche

«Mutui casa, sistema inadeguato»

TRIESTE Quello che affida alle banche convenzionate la trattazione delle domande dei mutui regionali per la prima casa «è un sistema inadeguato». Lo afferma il Difensore civico del Friuli Venezia Giulia Caterina Dolcher che addebita a una «comunicazione poco efficiente» la perdita del beneficio e porta un esempio concreto, quello di un cittadino cui è stata revocata l'agevolazione per non avere spostato la residenza nell'alloggio acquistato entro il termine di legge. In realtà, scrive la Dolcher in una nota, quel cittadino aveva con-

segnato alla banca, nei tempi corretti, una lettera nella quale spiegava di non potersi trasferire nella casa perché questa era ancora in fase di ristrutturazione.

La colpa dell'istituto di credito? «Aver indotto il richiedente a pensare di aver agito correttamente, senza comunicare che il termine per trasferire la residenza nell'abitazione acquistata con i benefici regionali è perentorio e che in merito la legge è molto chiara: il suo mancato rispetto viene sanzionato con la revoca. Se fosse stata avvertita tempestivamente dell'inefficienza

di quella comunicazione, questa famiglia sarebbe stata ancora in tempo per presentare al Comune la richiesta di nuova residenza e immediatamente trasferirsi, pur se con i lavori in corso». Ma la banca, insiste il Difensore civico, «oltre a non avere avvertito l'utente dell'errore che stava compiendo, non ha nemmeno segnalato a Mediobanca il destinatario dell'agevolazione non aveva ottenuto ai suoi obblighi, nonostante la legge preveda che i compiti di controllo siano in capo proprio agli istituti convenzionati».

m.b.

Pecol contesta l'esposto di An sul «caso Papa»: la circolare ministeriale non ci riguarda, il nostro atto non è stato improprio

Nozze gay, la giunta difende il congedo

TRIESTE «Nessun intervento improprio o strumentale ma una scelta amministrativa rispettosa dell'ordinamento comunitario in materia di lavoro e tesa all'economicità dell'azione». La risposta all'attacco di An, con tanto di esposto alla Corte dei conti, sulle nozze gay di Giulio Papa, è affidata a Gianni Pecol Cominotto. L'assessore al Personale difende la scelta della giunta di riconoscere il congedo matrimoniale al suo dipendente in servizio a Bruxelles e contrattacca: «Se qualcuno, prima di diffondere comunicati e inoltrare il solito esposto, avesse letto la

circolare non del ministro Giuliano Amato, ma del direttore centrale per i Servizi demografici del dipartimento per gli Affari interni e territoriali del ministero dell'Interno, avrebbe scoperto che quella circolare non ha nulla a che vedere con la nostra decisione».

Il nodo è la residenza di Papa, che da anni vive in Belgio. «Quella circolare - spiega Pecol Cominotto - ribadisce che l'ordinamento statale non ammette il matrimonio di persone dello stesso sesso così che l'atto non può essere trascritto nello stato civile di cittadini italiani, residenti in Ita-



Gianni Pecol Cominotto

lia, che abbiano contratto matrimonio all'estero. Ma il nostro caso, invece, è quello di un dipendente il cui matrimonio è già trascritto negli atti di stato civile di Bruxelles, il comune di residenza. Non solo, dunque, non è stata richiesta trascrizione di quel matrimonio ma nemmeno la giunta regionale, anche se avesse voluto, avrebbe potuto concederla, se non altro perché è atto che non rientra nei suoi poteri».

La richiesta, precisa ancora l'assessore, è stata invece di applicare la normativa europea in base alla quale un cittadino di un Pa-

ese comunitario che risiede e lavora in un altro Paese dell'Unione è sottoposto all'ordinamento civile del Paese di residenza. «Avessimo negato il congedo - insiste Pecol - il dipendente si sarebbe rivolto al giudice del lavoro, belga, e non italiano, con conseguenze prevedibili. Oltre al rispetto delle norme comunitarie, abbiamo dunque evitato di esporre la Regione a costi giudiziari economicamente incongrui rispetto a quelli del congedo medesimo e addirittura aggiuntivi qualora il giudice avesse riconosciuto il diritto».

m.b.

NATIONAL GEOGRAPHIC DI NOVEMBRE



PICCOLE MERAVIGLIE DEI MARI.

Minuscole, fantasmagoriche, leggiadre: sono le sorprendenti creature che popolano le acque di mari e oceani.

- Che ruolo ha la memoria nella storia dell'umanità?
- Trieste. I mille volti della città più mediterranea del Nord Italia.

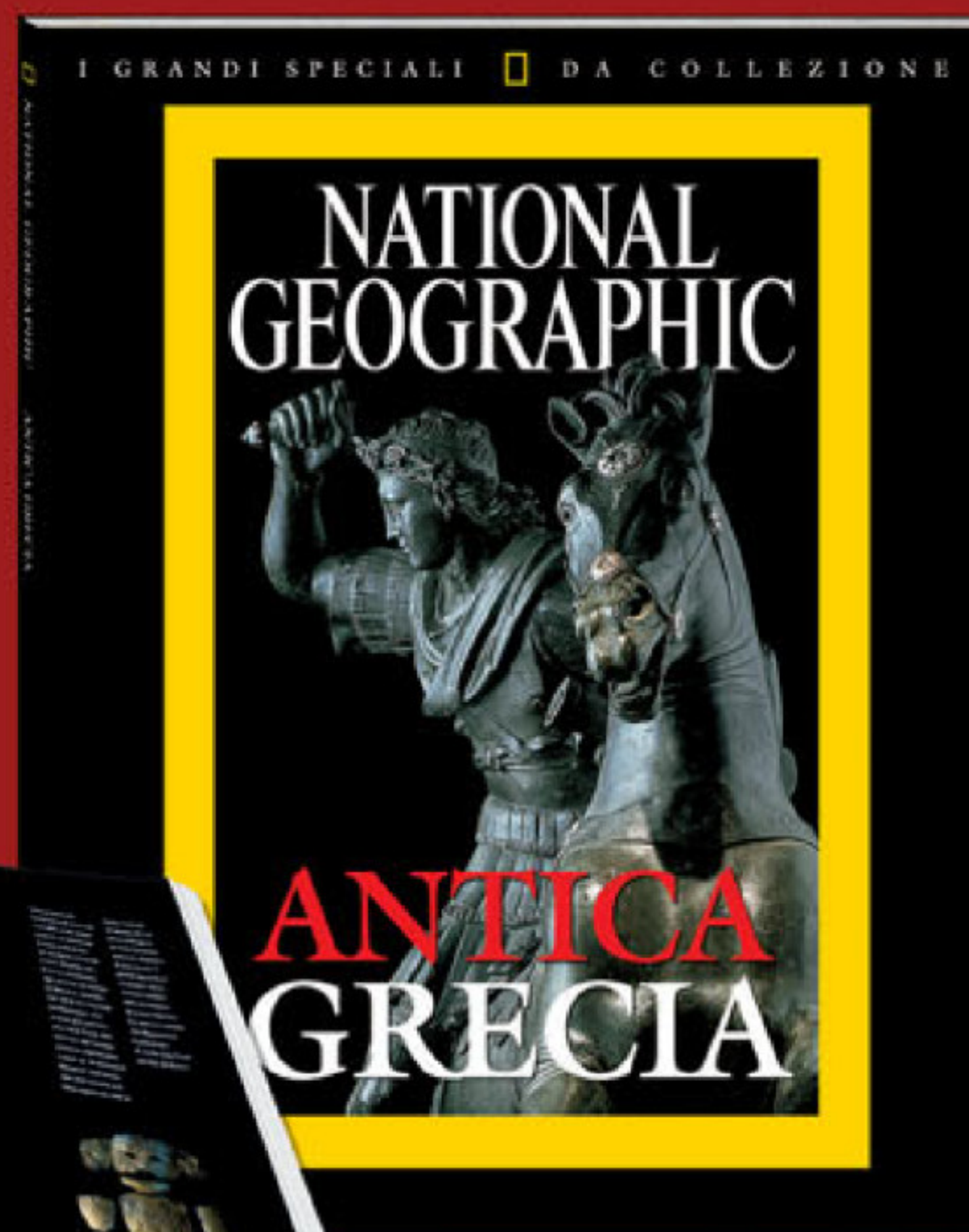
Speciale: viaggio nel cuore di Trieste.



A richiesta lo straordinario speciale:

ANTICA GRECIA.

Un mondo straordinario, popolato da dei potenti e capricciosi, guerrieri impavidi ed eroi invincibili. Uno speciale dedicato all'epoca di maggior splendore della civiltà ellenica.



A SOLI € 5.80 IN PIÙ

IN EDICOLA NATIONAL GEOGRAPHIC A € 4,10



NATIONAL GEOGRAPHIC

Il presidente dell'UI Radin: «Sono d'accordo con la decisione dell'Italia». Antonione: «Una vicenda kafkiana». Rosato: «Riferirò a Gentiloni»

Il francobollo su Fiume italiana uscirà il 10 dicembre

La Farnesina: «Ora l'emissione era inopportuna in vista delle elezioni politiche in Croazia»

di Mauro Manzin

TRIESTE Sarà solo momentanea la sospensione dell'emissione del francobollo commemorativo della città di Fiume. Emissione che avverrà, come informa Poste Italiane, il prossimo 10 dicembre. Mentre la Farnesina giustifica le sue pressioni affinché il valore non entri sul mercato in questi giorni. Un rinvio, spiega il ministero degli Esteri per non fomentare polemiche a causa delle vicine elezioni politiche in Croazia il prossimo 25 novembre. Ma intanto la polemica non si placa. Ieri, da palazzo Tonello, a Trieste, storica sede dell'Unione degli istriani è stata ammainata, in segno di protesta, il Tricolore e dalle finestre è apparso uno striscione emblematico con la scritta: «Ridateci il francobollo su Fiume». Il tutto accompagnato da una pesante presa di posizione del presidente Massimiliano Lacota che si chiede «quanto dovranno patire gli istriani che disgraziatamente hanno allora scelto un'Italia che non è quella che meritavano, né tantomeno quella che si aspettavano di trovare».

Dalla Croazia, intanto, la reazione del presidente dell'Unione Italiana e deputato della minoranza al Parlamento di Zagabria, Furio Radin dà ragione alla scelta della Farnesina. «Vista la situazione ritengo saggia la decisione del ministero degli Esteri italiano di proporre di posticipare l'emissione del francobollo su Fiume - sostiene - emissione che non sarà certo accolta a braccia aperte in Croazia e non solo dal centrodestra, ma anche dalla sinistra che su questi temi si è dimostrata sempre molto di destra». E per quanto riguarda possibili ripercussioni sulla minoranza Radin è altrettanto esplicito: «Buoni rapporti tra i Paesi portano bene, quando ci sono delle tensioni questi si ripercuotono sempre sulla minoranza italiana». «Sul significato del francobollo - conclude Radin - pur compren-



Furio Radin



Roberto Antonione

dendo i sentimenti affettivi ed emotivi dei fiumani preferisco non fare commenti».

Sta di fatto che l'emissione del francobollo in questione era stata autorizzata dal precedente governo Berlusconi e faceva parte di un trittico dedicato alle terre orientali. Ma quel che sconcerta di più, come fanno trapelare fonti del ministero degli Interni, è la tempistica del caso. Non si può attendere, dicono al Viminale, il giorno dell'emis-

sione per bloccarla quando il progetto era noto da tempo. Seco e telegrafico il commento del sottosegretario agli Interni, Ettore Rosato il quale annuncia che contatterà il ministro delle Comunicazioni, Paolo Gentiloni «rappresentando anche un punto di vista diverso. Punto. E mi sembra - conclude telegrafico - di aver già detto molto». Fortemente critico, invece, nei confronti del governo il senatore di Forza Italia, Roberto Antonio-



Sopra la sede dell'Unione degli istriani a Trieste senza il Tricolore. A sinistra palazzo Tonello con esposto lo striscione con la dicitura «Ridateci il francobollo su Fiume» (Foto Sterle)



Ettore Rosato



Roberto Menia

ne. «Il governo si dimostra ancora una volta incapace di avere un minimo di coerenza al suo interno, la mano sinistra non sa che cosa fa la destra. Se ci sono delle ragioni, le quali non condivido, per chiedere a un ministro all'interno del tuo stesso esecutivo di sospendere una decisione a fronte di quelle che potrebbero essere alcune ripercussioni internazionali lo si fa con

la dovuta cautela senza entrare a gamba tesa. E visto che il francobollo - conclude Antonione - sarà comunque emesso il 10 dicembre la vicenda diventa kafkiana e ridicola».

E sulla vicenda torna anche il vicepresidente dei deputati di An, Roberto Menia, che ha presentato un'interrogazione nella quale chiede perché «dal 16 ottobre sono state spente le luci tricolori sul Monte Sabotino, di fronte alla città di Gorizia». Menia chiede ai ministri della Difesa e degli Esteri se l'oscuramento «davvero derivi da scelte politiche dello stesso tenore del francobollo dedicato a Fiume ritirato all'atto dell'emissione per compiacere al governo croato» o «se si tratti invece di questioni tecniche». In tal caso, Menia chiede «come si voglia avviarsi anche con opportuna destinazione di fondi, al fine di ripristinare urgentemente l'illuminazione». Il deputato sottolinea inoltre che «sullo stesso monte, versante sloveno, ricompare ciclicamente la scritta "nas Tito" e che «secondo voci ricorrenti in città, l'illuminazione tricolore sarebbe stata spenta perché non gradita ai vicini sloveni».

Da rilevare, infine, che un incontro urgente tra esuli istriani e il «Tavolo» governativo è stato chiesto da Renzo Codarin, Presidente della Federazione delle Associazioni degli Esuli, dopo la sospensione del francobollo dedicato a Fiume. «La richiesta ai membri della Presidenza del Consiglio - afferma in una nota - è già stata inoltrata nei giorni scorsi, dopo un susseguirsi di segnali che sono motivo di grande preoccupazione per tutti noi, vedi il dibattito sulle pensioni che potrebbe venir vanificato dall'approvazione della Finanziaria». La mancata emissione del francobollo, secondo Codarin «è l'ennesima conferma che l'attenzione nei nostri confronti, da parte del governo, è discontinua e frammentaria, relegata ad alcuni ambiti che chiaramente non dialogano con le strutture di competenza».

AVVISI ECONOMICI

MINIMO 15 PAROLE

Gli avvisi si ricevono presso le sedi della A.MANZONI&C. S.p.A.

TRIESTE: sportello via XXX Ottobre 4/a, tel. 040/6728328, fax 040/6728327. Orario

8.30-12.15, 15-18.15, da lunedì a venerdì. **UDINE:** via dei Rizzani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630; **GORIZIA:** corso Italia 54, tel. 0481/537291, fax 0481/531354; **MONFALCONE:** via Rosselli 20, tel. 0481/798829, fax 0481/798828; **PORDENONE:** via Molinari, 14, tel. 0434/20432, fax 0434/20750.

La A.MANZONI&C. S.p.A. non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione.

In caso di mancata distribuzione del giornale per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

IMMOBILI VENDITE

Feriali 1,45
Festivi 2,20

1

A. TECNOCASA Centro Cavana luminosa mansarda al grezzo in palazzo d'epoca completamente ristrutturato. Ascensore. Vista tetti. Euro 240.000. Tel. 0400640051. (A00)

A. TECNOCASA Centro San Francesco bassa luminosissimo appartamento con cucina, quattro stanze, due bagni, balcone. Da rivedere. Euro 220.000. Tel. 0400640051. (A00)

A. TECNOCASA Centro via d'Azeglio bilocale, soggiorno con angolo cottura, camera matrimoniale con vasca idromassaggio, interni con pietre a vista. Euro 126.000. Tel. 0400640051. (A00)

A. TECNOCASA Centro via Roma ingresso, salone con angolo cottura, matrimoniale con guardaroba, bagno vasca idromassaggio, due ripostigli. Aria condizionata. Euro 179.000. Tel. 0400640051. (A00)

A. TECNOCASA Centro via S. Francesco atrio, soggiorno, camera matrimoniale, singola, cucina abitabile, due bagni, cantina. Nuda proprietà. Euro 120.000. Tel. 0400640051. (A00)

A. TECNOCASA Centro via Vercelli doppio salone, due balconi, cucina abitabile, tre matrimoniali, due bagni, due ripostigli e due cantine. Euro 266.000. Tel. 0400640051. (A00)

ADIACENZE ospedale in stabile restaurato ottimo primingress 56 mq soggiorno angolo cottura matrimoniale bagno. Pirelli Re tel. 0403498398.

ADIACENZE tribunale sesto piano panoramico 140 mq due balconi salone due matrimoniali cucina doppi servizi ripostiglio soffitta. Pirelli Re tel. 0403498398.

APPARTAMENTO Montedoro ristrutturato primo e ultimo piano di 90 mq terrazza panoramica in quadrifamiliare. Porta blindata posto auto esterno box/cantina di 36 mq giardinetto di 40 mq. Tecnocasa Settefontane 040632763.

"TECNOCASA centro" Altura: piano alto ingresso soggiorno cucina terrazzino doppi servizi due camere ripostiglio soffitta. Vista nel verde. Euro 180.000. Tel. 0405708400.

"TECNOCASA centro" ad.ze Campi Elisi: ingresso cucina abitabile soggiorno matrimoniale bagno ripostiglio e cantina. Molto tranquillo euro 90.000. Tel. 0405708400.

"TECNOCASA centro" Giardino pubblico ingresso cucina due stanze ripostiglio bagno due poggioli. Piano alto con ascensore euro 112.000. Tel. 0405708400.

"TECNOCASA centro" Valmaura: ingresso ang. cottura con soggiorno camera matrimoniale singola bagno e poggiolo. Pari a primo ingresso euro 108.000. Tel. 0405708400.

"TECNOCASA centro" via Cologna: in stabile ristrutturato trilocale in buone condizioni interne termoa autonomo con impianti a norma euro 120.000. Tel. 0405708400. (A00)

CASACITTÀ piazza Puecher palazzo recente con ascensore atrio soggiorno con angolo cottura due matrimoniali bagno poggiolo veranda posto di proprietà euro 149.000. 040362508.

CASACITTÀ via Gortan splendida vista mare ingresso soggiorno con caminetto cucinino due stanze, bagno grande terrazza abitabile box di proprietà euro 230.000. 040362508. (A00)

CONCONELLO in posizione incantevole casetta accostata da restaurare totalmente, 110 mq su due livelli e cortile di 50 mq. Pirelli Re tel. 0403498398.

CORDAROLI: soleggiato app. di 80 mq esposto sul verde con ampio poggiolo termoa autonomo con doppia cantina. Tecnocasa Roiano tel. 040411808.

ECONOMO euro 110.000 in stabile recente con ascensore bilocale di 58 mq con poggiolo. Zona pianeggiante a due passi da tutti i servizi. Tecnocasa Studio San Vito 040308754.

FABIO Severo alta in palazzina nuova primingressi di circa 70 mq termoa autonomi ottime finiture con terrazze e posti auto. Pirelli Re tel. 04034983398.

GALLERY altopiano appartamento ca. 95 mq ultimo piano da rimodernare con parcheggio e giardino condominiale. Cod. 481/P 040213294.

GALLERY Barriera appartamento luminoso bilivello cucina tricarame doppi servizi box. Euro 200.000 cod. 792/P 0407600250

GALLERY Garibaldi piccolo locale fronte strada zona di passaggio e visibilità. Adatto piccola attività commerciale euro 33.000 o possibilità affitto. Cod. 235/P 0407600250

GALLERY Opicina centro casa indipendente decennale con scoperto di 40 mq. Ottime finiture. Euro 395.000. Cod. 31/P 040213294.

GALLERY Prosecco recentissima bifamiliare di ca. 125 mq su due livelli. Giardino e posti auto. Euro 370.000. Cod. 31/P 040213294.

GALLERY S. Vito in piccola palazzina appartamento ca. 138 mq: soggiorno ampia cucina due matrimoniali bagno terrazze. Ottimo vista verde. Euro 260.000. Cod. 343/P 0407600250

GALLERY SanVito ca. 120 mq ottime condizioni vista aperta soggiorno cucina due matrimoniali due bagni balcone caminetto termoa autonomo. Euro 330.000. Cod. 282/P

GALLERY Strada Nuova per Opicina villetta con giardino "taverna" due locali soggiorno cucina 3 stanze sottotetto poggiolo box posti auto. Cod. 293/P 0407600250

GALLERY via dell'Agro appartamenti con terrazze soggiorno cucina 2 camere bagno p auto/box. Cod. 648/P 0407600250

GALLERY immobiliare.com

GATTERI alta in stabile restaurato terzo piano primingress cucina soggiorno matrimoniale cameretta bagno termoa autonomo. Pirelli Re tel. 0403498398.

GIARDINO pubblico ultimo piano 54 mq in fase di ristrutturazione cucina soggiorno matrimoniale bagno. Pirelli Re tel. 04034983398.

GIULIA Immobiliare Commerciale bassa (via Sant'Anastasio) libero soggiorno cucina abitabile camera cameretta bagno ascensore circa 100 mq buone condizioni euro 135.000. Tel 040351450.

GORIZIA appartamento ristrutturato bicamere secondo e ultimo piano con cantina. Termoa autonomo. Cod. 53/P Gallery 0481969508.

GORIZIA appartamento tricamere due bagni posto auto coperto e cantina. Termoa autonomo. Cod. 41/P Gallery 0481969508.

GORIZIA casa singola con due appartamenti con ingresso indipendente. Ottimo investimento. Cod. 37/P Gallery 0481969508.

GORIZIA centrale panoramico appartamento tricamere con ampi spazi interni box e mansarda con terrazza. Cod. 62/P Gallery Gradisca 0481969508.

GRADISCA d'Isonzo appartamento bicamere in palazzina accostata disposto su più livelli con ampia terrazza e mansarda. Cod. 383/P Gallery 0481969508.

MONFALCONE parco Rocca: realizzazione alloggi 1-2-3 camere con certificazione energetica uffici e locali commerciali. Tutti con posto auto coperto. Ampio parco interno finiture di pregio. Immobiliare Tonon 0438200227 Kronos Group 0481411430, Evoluzione Casa 048140549, Tekno Immobiliare Gabbiano 0481413103.

MORERI: luminosissimo app. di 75 mq soggiorno con cucinino due matrimoniali bagno rip. terrazza di 10 mq. Tecnocasa Roiano tel. 040411808.

NEGRELLI euro 75.000 monolocale ristrutturato di recente in palazzo d'epoca. Zona residenziale con estrema facilità di posteggio. Tecnocasa Studio San Vito 040308754.

OSPEDALE Maggiore euro 89.000 luminoso appartamento di 70 mq con balcone al piano alto di un bel palazzo d'epoca. Zona centrale e molto servita. Tecnocasa Studio San Vito 040308754.

PIAZZA Cornelia Romana euro 235.000 in palazzo di fine '800 appartamento ristrutturato di recente. Soffitti alti, parquet e porte originali dell'epoca. Zona particolarmente tranquilla. Tecnocasa Studio San Vito 040308754.

PIAZZA Foraggi terzo piano 75 mq ottimo termoa autonomo cucina e bagno arredati saloncino con caminetto matrimoniale. Pirelli Re tel. 0403498398.

PIAZZA Venezia ultimo piano ristrutturato termoa autonomo su 2 livelli cucina arredata salone 4 stanze 4 bagni lavanderia. Pirelli Re tel. 0403498398.

ROIANO centro: app. di 60 mq in comodo palazzo anni '80 con ascensore nel cuore del quartiere. Doppio poggiolo. Tecnocasa Roiano tel. 040411808.

ROMAGNA adiacenze: luminoso app. di 120 mq con vista aperta verso piazza Dalmazia. Termoa autonomo. Tecnocasa Roiano tel. 040411808.

SAN Giacomo ultimo piano arredato ottimo termoa autonomo aria condizionata cucina matrimoniale studio bagno due balconi. Pirelli Re tel. 0403498398.

SAN Marco ad.ze euro 127.000 soleggiato trilocale di 78 mq pari primo ingresso ultimo piano con poggiolo e vista aperta. Termoa autonomo. Tecnocasa Studio San Vito 040308754.

SCALA Santa privato vende appartamento bicamere biservizi terrazzo vista mare garage cantina giardino. 3297504764. (A7069)

SCORCOLA: app. di 84 mq con infissi nuovi in elegante palazzo d'epoca con facciata raffata. Tecnocasa Roiano tel. 040411808.

SPAZIOCASA 040369950 vende euro 138.000.000 viale D'Annunzio (zona) al piano alto alloggio luminoso di cucina saloncino 2 camere bagno terrazzino ottimo per coppia.

SPAZIOCASA 040369950 vende euro 160.000 d'Alviano zona in palazzina signorile alloggio al piano alto con vista aperta di cucina saloncino 2 camere bagno terrazzino e parcheggio.

SPAZIOCASA 040369950 vende euro 168.000 Giulia (parte alta) in palazzina recente alloggio al piano alto di cucina saloncino 2 stanze biservizi veranda terrazzino.

SPAZIOCASA 040369950 vende euro 220.000 Costalunga (zona) in piccola palazzina recente immersa nel verde di cucina saloncino 3 stanze biservizi terrazzini box possibilità.

SPAZIOCASA 040369960 vende euro 155.000 Università in palazzina recentissima stupendo alloggio di cucinotto saloncino matrimoniale bagno terrazzo possibilità box.

SPAZIOCASA 040369960 vende euro 165.000 viale Valmaura in palazzo recente alloggio al piano alto di cucina salone 2 stanze 2 bagni terrazzino parcheggio condominiale.

SPAZIOCASA 040369960 vende euro 180.000 Montebello (zona) in palazzina immersa nel verde alloggio con vista aperta di cucina saloncino 3 camere bagno terrazzo.

SPAZIOCASA 040369960 vende euro 225.000 corso Cavour (zona) in palazzina recente e signorile alloggio al piano alto di cucina saloncino 2 camere bagno terrazzo box.

VIA Cunicoli ultimo piano termoa autonomo perfetto vista aperta cucina soggiorno matrimoniale cameretta bagno cantina. Pirelli Re tel. 0403498398.

MMOBILI ACQUISTO Feriali 1,45 Festivi 2,20 2

APPARTAMENTO tricamere 100 mq piano alto ascensore terrazza posto auto nostro cliente cerca zona Conti e adiacenze. Disponibilità max 230.000 euro. Tecnocasa Settefontane 040632763. (A00)

APPARTAMENTO tricamere 100 mq piano alto ascensore terrazza posto auto nostro cliente cerca zona Conti e adiacenze. Disponibilità max 230.000 euro. Tecnocasa Settefontane 040632763. (A00)

APPARTAMENTO trilocale 70-80 mq piano alto ascensore balcone stabile moderno nostro cliente cerca nelle vie Ghirlandaio e Settefontane. Tecnocasa Settefontane 040632763. (A00)

BARRIERA-OSPEDALE Maggiore per prossima apertura agenzia Tecnocasa cerchia appartamenti di varie tipologie per valutazione e vendita immediata. Info Tecnocasa 040632763. (A00)

CERCHIAMO in zona centrale urgentemente per nostra clientela selezionata, soggiorno, camera, cameretta, cucina/cucinino, bagno, disponibilità euro 170.000. Eurocasa 040632763. (A00)

CERCHIAMO urgentemente per nostra clientela selezionata casetta anche accostata con giardino o cortile, fino euro 250.000. Definizione immediata. Eurocasa 040632763. (A00)

MMOBILI AFFITTO Feriali 1,45 Festivi 2,20 3

GALLERY centralissimo ufficio al primo piano composto da 4 stanze e cucina/archivio. Termoa autonomo euro 900 mensili. Cod. 207/P tel. 0407600250

GALLERY zona industriale (via Querini) uffici primingress ca. 220 mq posti macchina. Cod. 68/P 0407600250

GALLERY immobiliare.com

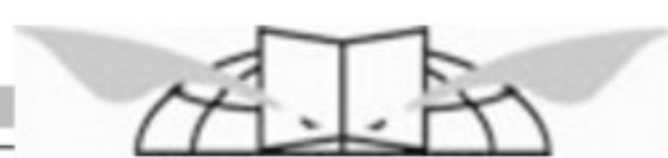
SPAZIOCASA 040369950 affitta da euro 380 mensili arredato Agavi (zona) in palazzina recente alloggio di cucinotto saloncino stanza matrimoniale bagno poggiolo. (A00)

SPAZIOCASA 040369950 affitta euro 380 mensili arredato Agavi (zona) in palazzina recente alloggio di cucinotto saloncino stanza matrimoniale bagno poggiolo. (A00)

SPAZIOCASA 040369950 affitta euro 380 mensili arredato Agavi (zona) in palazzina recente alloggio di cucinotto saloncino stanza matrimoniale bagno poggiolo. (A00)

Continua in ultima pagina

CULTURA & SPETTACOLI



PERSONAGGI Omaggio dal Festival «Le voci dell'inchiesta» a Pordenone

Gianni Bisiach: da Gorizia al giornalismo televisivo con una laurea in medicina

dell'Italia, così mi sono ritrovato in giro per la Sicilia davanti al fenomeno della mafia. Quando Biagi diventò direttore del telegiornale, un anno dopo, ho proposto un reportage sulla mafia a Corleone, perché allora nessuno parlava di mafia. Lo feci assieme ad Antonino Rizzotto, fratello del sindacalista Placido Rizzotto, il nemico personale dei corleonesi, ucciso da Luciano Liggio nel '48.

E come virò sui Kennedy?

«Dall'America mi arrivò il libro di Robert Kennedy, «The Enemy Within», sull'influenza della mafia nei sindacati americani e sui suoi rapporti con la politica.

Quando morì Kennedy, io fui il primo a collegare Dallas con Cosa Nostra. Il film «I due Kennedy» nacque dopo la morte di Robert Kennedy, nel '68. Lo produssero Angelo Rizzoli senior e Alfredo Bini, un produttore molto intelligente, goriziano, mio compagno di scuola. In America ho incontrato Francis Ford Coppola, che poi fu l'autore del «Padrino» e che stava facendo un documentario su questo stesso tema. Aveva messo insieme del materiale molto interessante, però mi disse: «Il documentario non lo faccio più perché mi hanno minacciato». Siccome la sua produzione chiedeva molti soldi per il materiale da lui raccolto, ho fatto una mia indagine

nelle cinetecche americane e ho cercato di costruire i dialoghi sonori dei protagonisti come se fosse un film. È un film cinematografico a 35 mm, proiettato nelle sale in Italia e in tutto il mondo, però con la struttura e il materiale del documentario».

Quando ha conosciuto Robert Kennedy?

«A Washington, quando era ministro della Giustizia. Mi aiutò a fare un'inchiesta sulla pena di morte negli Stati Uniti. L'ho rivisto anche successivamente, però non voleva parlare di Dallas. Tuttavia la famiglia è contraria a qualsiasi discorso sul complotto. Robert Kennedy dette fastidio a molti poteri americani, soprattutto alla mafia. Il film



Una scena de «I due Kennedy», il film-verità del giornalista di origine goriziana Gianni Bisiach (nella foto in alto)

doveva essere una storia del potere, perché occuparsi dell'assassinio di un presidente americano significava cercare di capire cosa c'era dietro, la Cia, il Kgb, i movimenti di liberazione, il terrorismo, la minaccia di una guerra nucleare. E il potere mondiale è tutt'oggi al centro della cronaca quotidiana».

Quale spessore deve avere il giornalista d'inchiesta?

«Ammiro molto le donne che hanno lavorato in Iraq, le colleghe della televisione in particolare. Hanno dimostrato capacità e coraggio, senz'altro più degli uomini. Ci vuole intelligenza, capacità professionale, sprezzo del pericolo. Oggi l'inviato deve

inevitabilmente appoggiarsi alla rete delle informazioni. Questo lo aiuta ma anche lo indirizza, cioè l'inchiesta è meno personale e meno individuale. Falcone e Borsellino erano due pubblici ministri che hanno scovato delle realtà di Cosa Nostra che prima non si conoscevano. Oggi, se si vuol parlare di mafia, basta premere un bottone ed esce tutta la documentazione. Ma il giornalista d'inchiesta ha la possibilità, se vuole, di cercare al di fuori dell'informazione di rete. Nelle guerre ci sono dei giornalisti che lo fanno, che denunciano. A me è servita anche un'esperienza precedente, perché ho studiato medicina in Africa, mi sono laureato ad Asmara e

ho preso una seconda laurea a Roma, mi sono specializzato in anestesia, ho fatto il chirurgo, poi l'anestesista».

In che modo ha potuto coniugare medicina e giornalismo?

«La medicina mi è servita per l'approccio ai problemi perché il medico, quando si trova di fronte ad un malato, oltre a mettere in pratica tutto quello che ha imparato all'università sulle malattie, alla fine deve anche tirare le conclusioni e fare diagnosi, prognosi e terapia. Altrettanto accade nel giornalismo: quelli che vengono dalle facoltà di Lettere e Filosofia sono portati più all'analisi, mentre il medico va più alla sintesi, cerca di stringere quanto di largo c'è in una rete d'informazioni per arrivare ad una conclusione. E quel che ho sempre cercato di fare nelle mie inchieste, in particolare in questa su Kennedy. Il momento di sintesi massima credo sia quando si vede che la pallottola colpisce il presidente in fronte, il suo cranio vola all'indietro e la moglie si arrampica sul bagagliaio per raccogliere la calotta cranica. Quindi la pallottola è venuta da davanti e non da dietro, come dicono tutti i libri di storia e le enciclopedie».

Gorizia, una città che rivede ancora?

«Gorizia è una città meravigliosa. L'ho lasciata nel 1946, per raggiungere mio padre in Africa. Dopo il '52 sono stato spesso a Gorizia per lunghi periodi. Quando posso tornare, raramente purtroppo, ci ritorno sempre molto volentieri. Ormai ho pochi parenti e anche gli amici in gran parte se ne sono andati».

Maria Cristina Vilardo

IN BREVE

Uscirà il 25 gennaio
Fazi pubblica
«Necropoli»
di Boris Pahor



Uscirà il 25 gennaio, nei giorni della Memoria, «Necropoli» di Boris Pahor, lo scrittore triestino di lingua slovena, al quale è stata conferita recentemente la Legione d'Onore.

Pubblicato da Fazi Editore, «Necropoli», con un linguaggio crudo che non cede mai all'autocommiserazione, racconta l'esperienza di Pahor nel mondo dei campi di concentramento nazisti. Fra gli scrittori italiani più stimati in Francia, Pahor, nato nel 1913 a Trieste, ha collaborato con la resistenza antifascista durante la seconda guerra mondiale ed è stato deportato nei campi di concentramento di Dachau e Bergen Belsen.

Paco Taibo II
a Pordenone



Incontro d'eccezione sabato 10 novembre, a Pordenone, nel Ridotto del Teatro Verdi, alle 17. Presentato dal giornalista Pietro Cheli, tornerà a Pordenone il grande scrittore messicano Paco Ignacio Taibo II, protagonista nel 2005 del Festival «Dedica».

A soli due giorni dall'uscita in libreria - l'8 novembre - Taibo presenterà in Friuli Venezia Giulia il suo nuovo libro, «Un rivoluzionario chiamato Pancho». Pancho Villa. Una biografia narrativa» (saggi Tropea, traduzione di Pino Cacucci) la biografia definitiva (e ponderosa: 900 pagine con più di 50 fotografie) del rivoluzionario messicano.

E Raiuno sogna
un Fiorello show

Soccorso rosso per Raiuno: il direttore Fabrizio Del Noce, dopo il colpaccio di Roberto Benigni con la puntata evento del 29 novembre in prima serata e il ritorno di Adriano Celentano, re per una sera (il 26 novembre), punta già alla prossima stagione. Sarebbero in corso, secondo quanto si è appreso, contatti per il 2008 con Raffaella Carrà e con Paolo Bonolis, mentre pare confermato per aprile prossimo un Fiorello show in quattro serate.

La fiction finora non ha sorretto la rete come in passato, ma anche dalle parti delle nuove produzioni di intrattenimento c'è poco da sorridere.

Mary B. Tulusso

CINEMA La rassegna dal 6 novembre a Udine e Pordenone, seguita da un convegno

Lo «Sguardo dei maestri» riscopre i film del regista giapponese Mizoguchi Kenji

UDINE Mizoguchi Kenji, gigante del cinema giapponese nato nel 1898 e morto nel '56, poco dopo aver dato agli schermi il suo ultimo capolavoro, «La strada della vergogna», sarà il protagonista della decima edizione della rassegna «Lo sguardo dei maestri», in programma dal 6 novembre al 31 gennaio 2008 tra il Visionario di Udine e Cinemazero di Pordenone (e anche a Torino e a Bologna, in collaborazione con il Museo nazionale del cinema e della Cineteca bolognese), con una vasta retrospettiva in undici titoli. La propone il Cec di Udine in cordata con la Cineteca del Friuli di Gemona e Cinemazero Pordenone, per riportare l'attenzione del pubblico su uno dei registi più geniali del Novecento, tanto che, negli anni Sessanta, Godard, Rohmer e Truffaut lo apparentavano a nomi del calibro di Griffith, Ejzenstein e Murnau.

Mizoguchi, però, tra i grandi del cinema giapponese, è oggi quello meno visto e ricordato. «La rassegna è un'occasione, rivolta soprattutto ai giovani, per trasformare un nome letto sui libri di storia in un'esperienza di visione», ha spiegato la presidente del Cec, Sabrina Baracetti, illustrando ieri l'iniziativa con il critico cinematografico Giorgio Placereani, alla presenza dell'assessore comunale alla Cultura di Udine, Gianna Malisani.



Il regista giapponese Mizoguchi Kenji

Placereani, curatore con Cecilia Collaoni del volume «Mizoguchi Kenji: un'implacabile perfezione», uscito per la retrospettiva, ha tracciato un ritratto del maestro. «Kenji ha elaborato

uno stile d'incredibile intensità - ha detto -, ricorrendo a un metodo di lavoro estremamente concentrato. Usava poco il montaggio, prediligendo il piano sequenza, ma muoveva attori e macchina da presa dentro l'inquadratura, per renderla viva». Campione di inquadrature dalla folgorante bellezza pittorica, «che costruiva - ha aggiunto Placereani -, anche attraverso

una rete d'oggetti che danno loro forma», come autore era molto interessato alla condizione femminile nella storia del suo Paese, «tanto da poter essere considerato il regista della donna giapponese - ha spiegato -, con un'attenzione motivata anche da esperienze personali: la sorella fu venduta giovanissima come geisha e questo gli segnò la vita».

Film emblematico per l'analisi del rapporto tra la donna e la civiltà patriarcale giapponese, «Vita di O-Haru, donna galante», che racconta la decadenza di una cortigiana nel XVII secolo.

«Un altro tema portante - ha detto Placereani - è il sacrificio della donna per spianare il successo all'uomo, indagato in senso metaforico e trasformato in figura ricorrente». Ci sono, poi, il tema autobiografico dell'artista e quello del rapporto conflittuale con la figura del padre, sviluppato con maestria in altri capolavori, come «L'intendente Sansho» e «Nuova storia del clan Taira».

Dopo le proiezioni, a ingresso gratuito per gli universitari, «Lo sguardo dei maestri» proseguirà l'1 e 2 febbraio con un convegno internazionale di studi a Udine, presenti i massimi esperti dell'opera di Kenji.

Alberto Rochira

POESIA Incontro a più voci al Circolo della cultura e delle arti

Dopo Trieste e Milano, anche Parigi renderà omaggio a Umberto Saba

TRIESTE «Per Saba, ancora» era il titolo di un saggio in cui Debenedetti rinnovava la sua adesione critica al nostro poeta, pubblicato poi dalla rivista «Solaria» nel 1928. Ma è anche il titolo di una serie di iniziative, ideate dal Circolo della cultura e delle arti, già attive da maggio e che hanno coinvolto studiosi del calibro di Arrigo Starà, curatore del Meridiano dedicato a Umberto Saba.

E mentre una nuova occasione di ascolto è stata quella dell'altra sera, alla conferenza «Trieste-Firenze. Saba a più voci», è bene ricordare che, oltre al meeting milanese «Saba extravaganza» (14-16 novembre), negli stessi giorni si svolgerà un altro autorevole convegno in Francia, all'Università Paul Valéry di Montpellier - «Umberto Saba au carrefour des mondes» - con l'intervento, tra gli altri, di Arrigo Starà, Antonio Prete, Mario Lavagetto e Elvio Guagnini che fa anche parte del comitato scientifico.

Ma torniamo a Trieste, Trieste e Firenze nello specifico, un rapporto mai allentato a quanto pare e che si rinnova nell'ultimo numero della bella rivista «Il Portolano» (Polistampa), diretta da Francesco Gurrieri dell'Università di Firenze, ma che non trattiene alcuna intonazione accademica. L'ultimo numero monografico, quello presentato l'altra sera al Cca, è dedicato a Umberto Saba e ne squadrna a tutto tondo nuove dinamiche, ponendo l'accento sugli elementi di modernità. Troppe volte, forse, il suo particolare rapporto con la tradizione classica italiana, ha messo in ombra il sentire vivo con la realtà del suo tempo. «Prova ne sia - ha detto Guagnini - la sua attenzione per il cinema, anche nelle sue valenze sociali, i libri gialli e le conseguenti riflessioni sull'even-

tuale nascita di un'opera «alta» destinata al largo pubblico».

In chiave moderna anche l'intervento di Maria Fancelli Caciagli, che sull'analisi delle «Scorciatoie» ha indagato le tracce di quella cultura tedesca che vede uno dei suoi maestri in Nietzsche «Per quanto si tratti di un Nietzsche familiare, addomesticato», ha spiegato Caciagli. Ma come ha aggiunto Claudio Magris, la matrice nietzschiana della sua poetica potrebbe tradursi, più che in altri autori, anche nella coesistenza di principio di piacere e istinto di morte. Indizio coerente al suo profilo, spesso dominato da elementi contrapposti, come il suo rapporto con Firenze che Francesco Gurrieri ed Ernestina Pellegrini hanno esaminato non solo sull'orma dei popolari versi dedicati ai vociani «...io appena o mai/non piacqui. Ero fra lor di un'altra specie», piuttosto indagando una città che si rispetcia anche nelle sue valenze positive, nei divertenti carteggi con Palazzeschi o nei resoconti di Ottavio Cecchi - un Saba «quotidiano» nella sua movimentata ospitalità fiorentina - a proposito di quelle dieci residenze che il poeta cam-

biò nell'arco di pochi anni. Più che il contrastato rapporto, «le lagnanze - ha detto Claudio Magris - che forse traducono solo un risentimento provinciale», si è guardato a quella sensibilità in grado di coniugare il classicismo e la fertile modernità. Grazie anche ai nutriti interventi del «Portolano» sul rapporto con la «materna Roma» (Massimiliano Pescini), su Saba «poeta della biologia» (Elena Gurrieri) e tanti altri tra cui Stefano Carrai, Roberto Dedenaro, Tommaso Tarani, Claudio Grisancich, Gianfranco Sodomaco, Sauro Albisani.



Il poeta Umberto Saba

TEATRO Il 10 e 11 novembre l'opera tratta dal romanzo, con Walter Mramor

«La variante» di Maurensig approda al Rossetti con Milva

TRIESTE «La variante di Lüneburg» uscì nel 1993, rivelando la prosa coinvolgente e raffinata del goriziano Paolo Maurensig. L'anno scorso il romanzo, che intreccia l'arte degli scacchi all'inedere della Storia, e più in particolare all'Olocausto, è diventato un'opera teatrale che il 10 e l'11 novembre arriverà anche al Rossetti, cantata da Milva e interpretata da Walter Mramor. L'adattamento è stato scritto dallo stesso Maurensig, che ha firmato anche i testi delle canzoni. Lo scrittore sta completando un nuovo romanzo, racconto d'amore ambientato ai giorni nostri fra l'Italia e il sud della Francia, ma parla volentieri della storia che lo fece diventare immediatamente un cult, per scacchisti e non.

Com'è nata la sua collaborazione col progetto teatrale?

«Trasporre il romanzo in un lavoro teatrale era difficile, ma mi è successo più volte di far leggere ad attori alcune pagine con un accompagnamento musicale e questo riusciva molto bene. Quindi quando mi hanno proposto

una riduzione fatta proprio in questo modo, con un solo attore, una cantante e un'orchestra, mi è sembrato che si potesse fare. Milva è la cantante più adatta, anche perché nelle canzoni ci sono degli inserimenti in tedesco».

Cos'ha cambiato rispetto al romanzo?

«Ho riportato con altre parole la storia, un po' ridotta e semplificata in modo che potesse essere raccontata in mezz'ora. Il monologo è intervallato da canzoni scritte appositamente, che accentuano alcune scene particolari del romanzo come l'incontro del protagonista con Tabori o l'uccisione di un gruppo di donne nel lager. Comunque, come nel libro, ho fatto parlare sempre due persone, Hans e il suo maestro».

Spesso le sue storie nascono da incontri con persone o oggetti speciali. È vero che «La variante di Lüneburg» è scaturito dall'incontro in treno con un maestro di scacchi jugoslavo?

«È stato lo spunto per una parte della storia, quella di

chi si salva la vita perché conosce una forma d'arte come gli scacchi, ma poi c'è l'Olocausto, ci sono gli scacchi legati alla propaganda nazista come lo era lo sport».

Sta lavorando a un nuovo libro?

«Ho già consegnato all'editore Mondadori un manoscritto che vedrà la luce il prossimo anno, prima o dopo l'estate».

Esplorerà ancora il tema del doppio?

«In fondo ciascuno riscrive sempre lo stesso romanzo. Il tema del doppio è ormai un marchio di fabbrica. Non potrei scrivere di niente altro che dell'interiorità dell'uomo che è scissa in due parti, e nel peggiore dei casi diventa schizofrenia. Questa storia d'amore, ambientata nei giorni nostri tra l'Italia e il Sud della Francia, nasce da un titolo. Mi è venuto in mente e ho pensato: è talmente bello che devo costruirci sopra una storia».

Cosa pensa della recente polemica sulla necessità degli scrittori di occuparsi o meno di politica?

«Basta guardare alla grande letteratura del passato: a



La cantante Milva e, a destra, lo scrittore Paolo Maurensig, autore de «La variante di Lüneburg»

parte alcune eccezioni, la politica c'entra ben poco. Ne abbiamo fin sopra i capelli, vuole che ne sentiamo parlare anche in letteratura? La storia dell'uomo invece è importante, ci sono degli archetipi che si ripetono e ai quali l'animo umano resta sempre legato. Penso che la letteratura dovrebbe occuparsi di tutto al di fuori della politica. Altrimenti diventa letteratura di regime».

Elisa Grando



FESTIVAL Conclusa l'edizione del decennale

Cormons con Jazz&Wine si trasforma in una festa animata da grandi musicisti

CORMONS Una grande festa del jazz. Succede a Cormons per Jazz&Wine, dove capita che un trio di musicisti (Lars Danielsson, Leszek Możdżer e Javier Desandre Navarre), dopo l'esibizione a teatro, faccia le cinque di mattina suonando in un locale poco distante dal Comunale e alla fine dia anche una mano a riordinare. Accade anche che uscendo dall'ultimo concerto del festival, mentre ancora nella testa risuona la vorticosità vitalità dei pianisti Bollani e Salis, ci si trovi improvvisamente catapultati in una performance estemporanea dei corni alpini del gruppo svizzero Mytha, proprio davanti al teatro. Succede anche che sul palco prenda il microfono uno spettatore straniero e, a nome dei tanti amici che fanno rotta su Cormons da Austria, Svizzera, Germania, Finlandia, Slovenia, racconti le sue sensazioni e impressioni e ringrazi il staff.

Jazz&Wine of Peace è tutto questo. E l'edizione del decennale che è appena andata in archivio con grandissima soddisfazione degli organizzatori – il Circolo Controtempo insieme al Comune e alla Cantina Produttori Cormons – è una sintesi brillante ed efficace del viaggio che il Festival ha intrapreso dieci anni fa. Dopo aver navigato sulle acque del jazz per quattro giorni insieme ad artisti internazionali che declinano la musica in sfaccettature diverse, il Festival si è concluso con il pirotecnico concerto di Stefano Bollani e Antonello Salis.

T-shirt nera con il logo dorato del decennale di J&W addosso, il milanese trapantato in Toscana e il sardo ma romano d'adozione hanno chiuso la quattro giorni con un fuoco di fila musicale senza tregua. Siedono ai due pianoforti, uno di fronte all'altro, come due avversari di gioco capaci di ritrovarsi al volo, con un'occhiata fugace, e d'intesa si tuffano nella musica. Funambolico Antonello Salis, pianismo denso, ricchissimo, spesso a condurre la danza serrata e a trovare nell'estroveroso Bollani la spalla perfetta, il sapere enciclopedico musicale fatto umano. Il gioco delle parti poi rovescia i ruoli. Bollani conduce, Salis risponde, e la schermaglia musicale riesplode in un riassunto di citazioni musicali, che spuntano dovunque. Il pubblico apprezza.

E un gioco all'ascolto reciproco, Bollani e Salis sono pronti a sfruttare ogni spunto che viene dall'altro, a plasmare – irriverenti, divertiti, scanzonati – tutto il materiale musicale che uno neanche s'immagina. Passa di tutto sotto le mani dei due che guizzano sui tasti, saltano sulle corde, percuotono lo strumento, sbattono il copritastiera a tempo. La musica la fa da padrona, non mancano le gag, si ride, si ascolta, ci si ritrova travolti dalla creatività. Salis imbraccia la fisarmonica e l'atmosfera trova un po' più di tranquillità, ma il solo si trasforma presto in duo, una mano sul pianoforte l'altra sulla fisarmonica, il gioco ricomincia. E riprende il rincorrersi senza sosta dei due. Alla fine brindisi sul palco con il vino della pace per i due artisti: pubblico entusiasta in sala. Fuori anche la pioggia – che pure ha costretto gli organizzatori a lasciar cadere l'idea del maxischermo per il concerto finale – ha ceduto il passo alla festa del jazz. La buona musica, il buon vino, i buoni amici si congedano da Cormons. L'appuntamento in agenda è già segnato per il prossimo anno.

Dalia Vodic



Stefano Bollani (foto d'Agostino)

Fino a domenica a Trieste il musical con Manuel Frattini, musiche di Bennato

Vola alto Peter Pan al Politeama

TRIESTE Quanto a volare, vola alto il Peter Pan di Manuel Frattini, beniamino per sei giornate della platea bambina del Politeama Rossetti. Ma il volo più alto, il volo più lungo, quello spettacolare, lo tiene in serbo per l'ultima scena. Allora sì, quando sono passate quasi tre ore, quando schierati in prosenio tutti cantano e il teatro sbrilluccica di stelline, allora sì Peter prende la rincorsa e si infila volando al centro della platea.

E' uno spettacolo a effetti, «Peter Pan, il musical», in scena al Rossetti fino a domenica 4 novembre. L'effetto più notevole sono però i bambini. Non Wendy e i suoi fratelli John e Michael, che abitano nell'elegante casa vittoriana con le finestre sempre aperte, inventata dall'autore della fiaba James Matthew Barrie. Non i «bimbi sperduti», che sono stati dimenticati nelle carrozzine dalle loro madri o dalle bambine distratte, e si ritrovano tutti sulla fantastica «isola che non c'è».

L'effetto veramente speciale lo creano i bambini veri: il pubblico privilegiato di questo show superapplaudito. E super-sponsorizzato. Gentili fatine, appostate all'ingresso del teatro, hanno infatti consegnato loro delle bacchette magiche, gentilmente offerte dalla più nota industria di biscotti italiani. E ogni volta che in sala le lu-

ci calano, ogni volta che si fa buio, centinaia di bacchette ambrate e azzurrine mandano minuscoli bagliori e un unico grande urlo d'entusiasmo riempie la sala.

«Peter!» gridano i piccoli fan. E Peter, col suo vestito verde e disneyano, li fa contenti cantando le canzoni che Edoardo Bennato ha scritto più di 25 anni fa per lui (e anche per Pinocchio) e che raccontano il desiderio di volare, gli interrogativi della felicità, la paura e la voglia di diventare grandi.

Non è facile, a teatro, confrontarsi con i miti di massa. Peter Pan lo è, essendo un fenomeno tipicamente novecentesco (il romanzo venne pubblicato nel 1911) e in larga parte cinematografico (il cartone animato di Walt Disney è del 1953). Bisogna riconoscere che lo spettacolo programmato al Rossetti ci riesce, approfittando di effetti di antico artigianato (gli interpreti «volano» sospesi a lunghi fili) e tecnologie recenti. La fatina Trilli è un raggio laser verde e bel ruolo lo gioca anche la grafica digitale che trasforma in percorsi stellari le indicazioni di viaggio di Peter: «seconda stella a destra / questo è il cammino / e poi dritto fino al mattino / poi la strada la trovi da te».

Oramai ci vuole il computer, oltre alla fantasia, per far vedere l'isola che non c'è.

Roberto Canziani

Domani saranno in concerto al Tetrìs, «No Xcuses» all'Etnoblog

Gli americani Talibam! a Trieste

TRIESTE Il weekend musicale triestino offre diversi appuntamenti interessanti. Domani alle 22, il circolo Etnoblog di via Madonna del Mare 3 lancia le serate di elettronica «No Xcuses». Saranno in console per l'inaugurazione: il collettivo Electrosacher, Dj Nanou e Claudio Alvarez. Ovvero gli ideatori di questa rassegna, che andrà in scena ogni venerdì e ospiterà molti artisti di livello internazionale. Il 9 novembre toccherà a Pol (live set), il 18 agli inglesi Zion Trian (pionieri del dub), il 23, dalla Germania, a Move D., il 30 a Touane; il 7 a Microthol, il 14 a De Monique+Glasspiel Vj set, il 21 a Sweet Susie direttamente dal prestigioso Dub Club di Vienna. L'ingresso è riservato ai soci (la tessera annuale costa 10 euro).

Sempre domani, alle 21.30 al Tetrìs di Via della



Gli americani Talibam!

Rotonda 3 in concerto gli americani Talibam!, un progetto out-rock/jazz che vede Kevin Shea (ex Storm & Stress) alla batteria, Ed Bear al sax e Matt Mottel al synth. Il mensile «Blow Up» ha definito il loro nuovo lavoro come «uno dei dischi più freschi, divertenti e creativi ascoltati quest'anno».

Ancora al Tetrìs si prosegue sabato con Don Turbo-

lento, electro power duo di Brescia. Il genere proposto è una disco-punk infarcita di synth anni '80, sostenuta da ritmiche anni '70 dirette e ballabili. Da qualche mese è disponibile «Spend the night on the floor» (ep di quattro brani). Lunedì 5 novembre alle 21.30 si esibirà il cabaretista friulano Andrea Sambucco, mentre martedì 6 novembre dal vivo i newyorchesi La Otracina (mix esplosivo di stoner, kraut e noise rock). L'ingresso è riservato ai soci (la tessera annuale costa 5 euro).

Ritornando al fine settimana in città, merita una segnalazione lo spettacolo di cabaret alla Pizzeria Spetic di venerdì, che vedrà protagonisti Flavio Furian e Andrea Sambucco.

Per chi vuole spostarsi, sabato al Pieve Factory di Lucinico ci sarà la punk'n'roll band svedese The Demons.

Ricky Russo



MESSA DA REQUIEM

di Giuseppe Verdi

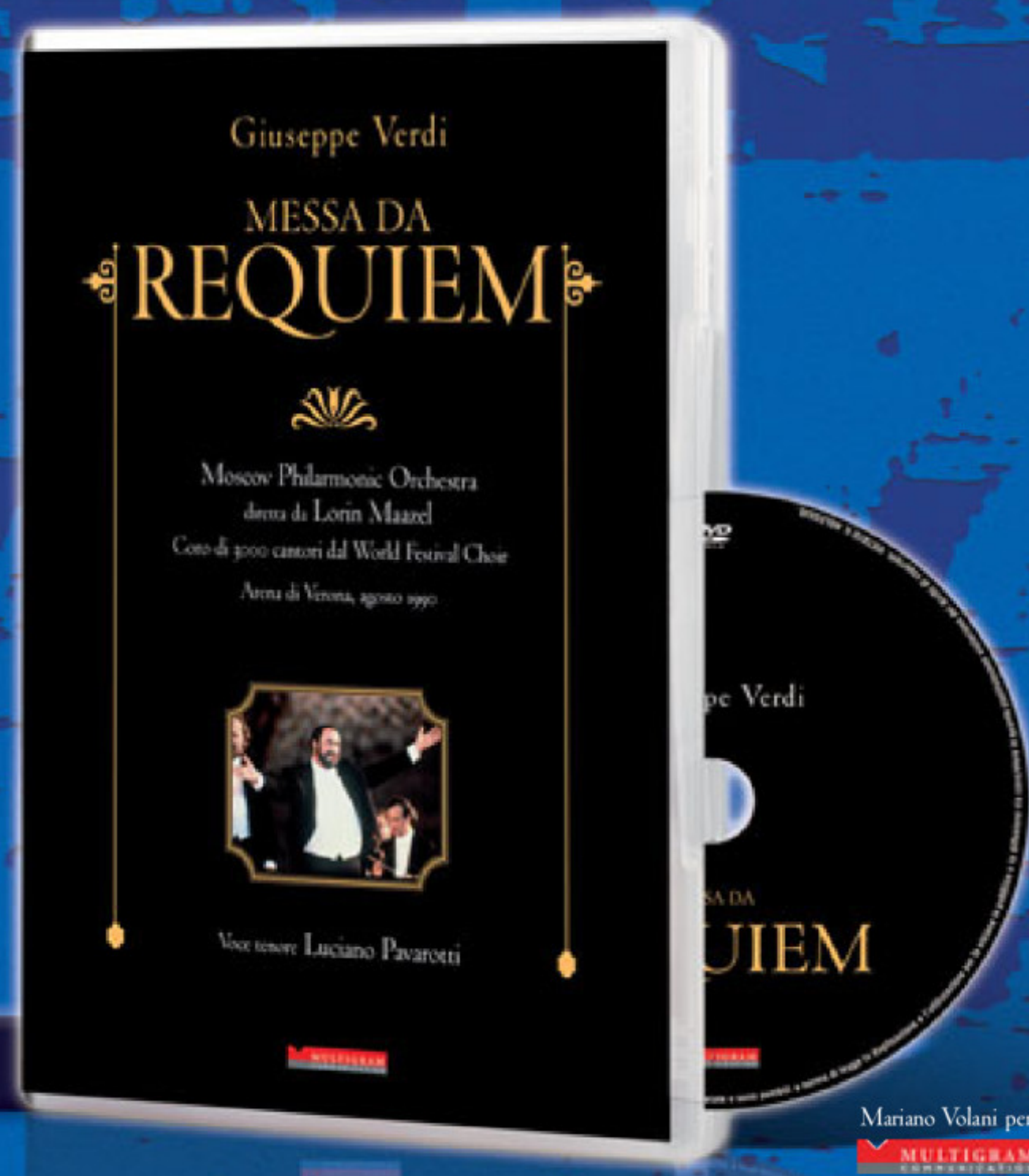
UN CAPOLAVORO INEDITO DI STRAORDINARIA BELLEZZA

La monumentale registrazione del 5 agosto 1990 della Messa da Requiem di Giuseppe Verdi all'Arena di Verona. Un coro di 3000 cantori del World Festival Choir e la Moscov Philharmonic Orchestra diretta da Lorin Maazel con una grande interpretazione di Luciano Pavarotti.

È IN EDICOLA A € 6,90 CON

IL PICCOLO

PER LA PRIMA VOLTA IN DVD



Mariano Volani per MULTIGRAM

TEATRO Domani debutta il capolavoro firmato da de Beaumarchais

Solenghi porta in scena a Monfalcone

«Le nozze di Figaro» dei giorni nostri

MONFALCONE Quando venne portata in scena per la prima volta, la folle journée de «Le nozze di Figaro», il capolavoro letterario di Pierre-Augustin Caron de Beaumarchais, da molti ritenuto il «figlio teatrale» di Molière, venne replicata per cento sere di fila. Maria Antonietta, la tremenda regina di Francia, attese con ansia di assistere al suo allestimento. Re Luigi XVI, invece, la censurò per immoralità, vietandone la rappresentazione per tre anni. Ma, come si direbbe oggi, fu tutta pubblicità gratuita.

Oggi, a oltre due secoli di distanza dalla sua prima stesura, il secondo capitolo della trilogia di Figaro si specchia nei riverberi sociali di un'Italia alle prese con politici corrotti, precariato dei giovani e crescente divario tra ricchi e poveri. Difatti, proprio per l'originalità del testo, il teatro Comunale di Monfalcone - da sempre attento a cavalcare l'attualità presentando al pubblico inediti spunti di riflessione - ha deciso di battezzare domani e sabato il nuovo cartellone di prosa con «Le mariage de Figaro», per la regia di Matteo Marasco. Che non ha esitato a definire l'ultima opera teatrale prima della Rivoluzione francese «un'allegria commedia in un mondo che crolla».

Mattatore della serata, con inizio alle 20.45, sarà Tullio Solenghi, indimenticabile anima comica del Trio. Reduce dal successo de «La bisbetica

domata» di Shakespeare, l'attore porterà in tournée l'opera di de Beaumarchais fino alla fine di maggio. «Figaro - spiega Solenghi - mi ha subito conquistato per la sua schietta teatralità, messa abilmente al centro di una tessitura di commedia davvero prodigiosa. Ma sarebbe fargli torto il relegarlo al semplice virtuosismo scenico, senza avvertire la componente di coraggiosa istanza sociale nei confronti di una classe eternamente dominante».

In tempi in cui il teatro sembra volersi sempre più piegare al cinema e alla tivù, come mai è arrivata questa rivisitazione?

«L'interesse parte dal fatto che si tratta di un'opera definita da personaggi illustri come la più bella commedia mai scritta. Famosa per esser stata musicata da Mozart, fa parte di una trilogia entrata nelle case di tutti. La bellezza di un testo come «Le nozze di Figaro», o di altri composti da autori del calibro di Molière, è però la trasversalità del messaggio che ancora riesce a mandare al pubblico. Vi sono pagine che sembrano scritte oggi e credo che ciò renda la commedia di Beaumarchais un capolavoro. Forse è stato necessario togliere un po' di polvere e qualche ragnatela, ma l'essenza è arrivata fino a noi intatta nella sua forza».

Che tipo di lavoro è stato svolto?

«Innanzitutto abbiamo sintetizzato

il testo, perché nella versione originale lo spettacolo dura due ore e mezzo. Sono infatti dell'idea che, a teatro, non vada sfiorato il limite delle due ore. Lo spettatore non deve mai andare via pago ma con la sensazione di voler vedere ancora qualcosa. Il secondo tipo di intervento è stato quello di valorizzare gli aspetti attuali. Il testo, infatti, è significativo sotto il profilo storico, posto che al momento della sua stesura, di lì a due anni, sarebbe scoppiata la Rivoluzione. Noi abbiamo voluto restituire gli echi rivoluzionari per rendere al pubblico l'esatto contesto in cui l'opera è stata composta».

C'è un parallelismo con l'Italia di oggi?

«Il finale è sempre accolto con una pioggia di applausi perché il pubblico legge in alcune battute la situazione della politica nazionale. Non dico che siano battute da Grillo, ma sicuramente di un autore contemporaneo sì».

Lei centellina le sue presenze in tivù...

«Sì, perché penso di non avere molto da dire al piccolo schermo. La tv si è buttata sui reality, sulle gare di ballo... Mi sembrerebbe di fare un altro mestiere. Oggi l'attore è poco richiesto, salvo nelle fiction. Quindi, presentando un prodotto di qualità, rischiamo di doverci confrontare con un programma che mostra lo sfogo di una moglie tradita».

Tiziana Carpinelli



Tullio Solenghi protagonista di «Le nozze di Figaro»

CONCERTI Serata con i due pianisti

Con Lortie e Mercier debutta al Comunale la stagione di musica

MONFALCONE Un salotto dai toni confidenziali accoglie il pubblico della serata che inaugura la stagione musicale 2007-8 del Teatro Comunale di Monfalcone: il direttore artistico Carlo de Incontrera presenta la serata con una produzione impreziosita da alcuni esempi musicali che le dita di Louis Lortie preannunciano con squisita chiarezza.

Il pianista canadese vanta con il teatro un rapporto affettivo che si è rinsaldato in serate indimenticabili, con vertici assoluti nel ciclo delle Sonate beethoveniane. La serata non avrà toni eroici, tutta impennata a sfogliare pagine di un pianismo salottiero, ma non per questo lezioso; nell'atmosfera familiare s'inserisce elegantemente la pianista canadese Hélène Mercier, compagna di studi di Lortie, pronta a seguirlo e assecondarlo in un percorso che si snoda fra Schumann e Grieg.

I Bilder aus Osten op.66 colorano l'atmosfera di toni pastello, appena screziati da venature arabesche, mentre il pianismo agitato e visionario di Schumann sembra placarsi nell'omaggio al rigore bachiano nei sei Studien für den Pedal-Flügel op.56.

Fra i due pianoforti è senz'altro quello di Lortie che guida le scelte interpretative, perennemente agitato da urgenza espressiva. Il suo pianismo pare quasi sacrificato nel cavallo di battaglia di tanti volenterosi dilettanti, le musiche di scena che Grieg approntò per il Peer Gynt di Ibsen: la narrazione si snoda con profusione di colori per chiudersi con una gustosissima danza dei Trolls, enfatizzata nei colori cupi dal pianista che a sua volta danza fra i due pianoforti. Lortie cede cavallerescamente all'amica il ruolo protagonista nell'Andante e Variazioni op.46, quasi a riproporre la composizione della coppia dedicataria, Clara Schumann e Felix Mendelssohn-Bartholdy. Chiude il programma la fresca ingenuità delle Danze norvegesi di Grieg; calorosi applausi strappano alla coppia due bis, Brahms e ancora Grieg.

Katja Kralj

APPUNTAMENTI

A Udine, Pagni fa l'antiquario

«Fascinazioni» al circolo Arci

TRIESTE Fino al 4 novembre al Politeama Rossetti va in scena il musical «Peter Pan» con le musiche di Edoardo Bennato e protagonista Manuel Frattini. Oggi, alle 20.30, replica straordinaria.

Oggi, alla Birreria Bavaria, musicabaret con il comico Flavio Furian (ogni giovedì per festeggiare i 25 anni del locale).

Oggi, alle 17.30, al teatro dei Salesiani, in scena «Neta, storia di una pescivendola» con l'Assemblea teatrale maranese.

Oggi, al circolo Arci, alle 20.30, Art of Wind apre il ciclo «Fascinazioni acustiche», rassegna di musica di qualità fino al 6 dicembre.

Domani e sabato alle 20.30, domenica alle 16.30, al teatro Pellico, in scena «Chi tropo maza non copa gnente» con Il Gabbiano.

Domani, alle 19.30, alla Cambusa, jazz con Stefano Franco e James Thompson.

Sabato, alle 17 e alle 19, al Caffè San Marco, la coreografa Annette Fiaschi proporrà il suo spettacolo «Box»

per la rassegna Danceproject (domenica «House 22» con la Dance Theatre Igen, compagnia slovena).

Sabato alle 20.30, e domenica alle 17.30, i Trigemini presentano il cabaret «Morir dal ridere!».

Sabato, alle 20.30, alla sala la Tripevich, concerto per il patrono della Civica orchestra di fiati Verdi.



L'attore Eros Pagni

MONFALCONE Domani e sabato, alle 20.45, al Comunale va in scena «Le nozze di Figaro» con Tullio Solenghi.

UDINE Oggi, alle 20.45, al Nuovo, «La famiglia dell'antiquario» con Eros Pagni e Virgilio Zernitz.

APREA, regia di Lluís Pasqual. **GORIZIA** Sabato, alle 20.30, al Kulturdom, in scena «Barouffe a Chioggia» con I Coraggi-La Reole (Francia). **SLOVENIA** Domani, alle 21, al casinò Carnevale di Skofje (cento metri dopo il confine di Rabuiese) spettacolo di musicabaret con Siora Jolanda, Gianfrè e Sandro «El mago de Umago».

www.triestecinema.it I MIGLIORI FILM AI PREZZI PIU' BASSI DELLA REGIONE www.triestecinema.com

NON E' NECESSARIO PRENOTARE. LA TUA POLTRONA E' SEMPRE GARANTITA!

OGGI AI CINEMA AMBASCIATORI

CON PROIEZIONE DIGITALE

alle 15.40 17.45 20.00 22.15

GIOTTO

alle 16.30 e 18.15

NAZIONALE

alle 11.00 e 14.30

a solo 4€

Disney PIXAR

RATATOUILLE

(ra-ta-tui)

NAZIONALE

MATT DAMON

JULIA STILES

THE BOURNE ULTIMATUM

NAZIONALE

DARIO ARGENTO

LA TERZA MADRE

PARCHEGGIO PARK-SI FORO ULPIANO 3 ORE A SOLO 1€

CINEMA E TEATRI

TRIESTE	
CINEMA	
■ AMBASCIATORI	
www.triestecinema.it	
RATATOUILLE	15.40, 17.45, 20.00, 22.15
Proiezione digitale. Oggi anche alle 11.00 e 14.30 al Nazionale a solo 4€.	
■ ARISTON	
IN QUESTO MONDO LIBERO	16.30, 18.25, 20.20, 22.15
di Ken Loach con Kierston Wareing e Juliet Ellis.	
■ CINECITY - MULTIPLEX 7 SALE	
Torri d'Europa, via D'Alviano 23.	
Tel. 040-6726800. www.cinecity.it	
THE BOURNE ULTIMATUM	10.50, 13.00, 15.15, 17.30, 19.50, 22.05
con Matt Damon, Julia Stiles. A Cinecity con proiezione digitale.	
LA TERZA MADRE	10.50, 13.00, 15.10, 17.25, 20.00, 22.05
di Dario Argento, con Asia Argento.	
DIE HARD - VIVERE O MORIRE	10.55, 14.45, 17.15, 19.45, 22.15
con Bruce Willis.	
RATATOUILLE	11.00, 12.35, 13.30, 15.00, 16.00, 17.30, 18.30, 20.00, 21.15, 22.15
A Cinecity con proiezione digitale (spettacoli in digitale 12.35, 15.00, 17.30, 20.00, 22.15) dai creatori di «NEMO» e «GLI INCREDIBILI» (giovedì matinée a 4,50 € ore 11.00, 12.35, 13.30).	
ELIZABETH - THE GOLDEN AGE	10.45, 12.55, 15.05, 17.25, 19.45, 22.00
con Cate Blanchett e Clive Owen.	
2061 UN ANNO ECCEZIONALE	17.30, 22.10
con Diego Abatantuono, Michele Placido, Anna Maria Barbera.	
SETA	19.55
con Keira Knightley, Michael Pitt.	
STARDUST	11.00, 14.55
con Robert De Niro, Michelle Pfeiffer, Sienna Miller.	
Giovedì	

SURF'S UP I RE DELLE ONDE	10.45
Park 1 € per le prime 4 ore. Ogni martedì non festivo 5,50 €.	
I. matinée della domenica a 4,50 €.	
■ EXCELSIOR - SALA AZZURRA	
Intero € 6, ridotto € 4,50. Abbonamenti € 17,50.	
ELIZABETH - THE GOLDEN AGE	15.30, 17.45, 20.00, 22.15
di S. Kapur, con Cate Blanchett, Geoffrey Rush, Clive Owen. Presentato alla Festa del Cinema di Roma 2007.	
GIORNI E NUOVE	15.30, 17.45, 20.00, 22.15
di Silvio Soldini, con Antonio Albanese e Margherita Buy. Presentato alla Festa del Cinema di Roma 2007. In esclusiva a Trieste.	
■ FELLINI	
www.triestecinema.it	
STARDUST	16.30, 22.15
con Robert De Niro e Michelle Pfeiffer.	
LA GIUSTA DISTANZA	18.30, 20.20
di Carlo Mazzacurati.	
■ GIOTTO MULTISALA	
www.triestecinema.it	
RATATOUILLE	16.30, 18.15
Oggi anche alle 11.00 e 14.30 al Nazionale a solo 4€.	
MICHAEL CLAYTON	20.10, 22.10
con George Clooney.	
SETA	16.30, 18.20, 20.20, 22.20
con Keira Knightley e Michael Pitt. Dal bestseller di A. Baricco.	
Da domani: IL CASO THOMAS CRAWFORD.	
■ NAZIONALE MULTISALA	
www.triestecinema.it	
BOURNE ULTIMATUM - IL RITORNO DELLO SCIALLO	11.00, 14.30, 16.15, 18.15, 20.15, 22.20
con Matt Damon e Julia Stiles. Alle 11.00 e alle 14.30 a solo 4€.	
LA TERZA MADRE	16.30, 18.20, 20.15, 22.15
di Dario Argento con Asia Argento. V.m. 14.	
MR. BROOKS	16.00, 18.00, 20.10, 22.20
con Kevin Costner, Demi Moore e William Hurt.	

DIE HARD - VIVERE O MORIRE con Bruce Willis.	16.00, 18.00, 20.10, 22.20
SHREK TERZO a solo 4€.	11.00, 14.30
HAIRSPRAY a solo 4€.	11.00, 14.30
■ SUPER	
www.triestecinema.it	
2061: UN ANNO ECCEZIONALE	16.15
MOLTO INCINTA	18.00, 20.10, 22.20
Divertentissimo... assolutamente esplosivo!	
■ ALCIONE ESSAI	
LA RAGAZZA DEL LAGO con Toni Servillo.	15.45, 19.15
FUNERAL PARTY dal regista di «In & Out».	17.30, 21.00
TEATRI	
■ FONDAZIONE TEATRO LIRICO GIUSEPPE VERDI	
Info: www.teatroverdi-trieste.com, numero verde 800-090373. Biglietteria del Teatro Verdi chiusa. Domani venerdì 2 novembre biglietteria aperta con orario 9-12 16-19 solo abbonamenti lirici, 18-21 biglietti per i concerti Crossover.	
STAGIONE SINFONICA 2007. Concerti «CROSSOVER»: Michele Di Toro Jazz Trio, venerdì 2 novembre ore 20.30 (turno A)	
STAGIONE LIRICA E DI BALLETO 2007/2008. Campagna abbonamenti: rinnovo abbonamenti con diritto di prelazione e richiesta nuovi abbonamenti.	
■ TEATRO STABILE DEL FRIULI-VENEZIA GIULIA	
www.ilrossetti.it - tel. 040-3593511.	
POLITEAMA ROSSETTI	16.00 e 20.30 «PETER PAN», musiche di Edoardo Bennato. Regia di Maurizio Colombi. Con Manuel Frattini. 2h 45'.
SALA BARTOLI	17.00 «INDEMONIATE», drammaturgia di Giuliana Musso, Carlo Tolazzi. Regia di Massimo Somaglino.

■ TEATRO S. GIOVANNI	
Via S. Cilino 99/1.	
Oggi alle ore 17.00 la compagnia «P.A.T. Teatro» presenta LA VERA STORIA DEI BLUS BRADER'S di Lorenzo Braidà. Ampio parcheggio non custodito.	
■ TEATRO DEI SALESIANI - LA BARCACCIA.	
Tel. 040364863.	
Ore 17.30 «NETA STORIA DE UNA PESCEVENDOLA» di Andrea Regeni. A cura de L'assemblea teatrale maranese. Interi 9 €, ridotti 7 €, soci Coop 6 €. Parcheggio interno. Prevendita Ticket Point C.so Italia 6/c. Info www.bekar.net.	
UDINE	
■ TEATRO NUOVO GIOVANNI DA UDINE	
Biglietteria da lunedì a sabato 16.00-19.00. Info 0432-248418, www.teatroudine.it.	
1 novembre (turno A); 2 novembre (turno B); 3 novembre (turno C); 4 novembre (turno D); ore 20.45 Teatro Stabile del Veneto «Carlo Goldoni» - Teatro Stabile di Genova LA FAMIGLIA DELL'ANTIQUARIO (abb. Prosa 12; abb. 6 formula B) di Carlo Goldoni con Eros Pagni, Virgilio Zernitz, Gaia Aprea, Anita Bartolucci, Enzo Turrin, Paolo Serra, regia di Lluís Pasqual.	
8 novembre ore 20.45 (fuori abb.) Fila 7 LORCA ERAN TODOS. Soggetto e regia Pepe Rubenay (in spagnolo con soprattitoli in italiano).	
MONFALCONE	
■ TEATRO COMUNALE	
www.teatromonfalcone.it	
PROSA E MUSICA 2007/2008. Domani (turno A), sabato 3 novembre (turno B), ore 20.45, Tullio Solenghi in «LE NOZZE DI FIGARO».	
Giovedì 8 novembre: IL GIARDINO ARMONICO, Giovanni Antonini direttore; in programma musiche di Kraus, C.P.E. Bach, Haydn, Locatelli, Boccherini.	
Prevendita biglietti per tutti i concerti e gli spettacoli in cartellone presso Biglietteria del Teatro, Ticketpoint/Trieste, Ert/Udine e on-line su www.greenticket.it. Prosegue la sottoscrizione di nuovi abbonamenti (prosa, musica, «contrAZIONI» e «900&oltre») presso la biglietteria del Teatro (tel. 0481-790470, da lunedì a sabato, ore 17-19).	

■ MULTIPLEX KINEMAX	
www.kinemax.it	
Informazioni e prenotazioni 0481-712020.	
RATATOUILLE	15.20, 16.00, 17.30, 20.00, 22.10
THE BOURNE ULTIMATUM	15.30, 17.45, 20.10, 22.20
IL RITORNO DELLO SCIALLO	15.30, 17.45, 20.10, 22.20
ELIZABETH - THE GOLDEN AGE	15.30, 17.40, 20.00, 22.15
LA TERZA MADRE	16.00, 18.00, 20.15, 22.15
V.M. 14.	
2061	18.00
DIE HARD - VIVERE O MORIRE	20.00, 22.10
CERVIGNANO	
■ TEATRO P.P. PASOLINI	
Cassa Cinema 0431370216.	
MICHAEL CLAYTON	18.45, 21.00
5 €.	
GORIZIA	
■ TEATRO COMUNALE «G. VERDI»	
Stagione artistica 2007/2008. Campagna abbonamenti: dal 30 ottobre nuove sottoscrizioni. Biglietteria del Teatro, via Garibaldi 2/a, lunedì-sabato 9.30-12.30 16-19.30 (festivi esclusi), tel. 0481-33090.	
■ KINEMAX	
Sala 1	
RATATOUILLE	15.20, 17.30, 20.00, 22.10
Sala 2	
ELIZABETH - THE GOLDEN AGE	15.30, 17.40, 20.10, 22.15
Sala 3	
DIE HARD - VIVERE O MORIRE	15.20, 17.30, 19.50, 22.10
■ CORSO	
Sala Rossa	
THE BOURNE ULTIMATUM	15.30, 17.45, 20.00, 22.15
Sala Blu	
LA TERZA MADRE	15.30, 17.45, 20.00, 22.15
Sala Gialla	
GIORNI E NUOVE	15.30, 17.45, 20.00, 22.15

IL COMANDO

di Valentina Cordelli

«Il sergente» di Marco Paolini
un racconto pieno di emozione

Martedì sera su La7, in una puntata speciale di «Otto e mezzo» intitolata «Aspettando Paolini», Carlo Freccero (fresco direttore di RaiSat) riassume in tre punti il successo televisivo degli spettacoli di Marco Paolini: il luogo emotivamente connotato scelto per l'evento (cfr. Longarone per il racconto del Vajont nel 1997, a cura di Freccero stesso); la diretta della trasmissione; la messa in onda su un canale generalista - perché la vittoria di Paolini, diceva Freccero - è venire prima, sottolineando lo scarto abissale, di uno show come «Bombay» di Boncompagni.

Gli altri ospiti (Piera degli Esposti, Tatti Sanguineti, Antonio Scurati) hanno ricordato invece la forza del teatro di narrazione di Paolini (tutto corpo e voce) e la sua capacità di sfruttare la memoria storica sganciandosi da un presente cronachistico già troppo investigato e «parlato» dalla nostra televisione.

Paolini ha incontrato Mario Rigoni Stern anni fa. Nel 1999 ha girato con Carlo Mazzacurati un film su di lui (ora nella collana Ritratti della Fandango). Ha ascoltato la sua storia e poi ha tratto uno spettacolo teatrale dal suo libro autobiografico «Il sergente nella neve». Ma prima Paolini, dietro indicazione dello scrittore, sul Don, lungo la via crucis della ritirata italiana del 1943, ci è stato, e ci è arrivato in treno, incontrando persone, rintracciando luoghi che hanno altri nomi (Nikolajevka è tale solo per gli italiani). Poi Paolini «è riat a baita», è tornato a casa e ha raccontato a modo suo.

Martedì, sottoterra, nella fredda e oscura cava Arcari di Zovencodo (stupendamente inquadrata) c'erano 500 persone, nascoste in berretti e piumini, ad ascoltare la sua storia di viaggio unita a quella di dolore, pidocchi, ghiaccio e fame di Rigoni Stern. C'era anche lo scrittore con indosso un loden verde (solo due ore di freddo, perfino a quell'età, sono poca cosa).

Forse la vera, semplice forza di Paolini risiede nella sua capacità di ascolto e di partecipazione alle tante piccole storie d'Italia. Mio nonno tornò dalla Russia su un treno dove poté cibarsi solo di mentine di zucchero, non mi raccontò mai altro. Martedì sera con «Il sergente» di Paolini l'ho sentito più vicino.

VI SEGNALIAMO

RAITRE ORE 23.40

LA SCONFITTA DI CAPORETTO

«Caporetto, i misteri di una disfatta» a «Enigma». Novant'anni fa, il 24 ottobre 1917, l'esercito italiano subiva a Caporetto la più disastrosa sconfitta della sua storia ad opera delle armate austro-germaniche. Ospiti Lucio Villari, Paolo Gaspari, Antonio Zarcone.

RAIDUE ORE 0.35

RITRATTO DI GAE AULENTI

«Gae Aulenti Donna e architetto» è il titolo di «Magazine sul due». La più nota architetta donna nel mondo, ha firmato progetti in Europa, negli Usa, in Giappone. Ha 80 anni e nessuna voglia di smettere. In cantiere nuove opere a Los Angeles e in Spagna.

RAITRE ORE 12.25

«GOMORRA» A TEATRO

Sarà la versione teatrale di «Gomorra» di Mario Gelardi in scena a Napoli, dal best seller sui traffici della camorra di Roberto Saviano, ad aprire la puntata di Chiediscena. Ospite in studio Massimiliano Varrese il protagonista dello spettacolo «Tre metri sopra il cielo».

RAIDUE ORE 21.05

I NUOVI POVERI

I nuovi poveri sarà il tema di Annozero nella puntata intitolata «Profondo rosso». Fra i quesiti: chi sono i nuovi poveri? Ne parleranno Giulio Tremonti, il presidente della Adam Smith Society, Alessandro De Nicola, i giornalisti Federico Rampini e Gianfranco Funari.

WILLOW

Regia di Ron Howard, con Warwick Davies (nella foto) e Val Kilmer.

GENERE: FANTASTICO (Usa, 1988)



ITALIA 1 13.40
Un coraggioso contadino nano, aiutato da un abile guerriero e da due folletti, s'ingegna per salvare una neonata. E' lei l'erede al trono. Un'accattivante avventura per un pubblico di ogni età.

LA BIBBIA

Regia di John Huston, con Michael Parks (nella foto), prima parte.

GENERE: STORICO (Italia/Usa, 1966)



RETEQUATTRO 17.00
Dal Vecchio Testamento, il racconto dei primi decisivi capitoli, dalla Creazione alla cacciata dal Paradiso terrestre, al Diluvio Universale. Suntuosa traduzione della Bibbia realizzata con grande mestiere ma poca passione.

IN DREAMS

Regia di Neil Jordan, con Annette Bening (nella foto) e Aidan Quinn.

GENERE: THRILLER (Usa, 1998)



RETEQUATTRO 23.45
Un'illustratrice di libri per l'infanzia stabilisce un contatto «psichico» con un serial killer. L'uomo ucciderà la figlia della donna. Interpreti funzionali e una regia di mestiere: un mix felice.

ROBIN HOOD-LA LEGGENDA

Regia di John Irvin, con Patrick Bergin e Uma Thurman (nella foto).

GENERE: AVVENTURA (G.B./Usa, 1991)



ITALIA 1 16.10
Per ribellarsi allo sceriffo di Nottingham che gli ha confiscato le terre, Robin si rifugia nella foresta di Sherwood e diventa un fuorilegge. Discreta rilettura delle gesta del bandito di Sherwood.

ALLARME ROSSO

Regia di Tony Scott, con Denzel Washington e Gene Hackman (nella foto).

GENERE: DRAMMATICO (Usa, 1995)



RAITRE 21.05
Su un sottomarino americano si scontrano gli ufficiali Washington e Hackman. Il motivo non è da poco: devono bombardare la Russia. Ecco un altro film che sfrutta al meglio l'atmosfera claustrofobica del sommergibile...

ADRENALINE-NON CI SONO LIMITI

Regia di Roel Reiné, con Jason Fijal e Georgina Verbaan (nella foto la locandina).

GENERE: THRILLER (Sudafrica, 2003)



SKY CINEMA MAX 21.00
Jason è un giovane avvocato, destinato a una brillante carriera. Quando la sua fidanzata Freya scompare, Jason decide di ritrovarla. Indagando scopre che la giovane conduceva una doppia vita.

RAIUINO

06.05 Anima Good News
06.10 Sottocasa
06.30 Tg 1
06.45 Unomattina
07.00 Tg 1
07.30 Tg 1 L.I.S.
07.35 Tg Parlamento
08.00 Tg 1
09.00 Tg 1
09.30 Tg 1 Flash
10.20 Appuntamento al cinema
10.30 A sua immagine. Con Andrea Sarubbi.
10.55 Santa Messa
12.00 Recita dell'Angelus
12.20 La prova del cuoco. Con Antonella Clerici, Beppe Biagazzi e Anna Moroni.
13.30 Telegiornale
14.10 Tg 1 Economia
14.10 Festa italiana - Storie. Con Caterina Balivo.
14.45 Incantesimo 9
15.50 Festa italiana
16.15 La vita in diretta. Con Michele Cucuzza.
16.50 Tg Parlamento
17.00 Tg 1
17.10 Che tempo fa
18.50 L'Eredità
20.00 Telegiornale
20.30 Affari tuoi

RAIDUE

06.00 50 anni di successi
06.10 Dal Pacifico all'Atlantico alla scoperta del Costa Rica
06.25 Tg 2 Salute
06.40 Inconscio e magia
06.55 Quasi le sette
07.00 Random
09.20 Piccoli sciatori crescono. Con Camilla Ronchi.
09.45 Un mondo a colori
10.00 Tg2 punto.it
11.00 Piazza Grande. Con Giancarlo Magalli e Monica Leodardi.
13.00 Tg 2 Giorno
13.30 Tg 2 Costume e società
13.50 Tg 2 Salute
14.00 L'Italia sul Due. Con Roberta Lanfranchi e Milo Infante.
15.50 Ricomincio da qui. Con Aldo D'Eusarino.
17.20 One Tree Hill
18.05 Tg 2 Flash L.I.S.
18.10 Rai Tg Sport
18.30 Tg 2
18.50 Piloti. Con Enrico Bertolino e Max Tortora.
19.10 L'isola dei famosi. Con Francesco Facchinetti.
20.00 7 vite
20.30 Tg 2 2030

RAITRE

06.00 Rai News 24
08.05 Cult Book
08.15 La storia siamo noi
09.05 Verba volant
09.15 Cominciamo bene - Prima. Con Pino Strabioli.
10.05 Cominciamo bene. Con Fabrizio Frizzi e Elsa Di Gati.
12.00 Tg 3
12.25 Tg 3 Chiediscena
12.45 Le storie - Diario italiano. Con Corrado Augias.
13.10 Saranno famosi. Con Gene Anthony Ray e Debbie Allen.
14.00 Tg Regione
14.20 Tg 3
14.50 TGR Leonardo
15.00 TGR Neapolis
15.10 Trebisonda
16.15 GT Ragazzi
16.35 La Melevisione
17.00 Cose dell'altro Geo. Con Sveva Sagromola.
17.50 Geo & Geo. Con Sveva Sagromola.
18.15 Meteo 3
19.00 Tg 3
19.30 Tg Regione
20.00 Rai Tg Sport
20.10 Blob
20.30 Un posto al sole

RETEQUATTRO

06.00 Tg 4 Rassegna stampa
06.20 Peste e corna e gocce di storia
06.25 Quincy
07.20 Mediashopping
07.35 Tre minuti con Mediashopping
07.40 Hunter
08.40 Nash Bridges
09.40 Saint Tropez
10.40 Febbre d'amore
11.30 Tg 4 - Telegiornale
11.40 Forum. Con Rita Dalla Chiesa.
13.30 Tg 4 - Telegiornale
14.00 Forum. Con Rita Dalla Chiesa.
15.00 Wolff - Un poliziotto a Berlino
16.00 Sentieri
17.00 La Bibbia. Film (religioso '66). Di John Huston, George C. Scott, Ava Gardner, Richard Harris, Peter O'Toole, Stephen Boyd e Franco Nero.
18.55 Tg 4 - Telegiornale
19.00 Meteo
19.35 Sipario del Tg 4
20.00 Tempesta d'amore
20.20 Walker Texas Ranger. Con Chuck Norris.

CANALE 5

06.00 Tg 5 Prima pagina
07.55 Traffico
08.00 Tg 5 Mattina
08.50 Isole Cook/Cuba/Indonesia
09.05 Jimmy Grimble. Film (commedia '00). Di John Hay. Con Robert Carlyle, Gina McKee, Lewis McKenzie, Bobby Power e Ray Winston.
10.55 Finalmente soli
11.25 Un detective in corsia
12.25 Vivere
13.00 Tg 5
13.40 Beautiful
14.25 Tin Cup. Film (commedia '96). Di Ron Shelton. Con Kevin Costner, Rene Russo, Cheech Marin e Don Johnson.
16.55 Tg 5 minuti
17.05 Rosamunde Pilcher: vento d'amore. Film Tv (drammatico '05). Di Michael Steinke. Con Annika Muhrh, Thorsten Grashoff e Rosel Zech.
18.50 Chi vuol essere milionario? Con Gerry Scotti.
20.00 Tg 5
20.30 Striscia la notizia - La voce della persistenza

ITALIA 1

06.30 Tre minuti con Mediashopping
06.35 Dora l'esploratrice
06.45 Eterni, accipicchia che starnuto!
07.05 Fairez
07.20 Barbie
07.50 Le avventure di Piggley Winks
08.15 Doraemon
08.30 New Scooby Doo Mysteries
09.05 MacGyver
10.10 A - Team
12.15 Secondo voi. Con Paolo Del Debbio.
12.25 Studio Aperto
13.00 Studio Sport
13.35 Quiz Sport. Con Davide Dezan.
13.40 Willow. Film (fantastico '88). Di Ron Howard. Con Warwick Davis, Val Kilmer.
16.10 Robin Hood - La leggenda. Film (avventura '91). Di John Irvin. Con Patrick Bergin e Uma Thurman.
18.30 Studio Aperto
19.10 Camera Café
19.45 Dragon Ball GT
20.10 Candido Camera
20.30 Pendere o lasciare

LA7

06.00 Tg La7
07.00 Omnibus La7
09.15 Punto Tg
09.20 Due minuti un libro. Con Alain Elkann.
09.30 Cuore e batticuore. Con Robert Wagner, Stefanie Powers e Lionel Stander.
10.30 Il tocco di un angelo. Con Roma Downey, Della Reese e John Dye.
11.30 Le inchieste di Padre Dowling. Con Tom Bosley, Tracy Nelson.
12.30 Tg La7
12.55 Sport '05
13.00 In tribunale con Lynn. Con Kathleen Quinlan, Christopher McDonald.
14.00 Jack Frost. Con David Jason e Bruce Alexander.
16.00 Atlantide - Storie di uomini e di mondi. Con Francesca Mazzalai.
18.00 Stargate SG - 1. Con Richard Dean Anderson, Michael Shanks.
19.00 JAG - Avvocati in divisa. Con David James Elliott e Catherine Bell, John M. Jackson.
20.00 Tg La7
20.30 Austin Stevens

SKY SKY 1

06.00 La contessa bianca. Film (drammatico '05). Di James Ivory. Con Ralph Fiennes e Natasha Richardson.
08.20 Nuclear Target - The Marksman. Film (azione '05). Di Marcus Adams. Con Wesley Snipes e Emma Samms.
10.05 Due per un delitto. Film (giallo '05). Di Pascal Thomas. Con Catherine Frot e André Dussolier.
12.00 Una magia notte d'estate. Film (animazione '05). Di Angel de la Cruz e Manuel Gómez Pereira
13.30 Rob - B - Hood. Film (azione '06). Di Benny Chan. Con Jackie Chan e Charlene Choi.
15.50 L'antidoto. Film (commedia '05). Di Vincent de Brus. Con Christian Clavier e Jacques Villeret.
17.45 Extra Large
18.05 Glory Road. Film (sportivo '06). Di James Garner. Con Josh Lucas e Jon Voight.
20.10 Hollywood Flash
20.25 Sky Cine News

21.10 VARIETA'



> I fuoriclasse
Carlo Conti conduce la gara tra aspiranti cantanti e personaggi dello spettacolo.

21.05 ATTUALITA'



> Annozero
Michele Santoro e Marco Travaglio dibattono il tema scottante della neo-povertà.

21.05 FILM



> Allarme rosso
Denzel Washington contro ultranazionalisti russi che minacciano l'America.

21.10 FILM



> Don Camillo
Fermadisi si oppone strenuamente a Peppone, appena eletto sindaco.

21.10 FICTION



> Il capio dei capi
Prosegue la storia di Riina e della sua conquista di potere. Con Daniele Liotti.

21.10 TELEFILM



> Grey's anatomy
«Camminare sull'acqua» e «Annegare sulla terra ferma» con Patrick Dempsey.

21.10 TELEFILM



> Crossing Jordan
«Cadavere al plutonio». «Vivo o morto». «Seconda opportunità» con Jill Hennessy.

21.00 FILM



> L'imbroglione-The hoax
Richard Gere si inventa una biografia di Howard Hughes.

23.15 Tg 1

23.15 Tg 1
23.20 Porta a Porta. Con Bruno Vespa.
00.55 Tg 1 - Notte
01.25 Appuntamento al cinema
01.30 Sottovoce. Con Gigi Marzullo.
02.00 Fuoriclasse - Canale scuola lavoro
02.35 SuperStar
03.05 Linda e il brigadiere 2.
03.05 Linda e il brigadiere 2. Con Claudia Koll e Nino Manfredi.
04.45 Totò un altro pianeta
05.40 Euronews

23.05 Tg 2

23.05 Tg 2
23.20 Artù. Con Gene Gnocchi.
00.35 Magazine sul Due
01.05 Tg Parlamento
01.15 L'isola dei famosi. Con Francesco Facchinetti.
01.55 Almanacco. Con Alessandro Canale.
02.00 Meteo 2
02.05 Appuntamento al cinema
02.15 Ricominciamo
02.45 Tg 2 Salute
03.00 Inconscio e magia
03.10 Scanzonatissima
03.35 Misteri notte

23.05 Tg 3

23.05 Tg 3
23.20 Tg Regione
23.20 Tg 3 Primo piano
23.40 Enigma. Con Corrado Augias.
00.30 Tg 3

■ TRASMISSIONI IN LINGUA SLOVENA

18.40 Tv Transfrontaliera
20.25 L'Angolino
20.30 TGR
20.50 Mikser (replica)
22.30 Lynx Magazine
23.00 Tv Transfrontaliera

23.40 I bellissimi di Rete 4

23.40 I bellissimi di Rete 4
23.45 In Dreams. Film (fantastico '99). Di Neil Jordan.
Con Annette Bening, Aidan Quinn, Stephen Rea, Robert Downey Jr.
01.50 Tg 4 Rassegna stampa
02.15 Gioco perverso. Film (fantastico '68). Di Guy Green. Con Michael Caine, Anthony Quinn, Candice Bergen e Anna Karina.
04.05 Tg 4 Rassegna stampa
04.25 Inconscio e magia
04.30 Lynx Magazine
04.30 Chicago Hope

23.15 Maurizio Costanzo Show.

23.15 Maurizio Costanzo Show.
Con Maurizio Costanzo.
01.20 Tg 5 Notte
01.50 Striscia la notizia - La voce della persistenza.
Con Ezio Greggio e Enzo Iacchetti.
02.20 Mediashopping
02.30 Chicago Hope
03.15 Mediashopping
03.25 Arnold
03.55 Tre minuti con Mediashopping
04.00 Tg 5
04.30 Chicago Hope

23.00 Le Iene.

23.00 Le Iene.
Con Ilary Blasi, Lucia Bizzarri e Paolo Kessisliou.
00.55 Talent 1
01.25 Studio Sport
01.50 Studio Aperto - La giornata
02.15 The Box Game
03.15 Talking By Night
03.40 Talk Radio. Con Antonio Conticello.
03.45 Da dove vieni? - Non si deve profanare il sonno dei morti. Film (drammatico '74). Di Jorge Grau. Con Ray Lovelock.

23.45 Sex and the City.

23.45 Sex and the City.
Con Sarah Jessica Parker, Kim Cattrall, Kristin Davis e Cynthia Nixon.
01.05 Tg La7
01.30 25° Ora - Il cinema spagnolo. Con Paola Maugeri.
02.55 Star Trek: Deep Space Nine
03.55 Due minuti un libro. Con Alain Elkann.
04.00 CNN News

23.05 Cambia la tua vita con un click.

23.05 Cambia la tua vita con un click. Film (commedia '06). Di Frank Coraci. Con Adam Sandler.
01.00 Parole d'amore. Film (drammatico '05). Di Scott McGeehan e David Siegel. Con Richard Gere e Juliette Binoche.
02.50 Salvare la faccia. Film (drammatico '69). Di Edward Ross. Con Adrien La Russa e Nino Castelnuovo.
04.30 Species III. Film (thriller '04). Di Brad Turner.

SKY SKY 3

09.55 Le quattro piume. Film (drammatico '01). Di Shekhar Kapur.
12.20 Angie - Una donna tutta sola. Film (commedia '93). Di Martha Coolidge.
14.15 The Net - Intrappolata nella rete. Film (thriller '96). Di Irwin Winkler.
16.15 Hollywood Flash
16.30 Four Brothers. Film (drammatico '05). Di John Singleton.
18.25 Speciale: Cinema e moda
18.50 Paradiso perduto. Film (drammatico '98). Di Alfonso Cuarón.
20.45 Una poltrona per due
21.00 La sconosciuta. Film (drammatico '06). Di Giuseppe Tornatore.
23.10 La forza dell'amore. Film (commedia '36). Di Leigh Jason.
01.20 Me and You and Everyone We Know. Film (drammatico '05). Di Miranda July.

SKY SKY MAX

08.55 Danny the Dog. Film (azione '05). Di Louis Leterrier.
10.40 Angeli caduti. Film Tv (avventura '06). Di Mikael Salomon.
12.15 Il furor della Cina colpisce ancora. Film (azione '71). Di Lo Wei.
14.00 Ultraviolet. Film (fantascienza '06). Di Kurt Wimmer.
15.35 Leading Extra
15.45 Red Eye. Film (thriller '05). Di Wes Craven.
17.15 Meltdown - La catastrofe. Film (azione '95). Di Jing Wong e Corey Yuen.
19.00 Loading Extra
19.15 Fiftyfifty. Film (azione '93). Di Charles Martin Smith.
21.00 Adrenaline - Non ci sono limiti. Film (thriller '03). Di Roel Reiné.
22.50 The Eye 3 - Infinity. Film (horror '05). Di Oxide e Danny Pang.
00.20 Never Die Alone. Film (thriller '04). Di Ernest R. Dickerson.

SKY SKY SPORT

09.00 Campionato italiano di Serie A: Udinese-Torino
10.45 Campionato italiano di Serie A: Atalanta-Cagliari
12.30 Playerlist
13.00 Fan Club Fiorentina: Fiorentina - Napoli
13.30 Serie A
14.00 Sport Time
14.30 Goal DeeJay
15.00 Fan Club Roma: Roma - Lazio
15.30 Fan Club Napoli: Fiorentina-Napoli
16.00 Fan Club Lazio: Roma - Lazio
16.30 Fan Club Palermo: Palermo-Perma
17.00 Fan Club Juventus: Juventus-Empoli
17.30 Fan Club Milan: Sampdoria-Milan
18.00 Fan Club Inter: Inter-Genoa
18.30 Il Rosso e il Nero
19.00 Numeri Serie A
19.30 Sport Time
20.00 Uefa Champion League
21.00 Campionato italiano di Serie A: Inter - Genoa

MTV

12.30 MTV Europe Music Awards 2007
13.30 Hogan Knows Best
14.00 Parental Control
14.30 Vale tutto. Con gli Zero Assoluto.
15.00 TRL - Total Request Live
16.00 Flash
16.05 MTV Cookies
17.00 Flash
17.05 MTV Europe Music Awards 2007
17.30 MTV Europe Music Awards 2007
18.00 Flash
18.05 Your Noise
19.05 MTV Europe Music Awards 2007
20.00 Flash
20.05 MTV Europe Music Awards 2007
21.00 MTV Europe Music Awards 2007. Con Snoop Dogg.
23.30 Flash
23.35 Into the Music
24.00 Jackass
00.30 Where my Dogs at?

ALL ALL MUSIC

06.30 Star Meteo News
09.30 The Club
10.00 DeeJay chiama Italia.
Con Linus e Nicola Saviano.
12.00 Inbox 2.0
12.55 All News
13.00 Modeland. Con Jonathan Kashanian.
13.30 Edgemont
14.00 Community. Con Valeria Bilello e Ivan Olita.
15.30 Kantabox
16.00 Classifica ufficiale Album/Singoli. Con Chiara Tortorella.
16.55 All News
17.00 Rotazione musicale
18.55 All News
19.00 Inbox 2.0
19.30 Modeland. Con Jonathan Kashanian.
20.00 Inbox 2.0
21.30 Mono
22.30 DeeJay chiama Italia.
Con Linus e Nicola Saviano.
24.00 Pelle

TELEVISIONI LOCALI

■ Telequattro

10.35 Marina
11.05 Documentario sulla natura
11.55 Musa Tv
12.40 Documentario sulla natura
12.45 Occhio azzurro
13.10 Voci dal ghetto
14.05 Colloquio con il presidente
15.00 Un fantasma per amico. Film (fantastico '97). Di Linda Shayne.
16.35 Lassie
17.00 K 2
18.30 Obiettivo lavoro
19.00 Lavoro donna
20.25 Squisito 2007
20.05 Telequattro: Un'esperienza in Kenya
20.20 Voci dal ghetto
20.55 Borghi nel Friuli Venezia Giulia
21.05 Street legal
22.45 Il Rossetti
23.10 Ritmo in Tour
23.30 Ospiti di gente unica
23.40 Stoa

■ Capodistria

13.45 Programmi della giornata
14.00 Tv Transfrontaliera - Tg R.F.V.G.
14.20 Rispolverando i palinsesti
15.10 Itinerari collezione
16.10 L'appuntamento
16.40 Eco
17.10 Parlami di
18.00 Programmi in lingua Slovena
19.00 Tuttoggi
19.25 Zona sport
19.55 Roma
20.25 Video motori
20.40 Pallacanestro Eurolega: Union Olimpija - Olympiacos Union Olimpija - Olympiacos
21.30 Tuttoggi
21.45 Pallacanestro Eurolega: Union Olimpija - Olympiacos Union Olimpija - Olympiacos
22.30 Programmi in lingua Slovena
24.00 Tv Transfrontaliera-TG R

■ Tvm - Odeon

12.30 Tg Odeon
12.35 Italia oh! Con Roberta Pedrini.
12.50 Lotto in solatino. Con Lorenza Vedovato.
13.30 NU wrestling evolution: Spettacolo e combattimento Spettacolo e combattimento
13.55 Europa News
14.10 Videone
18.50 Coming Soon
19.00 Primo piano Trieste
19.10 Tg Triesteoggi
20.00 Tg Odeon
20.05 Il campionato dei campioni
20.40 Lo Sport... Motori
21.10 Paddock
22.55 Europa News
23.20 Primo piano Trieste
23.20 Tg Trieste Oggi
23.30 TVM Notizie regione
24.00 Tg Odeon
00.05 Pensieri e bamba

RADIO 1

6.00: GR 1; 6.08: Italia, istruzioni per l'uso; 7.00: GR 1; 7.20: GR Regione; 7.34: Questione di soldi; 8.00: GR 1; 8.31: GR 1 Sport; 8.37: Pianeta Dimenticato; 8.47: Habitat; 9.00: GR 1; 9.06: Radio anch'io; 9.30: Santa Messa; 10.13: Questione di Borsa; 10.35: Nudo e Crudo; 11.00: GR 1; 11.38: Pronto, saluto; 11.55: Speciale Oggi; 12.00: GR Regione; 12.35: La Radio ne parla; 13.00: GR 1; 13.24: GR 1 Sport; 13.34: Radio! Musica Village; 14.00: GR 1; 14.05: Con parole mie; 14.32: GR 1 Scienze; 14.47: News Generation; 15.00: GR 1; 15.05: Ho perso

quattro pi BOLLO AUTO
HERMETRA

TRASFERIMENTI DI PROPRIETÀ nelle nostre sedi
 di Trieste-Muggia » 8.30-12.30 - 15.30-19.00

AUTO & MOTO

a cura di Corrado Barbacini

c.barbacini@ilpiccolo.it

**Sportello Telematico
 Automobilista
 (STA)**

**PRATICHE AUTO
 MOTO NAUTICA** **quattro pi**

Trieste Via di Romagna 4 - 040 363802
Muggia S.da delle Saline 2 - 040 9235205

La nuova Chevrolet dalle linee muscolose e imponenti conferma la vocazione sostanzialmente stradista

La Captiva col cuore diesel Più asfalto e meno off-road È l'auto per tutti i giorni



La nuova Chevrolet Captiva dal frontale imponente e aggressivo

SALAMANCA Fai un Suv e vinci. Risolvi tutti i problemi e fatturato e bilanci schizzano in alto. All'appello mancava Chevrolet che ora con la Captiva va sul sicuro: oltre al Suv lancia anche il suo primo diesel della storia: un apripista alla gamma è stata completata da Lacetti e Nubira. E ora accanto alla preesistente gamma di allestimenti, infatti, il marchio punta sulla motorizzazione diesel common rail da 150 cavalli.

Ciò che a prima vista sembra caratterizzare la Captiva è il tentativo - sul piano estetico ma anche su quello prestazionale - di contemporaneamente le caratteristiche di un SuvV con quelle di una berlina media. Se sul piano delle linee - in ossequio all'attuale imperante moda di enfatizzare il design nonché le dimensioni dei modelli in un'ottica Suv - l'effetto appare piuttosto riuscito, l'ibridazione tra lo Sport Utility e la berlina denuncia invece alcune piccole carenze, sia sul piano della flessibilità delle prestazioni, un po' meno su quello del comfort.

Il design - dal filante profilo laterale della vettura dominato dagli imponenti passaruota che caratterizza assieme ai gruppi ottici anteriori, alle prese d'aria nei parafranghi anteriori,

dalle grandi maniglie in rilievo, e via dicendo - può contribuire all'immagine di un veicolo da cui ci si attendono determinate caratteristiche (robustezza, potenza ben equilibrata nelle situazioni in cui diviene indispensabile, insomma un certo tipo di sportività che si potrebbe definire...di fondo).

Caratteristiche che in buona percentuale hanno trovato conferma lungo i variegati percorsi predisposti dalla Casa costruttrice sulle arterie della Castiglia che si snodano dall'antica città di Salamanca, mettendo alla prova le potenzialità di Captiva, messe alla prova nelle circostanze più disparate: traffico urbano, saliscendi e serpentine lungo le talvolta aspre colline casigiane, gli interminabili rettilinei da un orizzonte all'altro.

I percorsi misti, le frequenti improvvise salite hanno dato modo di testare il sistema "active on demand", che si attiva per trasferire parte della trazione alle ruote posteriori per garantire una presa ottimale, risultato che sembra di aver potuto constatare: la sensazione, infatti, è quella di aver potuto sfruttare gran parte della potenza disponibile, anche se a volte una sia pur piccola perdita di potenza costringeva a minimi interventi correttivi.

Ma tant'è, il (comprensibile e corretto) lavoro di sintesi tra le caratteristiche Suv/berlina sembra aver comunque raggiunto risultati accettabili. Va dato in ogni caso atto del fatto che le notevoli dimensioni interne rendono Captiva un'auto da viaggio

sufficientemente confortevole: la larghezza all'altezza delle spalle per la prima e seconda fila, 1.455 millimetri, pone questo nuovo modello tra i migliori della categoria Suv. Ai massimi livelli anche lo spazio in lunghezza per le gambe: 1.035 millimetri davanti e 940 per la seconda fila di sedili. Sempre per quanto riguarda gli interni, il mix tra funzionalità e sportività da un lato e stile ed eleganza dall'altro, creano un ambiente moderno, accogliente, dall'ottima ergonomia e ricco di elementi pensati per il comfort (sempre, beninteso, nei termini di una vettura di questa categoria).

Quanto infine alla sicurezza, sul piano di quella attiva il telaio adotta sospensioni anteriori tipo McPherson e un assale a quattro punti di anco-

Rolls, il boom è in Cina

ROMA Dopo aver sfondato nelle metropoli del mercato cinese in piena crescita, ora la Rolls-Royce progetta l'espansione nelle città medie, attraverso l'apertura di nuove concessionarie. La casa del gruppo Bmw, che produce auto di lusso costruite su misura, ha venduto 70 automobili in Cina nel 2006, con un incremento del 70% rispetto all'anno precedente.

«La competizione tra marchi di lusso è di solito nelle grandi città come Pechino e Shanghai. Ora si sta spostando a quelle più piccole, dove un numero crescente di consumatori sono ansiosi di dimostrare i loro gusti dotandosi di qualsiasi status-symbol dai vestiti alle proprietà, dal golf alle automobili» sottolinea Sin Yat-ming, professore dell'Università cinese di Hong Kong.

raggio al retrotreno. I freni sono a dischi ventilati su tutte le ruote, gestiti da un moderno sistema ABS. Il sistema ESP è di serie, per garantire che Captiva segua sempre fedelmente le traiettorie impostate dal conducente. Per quanto concerne la sicurezza passiva, infine, il nuovo quattro cilindri 2.0 Chevrolet adotta cinture di sicurezza a tre punti per tutti i posti, oltre a pretensionatori e limitatori di forza per i sedili anteriori.

In caso di incidente, nel giro di pochi millisecondi si attivano, a seconda dell'angolo di impatto e dell'allestimento, fino a sei airbag: due frontali e due laterali per conducente e passeggero anteriore, a tendina per gli occupanti dei sedili anteriori e dei posteriori esterni.

g.c.



Kymco propone il Dink 200i che beneficia dell'iniezione. Grande facilità di guida

Scooter semplice ed economico

LA SCHEDA	
MOTORE	4 tempi
Cilindri	1
Cilindrata	176cc
Raffreddamento	a liquido
Cambio	variante
Potenza	15,5 cv
Freni	a disco
Alimentazione	a iniezione
Velocità	95 km/h
Peso	148 kg
Altezza sella	73 cm.

TRIESTE Costa poco, è agile, leggero, spazioso, ha un motore a iniezione Euro 3, e davanti ha un ruota ora più grande.

Si chiama «Kymco Dink 200 i» ed è l'erede di uno dei cavalli di battaglia della Casa motociclistica di Taiwan. L'erede di un fortunato modello approdato al mercato italiano dal lontano 1998.

Perché il successo di Kymco in Italia? Per la semplicità, la praticità e il costo abbordabile.

Uno dei motivi del successo di Kymco in città come Trieste? La pedana piana, sulla quale si può porre la brandina per andare al mare. Una soluzione fuorilegge ma tollerata dai tutori dell'ordine, a quanto pare.

Ora il Dink 200 ha l'iniezione e un'erogazione di potenza ancora più rotonda.

In sella la posizione è comoda, anche se avremmo preferito una pedana più bassa per distendere meglio le gambe. Anche se lo spazio è aumentato.

Non eccezionale l'impianto frenante. Discretamente protettivo lo scudo.

A chi consigliamo questo mezzo da circa 2900 euro? A chi vuole un buon rapporto qualità-prezzo.

Roberto Carella

STOCCARDA Con un consumo di carburante di soli 3,3 litri per 100 chilometri, ed emissioni di Co2 pari a 88 grammi ogni chilometro, la nuova Smart cdi è la vettura di serie con i consumi più ridotti al mondo. Con un pieno, pari a 33 litri di gasolio, la due posti da 45 Cv è in grado di percorrere circa 1.000 chilometri (da Berlino a Parigi, per esempio) senza mai rabboccare. Considerando una percorrenza annua di 15.000 chilometri è sufficiente fermarsi al distributore solo una quindicina di volte l'anno. Sembra quasi impossibile.

In pratica è stato ulteriormente perfezionato il propulsore cdi del modello precedente, con un incremento di potenza e coppia del 10 per cento, con una riduzione del consumo di circa il 13 per cento. La nuova smart fortwo cdi offre una combinazione di agilità, efficienza ed eco-compatibilità che non hanno paragoni.

A spingerla il motore diesel a iniezione diretta più piccolo al mondo, un capolavoro di tecnica motoristica che, nonostante le dimensioni estremamente compatte, vanta una tecnologia adottata su vetture di cilindrata superiore, come l'iniezione diretta common rail di ultima generazione, che sviluppa anche a bassi regi-

La citycar beve appena 3,3 litri di gasolio per 100 chilometri

La Smart Cdi è la vettura che ha i consumi più bassi



La nuova Smart Cdi è spinta da un motore diesel a iniezione diretta

mi una pressione di iniezione massima di 1.600 bar (precedente versione 1.350), e agli iniettori a 6 fori di nuova progettazione. Entrambe queste soluzioni permettono una combustione più efficiente. Il 3 cilindri riprende dai propulsori Cdi Mercedes-Benz anche la tecnica dell'iniezione a 2 fasi: pochi millesimi di se-

condo prima della mandata principale preinietta una piccola quantità di carburante nel cilindro che provvede al preriscaldamento.

Questo accorgimento garantisce una combustione decisamente più silenziosa, rispetto a quella dei motori senza iniezione pilota. La pronta e brillante risposta del motore cdi è dovuta

principalmente al turbocompressore potente e compatto, alloggiato nel collettore di scarico. Il 3 cilindri diesel è abbinato al nuovo cambio automatizzato a 5 marce, con programma di innesto manuale. E' sufficiente spingere leggermente in avanti la leva del cambio per passare alla marcia superiore, e all'indietro per

LA SCHEDA	
MOTORE CDI	
Cilindrata	799
Potenza cv	45
Coppia max Nm/g	110/2000-2500
PRESTAZIONI	
Velocità max km/h	135
Accelerazione 0-100	19,8"
CONSUMI (l/100 km)	
Ciclo combinato	3,3
Emissioni CO2	88

scalare.

A richiesta è disponibile il volante con comandi del cambio integrati, di serie sulla versione pulse. L'automatizzato è di serie sulla versione passion.

Tre le versioni: «pure», la vera e propria smart, pura; «pulse», improntata sulla sportività, con la cellula di sicurezza tridion nera; «passion», elegante e accessoriata con la tridion silver, il tetto Panorama e i cerchi a 12 razze.

c.s.

Un mezzo
 d'informazione
 indispensabile



A. Manzoni & C. S.p.A.

Questi gli indirizzi dei nostri uffici in Friuli Venezia Giulia

Filiale di Trieste

Via XXX Ottobre 4
 Tel. 040.6728311

Agenzia di Monfalcone

Via Rosselli 20
 Tel. 0481.798829

Agenzia di Gorizia

Corso Italia 54
 Tel. 0481.537291

Filiale di Pordenone

Via Molinari 14
 Tel. 0434.20432

Filiale di Udine

Via dei Rizzani 9
 (Corte del Giglio)
 Tel. 0432.246611

In collaborazione con la Provincia di Trieste

CON «IL PICCOLO» NUMEROSE POSSIBILITÀ DI IMPIEGO ATTRAVERSO LE RICHIESTE DI PERSONALE

Impiegati, termoidraulici, fabbri ed elettricisti

Disponibili anche posti di telefonista, autista, parrucchiere, guardafuochi e ragioniere

■ CONSULENTI ASSICURATIVI

Per agenzia assicurativa ricerchiamo consulenti assicurativo-previdenziali tra i 25 e i 35 anni, automuniti e in possesso del diploma di scuola superiore. Le persone selezionate si occuperanno della promozione e vendita dei prodotti e della gestione delle relazioni commerciali. Offresi inserimento come consulenti commerciali con fisso, provvigioni e incentivi.
Rif: prot. 58508

■ COLLABORATORI/PROMOTER

Per società nel settore del commercio, ricerchiamo collaboratori/promoter che si occuperanno della distribuzione periodici per due ore giornaliere alla mattina. Offresi inserimento con collaborazione occasionale.
Rif: Prot. 58507

■ IMPIEGATI

Per società cooperativa ricerchiamo:
● impiegato addetto paghe tra i 20 e i 40 anni, con maturata esperienza nella elaborazione paghe, gestione del personale, gestione adempimenti contributivi e previdenziali, con specifica attenzione al settore delle imprese cooperative. E' richiesta inoltre una buona conoscenza dei programmi di gestione paghe (inaz paghe). Offresi inserimento full time a tempo indeterminato
● impiegato tra i 20 e i 30 anni, in possesso del diploma di ragioneria o tecnico della gestione aziendale, che si occuperà della gestione amministrativa contabile e della elaborazione paghe. Offresi, a seconda dell'esperienza posseduta, che verrà approfondita in sede di colloquio, inserimento a tempo determinato full time o tirocinio formativo, con prospettiva di riconferma.
Rif: Prot. 58416

■ TERMOIDRAULICO

Per azienda artigiana ricerchiamo operaio termoidraulico tra i 20 e i 45 anni. E' richiesta: precedente esperienza nella manutenzione, riparazione ed installazione impianti idrici, gas, riscaldamento e il possesso della patente di guida B. Offresi inserimento full time a tempo determinato un anno con prospettive di riconferma.
Rif: Prot. 58279

■ ADDETTO PAGHE

Per società cooperativa ricerchiamo addetto paghe con precedente esperienza nella elaborazione dei cedolini paghe, nelle registrazioni contabili, nella compilazione fatture e prima nota, nelle procedure di amministrazione del personale. E' richiesta inoltre una buona conoscenza dei principali strumenti informatici. Offresi inserimento part time a tempo determinato di tre mesi con prospettiva di riconferma
Rif: Prot. 57833

■ AIUTO CUOCO

Per gastronomia ricerchiamo un aiuto cuoco tra i 35 e i 50 anni, con precedente esperienza nella mansione, iscritto alle liste di mobilità. Offresi inserimento a tempo determinato part time con prospettive di riconferma.
Rif: Prot. 55421

■ FABBRO SERRAMENTISTA

Per azienda operante nella fabbricazione e posa di cancelli e ringhiere in alluminio ricerchiamo un operaio specializzato fabbro serramentista di età superiore ai 20 anni. Sono richiesti: iscrizione alle liste di mobilità, precedente esperienza lavorativa, patente di guida di tipo B. Offresi inserimento full time a tempo determinato con prospettiva di riconferma.
Rif: Prot. 55400

■ OPERAI

Per azienda operante nel settore del commercio all'ingrosso di prodotti ortofrutticoli ricerchiamo due operai, tra i 18 e i 29 anni, con il diploma di scuola media inferiore, che si occuperanno del confezionamento e della movimentazione merci. Offresi inserimento full time con contratto di apprendistato.
Rif: Prot. 56301

■ IMPIEGATO

Per azienda operante nel settore del commercio all'ingrosso di prodotti ortofrutticoli ricerchiamo impiegato, tra i 18 e i 29 anni, che si occuperà delle attività di segreteria e della gestione della

contabilità. Sono richiesti: diploma di scuola superiore, conoscenza dell'inglese e dello sloveno a livello buono, di Office a livello discreto. Offresi inserimento full time con contratto di apprendistato.
Rif: Prot. 56299

■ CENTRALINISTA

Per azienda operante nel settore dei servizi ricerchiamo un centralinista/addetto al servizio telefonico clienti tra i 18 e i 30 anni. Sono richiesti: iscrizione alle liste di mobilità o disoccupazione di lunga durata o essere in età di apprendistato, diploma di scuola superiore, conoscenza dell'inglese a livello buono, conoscenza a livello medio di Windows ed Office. Costituirà titolo preferenziale un'esperienza lavorativa coerente e l'essere automunito. Offresi inserimento part time (20 ore settimanali) con contratto a tempo indeterminato.
Rif: Prot. 55602

■ ELETTRICISTA

Per azienda operante nel settore degli impianti elettrici navali, civili, industriali ricerchiamo un elettricista. Sono richiesti: esperienza lavorativa coerente, patente di guida di tipo B, l'essere automunito, diploma di scuola superiore e una conoscenza scolastica dell'inglese. Offresi inserimento full time a tempo indeterminato.
Rif: Prot. 55599

■ BABY SITTER

Per famiglia privata ricerchiamo una baby sitter che si occuperà di due bambini di 3 e 8 anni. E' richiesta precedente esperienza lavorativa e disponibilità a lavorare tre volte a settimana la mattina e tre volte il pomeriggio in alternanza e una volta la sera. Offresi contratto a tempo determinato.
Rif: Prot. 55510

■ ADDETTI ALLE VENDITE

Per azienda operante nel settore del marketing ricerchiamo promoter/addetti alla vendita di età compresa tra i 18 e i 45 anni, che si occuperanno dell'accoglienza clienti e della vendita di prodotti tecnologici. Richiesta conoscenza del sistema operativo Windows Office. Offresi contratto di collaborazione con ritenuta d'acconto, inserimento full time.
Rif: Prot. 54680

■ MAGAZZINIERE

Per società operante nel settore della logistica/trasporti ricerchiamo un magazzinoiere addetto al ricevimento e spedizione merci, di età compresa tra i 18 e i 40 anni. Costituirà titolo preferenziale l'aver maturato una precedente esperienza lavorativa analoga e il possesso della patente di guida tipo B. Previsto inserimento part time a 20 ore settimanali con contratto a tempo indeterminato.
Rif: Prot. 54633

■ TELEFONISTI

Per società operante nel settore della formazione ricerchiamo telefonisti addetti al back order tra i 18 e i 50 anni. Sono richiesti: l'iscrizione alle liste di mobilità o lunga disoccupazione e una discreta conoscenza della lingua inglese.
Rif: Prot. 53743

■ TECNICO SISTEMI ANTINTRUSIONE

Per azienda operante nel settore della sicurezza ricerchiamo un tecnico, tra i 25 e i 45 anni, che si occuperà di installazione e di manutenzione di sistemi di antintrusione (allarmi, tv circuito chiuso, antincendio, controllo accessi, ecc). Sono richiesti: esperienza lavorativa nel settore e patente di guida di tipo B. Costituirà titolo preferenziale l'iscrizione alle liste di mobilità o la disoccupazione di lunga durata. Offresi inserimento full time con contratto a tempo indeterminato.
Rif: Prot. 53665

■ ADDETTO ALLA STIRATURA

Per lavanderia ricerchiamo una addetta alla stiratura, di età non superiore ai 29 anni di età, che si occuperà inoltre, della raccolta-smistamento capi e della ricomposizione pacchi. Offresi contratto a tempo determinato con prospettiva di riconferma. Inserimento part time.
Rif: Prot. 53570

■ AUTISTA CAMION

Per azienda operante nel settore degli autotrasporti, ricerchiamo un autista per trattore stradale con semirimorchio. Richiesti, preferibilmente, una precedente esperienza lavorativa coerente, l'iscrizione alle liste di mobilità o di lunga disoccupazione. Offresi contratto a tempo indeterminato full time.
Rif: Prot. 53383

■ APPRENDISTA PARRUCCHIERE

Per salone parrucchiere ricerchiamo un apprendista parrucchiere di età superiore ai 18 anni. Costituirà titolo preferenziale una precedente esperienza lavorativa coerente. Offresi inserimento full time.
Rif: Prot. 53228

■ ADDETTO PAGHE E CONTABILITÀ GENERALE

Per centro elaborazione dati fiscali ricerchiamo un addetto paghe - addetto contabilità generale di età maggiore ai 22 anni. Sono richiesti: diploma di ragioneria, una precedente esperienza lavorativa coerente, buona conoscenza del sistema operativo Windows XP e degli applicativi Rean Teamsystem. Richiesta inoltre, media conoscenza dell'inglese e dello sloveno. Costituirà titolo preferenziale l'iscrizione alle liste di mobilità o alla lista di lunga disoccupazione. Offresi inserimento a tempo indeterminato, full time.
Rif: Prot. 53174

■ AUTISTI PATENTE C-E

Per società operante nel settore dei trasporti ricerchiamo due autisti con patente C - E. Costituirà titolo preferenziale una precedente esperienza lavorativa nell'ambito portuale. Offresi inserimento full time con contratto a tempo indeterminato.
Rif: Prot. 52750

■ INGEGNERE TRASFERTISTA

Per società d'ingegneria operante nel settore civile e trasporti ricerchiamo un ingegnere trasferista, con età superiore ai 30 anni, che curerà la progettazione. Sono richiesti: laurea in ingegneria dei trasporti, patente di guida di tipo B, conoscenza dell'inglese a livello medio, conoscenza degli applicativi Autocad, Office, Software per la progettazione stradale a livello buono. Offresi collaborazione con partita IVA.
Rif: Prot. 52746

■ GUARDAFUOCO

Per società cooperativa ricerchiamo due guardafuochi addetti al servizio sorveglianza anti-incendio, tra i 18 e i 50 anni, iscritti alle liste di mobilità o in età di apprendistato. Costituirà titolo preferenziale una precedente esperienza lavorativa, la patente di guida tipo B, l'essere automunito e l'abilitazione 626. Offresi inserimento full time, con turnazioni diurne, notturne e nei giorni festivi, contratto a tempo indeterminato.
Rif: Prot. 52741

■ OPERAIO

Per società operante nel settore del commercio e della lavorazione metalli e dei prodotti siderurgici ricerchiamo un operaio generico addetto al taglio, alla lavorazione, alla saldatura e alla vendita, con età superiore ai 25 anni, iscritto alle liste di mobilità. Costituirà titolo preferenziale una precedente esperienza lavorativa e la patente di guida di tipo B. Offresi inserimento a tempo determinato con prospettiva di riconferma.
Rif: Prot. 52579

■ RAGIONIERE

Per studio commercialista ricerchiamo un ragioniere, con diploma di ragioneria, con precedente esperienza lavorativa nella gestione contabilità ordinaria, bilanci, redazione dichiarazioni dei redditi, maturata in studi professionali o in aziende private. Offresi inserimento full time con contratto a tempo indeterminato.
Rif: Prot. 51481

■ ADDETTO COMMERCIALE

Per azienda informatica che si occupa della realizzazione di servizi web ricerchiamo un commerciale junior. Sono richiesti: buona conoscenza delle problematiche legate ad Internet, precedenti esperienze di telemarketing, buona conoscenza degli strumenti di Office Automation. Costituirà titolo preferenziale

una laurea, un master o un corso di formazione professionale post diploma in materie economiche o informatiche. In sede di colloquio si prediligeranno anche la predisposizione al rapporto attivo con clienti e collaboratori, la disponibilità a lavorare in team, le capacità organizzative e l'autonomia nella gestione del lavoro.
Rif: Prot. 51437

■ APPRENDISTA PARRUCCHIERE E LAVORANTE PARRUCCHIERE

Per salone parrucchiere ricerchiamo un apprendista parrucchiere e un lavorante parrucchiere di età superiore ai 16 anni. Offresi inserimento full time a tempo indeterminato.
Rif: Prot. 51054

■ INSTALLATORE/MANUTENTORE

Per azienda che si occupa di installazione e manutenzione ascensori ricerchiamo un installatore/manutentore con esperienza nel settore impiantistico e/o meccanico carpentiere, tra i 18 e i 40 anni, con diploma di tipo tecnico o attestato di qualifica professionale e con patente di guida di tipo B. Costituirà titolo preferenziale l'iscrizione alle liste di mobilità. Offresi inserimento full time con contratto a tempo determinato con prospettiva di riconferma.
Rif: Prot. 50611

■ ANALISTI PROGRAMMATORI

Per azienda operante nel settore metalmeccanico ricerchiamo due analisti programmatori ABAP, che si occuperanno dell'analisi funzionale e tecnica di nuove procedure, tra i 24 e i 30 anni, con precedente esperienza lavorativa acquisita in progetti di customizing, con laurea o diploma di scuola superiore e discreta conoscenza dell'inglese. Offresi inserimento full time con contratto a tempo determinato con prospettiva di riconferma.
Rif: Prot. 50545

■ ADDETTI PAGHE

Per azienda operante nel settore metalmeccanico ricerchiamo due addetti paghe da inserire nel settore dell'amministrazione del personale, tra i 19 e i 30 anni, con diploma di ragioneria. Sono richiesti: precedente esperienza lavorativa nell'elaborazione delle buste paghe, contributi, F24, comunicazioni assunzioni-cessazioni, conoscenza a livello scolastico dell'inglese e del francese, ottima conoscenza del pacchetto Office. Offresi inserimento full time con contratto a tempo determinato o tirocinio formativo con prospettiva di riconferma a seconda dell'esperienza che verrà approfondita in sede di colloquio.
Rif: Prot. 50544

■ OPPORTUNITÀ DI TIROCINIO FORMATIVO E DI ORIENTAMENTO

■ TIROCINANTE COMMERCIALISTA

Per studio commercialista ricerchiamo un tirocinante tra i 18 e i 40 anni, in possesso del diploma di scuola media superiore oppure di corso di formazione nella gestione contabile, e di una buona conoscenza dei principali strumenti informatici. La persona selezionata si occuperà della gestione delle attività di segreteria, della gestione contabile e delle attività di front office. Offresi inserimento in tirocinio formativo con orario full time della durata di sei mesi con possibilità di inserimento al termine del percorso.
Rif: Prot. 55399

■ ADDETTO ALLA SEGRETERIA

Per studio legale ricerchiamo addetto alla segreteria, tra i 18 e i 35 anni. Sono richiesti: conoscenza discreta dello sloveno e del croato e conoscenza base di Windows, Excel e Word. Offresi inserimento in tirocinio formativo con eventuale rimborso spese e prospettive di assunzione a tempo indeterminato.
Rif: Prot. 50079

PER ADERIRE ALLE OFFERTE DI LAVORO PUBBLICATE, È POSSIBILE PRESENTARE LA PROPRIA CANDIDATURA DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ PRESSO LA SEDE DI SCALA CAPPUCCINI DALLE 9.30 ALLE 12.30 E PRESSO L'UFFICIO AL CENTRO COMMERCIALE TORRI D'EUROPA AL SECONDO LIVELLO DALLE 17 ALLE 18.30.



Contabili, magazzinieri e carpentieri

Si propongono alle aziende attraverso lo Sportello del lavoro

Presso lo Sportello del Lavoro hanno dato la disponibilità al lavoro persone con esperienza nella mansione di:

● ESPERTI CONTABILI

con il diploma in ragioneria, pluriennale esperienza nella tenuta contabilità aziendale, buona conoscenza dei principali applicativi informatici

● IMPIEGATI IMPORT EXPORT

con esperienza nella gestione amministrativa dei documenti di trasporto e delle bolle doganali, buona conoscenza dell'inglese e/o sloveno e/o croato, buona conoscenza dei principali applicativi informatici.

● ADDETTI PAGHE

con esperienza nella preparazione ed elaborazione buste paghe, compilazione e tenuta fogli presenze, gestione contributi.

● ADDETTI ALL'ASSEMBLAGGIO

con pluriennale esperienza nella mansione, iscritti alle liste di mobilità.

● TECNICI DI LABORATORIO

con diploma o laurea in scienze biologiche, con esperienza nell'utilizzo di strumentazione e di software di analisi di laboratorio.

● MAGAZZINIERI

addetti alle operazioni di stoccaggio, carico e scarico merci, spedizioni, con precedente esperienza nella mansione e utilizzo delle macchine sollevatrici, carrelli e muletti.

● SALDOCARPENTIERI

dai 35 ai 55 anni, con pluriennale esperienza nel settore metalmeccanico, iscritti alle liste di mobilità.

● OPERAI

dai 35 ai 55 anni, con pluriennale esperienza, iscritti alle liste di mobilità, disponibili a lavorare su turni

● ADDETTI AI SERVIZI DI RECEPTION E FRONT OFFICE

in possesso di qualifica professionale o diploma, discreta conoscenza informatica, conoscenza lingua inglese, in età di apprendistato o appartenenti alle liste di mobilità, disponibili a turni diurni anche festivi, full time o part time.

● IMPIEGATI AMMINISTRATIVI

con nozioni di contabilità, fatturazione, archiviazione cartacea e informatica, conoscenza lingua inglese, buona conoscenza pacchetto office, navigazione in internet e posta elettronica.

● ADDETTI ALLA MANUTENZIONE

Addetti alla manutenzione ordinaria con competenze elettriche e meccaniche, buone capacità manuali e organizzative, con esperienza lavorativa coerente, iscritti alle liste di mobilità.

● ADDETTI ALLE PULIZIE

ADDETTI MENSA
ADDETTI CUCINA
dai 20 ai 50 anni, con esperienza nella mansione disponibili a turni anche festivi.

● ADDETTI ALLE VENDITE

Addetti alle vendite, dai 20 ai 55 anni, con esperienza nella mansione, disponibili al full time e part time

CANDIDATURE DI PERSONALE DIVERSAMENTE ABILE E CATEGORIE ASSIMILATE
Personale appartenente alle liste della L. 68/99

● ADDETTI AL FRONT OFFICE E BACK OFFICE

iscritti alle liste della L. 68/99, con buone competenze informatiche, esperienza nell'inserimento dati e archiviazione documenti, nella gestione della posta in entrata e uscita.

● ADDETTI ALLE VENDITE

iscritti alle liste della L. 68/99, con precedente esperienza nella mansione, disponibili part time e full time, anche su turni festivi

● MAGAZZINIERI

Iscritti alle liste della L. 68/99, con precedente esperienza nella gestione magazzino, nelle operazioni di stoccaggio merci, nell'utilizzo carrelli elevatori.

● ADDETTI ALLE PULIZIE

iscritti alle liste della L. 68/99, con precedente esperienza nella mansione, disponibili part time e full time.

● OPERAI DI PRODUZIONE

iscritti alle liste della L. 68/99, con precedente esperienza nella mansione, disponibili a lavorare su turni.

CANDIDATURE DISPONIBILI A PERIODI DI TIROCINIO DI ORIENTAMENTO E FORMATIVO

● DIPLOMATI IN RAGIONERIA E TECNICI DELLA GESTIONE AZIENDALE

con buone competenze informatiche, disponibili ad effettuare un periodo di tirocinio formativo in area amministrativa - contabile.

● LAUREATI IN SCIENZE DELLA COMUNICAZIONE

con buona conoscenza della lingua inglese e buone competenze informatiche, disponibili ad effettuare un periodo di tirocinio formativo nell'area marketing e pubblicità.

● DIPLOMATI IN MATERIE SCIENTIFICHE E CLASSICHE

con discrete competenze informatiche, e buona predisposizione alla gestione del pubblico, disponibili ad effettuare un periodo di tirocinio formativo come addetti al front office e back office.

● LAUREATI IN LINGUE E LETTERATURE STRANIERE E INTERPRETI E TRADUTTORI

con buone competenze informatiche e buona conoscenza delle lingue inglese e/o francese e/o spagnolo e/o tedesco e/o russo, disponibili ad effettuare un periodo di tirocinio nel settore turistico alberghiero o nell'area commerciale.

Presso lo Sportello Badanti hanno dato la disponibilità al lavoro persone con esperienza nella mansione di:

● ASSISTENTE ANZIANI, dai 35 ai 55 anni, disponibili 24/24, anche per persone non autosufficienti, con esperienza pluriennale, buona conoscenza della lingua italiana.

● ASSISTENTE ANZIANI E FAMIGLIE dai 35 ai 55 anni, disponibili part time o full time, anche per persone non autosufficienti, esperienza pluriennale, buona conoscenza della lingua italiana.

● COLF disponibilità mattina o pomeriggio, referenziata, buona esperienza.

PROVINCIA DI TRIESTE: SERVIZIO SPORTELLO DEL LAVORO

www.provincia.trieste.it/sportellolavoro

SERVIZIO INCROCIO DOMANDA OFFERTA:

Sportello del lavoro della Provincia di Trieste

Funzione Politiche Attive del Lavoro

Scala dei Cappuccini, 1 - Trieste

Tel. 040.369104/040.368277/040.369685

(quando parte la voce registrata digitare l' interno 49)

Orario dal lunedì al venerdì dalle 9.30 alle 12.30

Per informazioni telefoniche:

dai lunedì al venerdì dalle 9.00 alle 10.30

Sportello del lavoro presso il centro commerciale

"Torri d'Europa" (secondo piano)

Orario: dal lunedì al venerdì dalle 14.00 alle 18.30

Tel. 040.362334 - Fax 040.3728019

Per ulteriori informazioni:

Direzione Amministrativa Via S. Anastasio, 3 - Trieste

Tel. 040.3798421/547/398 - Fax 040.3798527

Per informazioni telefoniche:

dai lunedì al venerdì dalle 10.00 alle 12.30,

lunedì e giovedì dalle 15.00 alle 16.00

sportellolavoro@provincia.trieste.it

Sede di Scala dei Cappuccini, 1 - Trieste

Tel. 040.369104/040.368277/040.369685

Fax 040.369577

Orario: dal lunedì al venerdì dalle 9.30 alle 12.30

lunedì e mercoledì dalle 15.00 alle 16.30

azienda@provincia.trieste.it

graduatoria@provincia.trieste.it

mobilita@provincia.trieste.it

Servizio collocamento obbligatorio

Orario: dal lunedì al venerdì dalle 9.30 alle 12.30

Per informazioni telefoniche: dal lunedì al venerdì

dalle 9.30 alle 10.30

colloc.obbligatorio@provincia.trieste.it

Funzione Conflitti del Lavoro

Sportello Immigrazione

Sede di Piazza duca degli Abruzzi, 3 - Trieste

(terzo piano)

Tel. 040.639636/040.660861/040.630546/040.767418

Fax 040.639636

Orario: dal lunedì al venerdì

dalle 10.30 alle 13.00

conflittilavoro@provincia.trieste.it



PROVINCIA DI TRIESTE

CALL CENTER
040 670 20 11
prenotazione esami e visite specialistiche

Sanità a Trieste

Numero Verde
800-991170
numero verde sanità

A cura della Manzoni & C. pubblicità

AZIENDA OSPEDALIERO UNIVERSITARIA OSPEDALI RIUNITI DI TRIESTE / AZIENDA PER I SERVIZI SANITARI N. 1 TRIESTINA / ISTITUTO DI RICOVERO E CURA A CARATTERE SCIENTIFICO BURLO GAROFOLO
L'INSERTO DEDICATO ALLA SANITÀ TRIESTINA È IN EDICOLA OGNI PRIMO GIOVEDÌ DEL MESE
POTETE SCRIVERE A: E-mail: redazione@ass1.sanita.fvg.it - Redazione sanità Ufficio Programmazione Azienda per i Servizi Sanitari n. 1 Triestina Via Guglielmo de Pastovich 1 34100 Trieste

ASS / PATOLOGIE CRONICHE

Il pneumologo arriva a domicilio

Un servizio territoriale si fa carico dei malati respiratori gravi così da evitare ricoveri impropri

Tra le malattie croniche l'emergenza più attuale porta il nome di Bpco: broncopatia cronica ostruttiva. È una malattia respiratoria, frutto dell'abitudine al fumo e dell'inquinamento ambientale (vedi box a lato). Colpisce chi è più in là con gli anni riducendo in modo progressivo, con esiti spesso molto gravi, la capacità di respirare. I costi sociali di questa patologia sono elevatissimi. I malati vanno infatti incontro a ripetuti ricoveri in ospedale e vedono la loro qualità di vita deteriorarsi con grande rapidità.

Per dare una risposta ai loro bisogni, nel settembre del 2001 ha visto la luce uno specifico servizio di Pneumologia sul territorio, l'unico di questo genere finora attivo in regione, nato da una stretta collaborazione tra Azienda per i Servizi Sanitari, Pneumologia ospedaliera e Pineta del Carso, struttura convenzionata dove è attivo un reparto per le malattie respiratorie.

"In origine - spiega Rado Ukmar pneumologo e coordinatore del progetto - l'idea era seguire a domicilio i pazienti con gravi insufficienze respiratorie dopo la loro dimissione dall'ospedale, garantendo



loro la possibilità di fare a casa l'ossigenoterapia o la ventiloterapia". Ma nella pratica l'attività si è ben presto ampliata e il servizio, che fa perno sui Distretti, si è fatto sempre più completo.

"Oggi - dice Gabriella D'Ambrosi, responsabile infermieristica del Distretto 3 - la Pneu-

mologia territoriale ha un ruolo di collegamento tra ospedale e territorio e lavora insieme agli infermieri dell'assistenza domiciliare per seguire a domicilio i malati che non possono muoversi, garantendo loro prime visite, controlli periodici e, grazie ai nuovi apparecchi portatili, accertamenti quali la

saturimetria, la spirometria e l'emogasanalisi". Per tutti gli altri malati respiratori è invece a disposizione un ambulatorio, aperto a turno nei quattro Distretti, cui si accede su invito del medico di famiglia. In questi cinque anni di lavoro il servizio ha registrato un riscontro molto forte da par-

te della cittadinanza. "L'anno scorso - dice il dottor Ukmar - negli ambulatori distrettuali sono state effettuate 860 visite mentre le visite a domicilio sono state 550. In pratica sono seguiti con controlli periodici ogni uno - tre mesi circa la metà dei pazienti che oggi a Trieste seguono l'ossigeno terapia domiciliare e quasi il 60-70 per cento di quelli in ventiloterapia". Un altro filone di lavoro, assai più ridotto, riguarda infine quanti soffrono di apnee notturne e utilizzano, durante il sonno, dei ventilatori. Come in altri campi d'intervento, ad esempio lo scompenso cardiaco, le visite a domicilio si sono confermate uno strumento prezioso per gli operatori. "Incontrare la persona ammalata nel suo contesto abituale - dice Rado Ukmar - consente di mettere a fuoco una serie di problematiche che nel colloquio in ambulatorio potrebbero sfuggire". E proprio da questi incontri è emersa una richiesta ormai alquanto diffusa da parte di chi sta male: quella di restare a casa finché si può, rinviando l'ospedale al momento della crisi. Una vera inversione di tendenza rispetto la mentalità corrente di qualche anno fa.

ASS/PATOLOGIE

La sfida del millennio

La scelta di dedicare un apposito servizio alla Bpco (broncopatia cronica ostruttiva) nasce dalla sempre maggiore diffusione di questa malattia, che insieme ad altre patologie croniche invalidanti quali il diabete o lo scompenso cardiaco sarà, secondo l'Organizzazione mondiale della sanità, la grande sfida del millennio. Secondo le stime la Bpco colpisce, nella nostra regione, ben 18 persone su cento oltre i 60 anni. A Trieste le persone in fase più avanzata, seguite con l'ossigenoterapia sono oggi 180 mentre altre 40 praticano la ventiloterapia domiciliare. I malati vedono ostruirsi in modo progressivo il flusso d'aria mentre i polmoni s'infiammano in modo anomalo a seguito dell'inhalazione di particelle o gas nocivi (essenzialmente fumo e inquinamento ambientale). Un processo che non si può guarire ma solo curare con farmaci, ossigeno o ventilazioni.

ASS/TRASFERIMENTO

Il Distretto 2 fa ingresso al Maggiore



Si è aperta lunedì, all'ospedale Maggiore, la nuova sede del Distretto 2. Sita al primo piano dello storico nosocomio la struttura riunisce in un'area di oltre mille metri quadri, un tempo occupata dalla Clinica ortopedica, i servizi finora suddivisi tra la sede di via Nordio 15 e quella di via San Marco 11. L'ingresso è dal portone di via Pietà 2/1, chiuso da anni e da poco riaperto con una nuova e bella cancellata e un'adeguata illuminazione. E proprio quest'accesso simboleggia per molti versi il rapporto, tra autonomia e collaborazioni, che secondo i responsabili s'intreccerà fra il Distretto, struttura territoriale che fa il suo ingresso in ospedale, e l'ospedale stesso.

"L'arrivo al Maggiore - spiega infatti Grazia Cogliati, direttore del Distretto 2 - è un momento importante perché consente per la prima volta di unificare in un'unica sede i servizi distrettuali. Questo ci consentirà di sviluppare l'integrazione interna e dunque di garantire al cittadino una migliore risposta in termini di qualità". "Essere all'interno dell'ospedale - prosegue la dottoressa Cogliati - significa però al tempo stesso migliorare l'integrazione tra i servizi distrettuali e quelli ospedalieri, così da realizzare più efficaci collaborazioni e iniziative".

La nuova sede è frutto di un intervento di ristrutturazione realizzato da Ospedali riuniti. Iniziati a febbraio del 2007 i lavori, che si sono conclusi a fine estate, hanno recuperato gli ambienti adattandoli alle nuove esigenze. Si è inoltre provveduto alla manutenzione dell'antico scalone d'accesso e all'installazione di un nuovo ascensore. L'Azienda per i servizi sanitari ha invece curato gli allestimenti che nella segnaletica, nei colori e negli arredi richiamano con grande immediatezza le altre strutture territoriali.

Lo spostamento del Distretto 2 al Maggiore non ha comunque lasciato sgombrato il rione di San Giacomo, dove già da lunedì nella nuova sede sanitaria di Campo San Giacomo 13 sono attivi l'ambulatorio infermieristico, il centro prelievi, il Centro unico di prenotazione (Cup), la prima accoglienza e il punto unico socio-sanitario. Nella sede di via San Marco sono invece rimasti i servizi materno infantili. Qui fra poco arriverà il Consultorio familiare oggi in Androna degli Orti così da dare vita a un polo dedicato a mamme e bambini. Già da lunedì 22 è invece possibile utilizzare gli sportelli amministrativi dislocati, sempre nel comprensorio del Maggiore, in via Stuparich 1 al terzo piano.

ASS/PREVENZIONE

Il vaccino contro l'influenza

Ha preso il via lunedì la campagna di vaccinazione antinfluenzale che si concluderà a fine gennaio. Come gli altri anni ci si può vaccinare negli ambulatori dei medici di famiglia. Il vaccino è il principale strumento a disposizione per prevenire l'influenza riducendo il rischio di ospedalizzazioni nei soggetti più fragili. E' consigliata in modo particolare alle persone anziane e a chi soffre di patologie croniche, fasce di popolazione per cui la sindrome influenzale può comportare gravi complicanze. Lo scorso anno a Trieste si sono vaccinate 52 mila persone. Il 63 per cento aveva più di 65 anni. Quasi 11 mila persone rientravano invece nelle categorie a rischio.

ASS/SERVIZI

I punti gialli per pagare il ticket

Attivate otto postazioni automatiche in Distretti e ospedali

Il Cup di Trieste è da sempre un ambiente dinamico, che cerca di evolvere a fronte delle esigenze del pubblico, della disponibilità di risorse e delle opportunità tecnologiche. In questo periodo si sta cercando di rendere più facile l'incasso del ticket con la distribuzione di punti d'incasso nelle farmacie e con sistemi automatici.

Per consentire il pagamento anche negli ambiti frequentati per l'accesso ai servizi Cup o per le prestazioni ambulatoriali, quando gli sportelli sono chiusi o le file appaiono lunghe, a fine agosto sono state attivate otto postazioni automatiche che funzionano come sportelli d'incasso. Denominati Punti gialli, dal colore delle apparecchiature, sono macchine dall'impiego intuitivo,

che guidano l'assistito con un semplice menù a schermo. Per ora gli apparecchi consentono il pagamento solo con il bancomat, come qualsiasi terminale Pos.

Per pagare bisogna essere in possesso del numero di prenotazione Cup e della nuova tessera sanitaria, la Carta dei servizi regionale recentemente distribuita. La tessera può essere utilizzata per il pagamento anche se non è stata attivata.

Da più di un anno è stato poi attivato un servizio di pagamento in internet, che funziona in maniera molto semplice dal sito internet dell'Ass n. 1 Triestina. Basta cliccare all'indirizzo www.ass1.sanita.fvg.it e andare all'icona Pagosalute sul frontespizio. Si attiva così una pagina dalla quale si può

pagare con carta di credito, fornendo solamente il numero di prenotazione Cup e il proprio codice fiscale, oltre ovviamente gli estremi della carta di credito che si vuole utilizzare. I Punti gialli per il pagamento automatico si tro-

vano all'ospedale Maggiore, a Cattinara e nelle sedi di Distretto in via Puccini, via San Marco, via Stock, via Sai, a Duino Aurisina e a Opicina. Sia il sistema Pagosalute sia i Punti gialli rilasciano regolare ricevuta della prestazione pagata.



ASS/INIZIATIVE

TriesteAble, nuovi progetti

L'Azienda per i Servizi Sanitari n. 1 Triestina, nell'ambito del progetto "TriesteAble", intende individuare un elenco di associazioni, organizzazioni, enti senza scopo di lucro che, all'interno delle loro attività o in progetti che intendono realizzare, possano coinvolgere persone con disabilità. A questi soggetti, meglio specificati nell'avviso integrale, che intendono aderire, potranno eventualmente essere riconosciuti contributi forfettari. Per

partecipare è necessario presentare la richiesta entro il lunedì 10 dicembre. La domanda dovrà essere redatta secondo le modalità indicate nell'avviso, scaricabile, unitamente alla documentazione, dai siti www.triesteabile.it o www.ass1.sanita.fvg.it. La si può anche richiedere, via email, all'indirizzo uap@ass1.sanita.fvg.it o ritirarla presso la Gestione approvvigionamenti, nella sede di via Farneto 3 (tel. 040 3995036/5291, fax 040/3995229).

BURLO/RICORRENZA

150 anni di storia in un libro e un dvd

Ancora pochi giorni per festeggiare il 150° anniversario dell'Ircs Burlo Garofolo. Il 18 novembre l'ospedale materno infantile sta infatti per entrare nel 151esimo anno dalla propria fondazione. Per conoscere la storia del Burlo, ma anche per effettuare un gesto di solidarietà, è possibile acquistare nelle librerie

di Trieste il volume e il dvd che ripercorrono la storia dell'Istituto di via dell'Istria. I proventi ricavati dalle vendite saranno utilizzati per l'acquisto di attrezzature e per iniziative a supporto dell'attività del Burlo. Potrebbe essere, quindi, un doppio dono di Natale, per chi lo riceve e per l'ospedale delle mamme e dei bambini di Trieste.

BURLO/ORGANIZZAZIONE

Nuovi passi avanti per la certificazione della qualità

Gli esperti hanno da poco validato altri servizi confermando i precedenti giudizi positivi sull'istituto

Miglioramento della qualità complessiva dell'Istituto, anche attraverso le attività di certificazione dei servizi. L'I.R.C.C.S. Burlo Garofolo prosegue nello sviluppo dei percorsi di miglioramento continuo e sistematico, ampliando i settori coinvolti nel processo di certificazione della qualità. Il progetto di certificazione, infatti, è stato avviato nel 2003 e si è progressivamente sviluppato negli anni successivi, coinvolgendo in una prima fase la Radiologia e la Farmacia, certificate nel 2004, e quindi il Laboratorio; nel 2005 la certificazione ha riguardato le strutture afferenti al Dipartimento di Medicina di Laboratorio, ed in particolare ai laboratori di Biochimica Clinica, Batteriologia, Sierologia, Virologia e Genetica Medica. Nelle scorse settimane, gli auditor (cioè i verificatori) di Certitaly, oltre a confermare le strutture già certificate, hanno validato

il Sistema di gestione per la qualità del CUP, URP, Servizio di Ingegneria Clinica, Affari Generali e Legali, sotto-lineando anche nel Rapporto di audit, il coinvolgimento visibile dell'intera organizzazione aziendale alla promozione della qualità delle cure e dell'assistenza. Si tratta di un passo importante, che punta al massimo coinvolgimento del personale nell'applicazione delle tecniche di promozione della qualità delle cure e dell'assistenza necessarie a garantire predefiniti livelli di qualità nei servizi erogati. In altre parole si garantisce al Cittadino che il servizio offerto viene controllato in tutte le sue tappe di "produzione": i professionisti del Burlo, infatti, hanno come obiettivo primario quello di tenere in considerazione, avanti a tutto, la qualità delle prestazioni offerte a vantaggio di tutti coloro che si rivolgono all'Istituto. Questo aspetto è fondamentale

per promuovere e diffondere in tutto il corpo professionale la conoscenza dei grandi progressi che possono essere conseguiti sui versanti della qualità e della sicurezza per pazienti ed operatori attraverso l'adozione di metodologie operative costruite secondo i principi della certificazione e dell'accreditamento istituzionale. Molteplici sono stati gli aspetti toccati: dalla gestione dei farmaci e delle scorte di magazzino per finire all'ottimizzazione della tracciabilità dei processi, al fine di poter più facilmente individuare gli eventuali correttivi necessari e procedere alla loro attuazione. Molte procedure, riguardanti servizi come i Laboratori, la Radiologia e la Farmacia hanno avuto evidenti riflessi sull'organizzazione dell'intero ospedale, perché il concetto di qualità di una struttura sanitaria non può che essere totale, riguardando l'intero tessuto di ero-

gazione e mai solo singoli componenti. Accanto alle modifiche, i controlli continui e le attività per il costante miglioramento dei servizi, l'attività di certificazione ha permesso di migliorare anche la comunicazione interna, uniformando i linguaggi e agevolando le vie di accesso alle informazioni con lo sviluppo di una rete Intranet e di un Blog riservato ai dipendenti.

"Il sistema è tale da coinvolgere tutto l'ospedale - sostiene il direttore sanitario Giampaolo Canciani - e le prossime tappe saranno costituite dall'estensione e dall'approfondimento della "filosofia" della qualità a tutta la struttura aziendale, per puntare al traguardo dell'accreditamento secondo gli standard internazionali della "Joint Commission International", riconosciuti a livello mondiale come garanzie di alto livello dell'assistenza."

A cura della Manzoni & C. pubblicità

MAGGIORE / LA CLINICA ODONTOSTOMATOLOGICA

Quando il dentista lavora in ospedale

Negli ambulatori ogni anno circa 60 mila prestazioni. Il problema delle protesi

Nelle altre regioni i denti si curano in ospedale solo ad alcune condizioni: se si è in situazioni d'urgenza, se si hanno meno di sei anni o se si rientra nella categoria dei soggetti vulnerabili (peraltro definiti in modo molto variabile e restrittivo). Fatti salvi questi casi, le prestazioni odontoiatriche anni fa sono state infatti escluse dai Lea, i Livelli essenziali d'assistenza che regolamentano il sistema sanitario. Il Friuli Venezia Giulia ha invece stabilito di preservare la tradizione che dalle nostre parti assegna un ruolo e un compito preziosi all'odontoiatria pubblica. "Nel resto d'Italia - spiega infatti Roberto Di Lenarda, direttore della Clinica odontoiatrica e stomatologica - la situazione è assai variegata e in molte sedi le prestazioni vengono fornite solo a pagamento. Da noi si continuano invece a fornire, previo pagamento del ticket, ove dovuto, le medesime prestazioni di un tempo".

QUANTO LAVORO Il volume d'attività è notevole. Basti pensare che nel 2006 la Clinica odontoiatrica e stomatologica ha totalizzato più di 60 mila prestazioni ambulatoriali che si sono rivolte per un pubblico molto ampio. L'accesso ai servizi è libero ed aperto a tutti. "La grande maggioranza delle prestazioni odontoiatriche - spiega però il professor Di Lenarda - viene fornita dai liberi professionisti ed è irrealistico pensare che questo trend cambi in modo significativo nei prossimi anni". "La nostra missione - prosegue - è di eseguire gli interventi più impegnativi e quelli su pazienti affetti da gravi patologie locali o sistemiche che necessitano di un ambiente protetto o competenze superspecialistiche, o che necessitano di anestesia generale o sedazione". A questi si aggiungono poi i pazienti che per motivi economici non sono in grado di farsi carico dei costi, ampiamente giustificati peraltro, del trattamento in ambito libero professionale.

IL TARGET L'obiettivo per il futuro non è però certo quello di convincere i pazienti degli studi libero professionali a curarsi in ambito pubblico. "La nostra



speranza - afferma Roberto Di Lenarda - è piuttosto di riuscire a intercettare quel 40 per cento di popolazione che si stima non si rechi mai dal dentista e quella fetta di popolazione che va a cercare lontano soluzioni che spesso potrebbe trovare vicino a casa: con più sicurezza e possibilità di gestione delle eventuali complicanze. Il livello qualitativo offerto dalle strutture ospedaliere è infatti garantito sia per ciò che riguarda la competenza professionale degli operatori sia per le attrezzature, lo strumentario e i materiali utilizzati".

PRONTO SOCCORSO Non è forse l'attività maggiore dal punto di vista quantitativo, ma senz'altro è quella che la maggior parte dei triestini conosce meglio. Il servizio è aperto dalle 8 alle 18, sabato e prefestivi dalle 8 alle 14, e accoglie i casi urgenti inviati dal Pronto soccorso generale o, come richieste urgenti, dai medici di famiglia. Gli odontoiatri così come il personale infermieristico, senza la cui fattiva collaborazione e dedizione al lavoro anche in condizioni non facili, non sarebbe possibile offrire i nostri servizi, garantiscono la gestione delle urgenze. Ascessi, pulpiti, traumi, sanguinamenti. Soprattutto nei

mesi estivi e nei periodi tradizionalmente festivi per i liberi professionisti non sono mai meno di 10-15 al giorno. Per questi casi la visita e il primo trattamento avvengono in giornata. E a differenza di quanto accade in altre realtà, il cittadino non viene rinviato ad altre strutture: le cure iniziate sono portate a termine nei giorni successivi.

I TEMPI In casi solleciti ma non urgenti la risposta avviene entro sette giorni. Altrimenti, per una visita di routine, l'appuntamento è fissato, di regola entro 40 giorni. La tempistica, decisamente buona se paragonata a quella di altre specialità, rientra nei criteri posti dalla Regione. Ma potrebbe migliorare ancora, con un minimo di collaborazione da parte degli stessi cittadini. "Secondo le rilevazioni - spiega Di Lenarda - su cento appuntamenti per la prima visita sono ben 35 le persone che non si presentano senza darsi la pena di disdire. Per ovviare a tale comportamento aumentiamo il numero di visite oltre la nostra capacità di offerta. Ma poiché tali assenze non sono programabili, la gestione di medici, infermieri e apparecchiature non è ottimale, con momenti di attese anche

significative per i pazienti". La richiesta è dunque quella di dare la disdetta, se non s'intende presentarsi alla visita. Basta chiamare il call center (040 670 2011), rivolgersi agli sportelli Cup o all'ambulatorio.

COSA SI FA Al di là di questi interventi d'urgenza, la maggior parte del lavoro è ancora rappresentata dalla terapia della carie e delle sue complicanze. Ma è in significativo aumento l'impegno per la prevenzione, sia della carie sia della malattia parodontale. Da un paio d'anni è inoltre in crescita l'attività di patologia e medicina orale dedicata alla diagnosi delle patologie delle ossa mascellari e delle mucose orali, tematiche per cui la Clinica triestina è centro di riferimento regionale. E proprio per prevenire i tumori orali è in atto da alcuni anni una stretta collaborazione con i medici di famiglia e con gli specialisti di branche affini. Queste patologie possono infatti essere curate con successo: purché la diagnosi avvenga in fase precoce.

Meno numerose, ma non meno significative, le prestazioni di la chirurgia orale e parodontale, trattamento preimplantare delle gravi atrofie ossee

mascellari. Da ottobre del 2006 è infine attivo, per i bambini, un servizio di pedodonzia che registra un buon riscontro, anche per l'approccio conservativo riservato alla dentatura decidua. C'è invece una richiesta che non può essere esaudita ed è quella delle protesi dentarie. "Come nelle altre regioni i motivi - spiega il professor Di Lenarda - sono di carattere economico. Esiste infatti una drammatica discrepanza tra domanda e offerta nel campo della fornitura di protesi, che impedisce di dare risposta a un'esigenza molto diffusa".

MALATI COMPLESSI Un capitolo a parte riguarda il lavoro insieme agli altri reparti e servizi dell'ospedale. Spesso non ci si pensa, ma molti malati con problemi odontoiatrici, proprio per la complessità delle patologie da cui sono colpiti, hanno bisogno di un trattamento speciale. E' il caso dei cardiopatici gravi, dei diabetici scompensati, degli epatopatici, di chi, dopo un tumore, è stato sottoposto a chemioterapia o radioterapia, di chi ha problemi autoimmuni, una grave malattia infettiva, si prepara a un trapianto o ne ha avuto uno (per questi ultimi da un anno è stato attivato uno specifico progetto di presa in carico). In tutti questi casi scatta il consulto, e se il caso l'intervento, della Clinica odontoiatrica e stomatologica che segue anche, tramite uno specifico protocollo con l'ASS, le persone con disabilità fisica o psichica o con gravi problemi di dipendenza.

IL FUTURO Gli ultimi anni hanno visto la Clinica sviluppare attività e reti di collaborazioni, sia in ambito ospedaliero sia sul territorio. Il trend è destinato ad accentuarsi nel prossimo futuro, che porterà con sé una migliore sistemazione logistica. Tra un anno circa, con il procedere della ristrutturazione dell'ospedale Maggiore le diverse strutture si riuniranno infatti tra l'emilato di via Slataper e quello affacciato su piazza Ospedale e l'unificazione non potrà che giovare all'efficienza e alla qualità del lavoro dentistico.

OSPEDALI / NEUROCHIRURGIA

Se serve il bisturi per curare il mal di schiena



La schiena è un meccanismo di elevatissima precisione e basta un nulla a metterlo in crisi. Lo confermano le statistiche secondo cui 85 persone su cento dicono di avere sofferto, almeno una volta nella vita, di male alla schiena. E per almeno venti di loro la sofferenza è quasi quotidiana. "Per fortuna - spiega Leonello Tacconi direttore della Neurochirurgia di Cattinara - le fasi acute si risolvono con una certa rapidità, al massimo nel giro di venti giorni. Le recidive sono però frequenti. Al punto che proprio il mal di schiena è il motivo principale per cui si perdono giornate lavorative ed è, nel nostro paese, la prima voce di spesa sanitaria". Di colpo della strega, ernia del disco, lombalgia e sciatalgia si discute ormai al bar, dal parrucchiere o tra amici. E di frequente si sente lodare l'opzione chirurgica. Una soluzione che può essere però applicata solo a casi specifici e ben definiti.

Dottor Tacconi, cosa si deve fare quando arriva il mal di schiena?

Per prima cosa ci si deve rivolgere al medico di famiglia che ci indirizzerà verso lo specialista. Molto spesso si salta questo passaggio per rivolgersi direttamente allo specialista: così facendo si rischia però di non fare riferimento a quello adeguato per il proprio caso.

Facciamo qualche esempio?

Oggi la diagnosi e il trattamento di lombalgia e sciatalgia sono più che mai multidisciplinari e coinvolgono professionisti dal fisiatra all'ortopedico, dal neurochirurgo al reumatologo al terapista del dolore. Lo specialista più indicato per la lombalgia è il fisiatra, sempre che la patologia non sia dovuta a disfunzione del disco intervertebrale per cui si è coinvolto il neurochirurgo. Se il problema è a livello dell'articolazione dell'anca o del ginocchio si ricorrerà invece all'ortopedico.

E per la sciatalgia?

In questo caso lo specialista interessato è il neurochirurgo, se invece il dolore diventa cronico e altri trattamenti falliscono ci si dovrà rivolgere al terapista del dolore. In ogni caso una buona regola è quella di fidarsi di specialisti che lavorano in team invece che a un approccio affidato a un'unica disciplina. La collaborazione di diverse competenze permette infatti di gestire tutti gli aspetti della patologia in modo globale.

La chirurgia va vista come l'ultima speranza?

Diciamo piuttosto che l'indicazione dev'essere molto mirata e scrupolosa perché in ogni caso si tratta di un intervento, con tutti i rischi e le possibili complicazioni del caso.

Quanto sono frequenti gli interventi per problemi alla schiena?

La Neurochirurgia di Cattinara ha una consolidata tradizione nel trattamento della patologia spinale ed esegue ogni anno circa 450 anni interventi sulla colonna vertebrale.

Quali sono le patologie di cui la Neurochirurgia si occupa più di frequente?

Ogni anno si effettuano centinaia d'interventi di microdiscectomia per ernia del disco e un'ottantina d'interventi di stabilizzazione vertebrale per spondilolistesi o instabilità. In questo caso si ricorre all'utilizzo di sistemi di sintesi in titanio ed elastici. In caso di lombalgia a genesi articolare artrosica si effettuano poi, con guida radioscopica, delle infiltrazioni selettive di cortisone e anestetico locale. In questo modo si testa l'esatto livello di patologia e poi, se indicato, tramite una piccola scarica di corrente, si determina una lesione dei piccoli nervi superficiali delle articolazioni che causano il dolore.

Da poco, nei casi più gravi di lombalgia, vi è la possibilità di ricorrere ad una vera e propria protesi.

Si tratta di un intervento innovativo, che prevede l'inserzione di protesi totali del disco lombare e cervicale lesionati. S'introduce così nella chirurgia spinale un concetto nuovo, peraltro già in uso da tempo in ortopedia ad esempio per l'articolazione dell'anca: quello della sostituzione del disco logoro con una protesi biologica.

Un capitolo a parte è quello dei traumi vertebrali.

Da anni le fratture vertebrali sono trattate con la vertebroplastica o cifoplastica per cutanea. In sostanza, in anestesia locale, s'inietta del cemento all'interno delle vertebre con lo scopo di rinforzarle. Va comunque sottolineato che i buoni risultati che stiamo ottenendo, specialmente nel campo della patologia spinale complessa e dunque sia nei traumi sia nei tumori, è senz'altro dovuto al lavoro di team che abbiamo intrapreso all'interno del nostro gruppo e specialmente all'aiuto profuso quotidianamente dai miei collaboratori.

OSPEDALI/TECNOLOGIE

Tac, quali sono i rischi per la salute

Le radiazioni possono avere conseguenze anche dopo molti anni

Una lavatrice formato king size. E' una delle prime associazioni che vengono alla mente quando si guarda una Tc. La macchina della Tomografia computerizzata propone infatti un tubo radiogeno per molti versi somigliante al cestello. E proprio all'interno di quell'oblio, in realtà alquanto spazioso, scorre il lettino mobile su cui si adagia il paziente, fino a raggiungere la zona da studiare.

"A questo punto - spiegano Paolo Cortivo, direttore della Radiologia del Maggiore e Maria Assunta Cova, direttore della Radiologia di Cattinara - l'apparecchiatura entra in funzione e un sistema computerizzato trasforma l'incontro tra raggi e strutture corporee in immagini assiali". Diventa così possibile, con le apparecchiature più recenti, "fotografare"

in meno di un secondo fino a 64 sottilissimi strati dei tessuti, che vengono poi elaborate da potenti software, consentendo così una visualizzazione del corpo umano estremamente dettagliata.

Ma forse proprio questa precisione così elevata fa sì che di TC oggi spesso si abusi, usandola quando non è del tutto necessaria, quando magari al suo posto si potrebbe ricorrere a indagini diverse. Il risultato più evidente sono liste d'attesa notevoli. Ma nel conto si deve mettere anche un rischio, anche se limitato, per la salute.

Quante sono le apparecchiature Tc sono in funzione oggi al Maggiore e a Cattinara?

Le apparecchiature in funzione al Maggiore e a Cattinara sono tre: una Tc spirale multistrato a

16 strati presso la Radiologia del Maggiore e due apparecchiature presso la Radiologia di Cattinara, rispettivamente una Tc spirale multistrato a 64 strati e una Tc spirale monostato.

Sono sufficienti, almeno in linea teorica, per la popolazione?

Tenuto conto anche delle apparecchiature in funzione nelle strutture private, la dotazione provinciale è in grado di soddisfare le esigenze motivata della popolazione triestina, in quanto garantisce le prestazioni necessarie in tempi comunque inferiori rispetto ai tempi massimi di attesa stabiliti dalla Regione.

Quante Tc si fanno a Trieste? Ci sono liste d'attesa?

In un anno al Maggiore e a Cattinara si eseguono complessivamente circa 24 mila esami

Tc. I tempi medi di attesa presso le due Radiologie dell'AOUTS sono diversi a seconda della tipologia di esami Tac considerati: circa 30 giorni per una Tc del cranio, del torace o dell'addome, circa 25 giorni per una Tc del rachide o per una Tc ossea. Va inoltre ricordato che esistono dei codici di priorità clinica che garantiscono l'erogazione in tempi brevi per le patologie più rilevanti e urgenti.

Quando si rende indispensabile il ricorso a questo accertamento?

La Tc trova indicazione in buona parte delle patologie del corpo umano, in quanto consente di vedere organi spesso poco o per nulla visibili con le tecniche radiografiche comuni. E' molto utile nello studio dell'encefalo, del torace e dell'addome e, soprattutto per



quanto riguarda le Tc multistrato, nella visualizzazione dei distretti vascolari. Consente di riconoscere molte patologie e, in molti casi, di definire la natura di lesioni viste con altre indagini.

La Tac può avere degli effetti collaterali?

Si tratta di un'indagine non invasiva. Va comunque tenuto presente che l'esame Tc eroga radiazioni ionizzanti le quali, interagendo con l'organismo,

possono produrre effetti nocivi che consistono nel possibile sviluppo di tumori anche molti anni dopo l'irradiazione. La probabilità che questi effetti si verifichino aumenta in maniera proporzionale alla dose che si riceve. La dose erogata dalla Tc è mediamente superiore a quella erogata per le radiografie convenzionali, per cui a maggior ragione è bene eseguire questo esame solo quando indispensabile.

OSPEDALI/I DIPARTIMENTI

Oncologico, le prestazioni negli ambulatori

Il Dipartimento oncologico comprende una struttura chirurgica, la prima Chirurgica (Cattinara), una struttura di medicina interna (seconda Medica-Ematologia), una struttura diagnostica (Citodiagnostica e istopatologia), la struttura di Radioterapia e quella di Oncologia: queste ultime quattro sono tutte all'Ospedale Maggiore. L'attività di degenza comprende tutte le prestazioni sia di diagnosi che di cura, gli interventi chirurgici per tutte le principali malattie (non solo per tumori), le terapie per le malattie di tipo internistico, le chemioterapie, le radioterapie che richiedono degenza ed isolamento in ambienti separati, come la brachiterapia, fino ai trapianti di midollo, di cui abbiamo già realizzato quasi una quarantina. L'attività ambulatoriale è molto ampia: l'attività della **Citodiagnostica**

e **istopatologia** (040 3992357) si estrinseca nella prevenzione dei tumori della cervice uterina (Pap test di screening), nella diagnostica citologica agospirativa (mammella, tiroide ecc. in collaborazione con le radiologie del Maggiore e di Cattinara), endoscopica (broncoscopie) ed esfoliativa (urine, versamenti). L'attività di istopatologia prevede l'analisi di prelievi microbiologici e chirurgici d'interesse oncologico, corredata dalla ricerca dei marker prognostici. La **seconda Medica-Ematologia** è la prima struttura di questo ospedale che ufficialmente si occupa di ematologia: fornisce consulenze e prestazioni ambulatoriali di diagnosi e terapia per tutte le malattie del sangue, inclusi leucemie, linfomi, mielomi e così via, oltre che per le malattie di tipo internistico (040 399 2259). La

prima Chirurgica eroga invece ambulatorialmente consulenze, visite, piccoli interventi, sia di chirurgia generale che di chirurgia vascolare, di diagnostica mediante eco-doppler e di chirurgia dell'obesità (040 399 4690). La **Radioterapia** esegue nei suoi ambulatori consulenze, visite e tutte le modalità di radioterapia che non richiedano l'isolamento o il ricovero (040 399 2413). L'**Oncologia** fornisce infine ambulatorialmente consulenze, visite, terapie varie dalla chemioterapia alle terapie di supporto, attività d'informazione sui tumori comprendente la distribuzione di opuscoli e materiale vario e consulenze di psico-oncologia (040 399 2375). Il "segreto" del dipartimento, ossia il vero motivo per cui lavorare in un dipartimento non è come lavorare in una struttura fine a sé stessa, è

che l'attività è coordinata. Questo vuol dire che gli operatori, siano essi medici o infermieri o tecnici, decidono insieme quali sono le modalità di cura delle malattie. Il paziente che si presenta a una qualsiasi struttura segue dunque un percorso già concordato dai professionisti. Percorso che è uguale per tutte le persone con la medesima malattia, già programmato e pronto, senza che debba essere il malato a doversi preoccupare dei vari appuntamenti e dei vari passaggi. Cerchiamo di essere noi quello che fa la differenza fra "curare" e "prendersi cura". Proprio per questo, entro alcune settimane sarà disponibile un numero verde telefonico del Dipartimento, che aiuterà tutti coloro che hanno bisogno d'informazioni per accedere alle prestazioni.



Ballarin

dal 1967

Pelletterie

Vendita per Rinnovo Locali

dal 2 novembre al 30 dicembre

TRIESTE

CRONACA DELLA CITTÀ

Ballarin

dal 1967

Pelletterie

sconti dal 20 % al 60 %

TRIESTE - Corso Italia 14 - Tel. 040 638.765

I dati diffusi dall'Osservatorio provinciale prezzi al consumo per il mese di ottobre rilevano come a Trieste prosegue la tendenza generale agli incrementi

Caro-prezzi, inflazione alle stelle per gli alimentari

Aumentano latte (+21,02%), burro (+6,47%) e pomodori (+71,72%). Tra i prodotti più venduti solo 15 evidenziano una diminuzione

di Matteo Unterweger

L'aumento generale dei prezzi per i generi alimentari (ma non solo) continua anche a Trieste. Da settembre a ottobre, i consumatori hanno speso in città pure 35 centesimi in più per un litro di latte a lunga conservazione, 80 per un chilo di mele e 71 per la stessa quantità di pomodori. Questi sono alcuni dei dati diffusi ieri dall'Osservatorio provinciale prezzi al consumo che, nelle note di commento allegate alle statistiche, evidenzia come fra i prodotti a rilevazione mensile «per i generi alimentari, vi è stata una crescita per molte voci». Le indagini si sono basate sull'ormai tradizionale minipaniere da 87 voci, utilizzato in tutte le precedenti verifiche.

RINCARI Un aumento complessivo, nell'arco di un mese, si è riscontrato sul latte e i suoi derivati. La confezione da un litro di quello a lunga conservazione, ad esempio, è passata da 1,76 a 2,13 euro sul prezzo massimo (+21,02 per cento), da 1,21 a 1,38 su quello medio (+14,05 per cento) e da 0,49 a 0,54 (+10,20 per cento) sul minimo. Il burro, nel suo pacchetto da 250 grammi, costava in settembre 1,39 e 2,09 euro, considerando rispettivamente i valori minimo e medio: in ottobre, l'Osservatorio ha registrato un passaggio a 1,48 e 2,14 (+6,47 e +2,39 per cento). Invariata, a quota 2,86 euro, al richiesta di spesa ai consumatori per la voce massima. Lo stesso dicasi dello yogurt alla frutta (da 125 grammi), rimasto stabile a 0,80 euro, ma i cui prezzi minimo e medio non hanno avuto eguale costanza: nel primo caso, l'incremento è stato del 4,55 per cento (passando da 22 a 23 centesimi), mentre nel secondo del 4,35 (da 0,46 a 0,48 euro). Detto dei derivati del latte, pure sul pacco di zucchero da un chilo ci sono stati dei rincari, in particolare sul prezzo massimo: da 1,30 a 1,35 euro, per un +3,85 per cento. Per i 500 grammi di pasta di semola di grano duro si evidenzia un +29,63 per cento al minimo, il che significa come l'esborso per gli acquirenti sia diventato di 0,35 euro, invece dei precedenti 0,27. In aumento anche due voci su tre relative al tonno in olio d'oliva, che rimane fermo esclusivamente sul dato massimo.

ORTOFRUTTA Legata al periodo dell'anno e, quindi, alla stagione, la situazione dei prodotti ortofrutticoli mette in luce ad ottobre un netto salto in avanti nel prezzo dei pomodori. Al minimo, si va da 99 centesimi a 1 euro e 70 per un chilogrammo (+71,72 per cento), al massimo da 3,60 a 3,99 (+10,83 per cento) e, infine, sulla quota media da 2,16 a

2,59 (+19,91 per cento). Aumenti, nello specifico settore frutta, caratterizzano anche banane e mele, anche se per queste ultime va notato pure un calo nel prezzo al minimo (-8,24 per cento: da 85 a 78 centesimi). Ribasso che non compensa il +7,26 per cento del dato medio (da 1,79 a 1,92 euro) e il +30,77 per cento di quello massimo (da 2,60 a 3,40). Le banane, rimaste sempre allo stesso livello sul dato massimo, hanno toccato 1,38 euro al chilo al minimo, dopo che il mese prima si erano attestate a 0,99. Il loro valore medio, invece, ha comportato un incremento di 10 centesimi (1,89 contro 1,79 euro). La questione della stagionalità, ovvero il fatto di trovare sul mercato più facilmente un determinato bene in uno certo periodo dell'anno, comporta al tempo stesso dei cali di prezzo per alcuni tipi di frutta e verdura: arance (da 2,12 a 2 euro al chilo sul prezzo medio, da 1,38 a 1,28 su quello minimo), carote (da 0,69 a 0,50 al minimo) e zucchine (da 2,71 a 2,45 al medio e da 1,58 a 1,45), per esempio.

PESCE Situazione particolare per i prodotti ittici, an-

che in questo caso fortemente condizionati dal loro legame alla stagione. Se da un lato sono in aumento i prezzi delle sogliole (+6,71 per cento al minimo) e delle sarde (+18 per cento al massimo), dall'altro seppie e trote palesano un andamento decrescente (-9,20 per cento al medio per le prime, -2,34 per le seconde). Singolare la condizione degli sgombrini: più cari al massimo (da 16 a 16,80 euro al chilo), ma meno onerosi sul dato medio (da 9,03 a 8,70 euro).

PIÙ VENDUTO Che la spesa dei consumatori triestini sia mediamente cre-

sciuta è confermato pure dagli incrementi percentuali diffusi sulla tipologia di prodotto maggiormente venduto nei vari esercizi, tra i beni presi in esame. Su 87 voci, infatti, solo 15 danno un saldo negativo, cioè dal prezzo in calo. Più della metà di queste, nove, riguardano prodotti quali verdura, frutta o pesce, influenzati cioè dalla stagionalità.

TREND Spostando il discorso sull'analisi complessiva dell'intero minipaniere utilizzato dai rilevatori dell'Osservatorio, rispetto a settembre si può notare come la spesa totale richiesta

ai consumatori sia aumentata in ognuna delle voci considerate. Per il prezzo minimo con 287,45 euro contro i 286,12 di settembre, per quello massimo con 684,79 invece di 681,03 e, in ultimo, pure per l'assie dei prodotti maggiormente venduti con 466,66 rispetto a 465,70.

RILEVAZIONI Una volta resi pubblici i dati dell'Osservatorio, il vicepresidente della Provincia di Trieste, Walter Godina, ha puntualizzato: «Aldilà dei numeri, vorrei sottolineare con grande piacere come questa nostra iniziativa abbia ottenuto un primo risultato, quello di muovere dell'interesse su questi argomenti. Assistendo alla nascita di numerose proposte e iniziative in merito, dico però che forse sarebbe meglio concentrare le risorse tutte assieme. I cittadini chiedono che il denaro pubblico sia investito bene: noi siamo disponibili a metterci al loro servizio assieme ad altre realtà, magari con un progetto più grande per il prossimo anno. Questo andamento dei prezzi, che sta mostrando un costante aumento - aggiunge -, mi preoccupa in vista delle festività natalizie, periodo in cui già di solito ci sono dei rialzi: mi auguro ci si renda conto che non si può pensare di avere degli incrementi all'infinito perché altrimenti, prima o poi, il sistema scoppierebbe».

Il caro prezzi a Trieste

Rincari osservatorio Provincia e trend (da settembre a ottobre)

Prezzi espressi in euro	Latte a lunga conservazione	Yogurt alla frutta (125 gr.)	Burro (250 gr.)	Zucchero	Pasta di semola di grano duro (500 gr.)	Tonno in olio d'oliva (104 gr.)	Banane	Mele	Pomodori	Minipaniere completo (Minimo): da 286,12 a 287,45 euro
Minimo	0,54 (+10,20%)	0,23 (+4,55%)	1,48 (+6,47%)	0,88 (=)	0,35 (+29,63%)	0,91 (+7,06%)	1,38 (+39,39%)	0,78 (-8,24%)	1,70 (+71,72%)	(+0,46%)
Medio	1,38 (+14,05%)	0,48 (+4,35%)	2,14 (+2,39%)	1,03 (+0,98%)	0,72 (+2,86%)	1,27 (+0,79%)	1,89 (+5,59%)	1,92 (+7,26%)	2,59 (+19,91%)	(+0,18%)
Massimo	2,13 (+21,02%)	0,80 (=)	2,86 (+5,70%)	1,35 (+3,85%)	1,10 (+7,58%)	1,96 (+3,17%)	2,40 (+7,51%)	3,40 (+1,78%)	3,99 (+21,99%)	(+0,21%)
Variazione prodotto più venduto	+2,11%	+2,50%	+5,70%	+0,98%	+7,58%	+3,17%	+7,51%	+1,78%	+21,99%	(+0,21%)

Dove non specificato, la quantità è intesa in 1 chilo o 1 litro. Fra parentesi, le variazioni rispetto ai dati rilevati nel corso del mese precedente.

L'inflazione a Trieste nel mese di ottobre

Prodotto	Variazione	Prodotto	Variazione
pullover donna	+6,5%	agriturismo	-8,1%
pasta	+3,3%	crostacei freschi	-6,8%
pasto in pizzeria	+3,0%	camping	-6,6%
olio d'oliva	+2,6%	lettore dvd	-5,9%
grissini	+2,4%	fiori e piante	-3,8%
energia elettrica	+2,1%	pesce fresco d'acqua dolce	-2,9%
gasolio per auto	+2,0%	telefoni cellulari	-2,1%
istruz. universitaria	+1,4%	medicinali	-0,6%
birra nazionale	+0,4%		

(Fonte: Comune di Trieste)

Il nuovo minipaniere "trasparente"

Pane sciopetta (1 kg)	
Latte (1 litro)	
Pasta (spaghetti - 1 kg)	
Riso (1 kg)	
Fagioli (scatoletta)	
Zucchero (1 kg)	
Caffè (250 gr)	
Farina (tipo 00 - 1 kg)	
Carne (confezione petto di pollo)	
Olio (extravergine d'oliva - 1 l)	
Burro (+250 gr)	
Prosciutto cotto (1 etto)	
Formaggio (latteria tre mesi - 1 etto)	
Uova	
Pannolini	

CONTINUIA

DAL COMUNE

Crescita più alta dello 0,3% rispetto al mese scorso e del 2% nel confronto col 2006

A Trieste l'inflazione torna a correre. E velocemente. Dopo la breve parentesi di settembre, gli indici dei prezzi al consumo hanno rialzato la testa. L'Osservatorio del Comune ha reso noto ieri l'esito delle rilevazioni di ottobre: l'inflazione su base mensile è cresciuta dello 0,2 per cento, mentre a settembre aveva segnato addirittura un modesto arretramento, del -0,1 per cento. La differenza netta è dunque del +0,3 per cento nell'ultimo mese.

Acquisti al supermercato

Molto marcato anche il rialzo del dato riferito agli ultimi dodici mesi: a ottobre i prezzi sono cresciuti del 2 per cento secco, rispetto a quelli di ottobre del 2006. A settembre la crescita era stata del +1,6 per cento.

Sono dati preoccupanti, che però trovano pieno riscontro nelle rilevazioni effettuate nell'ultimo mese nelle altre città campione. I dati preliminari, depurati da parte dell'Istituto di studi e analisi economica (Isae) dai fattori stagionali, hanno confermato un profilo dell'inflazione in forte ripresa, con un aumento del ritmo di crescita dei prezzi negli ultimi tre mesi del 2,6 per cento in termini annualizzati, il valore più alto degli ultimi quattro anni. L'Istituto, in una nota, rileva che «nei mesi finali dell'anno la dinamica tendenziale potrebbe registrare un nuovo aumento. La variazione mensile del +0,4 per cento - scrive l'Isae - è risultata la più elevata dal luglio 2005. A determinarla - precisa il comunicato - hanno concorso i rincari delle tariffe energetiche e dei carburanti, insieme ai forti rialzi dei prezzi degli alimentari. A essi si sono aggiunte le spinte provenienti dagli adeguamenti stagionali per alcune voci, come l'abbigliamento e l'istruzione». L'Isae comunque segnala «una so-

stanziale stabilizzazione delle attese delle imprese produttrici di beni destinati al consumo finale circa l'andamento a breve dei loro prezzi di vendita». Si tratta di previsioni. Ciò che rimane scritto sono i dati dell'inflazione registrati dagli esperti del Comune di Trieste.

Confermando quella che da tempo è una forte preoccupazione di chi deve fare la spesa e delle organizzazioni di tutela dei consumatori, il settore che ha manifestato il rialzo più accentratissimo su base mensile è quello dei generi alimentari, con +0,5 per cento, seguito molto da vicino (+0,4 per cento), da quello che riguarda l'abitazione, l'acqua, l'energia e i combustibili. In surriscaldamento anche l'indice dei comparti dell'istruzione e quello dei servizi ricettivi e della ristorazione, entrambi con un +0,3 per cento nell'ultimo mese. Il primo dei due però è quello che accusa il rialzo più deciso su base annuale: +4,3 per cento dall'ottobre del 2006. Dopo una lunga fase di stasi, ha evidenziato una crescita anche il comparto dell'abbigliamento e delle calzature, con +0,2 per cento. L'unico settore che va in chiara controtendenza, con -0,7 per cento, è quello del turismo e della cultura, determinato dalla definitiva conclusione del periodo delle vacanze. Volgendo lo sguardo all'inflazione tendenziale, cioè quella dell'ultimo anno, accanto al settore dei servizi ricettivi e della ristorazione, segna una forte crescita anche quello dei trasporti, con +4,2 per cento. L'impennata è dovuta soprattutto al gasolio per autotrazione, che è salito del 2 per cento secco. Essendo un prodotto di larghissimo consumo, il suo peso specifico nel contesto del settore di riferimento è molto alto.

Ugo Salvini

Intesa sul nuovo minipaniere in Commissione trasparenza

Un minipaniere «trasparente» da 15 voci, che riporti i prezzi minimi applicati da quattro catene di supermercati operanti in città e che, inizialmente, possa essere aggiornato ogni due settimane. La riunione della Commissione trasparenza di ieri, allargata ai rappresentanti delle associazioni dei consumatori (Otc, Adiconsum, Federconsumatori, Adoc e Lega consumatori, Associazione Tutela), al presidente della Federazione panificatori Edvino Jerian, ai delegati della grande distribuzione ed al

direttore dell'Ufficio statistico del Comune, Riccardo Cecchet, ha portato insomma ad un'intesa di massima per lo sviluppo di un altro mezzo che possa affiancarsi a quelli già esistenti per combattere indirettamente il costante aumento dei prezzi. Un confronto di due ore, chiusosi senza affrontare, per mancanza di tempo, l'idea dello scaffale speciale nei supermercati, sul quale collocare prodotti difettosi o in scadenza a prezzi ridotti. Ai delegati della grande distribuzione è stato affidato il compito

Alessandro Minisini

di accordarsi sugli esatti tipi di bene da inserire nella lista (vedere grafico in alto): questi dovranno poi inviare alle associazioni dei consumatori e alla Commissione trasparenza i loro «primi prezzi» (quelli più economici sui determinati capitoli). Questi, secondo la proposta lanciata dal presidente della commissione Alessandro Minisini, saranno successivamente diffusi ai media, segnalando la forbice minima entro la quale i cittadini potranno trovare il singolo prodotto.

ma.un.

Supermercato

PREZZI VALIDI dal 01.11.2007 fino al 07.11.2007

CARNI

BRODO AI TRE GUSTI € 3,98 KG

POLPA BRASATO DI BOVINO € 4,98 KG

FETTINE SCELTISSIME DI BOVINO € 7,98 KG

SALSICCE NOSTRANE CONF. FAMIGLIA € 5,98 KG

POLPA SPALLA DI VITELLO € 7,98 KG

SOTTOFIORENTINE DI VITELLO € 10,98 KG

STINCINI DI MAIALE € 2,48 KG

POLPA SPALLA DI MAIALE CON OSSO € 2,99 KG

COSCE DI POLLO CONF. FAMIGLIA € 2,48 KG

2POLLI BUSTO DA GR. 850/900 CA € 4,99 ALLA CONF.

ORTOFRUTTA

CAVOLFIORI € 0,98 KG

CICORIA NOVELLA € 0,69 KG

CRAUTI ACIDI € 0,98 KG

CIPOLLA BIANCA € 0,69 KG

PATATE IN SACCO DA 5 KG € 1,90 AL SACCO

PERE ABATE € 0,98 KG

MELE GOLDEN € 0,68 KG

BANANE € 0,89 KG

CACHI € 0,98 KG

ARANCE DOLCI E SUCCOSE € 0,98 KG

..... OLTRE A QUESTI PREZZI CONVENIENTI TROVERETE OGNI GIORNO TANTE ALTRE ECCEZIONALI OFFERTE!!!!

SALUMI E FORMAGGI

PROSCIUTTO CRUDO SAN DANIELE LEONCINI DOP DOLCE 1A QUALITA' STAG. 16 MESI € 18,49 KG

PROSCIUTTO COTTO AL NATURALE RASPINI S. POLIFOSFATI € 5,89 KG

SALAME TIPO UNGHERESE LEVONI DOLCE € 14,99 KG

MORTADELLA LEONCINI IGP CON PISTACCHIO S. POLI. E S. GLUT. € 5,99 KG

FORMAGGIO LATTERIA MONTASIO 90 gg SAPORITO CASELLO UD 018 € 7,98 KG

GORGONZOLA DOLCE DI NOVARA DOP € 6,99 KG

GRANA PADANO 1A QUALITA' STAG. 14 MESI TAGLIO FAM. € 7,99 KG

RICOTTA FRESCA DI GIORNATA TIPO FRIULANA € 2,99 KG

LATTE FRESCO INTERO ALTA QUALITA' BOTTIGLIA LT 1 € 0,99 AL LITRO

BURRO TORVIS GR 250 € 1,69 AL PZ

MASCARPONE CARNIA GR 250 € 1,99 AL PZ

E POI...

OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA BERTOLLI LT 1 (gentile, fragrante, robusto) € 3,99 LT

PASSATA DENS A PRONTO € 0,88 AL PEZZO

MEDITERRANEO DIVELLA GR. 680 € 1,20 KG

RISO PARBOILED SOTTOVUOTO INVERNI KG 1 € 3,49 AL PEZZO

MIELE RIGONI ASIAGO GR. 750 € 0,49 AL PEZZO

WAFER ELLEDI ASSORTITI GR. 150 € 0,38 AL PEZZO

POMPELMO E ARANCIA VERA LT. 1,5 € 1,98 ALLA CONF.

ZUPPA TRADIZIONALE € 3,68 ALLA CONF.

E ORTOLANA FINDUS GR. 600 € 2,99 ALLA CONF.

TRANCII DI MERLUZZO CROCCANTI € 0,68 ALLA CONF.

THAT'S AMORE FINDUS GR. 400 € 2,99 ALLA CONF.

FAZZOLETTI HAPPY 3VOLI € 4,99 ALLA CONF.

IN CONF. DA 10 PACCHETTI € 3,98 ALLA CONF.

DIXAN LAVATRICE 15MISURINI € 2,99 ALLA CONF.

PANNOLINI PAMPERS "SOLE&LUNA" JUNIOR/MAXI € 4,99 ALLA CONF.

AMMORBIDENTE SOLE LT. 3X2 € 3,98 ALLA CONF.

DA NOI BERE BENE..... COSTA MENO!!!!

BORGO SAN DANIELE DOC '04 ISONZO € 13,99 ALLA BOTT.

TOCAI FRIULANO, PINOT GRIGIO CL 75 € 12,49 ALLA BOTT.

EDI KEBER DOC '06 COLLIO - TOCAI FRIULANO, COLLIO BIANCO, COLLIO ROSSO CL 75 € 10,98 ALLA BOTT.

COLLE DUGA DOC '06 COLLIO - CHARDONNAY, TOCAI FRIULANO, P. GRIGIO CL 75 € 12,40 ALLA BOTT.

LA RONCAIA DOC '03/'04 COF - CABERNET SAUVIGNON, MERLOT CL 75 € 9,99 ALLA BOTT.

SCUBLA DOC '05/'06 COF - MERLOT, CAB. FRANC, CAB. SAUVIGNON, TOCAI F., SAUVIGNON, P. BIANCO, BIANCO SP. CL 75 € 8,99 ALLA BOTT.

ERMACORA DOC '06 COF - SAUVIGNON, TOCAI F., P. BIANCO, P. GRIGIO, VERDUZZO FR., MERLOT, REFOSCO, CAB. SAUVIGNON CL 75 € 8,99 ALLA BOTT.

AMPIO PARCHEGGIO GRATUITO PER I CLIENTI

APERTO OGNI GIORNO NON STOP 08.00-21.00 ANCHE LA DOMENICA

«Una soluzione che potrebbe salvare ambiente, occupazione e industria». «No comment» di Dipiazza, ma ci sarebbe una sua «non chiusura»

Per la Ferriera ritorna l'ipotesi Arvedi

Cgil, Cisl e Uil auspicano il riavvio dei colloqui. Metz interroga la Regione sul caso Gubertini

di Paola Bolis

Da un lato le emissioni che hanno indotto il sindaco Roberto Dipiazza a ipotizzare decisioni «drammatiche» se nuovi dati confermassero gli sforamenti - tra gli altri - del cancerogeno benzoapirene. Dall'altro i lavoratori, che martedì sera in consiglio comunale hanno espresso netta la preoccupazione per il loro impiego e per il futuro economico della città.

L'emergenza Ferriera si muove su un crinale strettissimo. E si rifà il nome di Arvedi. «Ci auguriamo che in un percorso chiaro di contenimento delle emissioni ci sia ancora la possibilità di una interlocuzione con il gruppo cremonese». Questo Franco Belci, Luciano Bordin e Luca Visentini, segretari di Cgil Cisl Uil, hanno detto ieri durante l'incontro avuto con il sindaco e con l'assessore regionale Roberto Cosolini. Quest'ultimo in consiglio comunale aveva sottolineato che l'estate scorsa, quando Arvedi manifestò il proprio interesse per Servola, «a tutti era sembrata un'opportunità per salvare ambiente, occupazione e industria» perché «se un imprenditore che già c'è non ha alternative nello stare in una situazione complessa e delicata, uno che arriva ha sicuramente obiettivi e motivazioni per superarla». Fermo restando - aggiungeva l'altra sera Cosolini a margine - che la Regione, Lucchini o Arvedi che sia, mira a condividere «un programma chiaro che dia garanzie sotto i profili dell'impatto con l'esterno, dell'occupazione e delle prospettive di medio periodo anche con la diversificazione dell'attività».

Arvedi di recente ha rotto le trattative con Lucchini dicendosi in attesa di un «chiarimento» sul fronte ambientale. Ma i sindacati ritengono che il gruppo, potenzialmente interessato a uno sviluppo dell'area anche in chiave di logica e energia, potrebbe proporre un progetto industriale capace

di segnare una svolta ambientale e di travalicare il 2015, anno in cui secondo Lucchini spa la Ferriera non sarà più redditizia. Da Dipiazza arriva solo un «no comment» su quanto ieri è stato detto in proposito durante l'incontro, anche se Belci e Visentini parlano di una sua «non chiusura» sul tema Arvedi. Una settimana fa il vicesindaco Paris Lippi e l'assessore allo sviluppo economico Paolo Rovis sbaravano però la porta a insediamenti siderurgici nell'area di Servola.

Resta intanto da gestire la situazione attuale, con la procedura ancora aperta per l'Autorizzazione integrata ambientale (Aia) cui il Comune ha già detto no. Ieri è emerso che se l'Aia sarà concessa dalla Regione, lo sarà solo con prescrizioni molto restrittive. Il tavolo aperto dall'assessore regionale Gianfranco Moreton potrebbe portare però anche a una nuova prospettiva ipotizzata: un accordo di programma tra le parti mirato a spingere Lucchini spa a ulteriori interventi, al di là dell'Aia. «In ogni caso - rileva Belci - resteranno determinanti per noi i risultati dei controlli dell'Azienda sanitaria sulla salute di lavoratori e cittadini». Cosolini intanto dell'incontro di ieri commenta solo che «c'è stato lo stesso clima serio che ha caratterizzato la discussione dell'altra sera in consiglio».

Da registrare infine un'interrogazione presentata dal consigliere regionale dei Verdi Alessandro Metz dopo la notizia del dirigente regionale Pierpaolo Gubertini indagato perché, pur ricevendo i dati dell'Arpa, per anni non avrebbe assunto alcuna iniziativa per limitare le emissioni. Metz chiede di sapere se «da quando è in carica l'attuale assessore regionale all'ambiente, è stato effettivamente informato dalla Direzione regionale dell'ambiente dei rapporti allarmati dell'Arpa che segnalavano i ripetuti sforamenti sulle emissioni in atmosfera prodotte dalla Ferriera».



Franco Belci



Qualità dell'aria, concluse le rilevazioni Apat Dal 5 novembre a Roma le analisi dei dati

Se ne sono andati ieri i laboratori «capta-aria» dell'Apat, l'Agenzia nazionale per la protezione dell'ambiente e per i servizi tecnici, inviati dal ministero dell'Ambiente su sollecitazione del sindaco Dipiazza e del consigliere regionale dei Verdi, Alessandro Metz, quando scoppiò l'allarme generale per i picchi di benzoapirene rilevati dal Cigra (il Consorzio interpartimentale per la gestione e il recupero ambientale dell'Università di Trieste), su incarico del pm Federico Frezza. Fu allora deciso che la centralina del Cigra, a Servola stazione, sarebbe stata affiancata da quella

dell'Arpa, e appunto da una terza super-partes, quella dell'Apat, delegata anche a verificare la metodologia d'azione degli altri specialisti sul campo.

Ieri abbiamo lasciato Trieste - spiega la responsabile del laboratorio, Maria Belli - e dal 5 novembre a Roma cominceremo le analisi gravitometriche (quelle sulle polveri sottili, ndr), di seguito quelle relative agli idrocarburi e ai metalli, i cui dati saranno noti a fine novembre».

Nei quindici giorni di lavoro dell'Apat, però, il mosso quadro della vicenda Ferriera ha avuto un cambiamento sostanziale proprio

nella decisione del pm di far sistemare al suo consulente Cigra due altre centraline, in zone diverse e più distanti dalla fabbrica, in pratica delegittimando l'azione di controllo di tutte e tre le apparecchiature di via San Lorenzo in Selva e di conseguenza i risultati che avrebbero portato.

Frezza era stato fortemente sollecitato dalla Lucchini, che sosteneva impossibile derivare una nozione di inquinamento ambientale (come avevano fatto Azienda sanitaria e sindaco) da un rilevamento in area industriale. Nel frattempo era anche uscito un nuovo decreto che normava

la sistemazione delle centraline. E dunque il pm aveva acconsentito a cambiare i punti di controllo. L'Apat come ha seguito questi mutamenti d'orizzonte?

«Non solo eravamo al corrente - afferma Belli -, ma sia noi sia l'Arpa lo sapevano fin dal principio che quella postazione non era molto esatta, comunque la decisione del magistrato non ha assolutamente inficiato la nostra presenza e il nostro lavoro, che avevano soprattutto l'obiettivo di verificare e armonizzare metodi di campionamento dell'aria e successive analisi». Dunque i dati verranno resi noti, ma non saranno questi a dirci qualcosa di definitivo sull'inquinamento di Servola.

g.z.

L'associazione dei gestori interviene dopo alcuni incontri con i parlamentari

I benzinai: «L'agevolata si può salvare Non esiste alcuna revoca dell'Ue»

«La benzina agevolata si può ancora salvare». Ad affermarlo è la Figisc-Concommercio, associazione che riunisce i gestori degli impianti della provincia, alla luce di alcuni incontri con il sottosegretario agli Interni Rosato, l'on. Menia (An) e i senatori forzisti Antonione e Camber.

«A tutt'oggi non esiste alcuna revoca ufficiale da parte dell'Unione europea - sottolinea Roberto Ambrosetti, presidente provinciale della Figisc - tant'è vero che vengono confermate le analoghe agevolazioni per la Valle d'Aosta e per Livigno. Siamo delusi - aggiunge - perché gli esponenti della maggioranza in Parlamento non ci hanno dato molta attenzione, anche se ci sono ancora i margini per lavora-

re in direzione del mantenimento dell'agevolata. Si vede - conclude - che non c'è la volontà politica di portare a casa un risultato positivo per l'intera città».

Il mantenimento del carburante agevolato a Trieste, Gorizia e in 25 Comuni della provincia di Udine, sostiene sempre la Figisc, dipende dalla Finanziaria perché nel disegno di legge è inserita una norma che dispone l'abrogazione del regime particolare per i carburanti.

La volontà di mantenere in vita il provvedimento, sostiene sempre l'associazione dei gestori, dipende quindi dal Parlamento e non dall'Unione europea, e il risultato può essere ottenuto con l'approvazione di un emendamento alla Finan-

ziaria, già presentata a firma dei parlamentari Antonione, Azzollini, Bonfrisco e Saro che prevede la cancellazione di alcuni commi.

Quali iniziative, si chiede poi la Figisc, intendono assumere deputati e senatori eletti nel Friuli Venezia Giulia e le autorità locali, a tutela della città, perché non vengano approvati i commi della Finanziaria, lasciando così sopravvivere la benzina agevolata?

Non è questa la sola domanda che l'associazione di categoria rivolge ai parlamentari, alla Regione, al Comune e alla Provincia. Ci sono tre altri interrogativi, per i quali vengono chieste precise risposte, a cominciare da questo: «Quali interessi hanno spinto la Regione a non opporsi all'in-



Un rifornimento al distributore di benzina

serimento nella Finanziaria della norma sull'abrogazione, decretando così la fine dell'agevolata?». L'associazione dei gestori domanda poi «perché Trieste deve perdere un provvedimento che ha salvaguardato la rete di vendita dei carburanti e ha finanziato importanti

iniziative di rilancio della città?». E ancora, «perché si vuole creare nuova disoccupazione del settore del commercio, agevolando la migrazione della clientela verso la Slovenia, che usufruisce di altre agevolazioni a seguito dell'adesione all'Unione europea?».

Il presidente Ambrosetti: «Vengono confermate le provvidenze per Valle d'Aosta e Livigno. La questione dipende dalla Finanziaria»

Sulla questione i parlamentari triestini sono già stati interessati mesi fa dalla Camera di commercio, ma senza grandi riscontri. «Prima dell'estate - ricorda il presidente Paoletti - abbiamo inviato un documento ai nostri parlamentari in cui spiegavamo i motivi per cui bisognava cercare di far continuare l'agevolata. Non abbiamo ricevuto risposte, se non in via verbale da uno solo. Se qualcuno voleva muoversi aveva tutto il tempo per farlo».

Lo stesso documento è stato mandato alla Regione. «Il presidente Illy - precisa Paoletti - ha risposto che non era il caso di continuare perché si rischiava di perdere la benzina regionale, che però con l'Unione europea non ha nulla a che fare».

Definite le date per la cessione dei primi dieci lotti, a fine mese tocca all'ex macello di Muggia e in dicembre a un edificio in via delle Beccherie

Doppia asta del Comune, in vendita negozi e terreni

Il grande incasso per il bilancio del Comune è arrivato dalla vendita di palazzo Modello, ma entro l'anno l'amministrazione di piazza Unità si prepara a due nuove aste pubbliche. Alienazioni di immobili che in principio coinvolgevano molti più lotti, assottigliatisi nel corso degli ultimi mesi dopo lo stralcio di alcune aree verdi. L'ultima in ordine cronologico è il terreno di via dell'Eremo, tolto dal bando dopo l'atto di citazione presentato da due donne che ne rivendicano l'usufrutto. Le parti dovranno vedersela in febbraio davanti al tribunale.

Il 27 novembre andranno regolarmente all'asta l'ex macello in via Flavia di Stramare a Muggia a un prezzo base di 2.370.000 euro (cauzione di 118.500 euro), assieme a un terreno parzialmente edificabile in strada di Rozzolo, che partirà invece da un'offerta minima di 50.500 euro (cau-

zione 2.525 euro). Sempre nella stessa asta sono stati inseriti due locali commerciali, uno occupato l'altro libero, in piazza Vecchia ai civici 2 e 2/a (65.340 euro, cauzione di 3.267 euro) e 2/b e 2/c (51.300 euro, cauzione 2.565 euro). Le offerte dovranno pervenire, in busta chiusa, entro le 12 del giorno precedente a quello stabilito per la gara, pena la non partecipazione.

«Nel bilancio comunale la realizzazione di alcune opere - spiega Piero Tononi, assessore al Patrimonio - è finanziata espressamente con i proventi delle alienazioni. Il prossimo anno abbiamo intenzione di mettere in vendita altri immobili di proprietà non utilizzati». È il caso ad esempio del complesso di via dell'Ospedale 12, che dopo la stima degli uffici aspetta la delibera di giunta, ma anche di altri lotti di cui è già stata approvata la vendita come un edificio con terreno in via Balbo e via Settem-



Uno scorcio di piazza Vecchia (Foto Lasorte)

brini (155.015 euro), un edificio in via Costalunga 246 con terreno (24.672 euro) e l'area di via Capitelli (291.600 euro). Per quest'ultimo lotto il Comune sta definendo alcuni aspetti con la Soprintendenza.

«Entro qualche mese andremo a definire il bando per procedere alla vendita», annuncia l'assessore al Patrimonio nell'attesa di conoscere l'esito non solo dell'asta del 27 novembre, ma anche di quella fissata per il 4 dicembre. Una data che vede il Comune cedere un locale commerciale in corso Saba 24 e via Carducci 41 a un prezzo base di 301.600 euro (cauzione di 15.080 euro), assieme a un edificio in via delle Beccherie 5 e androna del Pane 3 (359.700 euro, cauzione di 17.985 euro). Il resto dei lotti è rappresentato da una serie di piccoli terreni, in diverse realtà del territorio, dove è possibile ricavare alcuni posti auto: via Risorta (14.980 euro, cauzione di 749 euro), via Barbariga (24.672 euro, cauzione 1.233,60 euro), via del Martino (21.000 euro, cauzione 1.050 euro).

p.c.

LE CIFRE

«L'industria pesa: nel 2006 ha generato mille milioni»

«Diteci che città avete in mente di qui a vent'anni». «Vogliamo un tavolo sul disegno per Trieste: tutto il resto sono pagliacciate». Lo hanno ripetuto più volte l'altra sera gli esponenti sindacali in consiglio comunale, ampliando i termini del dibattito sull'emergenza Ferriera dai posti di lavoro che lo stabilimento direttamente o indirettamente procura, a una più generale visione del futuro industriale - o meno - della città.

Ed è un tema, questo, che viene ribadito con forza dalle segreterie provinciali di Cgil, Cisl e Uil. «Lo abbiamo detto anche nell'incontro avuto stamane (ieri, ndr) con il sindaco Roberto Dipiazza e con l'assessore regionale Roberto Cosolini: la nostra impostazione - dice per la Cgil Franco Belci - è quella di ridare il baricentro alla produzione industriale, perché lo sviluppo della città non può essere retto soltanto dai lavori pubblici, dal terziario e dal turismo. Serve anche la "gamba" di chi il reddito lo produce. Ed è una indicazione precisa - aggiunge Belci - questa che noi diamo al sindaco e alle forze politiche: in caso contrario, la città è destinata a un declino che in definitiva riguarda soprattutto i giovani e le loro prospettive».

Ma quanto pesa l'industria oggi sull'economia triestina? I dati dell'Istat relativi al 2006 dicono di 15.676 occupati nell'industria nel suo complesso: numeri in crescita rispetto al 2005, quando il dato era di 13.423 lavoratori. La percentuale resta nell'ordine

del 15-16% di occupati nel settore in ambito provinciale.

Sempre in base ai dati Istat 2006, l'economia generata dall'industria a Trieste è pari al 14,7% del Pil provinciale, pari a un volume di mille milioni di euro. In termini di imposte il contributo più diretto arriva dall'Iva che vale 300 milioni di euro, ai quali se ne aggiungono suppellettili altrettanti in termini di versamenti Irpef, addizionali regionali e comunali, Ici e Tarsu. Cifre cui vanno aggiunti i contributi relativi a Inps e Inail.

Sono questi i dati che fornisce Assindustria, l'altra sera presente come uditor in consiglio comunale con il direttore dell'Associazione Paolo Battilana. E proprio su questi dati, dice Battilana, bisogna «valutare l'opportunità di mantenere e sviluppare occasioni per ospitare insediamenti produttivi: perché si tratta di un elemento di ricchezza che, come confermano i numeri, va anche redistribuita a livello collettivo».

Poche parole da Assindustria sul dibattito che si è tenuto l'altra sera nell'aula di piazza dell'Unità: Battilana esprime «apprezzamento per come tutte le parti hanno messo in evidenza i propri punti di vista in maniera pacata e civile, a partire dai lavoratori che hanno puntualizzato le proprie gravi preoccupazioni. Questo - chiude il direttore dell'Associazione - può essere un primo passo per iniziare ad avviare un ragionamento più complessivo sul futuro industriale ed economico della nostra provincia».

“Venite a me voi tutti che siete affaticati e oppressi e io vi darò ristoro”
(Vangelo di Matteo 11, 28)

La rivoluzione vera consiste unicamente nel rivolgersi senza riserve a Dio
(Benedetto XVI)

Dai un senso alla tua vita
Riscopri la fede
Ritorna a Cristo e alla sua Chiesa

Se desideri parlare della fede con una voce amica, puoi telefonare a Trieste:

a un padre francescano 30 14 11 i martedì ore 9-11
a un padre gesuita 4600 222 i venerdì ore 21-23
a un sacerdote diocesano 63 14 30 i venerdì ore 20-23

MOVIMENTO CATTOLICO PER IL CATECHISMO DI STRADA

IL PICCOLO
il giornale della tua città





Sopra Flaviano Tonello parla con i tifosi alabardati allo stadio Dall'Ara durante una trasferta della squadra contro il Bologna; a destra un primo piano dell'ex presidente della Triestina (Foto Lasorte)

L'ex presidente in città per rispondere di varie accuse. Sentita una coppia che aveva versato una caparra per una casa mai realizzata

Tonello in Tribunale: «Ecco la mia verità»

«I Fantinel mi devono ancora un palazzo, con me la Triestina non era in queste condizioni»

di Claudio Ernè

Abbronzato, sicuro di sé, l'architetto honoris causa Flaviano Tonello ha solo un paio d'ore, in attesa di essere chiamato in aula per il «suo» processo, dov'è accusato di truffa e di appropriazione indebita: 518 mila euro usciti, secondo il pm Raffaele Tito dalle casse della Triestina per finire in una delle sue società.

Cravatta blu notte a pallini bianchi, vistoso maglione arancione quasi da portiere, Flaviano Tonello si è prestato di buon grado ai microfoni, agli obiettivi e ai taccuini dei cronisti. Sembrava felice di poter esternare il proprio pensiero, la propria verità.

«Qualche persona seria a Trieste c'è ancora. E io farò di tutto perché la verità emerga anche sul palazzo di via Foscolo che Fantinel mi ha preso attraverso una sua società e che io ritengo ancora mio. Ne ho parlato pochi giorni fa con la Guardia di finanza. Perseguirò legalmente per tutta la vita coloro che mi hanno creato tutti questi problemi. La squadra, quando l'avevo io, non era in queste condizioni, sul fondo della classifica...»

Sorride Flaviano Tonello e attende. Si guarda attorno, saluta, si sente nuo-

vamente un personaggio. E resta seduto sulla panca quando gli si avvicina Teofrasto Talozzi, l'unico bidello laureato dell'Università di Trieste, nonché procuratore di molti calciatori in cerca di fortuna e di ingaggi.

«L'Atalanta mi ha richia-

mato, faccio l'osservatore per loro» dice Talozzi all'ex presidente della Triestina. Tonello lo guarda, gli stringe la mano e continua nelle sue esternazioni. «Dal-

«Ero già a Trieste, non avevo bisogno di farmi pubblicità con la società alabardata»

l'8 agosto mi occupo nuovamente di calcio. Consulente della Sanremese. Ora c'è questo processo ma ci sta pensando il mio legale, l'avvocato Pierpaolo Scevola di Milano. Hanno coinvolto nell'inchiesta anche mia moglie e sono riusciti a guastare pesantemente i nostri rapporti. Io comunque ho risarcito tutti. A Trieste ero arrivato, finanziariamente parlando, molto prima di diventare presidente della Triestina. Avevo avviato numerose operazioni mobiliari e solo successivamen-

te ho iniziato a occuparmi della squadra e della società. P. Molti invece continuano a dire che ho voluto usare la Triestina e la sua notorietà a scopi personali. Ma non è assolutamente vero, per capirlo è sufficiente confrontare le date...»

«Tonello Flaviano, Jeanine Cornelia Koevoets...» annuncia la voce del cancelliere. Sono le 10.45, ed è venuto il momento del processo. Tonello entra in aula e si siede accanto al difensore. La moglie viene dichiarata contumace. Il presidente Luigi Dainotti fa l'appello dei testimoni. Sul fondo dell'aula una giovane coppia, alza la mano come si fa a scuola per dire «presente». «Siamo parti offese in questo processo. Abbiamo versato a Tonello 25 mila euro per un appartamento che doveva essere costruito in viale Ippodromo, nel complesso della ex fabbrica della Sadoch. Nemmeno il terreno era suo, ma noi quei soldi glieli abbiamo versati e solo dopo un anno siamo riusciti, agendo col nostro avvocato, a farceli restituire. Ma la querela per truffa non l'abbiamo ritirata. Se lui dovesse fallire nei prossimi due anni in astratto potremmo essere nuovamente coinvolti in gravi problemi. Ecco perché siamo qui». Prossima udienza il 30 gennaio. Ne seguiranno almeno altre due. Poi la sentenza.



Un vigile dirige il traffico dopo l'incidente (Foto Lasorte)

Inchiesta su farmaci e doping, medico accusato di truffa

«Abbiamo tenuto sotto controllo per mesi lo studio del dottor Giorgio Sarcletti. Entravano ragazzi 'palestrati' e nelle immondizie dello stesso stabile di piazza dell'ospedale venivano smaltite decine di scatole di Kenacort, prive della fustella».

Con queste parole un investigatore della Guardia di finanza ha raccontato ieri come si erano avviate le indagini che due anni fa avevano messo a rumore il mondo sportivo triestino. Farmaci e doping. Ieri davanti al giudice

Angela Gianelli si è avviato l'ultimo dibattimento di questa grande inchiesta diretta dal pm Maurizio De Marco. Il titolare della farmacia «Al Centauro» di via Rossetti, il dottor Vittorio Zamboni è accusato di aver truffato il Servizio sanitario nazionale. Le confezioni di Kenacort usate nello studio medico tenuto sotto controllo dalla finanza, uscivano prevalentemente dalla sua farmacia e come venivano usate l'ha spiegato Fulvia Petronio Neumann, già segretaria dello stesso

dottor Sarcletti. Entrambi un anno fa hanno patteggiato la pena.

«Le scatole con le fustelle integre uscivano dalla farmacia. Le fiale venivano usate dal dottor Sarcletti sui pazienti che le chiedevano e le pagavano. Le fustelle venivano invece staccate per essere spesso fissate su ricette false del Servizio sanitario nazionale di ignari nostri pazienti. Poi le riportavo in farmacia». E scattava il rimborso.

Prossima udienza il 6 febbraio.

La donna ha riportato un ematoma alla fronte, ma non è grave
Via Slataper, bora rompe una persiana:
un pezzo cade sulla testa di una donna

Un pezzo di alluminio lungo un metro e mezzo, staccatosi per la bora dal telaio di una finestra al terzo piano dello stabile di via Slataper 2, è caduto ieri mattina sul marciapiede, finendo addosso a una passante, la 79enne Livia Bagatin. Poteva essere una tragedia ma, fortunatamente, l'anziana non è grave: ha riportato un ampio ematoma alla fronte e all'arcata sopraccigliare oltre, ovviamente, a un grosso spavento. Trasportata al Pronto soccorso di Cattinara, la donna è stata dimessa nel pomeriggio dopo una serie di accertamenti e medicazioni.

Il fatto è avvenuto attorno alle 11.30. Livia Bagatin stava passeggiando nel tratto basso di via Slataper, all'incrocio con via Tarabochia, fra piazza Goldoni e l'ospedale Maggiore. Si era appena fermata davanti alla vetrina del negozio Bon-Bon & Chocolate quando una persiana di alluminio al terzo piano ha ceduto sotto la spinta delle raffiche di bora. L'anziana non ha avuto nemmeno il tempo di accorgersi di quanto stava succedendo che la sbarra di alluminio le era già piombata sulla testa. Soccorso immediatamente da due passanti e da un mezzo della Croce Blu che si trovava in zona, la donna è stata poi trasportata a Cattinara dal 118. Sul posto anche la polizia municipale e i vigili del fuoco, che per alcuni minuti hanno interdetto il passaggio sul marciapiede.

«Mentre parlavo con una cliente ho sentito un tonfo improvviso - ha raccontato

zia municipale e i vigili del

fuoco, che per alcuni minuti

hanno interdetto il passag-

gio sul marciapiede.

«Mentre parlavo con una

cliente ho visto questa povera

signora che si teneva la

testa, dolorante».

pi.ra.

pi.ra.

pi.ra.

pi.ra.

pi.ra.

pi.ra.

pi.ra.

pi.ra.

pi.ra.

pi.ra.

pi.ra.

pi.ra.

pi.ra.

pi.ra.

pi.ra.

pi.ra.

pi.ra.

pi.ra.

pi.ra.

pi.ra.

pi.ra.

pi.ra.

pi.ra.

pi.ra.

pi.ra.

pi.ra.

pi.ra.

pi.ra.

pi.ra.

pi.ra.

pi.ra.

pi.ra.

pi.ra.

pi.ra.

pi.ra.

pi.ra.

pi.ra.

pi.ra.

pi.ra.

Ex immobiliare imputato in Tribunale per la storia legata alla compravendita di un appartamento

Circonvenzione, giovane a giudizio

Avrebbe fatto firmare a un anziano un contratto oneroso

Circonvenzione di un anziano incapace. Gabriele Blazek, già produttore di una agenzia immobiliare, deve rispondere di questa ipotesi di reato. Secondo le indagini dei carabinieri della Procura ha indotto nel 2004 un anziano reso mentalmente handicappato da un terrificante incidente stradale e senza alcun parente che lo accudisse, a sottoscrivere un incarico esclusivo di mediazione per la vendita dell'appartamento in cui viveva.

Successivamente, secondo l'accusa, lo stesso produttore aveva indotto l'anziano ad accettare la proposta irrevocabile d'acquisto avanzata da un cliente.

L'affare non è andato in porto solo grazie all'intervento di un vicino di casa che ha accaduto per anni l'amico e che ha denunciato cosa stava accadendo dopo aver trovato in un cassetto una ingente somma di denaro e la copia di una procura a vendere. L'intervento dei carabinieri e della magistratura, congiunto a quello dell'avvocato Aura Fonda che si è rivolta all'agenzia informandola di ciò che stava facendo il loro produttore, hanno fermato in tempo la transazione. Automaticamente si è anche avviata l'inchiesta penale in cui è coinvolta una seconda persona, già condannata con ri-



Un'immagine del palazzo di giustizia in Foro Ulpiano

Giovane scomparso, indagini a 360°

I carabinieri di Aurisina indagano a 360 gradi attorno alla vita e alle conoscenze di Edoardo Compar, il 31enne scomparso da casa domenica, dopo aver riferito ai famigliari che aveva un appuntamento a Opicina. I militari dell'Arma stanno cercando di capire se quello del giovane sia un allontanamento solitario volontario oppure legato ai movimenti di qualche conoscente. L'unico ele-

mento pressoché certo, a oggi, è che Compar non si trova nel bosco fra Opicina, Ferneti e Monrupino, né in altre zone verdi della zona. Da martedì, infatti, le ricerche tra i sentieri del Carso sono state sospese. Le ultime tracce lasciate sui ripetitori da uno dei due cellulari che aveva con sé Compar porterebbero altrove: non è esclusa la pista del vicino oltreconfine. pi.ra.

to abbreviato nel giudizio di primo grado. Si chiama Federica Rusin e ha presentato ricorso in appello.

Ieri di fronte al giudice Angela Gianelli si è aperto il processo pubblico a Gabriele Blazek che non si è presentato in aula, come peraltro consente il Codice. E' stato difeso dall'avvocato Mario Conestabo, mentre l'anziano che ormai vive su una carrozzina ed è ospitato in una casa di riposo, è stato rappresentato proprio dell'avvocato Aura Fonda che si è costituita parte civile.

«Alla porta dell'appartamento del mio amico, dopo l'incidente, hanno iniziato a bussare rappresentanti di gruppi che si definivano religiosi e procacciatori d'affari per le agenzie immobiliari. Una processione» ha spiegato l'amico dell'anziano, chiamato a testimoniare. «I parenti gli hanno girato attorno per qualche mese; poi viste le difficoltà e il suo stato di salute, non si sono fatti più vedere. Lui era rimasto solo, la moglie era morta mentre era ricoverato all'ospedale. Gli ho fatto la barba, gli ho tagliato le unghie, l'ho lavato, gli ho pagato le bollette. Lui aveva dei depositi in banca e alla Posta su cui aveva operato solo la moglie. Ho scoperto per caso che stava rischiando di perdere la ca-

sa. Cercavo la sua carta di identità e nell'armadio ho trovato il documento con l'incarico esclusivo di mediazione. Ho chiesto spiegazioni al mio amico che sapevo non stare bene e lui mi ha detto che cercava una casa più piccola con giardino. Ma la sua era già piccola e aveva un po' di verde attorno».

In aula ha deposto ieri Giampaolo Foti, uno dei titolari dell'agenzia «Casa programma Immobiliare» di via San Nicolò 33. «Gabriele Blazek non era un nostro dipendente. Lavorava a percentuale e non aveva alcuna remunerazione fissa. Gli spettava il 25 per cento della provvigione sulla compravendita».

«L'ho subito allontanato dalla nostra ufficio» ha affermato ieri in serata il titolare dell'agenzia. «Il nostro stile di lavoro è esattamente agli antipodi di quanto è emerso in aula. Stiamo cercando collaboratori qualificati e rispettosi. Questa vicenda sta danneggiando noi e tutta la nostra categoria. Da anni stiamo lavorando per aiutare le persone a risolvere i loro problemi, non per aggravare le situazioni. C'è già chi approfitta».

Prossima udienza con altri testimoni il 6 febbraio 2008.

c.e.

ORO
ACQUISTO AL MASSIMO
PER CONTANTI

Central Gold

Corso Italia, 28
• PRIMO PIANO Ore: 8.30 - 12.30



L'area del cantiere dello stadio Grezar, sullo sfondo il PalaTrieste e il Rocco (Foto Lasorte)



Un operaio della ditta Mattioni di Padova al lavoro sulle nuove gradinate dello stadio (Foto Lasorte)

Una lettera sottoscritta da dieci associazioni chiede al Comune certezze sul completamento della struttura e invita a reperire altri finanziamenti

Stadio Grezar: l'atletica vuole garanzie sui tempi

Partiti i lavori per realizzare la tribuna coperta, ma servono ancora 7 milioni di euro

di Pietro Comelli

Il mondo dell'atletica leggera chiede al Comune garanzie sulla conclusione dei lavori allo stadio Grezar. Nella lettera firmata da dieci associazioni - indirizzata al sindaco Roberto Dipiazza e agli assessori allo Sport, Paris Lippi, e ai Lavori pubblici, Franco Bandelli - nel ringraziare l'amministrazione di piazza Unità per l'impegno e lo stato di avanzamento del cantiere, esprime allo stesso tempo preoccupazione per il futuro del nuovo Grezar. La volontà di tornare al più presto nelle strutture di Valmaura, infatti, si scontra con il terzo lotto dei lavori per il quale bisogna però trovare il finanziamento (circa 7 milioni di euro).

«Chiediamo al Comune di garantirci la certezza della conclusione dei lavori, per questo auspichiamo che l'amministrazione comunale - si legge nella lettera - metta in atto tutte le pratiche e procedure necessarie per il reperimento dei finanziamenti ancora mancanti al completamento del nuovo stadio Grezar».

Il documento è sottoscritto da Paride Martellani (gruppo San Giacomo), Gianfranco Cernivani (Cral Act-Trieste trasporti sezione amatori), Tiziano Sgubin (gruppo Amici del Tram de Opicina), Mario Ricatti (Acea sezione podismo), Giuseppe Suplina (Running world), Fulvio Gerusina (Assicurazioni Generali sezione atletica), Claudio Sterpin (Marathon-Uoei), Roberto Rovere (gruppo Val Rosandra), Roberto Agosta (società atletica Altopiano) e Enrico Benedetti (associazione Bavisela). Il costo complessivo del nuovo stadio Grezar (13 milioni 566mila euro) al momento è stato coperto circa al 50 per cento. Nei lavori del primo lotto (4 milioni 340mila euro), oltre alla demolizione del vecchio impianto, è stata costruita la gradinata (3720 posti più 12 per disabili) sul lato via Flavia, la palazzina cronometristi, la nuova cabina elettrica e parte della cur-

va in via Valmaura. Il secondo lotto appaltato da poco con un primo stralcio di 2 milioni 150mila euro, aggiudicato sempre dalla Mattioni di Padova, garantirà invece la costruzione della tribuna coperta (2480 posti più 10 per disabili e 50 postazioni stampa ampliabili). «A quel punto avremo chiuso il cerchio dal punto di vista strutturale. Il terzo lotto andrà a completare l'impianto - spiega Bandelli - con la pista di atletica e tutti i servizi». Solo che per accontentare le esigenze del mondo dell'atletica, sommando il secondo stralcio e il terzo lotto, servono complessivamente 7 milioni e 76mila euro. Fondi che il Comune chiede alla Regione.

«Auspicio che davanti alla prossima Finanziaria regionale non ci siano dubbi e fraintendimenti. Il nuovo impianto sta procedendo nei tempi prestabiliti - spiega Lippi - ed è una struttura per l'atletica, il rugby e la Triestina calcio. Nessuno potrà cadere dalle nuvole, il cantiere è davanti agli occhi di tutti». Un messaggio lanciato all'amministrazione regionale retta da Riccardo Illy, chiamano in causa anche il sindaco Roberto Dipiazza («l'abbiamo allertato affinché spinta per ottenere i finanziamenti»).

Ecco che la lettera delle società che gravitano nell'atletica leggera, indirizzata al Comune, è girata prontamente dagli assessori allo Sport e ai Lavori pubblici. Dopo la polemica sulla mancanza della richiesta di contributo, sottolineata dalla Regione, in piazza Unità è stata adottata un'altra strategia. «Tutti sanno che mancano questi soldi, ma se è la domandina scritta che vogliono - dice Bandelli - siamo pronti a inviarla, aspettiamo solo la firma del sindaco. Alla Fiera la Regione non dà nulla perché manca il sito, al Parco del Mare invece 15 milioni ma senza il sito. Il nuovo Grezar ha tutto, se arriverà il contributo lo inaugureremo alla fine del 2009».

NORMATIVA SULLE CREMAZIONI

Il doppio ddl presentato da Ciani (An) e Panontin (Cittadini) è stato unificato e a breve andrà in aula per l'approvazione

Dispersioni delle ceneri, arriva la legge regionale

Nel giorno di Halloween può capitare che la politica parli di salme e luoghi dove disperdere le ceneri dei propri cari. È accaduto ieri in Consiglio regionale, dove è in esame un ddl sulla cremazione dei defunti. Il comitato ristretto della terza Commissione, infatti, è stato chiamato a discutere - per la sintesi - due bozze di legge sul medesimo argomento presentate da Paolo Ciani (An) e da Paolo Panontin (Cittadini).

Quasi un'assist per il Comune di Trieste che proprio ieri con l'assessore Paolo Rovis anticipava una modifica al regolamento per concedere la dispersione delle ceneri.

Tra i punti rilevanti del ddl, infatti, c'è la creazione di un registro comunale, dove annotare la volontà delle persone che in vita scelgono la cremazione e il luogo dove disperdere le proprie ceneri.

«Finalmente anche in Friuli Venezia Giulia - dice Ciani - si potranno disperdere le ceneri secondo le volontà dell'estinto». Unici posti preclusi alla dispersione sono i centri abitati e i luoghi dove è prevista la balneazione. Il tetto massimo fissato per legge ai costi per questa operazione - come prevede la legge nazionale - non può superare i 400 euro.

In Friuli Venezia Giulia esistono due forni crematori, a Trieste e Udine, per i quali esistono liste d'attesa anche di una decina di giorni. Non a caso a Trieste nel 2006 sono state 1538 le cremazioni contro le 3478 sepolture, un'incidenza del 30 per cento. «È nostra intenzione proporre una modifica al regolamento - aveva detto l'assessore Rovis - per consentire la dispersione delle ceneri». Una strada che dovrà tenere conto anche della futura legge di cui si doterà la Regione. Il Comitato ristretto terminerà i propri lavori in tempi stretti, il prossimo 7 novembre, per consegnare così la bozza unificata

del testo di legge che poi dovrà essere approvato dall'aula. Una proposta che vede favorevole anche il consigliere regionale Sergio Lupieri, che ricorda come la chiesa cattolica dal 1963 abbia abolito il divieto ai propri fedeli di farsi cremare. La proposta di legge prevede l'autorizzazione alla cremazione nel rispetto dei principi e delle modalità delle leggi italiane. Andrà a colmare la lacuna legislativa nazionale, evitando che, per un ritardo dello Stato nel completare i regolamenti attuativi, i cittadini si trovino nell'impossibilità di avvalersi della pratica funeraria della dispersione delle ceneri.

La sua elezione è avvenuta ieri sera per acclamazione. Prima dell'inizio delle votazioni il presidente uscente Fulvio Bronzi ha sottolineato l'opportunità di convogliare i suffragi su un solo candidato. Maura Romanelli e Elena Pellaschiar hanno così ritirato le loro candidature. All'unanimità sono stati eletti anche il nuovo vicepresidente, Paolo Rovis, e i componenti della giunta: Giorgio Giovannini, Marisa Miccoli, Paolo Sassetti, Remiglio Ellero e Francesco Giorgi. Alla presidenza del consiglio direttivo è stato scelto Giuseppe Novak.

«Ma possiamo, e dobbiamo, certamente fare di più» commenta l'assessore alla Cultura, Massimo Greco, comunque soddisfatto non solo per gli ottimi commenti suscitati dalla rassegna, ma anche dall'alto numero di recensioni sulla stampa nazionale. C'è poi, nei numeri e attraverso le statistiche, anche il rinascere del turismo scolastico: «Un vero boom dopo anni di stasi» affermano le agenzie, contente di rivedere «i viaggiatori del futuro». Quanto agli stranieri, Austria e Germania sono le presenze più intense, aumentano quelle dall'Est Europa, si fanno vivi inglesi e francesi, e qualche americano. Più gruppi che singoli, naturalmente. E dunque sembra che il trend possa continuare: non è legato a singoli eventi, e si è superato il confine tradizionale del turista, che solitamente faceva un unico «stop» al castello di Miramare, ignorando il resto, o quasi.

Dopo che Turismo Fvg ha reso noti i dati statistici che dimostrano gli ottimi risultati ottenuti da Trieste soprattutto nel periodo estivo

Famiglie, coppie, gruppi: il turista-tipo è curioso e colto

Le più gettonate sono le «offerte weekend» ma cresce molto il flusso delle gite scolastiche

Tra maggio e settembre sono transitati a Trieste oltre 271 mila turisti con un aumento di 42 mila unità rispetto al 2006, da qui i brillanti dati statistici elaborati da Turismo Fvg che l'altro giorno ha fotografato l'intera situazione regionale, con approfondimenti per zone, da cui è risultato che il capoluogo ha registrato rispetto al 2006 una crescita del 16,6 negli arrivi del 18,3 nelle presenze.

Ma chi sono questi turisti «non per caso», come ormai dicono gli operatori? Turisti che insomma non planano in città solo perché è necessario attraversarla, ma la scelgono come meta di una breve vacanza? Le agenzie, che oltre a procurare viaggi altrove per i triestini lavorano anche sul versante incoming, cioè organizzano il turismo in entrata, parlano con evidenza di un visibile aumento di persone singole

o famiglie e coppie, di viaggi organizzati e anche di un gran ritorno delle gite scolastiche.

Molte di queste persone hanno informazioni su Internet. Molte, dicono le agenzie, sono certamente ragionate dalla pubblicità istituzionale fatta da Turismo Fvg, che si è rivelata - questi i commenti - estremamente utile. Qualcuno afferma che di Trieste si parla adesso molto di più: «Su giornali, riviste, in ambito cinematografico». La curiosità sale, e i «migranti» arrivano: «Un pubblico - afferma - le agenzie - certamente preparato, di buona cultura, che non va in cerca del paesaggio quanto della particolarità di una città di cui ha ormai sedimentato l'idea che sia strana, interessante e diversa».

Il messaggio dunque è passato. La gita però è di solito da weekend, e si capi-



Massimo Greco

pane e aromi piccanti di cena. Tutto questo ha successo, e non è solo la gastronomia o lo skyline un po' nordico dei gran palazzi che stuzzicano la curiosità. Anche i musei, sempre in «pacchetto», e le mostre: ma il Comune sta appena ora elaborando i propri dati sul numero di biglietti staccati nelle varie sedi. Ne ha a disposizione solo per la mostra di Mascherini ospitata al Salone degli Incanti, dove alla biglietteria si era invitati a raccontare la propria provenienza. In tutto la rassegna è stata vista da 9000 persone: il 66 per cento triestini, il 21 circa da fuori regione, il 12 per cento stranieri. «Ma possiamo, e dobbiamo,

Confartigianato, Bruni presidente

Dario Bruni è il nuovo presidente del Confartigianato triestino. La sua elezione è avvenuta ieri sera per acclamazione. Prima dell'inizio delle votazioni il presidente uscente Fulvio Bronzi ha sottolineato l'opportunità di convogliare i suffragi su un solo candidato. Maura Romanelli e Elena Pellaschiar hanno così ritirato le loro candidature. All'unanimità sono stati eletti anche il nuovo vicepresidente, Paolo Rovis, e i componenti della giunta: Giorgio Giovannini, Marisa Miccoli, Paolo Sassetti, Remiglio Ellero e Francesco Giorgi. Alla presidenza del consiglio direttivo è stato scelto Giuseppe Novak.

certamente fare di più» commenta l'assessore alla Cultura, Massimo Greco, comunque soddisfatto non solo per gli ottimi commenti suscitati dalla rassegna, ma anche dall'alto numero di recensioni sulla stampa nazionale.

C'è poi, nei numeri e attraverso le statistiche, anche il rinascere del turismo scolastico: «Un vero boom dopo anni di stasi» affermano le agenzie, contente di rivedere «i viaggiatori del futuro». Quanto agli stranieri, Austria e Germania sono le presenze più intense, aumentano quelle dall'Est Europa, si fanno vivi inglesi e francesi, e qualche americano. Più gruppi che singoli, naturalmente. E dunque sembra che il trend possa continuare: non è legato a singoli eventi, e si è superato il confine tradizionale del turista, che solitamente faceva un unico «stop» al castello di Miramare, ignorando il resto, o quasi.

g. z.



I partecipanti al convegno nella sala del liceo Petrarca

Un dato in netta controtendenza rispetto al resto d'Italia ma il fenomeno secondo un sondaggio Corecom sembra estremamente limitato

Bullismo, i ragazzi chiedono aiuto agli amici e non ai professori

I ragazzi triestini non si fidano della scuola per contrastare il fenomeno del bullismo, di cui peraltro si dicono vittime in scarsissima percentuale, solo il 5 per cento rispetto a un dato nazionale del 18. Ma singolare è che appena il 3 per cento andrebbe a chiedere aiuto agli insegnanti: «Non so se ne parlerei con i professori» ha detto una studentessa del ginnasio alla presentazione di un'indagine su 1500 giovani della regione realizzata dal Corecom. Comitato regionale per le comunicazioni, in collaborazione con la Swg, all'interno dell'Osservatorio

regionale su "Giovani & media", è intitolata «Giovani e bullismo, tra esibizionismo mediatico, violenza, paura e ricerca dell'identità». Il motivo? «Si sa che al massimo il bullo di turno rimane a casa un paio di giorni e la cosa finisce lì, e questa non è una punizione - ha aggiunto la ragazza - e tanto meno un deterrente».

Quattro le classi presenti al dibattito. E dai racconti dei giovani emergono esperienze e fatti di pesante oscuramento morale soprattutto nell'età più giovane, alle medie: «Quando ero alle medie - ha raccontato una liceale - nella nostra classe

c'era un ragazzino disabile che è stato a lungo il bersaglio di cattiverie di ogni genere, e purtroppo gli insegnanti erano alquanto distanti e guardavano altrove». Il viceprefetto Pietro Giardina, pur non dando una pagella immacolata ai ragazzi triestini, ha confermato i dati del sondaggio anche per la provincia di Trieste, dove il fenomeno, monitorato in chiave preventiva dall'istituzione prelieve, non ha assunto le dimensioni allarmistiche di altre città italiane, confermando un tessuto sociale sostanzialmente buono, anche se sull'esiguo 3 per cen-

to di richieste d'aiuto agli insegnanti la scuola dovrebbe interrogarsi.

C'è poi un altro dato interessante spiegato da Patrizia Romito, docente di Psicologia sociale all'Università di Trieste: «Chi subisce angherie e soprusi di vario genere in ambiente scolastico e chi esercita questa forma di violenza fisica o psicologica sul più debole, sono in realtà lo specchio dello stesso disagio, ambedue hanno un'immagine distorta di ciò che è socialmente corretto, per cui la vittima non si riconosce in quanto tale, si vergogna e minimizza, e il carnefice, che gene-

ralmente ha un basso livello di autostima, si nutre del momento di gloria che gli procura l'immagine di capetto». I giovani intervistati avevano fra i 14 e 21 anni, solo una ristretta minoranza ha ammesso esperienze dirette di prepotenze o violenze. Il dato raddoppia (12 per cento), tra chi si è dichiarato «testimone» di tali atti: «Sembra quasi - ha detto Franco Del Campo, presidente del Corecom - che vi sia un rifiuto nel riconoscersi vittime mentre il ruolo di testimone è considerato socialmente più supportabile». La scuola è il luogo più temuto

(36 per cento), seguono locali pubblici (29), luoghi isolati e bui (24), giardini e luoghi di aggregazione (15) e fermate degli autobus. In caso di bisogno, però, il 33 per cento dei giovani locali pensa di rivolgersi agli amici e, in ugual percentuale, alle autorità, solo dopo alla famiglia (28 per cento) mentre nel resto d'Italia si ricorre prima di tutto ai genitori (34 per cento). E appunto solo il 3 per cento pensa di confidarsi coi professori. Dice Del Campo: «E come se dentro la scuola ci fosse un deficit comunicativo e di fiducia, che bisogna assolutamente colmare».

RISPARMIARE ALLA GRANDE

dal 2 all'11 novembre



sottocosto

Pezzi
3500

€ 5,90
€ **2,99**

Olio extravergine
di oliva DANTE it. 1

SCONTO
49%



sottocosto

kg
500

€ 9,79
€ **4,79**

CARTA VANTAGGI
Petto di pollo fette
conf. max DEL CAMPO al kg



SCONTO
49%

€ 2,58
€ **1,30**

al kg € 5,20
Tortellini ricotta e spinaci,
Ravioli di carne, Tortellini di carne
Tortellini di vitello RANA gr. 250

sottocosto

Pezzi
5000



sottocosto

kg
850

SCONTO
35%
€ 10,76
€ **6,99**

Grana padano EMILGRANA
confezionato in film al kg

sottocosto

Pezzi
1500

SCONTO
46%

€ 1,19
€ **0,64**

al kg € 0,94
Passata rustica
CIRIO gr. 680



sottocosto

Pezzi
800

SCONTO
43%

€ 29,90
€ **16,90**

Defensivo in polvere
per lavatrice DASH classico
100 ml. kg. 9,5
o plus 92 ml. kg. 8,74



sottocosto

Pezzi
320

€ **3,99**

al kg € 0,54
6 Lattine bocconi
cane gusti: manzo
o pollo o pesce
GRAN DELI
gr. 6x1240



€ **5,68**

al kg € 2,37

Confezione buste
alimento gatto Kit&Kat 18+6,
gusti: Cacciatore
Simpatia canaglia
Diavoleto tentatore
100 gr cad.



€ **29,90**

Contenitore per cenere
DPE mod. SAM

- accessorio contenitore
per cenere
- compatibile con la maggior
parte degli aspirapolveri
- indispensabile per la pulizia
camini e stufe a legna
- accessori in metallo rivestito
- capacità lt. 15



ewt®

€ **149,00**

Caminetto elettrico effetto fiamma
EWT mod. LEE

- 2 livelli di temperatura
- effetto fiamma con ceppo Optiflame
- potenza max 2000 W

H 73 cm
P 28 cm
L 57 cm

RUBY
€ **999,00**

Stufa PELLETS

RUBY mod. TX 55

- resa kW: 6,5 max
- capienza serbatoio 12 kg
- mc riscaldabili 120/180
- resa termica 75%



H 80 cm
P 43 cm
L 43 cm

Lunedì, Martedì, Mercoledì, Giovedì, Sabato 9.00-20.30
Venerdì 9.00-22.00

APERTO tutte le domeniche 9.30 - 20.00

IPER UDINE Strada per Martignacco,
accanto alla Fiera di Udine tel. 0432/544111





Qui sopra, il castello di Miramare. A fianco, Trieste vista dall'alto



Sul numero in edicola questo mese un ritratto della città che esce dai consueti schemi e propone ricchezze nascoste, tradizione e futuro

Così «National Geographic» racconta Trieste

Passate in rassegna le attrattive ma anche le tante, coinvolgenti contraddizioni locali

La rivista «National Geographic» in edicola questo mese, offre di Trieste un ritratto decisamente particolare, affidato alla penna della collega Arianna Boria e a una serie di non meno incisive immagini. Profondo e pungente il testo, che sfugge alle facili suggestioni del trionfo Mitteleuropa-scrittore-café, così come le fotografie, prese da angolazioni inedite.

segue dalla prima pagina
di Arianna Boria

Bisogna arrivarci in auto a Trieste, scegliendo di interrompere per qualche giorno la marcia verso le coste della Dalmazia e di fermarsi qui, nell'estremo Nordest che non ha nulla dei ritmi forsennati del Nordest, nella città meridionale più a nord d'Italia, asburgica e balcanica, identitaria e ambigua, austera e morbida.

La Costiera toglie il fiato col suo affaccio su un golfo che sembra non avere fine, allungato fino a scorgervi l'Istria, dove l'occhio allenato cattura subito il profilo quasi infantile di Miramare, bianco, ritagliato nella glassa come un castello delle favole. È una strada micidiale per chi la conosce e la aggredisce di notte a velocità folle, un ingresso straordinario per il neofita, che la percorre con un occhio incollato alla linea ininterrotta di mezz'aria e l'altro sullo strapiombo che affonda nell'acqua, tra il verde, in mezzo alle vele. Una

curva dietro l'altra, a poco a poco più dolci, più distanziate, e sei a Barcola, il grande stabilimento balneare aperto, libero, promiscuo, anticonformista della città, dove le anziane che lo raggiungono di prima mattina intasando l'autobus n. 6, già vestite da spiaggia, la borsa da mare e la sedia pieghevole, mummificate dal sole, si mischiano alle ragazzine con l'i-pod e il bikini così strizzato da sollevare frenate furibonde quando sconfinano sulla strada, rincorrendo una palla.

Al bivio di Miramare, Trieste impone la prima scelta e svela la sua natura duplice, sfuggente, incomprensibile a chi la affronta per stereotipi ormai cristallizzati: mitteleuropea, letteraria, rigorosa, la città che i telegiornali presentano sempre uguale a se stessa, gonfia di grandi nomi - Svevo, Joyce, Saba - piegata sotto la bora con l'ombrello disarticolato. Girando a destra ci si incanala dietro le corriere austriache e ungheresi, dirette



Una veduta di piazza dell'Unità d'Italia (Foto Lasorte)

al castello di Miramare, uno dei poli più frequentati d'Italia, con i suoi duecentocinquanta turisti di media all'anno affascinati dal desti-

no triste di Massimiliano e Carlotta, lui assassinato in Messico, di cui era imperatore, lei impazzita dal dolore e dalla noia.

ATMOSFERA

Il percorso dei caffè

C'è il percorso dei caffè che perpetua l'atmosfera mitteleuropea, soprattutto il San Marco con i suoi giocatori di scacchi, i giornali da leggere ingabbiati nel supporto di legno e la possibilità remota di incontrarvi Claudio Magris intento a scrivere, come prima di lui, qui e altrove, al Caffè degli Specchi, al Tommaseo, al Tergesteo, alla Stella Polare, fecero Scipio Slataper, Saba, Svevo, Joyce, Virgilio Giotto, Bobi Bazlen. C'è l'obbligatoria puntata gastronomica da «Pepi s'ciavo», di recente finito in un'entusiastica recensione sul New York Times, il buffet famoso per il suo «misto caldaia», la «porcina».

Proseguendo dritti, paralleli ai chilometri di pelle esposta ai raggi, si entra in città e l'identità di Trieste non appare più così chiara: c'è la statua

di Sissi, un altro mito, all'ombra degli alberi di piazza Libertà, dove un tempo si apriva il souk per gli acquirenti dell'ex Jugoslavia, che su questi vialetti, stanchi e affamati, impastati di un odore inconfondibile, riempivano borse e borse di plastica di bambole, prima di essere inghiottiti di nuovo dalla stazione ferroviaria e dalle loro oscure destinazioni.

A pochi metri c'è il porto vecchio, con gli splendidi magazzini voluti dall'imperatore Francesco Giuseppe, orbite vuote di una stagione di grandi commerci e ricchezza, e c'è ancora il mare, potente, invasivo, che in nessun'altra città come Trieste si mescola al reticolo urbano, lo mangia, lo frammenta, ci si insinua, arriva fin dentro al suo cuore, piazza dell'Unità, regalando al carattere della gente un inconfondibile tratto godereccio, edonistico, mediterraneo, del tutto estraneo ai cugini friulani.

«Trieste - dice lo scrittore Mauro Covacich, autore di una guida un po' speciale, intitolata «Trieste sottosopra» - è una giovanissima quarantenne dei giorni nostri, tatuata, tonica, igienista, che non ha nessuna difficoltà a immaginare anche depilata con l'elettrocoagulatore, abbronzata e, perché no, col piercing all'ombelico».

LA STORIA

Sette bandiere in 36 anni

Le due redenzioni del 1918 e del '54

La tragedia degli esuli

Trieste è città di percorsi, che si intersecano tra loro e che raccontano il mito, la storia, le ferite mai rimarginate, quei dolori antichi anch'essi compenetrati nel carattere locale, quasi il cogliere il meglio della vita sia un antidoto a un remoto senso di provvisorietà, di smarrimento. Dal 1918 al 1954 qui furono issate sette bandiere, quella austro-ungarica, sabauda, del Reich, jugoslava, britannica, americana. Due «redenzioni», due ritorni all'Italia, nel 1918 e nel 1954, l'annuncio delle leggi razziali e della guerra fatto da Mussolini, nel 1938, in piazza Unità, e ancora la tragedia degli esuli istriani, il popolo sradicato che trovò rifugio a Trieste e che adesso, dopo oltre cinquant'anni, avrà uno spazio apposito, multimediale, il Museo della civiltà fiumana, istriana e dalmata, a due passi dal museo Sveviano e dal museo d'arte moderna Revoltella, per raccontare un dramma ancora semi-sconosciuto ai libri di storia.

esseSport

PROMOZIONE D'AUTUNNO

Sconti dal 15% al 40%

fino a sabato 3 NOVEMBRE

CAPE HORN WORLD'S TRAVELLERS

CANADIENS Les Équipements

Via Giulia, 15 - TRIESTE

SHOPPING.TS



A cura della Manzoni & C. Pubblicità

Torta Trieste

Saint Honoré

PROCOLTO

Opicina Via di Prosecco, 2 - Tel. 040/213055

Via Cassa di Risparmio, 9 TS - Tel. 040 638193

Agriturismo Horse Farm

Tel 040 226901

Oggi siamo aperti!

APERTO TUTTI I FINE SETTIMANA (venerdì sera; sabato e domenica pranzo e cena)

APERTO TUTTI I GIORNI FESTIVI O SU PRENOTAZIONE PER GRUPPI E RICORRENZE

PRENOTATE PER TEMPO IL PRANZO DI NATALE E IL CENONE DI CAPODANNO!

Loc. Basovizza 338 (direzione confine di Pesek)

ambassador

ABBIGLIAMENTO MASCHILE

SVENDITA TOTALE PER CESSIONE D'AZIENDA

SCONTI DAL 20% AL 70%

Piazza della Borsa, 3 - Trieste - Tel. 040 366500

In vendita presso...

Ponte Vecchio

braccialini

Via Imbriani, 4 - Trieste - Tel. 040 3498897

ilRossetti

TEATRO STABILE DEL FRIULI VENEZIA GIULIA

diretto da Antonio Calenda

novembre 2007

vendite
telefoniche



vendite
internet



www.ilrossetti.it

POLITEAMA ROSSETTI

dal 30 ottobre al 4 novembre, abbonamento **MUSICAL**

PETER PAN

dal romanzo di J.M. Barrie
musiche di Edoardo Bennato
regia di Maurizio Colombi
con Manuel Frattini, Claudio Castrogiovanni,
Alice Mistrini, Riccardo Peroni
produzione ATI Il Sistina
in collaborazione con Teatro delle Erbe e Officine Smeraldo

recita straordinaria
giovedì 1° novembre
ore 20.30



16.00
20.30 → **Giovedì 1** ← 17.00

20.30 → **Venerdì 2** ← 21.00

16.00
20.30 → **Sabato 3** ← 21.00

16.00 → **Domenica 4** ← 17.00

Lunedì 5 ← 21.00

Martedì 6 ← 21.00

20.30 → **Mercoledì 7** ← 21.00

20.30 → **Giovedì 8** ← 21.00

Venerdì 9 ← 19.00

20.30 → **Sabato 10** ← 21.00

16.00 → **Domenica 11** ← 17.00

Lunedì 12

20.30 → **Martedì 13**

16.00 → **Mercoledì 14**

20.30 → **Giovedì 15**

20.30 → **Venerdì 16** ← 21.00

20.30 → **Sabato 17** ← 21.00

16.00 → **Domenica 18** ← 17.00

Lunedì 19 ← 21.00

20.30 → **Martedì 20** ← 21.00

20.30 → **Mercoledì 21** ← 21.00

20.30 → **Giovedì 22** ← 17.00

20.30 → **Venerdì 23** ← 21.00

20.30 → **Sabato 24** ← 17.00

16.00 → **Domenica 25** ← 17.00

Lunedì 26

20.30 → **Martedì 27**

20.30 → **Mercoledì 28**

20.30 → **Giovedì 29**

20.30 → **Venerdì 30**

SALA BARTOLI

dal 29 ottobre all'11 novembre
abbonamento **ALTRI PERCORSI**

INDEMONIATE

drammaturgia
di Giuliana Musso,
Carlo Tolazzi
regia di Massimo Somaglino
con Sandra Cosatto,
Marta Cusunà,
Fabiano Fantini,
Riccardo Maranzana
Federico Scridel,
Massimo Somaglino
produzione
Teatro Club Udine
Teatro Stabile del Friuli Venezia Giulia



7 novembre, fuori abbonamento

ORNELLA VANONI IN CONCERTO



8 novembre, fuori abbonamento

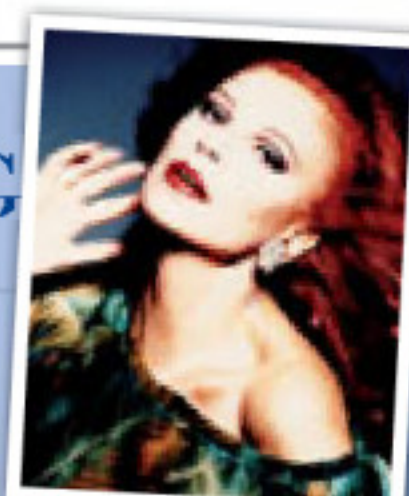
SHAOLIN & WUDANG MONKS



dal 10 all'11 novembre, abbonamento **ALTRI PERCORSI**

LA VARIANTE DI LÜNEBURG

dal romanzo di Paolo Maurensig
adattamento teatrale
e testi delle canzoni Paolo Maurensig
musiche originali e direzione Valter Sivilotti
con Milva e Walter Miramor
produzione Associazione ArsAtelier - a.ArtistiAssociati



dal 13 al 18 novembre, abbonamento **PROSA**

I DUE GEMELLI VENEZIANI

di Carlo Goldoni
regia di Antonio Calenda
con Massimo Dapporto
produzione Teatro Stabile
del Friuli Venezia Giulia - Noctivagus Produzioni



dal 20 al 25 novembre, abbonamento **MUSICAL**

JEKYLL & HYDE IL MUSICAL

musiche di Frank Wildhorn
libretto di Leslie Bricusse
regia di Federica Ferrato, Valeria Bafile
con Giò Di Tonno
produzione TSA Teatro Stabile D'Abruzzo
in collaborazione con Teatro Musica Mamò



dal 27 al 28 novembre, abbonamento **DANZA**

WHY...

BE EXTRAORDINARY WHEN YOU CAN BE YOURSELF
il nuovo spettacolo di Daniel Ezralow
produzione AGR Associati



dal 29 novembre al 2 dicembre, abbonamento **MUSICAL**

SE STASERA SONO QUI

di Riccardo Cassini e Loretta Goggi
regia di Gianni Brezza
con Loretta Goggi
produzione Eventi Spettacolo Tremila Ka. Is. Media Comunicazione



dal 16 al 19 novembre, fuori abbonamento

LEI DUNQUE CAPIRÀ

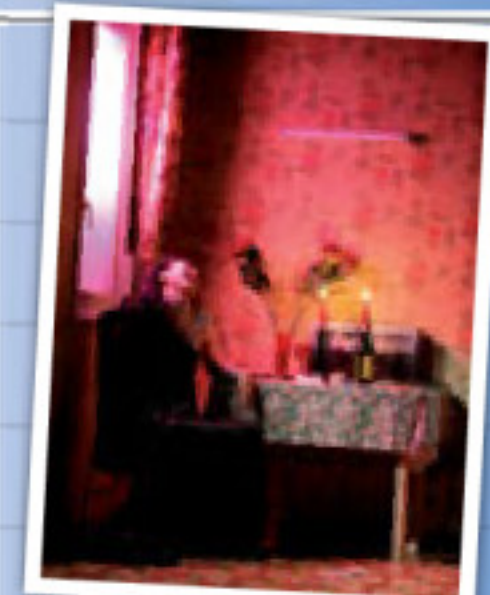
di Claudio Magris regia di Antonio Calenda
con Daniela Giovanetti
produzione Teatro Stabile del Friuli Venezia Giulia



dal 20 al 25 novembre, abbonamento **ALTRI PERCORSI**

LE CINQUE ROSE DI JENNIFER

di Annibale Ruccello regia di Arturo Cirillo
con Arturo Cirillo e Monica Piseddu
produzione Nuovo Teatro Nuovo
Teatro Stabile d'Innovazione
in collaborazione con AMAT



Punti vendita

TRIESTE

Biglietteria del Politeama Rossetti Viale XX Settembre, 45 - Tel. 040-35.93.511
Ticket Point di Corso Italia - Tel. 040-349.82.76 - 040-349.82.77
Centro Commerciale Torri d'Europa info point terzo livello, ingresso via D'Alviano

Punti vendita del circuito Vivaticket

TRIESTE Agenzia Pansepol Via del Monte, 2 - Tel. 040-36.71.30

Agenzia Bagolandia Via San Marco, 45 - Tel. 040-34.81.074

MUGGIA (TS) Agenzia Peekaboo Riva De Amicis, 21 - Tel. 040-27.42.08

MONFALCONE (GO) Ag. Universal Piazza dell'Unità d'Italia, 2 - Tel. 0481-41.04.35

GORIZIA Agenzia Appiani Corso Italia, 60 - Tel. 0481-53.02.66

UDINE

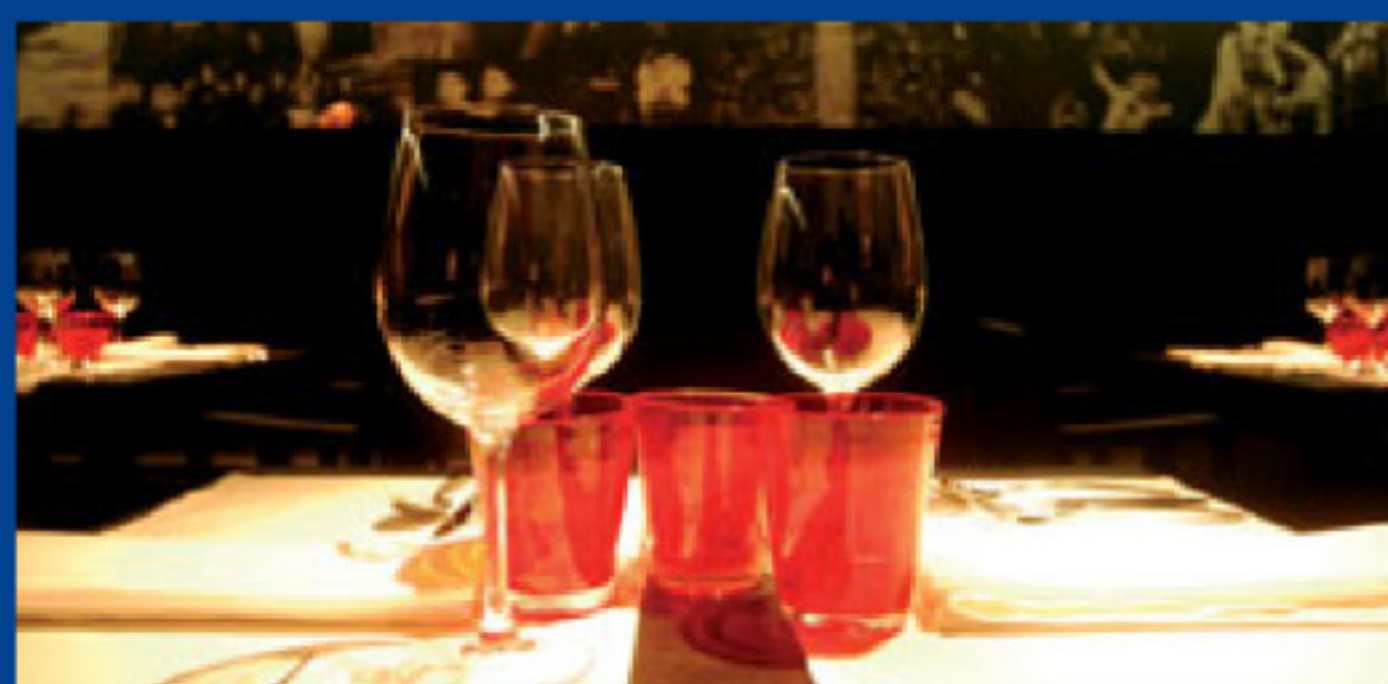
Biglietteria del Teatro Nuovo Giovanni da Udine Via Trento, 4 - Tel. 0432-24.84.18

SAN VITO AL TAGLIAMENTO (PN)

Agenzia Medina Viaggi Piazza del Popolo, 13 - Tel. 0434-87.68.87

caféRossetti

TRIESTE



primadurante&dopo**teatro**
aperto tutti i giorni dalle **18** alle **01**

Per informazioni e prenotazioni 040-578882

I bagnanti avranno le nuove strutture a disposizione in estate



Bagnanti ai Topolini durante il periodo estivo: la zona è da sempre molto frequentata (Foto Bruni)

Topolini completamente rinnovati e in forma smagliante per la prossima estate. Sta per essere assegnata infatti la gara d'appalto del terzo lotto di lavori per l'ultimazione dei rifacimenti ai Topolini e comunque tutta la riviera più amata dai triestini risulterà migliorata ad uso e consumo dei bagnanti. E al via la collocazione di quattro docce nella pineta di Barcola. Ed ancora si è in attesa di alcuni permessi per insediare due scalette per la discesa in acqua nella zona del lungomare Benedetto Croce, posto dirimpetto alla pineta e assai gettonato da molte famiglie con bambini piccoli che ne avevano fatto più volte richiesta. Analoga sollecitazione, di cui da tempo si parla, era anche partita dalla Terza circoscrizione.

Ma andiamo per ordine. Come anche spiega l'assessore ai lavori pubblici del Comune, Franco Bandelli, la gara per l'assegnazione del terzo lotto di lavori di restauro dei Topolini, che prevede una spesa di un milione di euro, verrà assegnata il prossimo 21 novembre. In previsione il rifacimento completo del primo Topolino, la cui copertura rischia di crollare e che dunque imporrà un rinnovo totale della struttura che ha altre deficienze vistose ed anche statiche. Inoltre saranno rinnovate le mattonelle nelle strutture del complesso che risultano ancora da ultimare, sostituite ringhiere, rinnovati servizi igienici e cre-

ati ex novo degli accessi per l'handicap. L'impresa che si aggiudicherà l'intervento avrà cinque mesi per ultimarlo, in modo che per la prossima estate tutti i Topolini saranno a disposizione della cittadinanza con un look nuovo e fiammante: «Il cantiere - dice Bandelli - dovrà ultimare i lavori entro il 1° maggio, così prevede il contratto, e dunque non ci saranno cantieri aperti ad intralciare gli spazi dei bagnanti nel periodo clou della tintarella. Questo era un impegno, assieme a quello del rinnovo degli impianti balneari della riviera triestina, che mi ero preso personalmente con i triestini». E in base alle promesse fatte, il Municipio ha reperito anche i fondi, 30mila euro, per creare un monoblocco con quattro punti doccia che verrà insediato nella pineta, subito dopo la grande fontana. I lavori già appaltati per la nuova costruzione partiranno proprio in questi giorni. La presenza di docce sarà fonte di soddisfazione per i tanti abituati che frequentano il sito dal-

Coped CamminaTrieste contro l'occupazione dello spazio di piazza Verdi con le automobili

La prima battaglia sarà di ferma opposizione all'occupazione di piazza Verdi con le automobili, in occasione delle rappresentazioni teatrali. Ma il Coped CamminaTrieste ha annunciato una serie di interventi ad ampio raggio, che riguardano varie zone della città.

«Intendiamo lottare per migliorare l'attuale sistema di sincronismo dei semafori di largo Barriera - ha spiegato Sergio Tremul, presidente dell'organizzazione di tutela dei pedoni - che sono carenti e mettono in grave pericolo i pedoni che attraversano la strada, perché con l'attuale tempistica il rischio di rimanere a metà con le macchine che sfrecciano è notevole». Tremul ha insistito anche sul tema di via Ginnastica, diventata «un lungo serpentine popolato solo da automobili, mentre un tempo i pedoni potevano muoversi con più sicurezza e di conseguenza i negozi lavoravano meglio».

L'appuntamento di CamminaTrieste è stato fissato in concomitanza con la manifestazione nazionale, svoltasi a Roma, contro la violenza nelle strade, allestita dall'Associazione italiana familiari e vittime del traffico.

«La nostra città - ha evidenziato Tremul - conta 220mila abitanti, 160mila macchine e 80mila mezzi a due ruote. Una proporzione insostenibile - l'ha definita il presidente del Coped CamminaTrieste - che provoca smog, inquinamento acustico, difficoltà per i pedoni, continui ostacoli per i mezzi pubblici, costretti a muoversi con lentezza e impossibilitati a fermarsi nelle aree a essi riservate». L'organizzazione per la tutela dei pedoni ha chiesto con forza «l'attuazione del piano urbano del traffico». «Si tratta di uno strumento - ha dichiarato Tremul - che deve essere adottato subito». A conclusione dell'incontro, il presidente ha insistito sulla «poca ragionevolezza del sindaco, Roberto Dipiazza, che intende mettere a disposizione delle auto piazza Verdi e una parte di piazza dell'Unità - ha sottolineato - quando ci sono rappresentazioni al teatro lirico. Perché non utilizzano una parte del Porto Vecchio - si è chiesto Tremul - che dista poche centinaia di metri e potrebbe trasformarsi in un ottimo parcheggio, che non da fastidio a nessuno?».

U.S.

Daria Camillucci



La pineta di Barcola, all'interno della quale troveranno spazio quattro docce

Moduli d'indennizzo per i danni alluvionali del 26 e 27 maggio

Tutti coloro che hanno subito danni documentati, a causa degli eventi alluvionali del 26 e 27 maggio 2007, possono presentare richiesta d'indennizzo all'Area servizi di Direzione Generale e Protezione civile del Comune di Trieste, utilizzando la modulistica disponibile sul sito internet www.retecivica.trieste.it. In alternativa, è possibile ritirare copia della stessa in Municipio (stanza 94 - II piano) con il seguente orario: dal lunedì al venerdì dalle 9.30 alle 12.30 e il lunedì e il mercoledì pomeriggio dalle 14 alle 16.

La domanda di contributo, debitamente compilata dovrà essere consegnata, a pena di decadenza, entro 45 giorni a decorrere dallo scorso 25 ottobre, all'ufficio Accettazione atti del Protocollo generale del Comune di Trieste, via Punta del Forno 2 (piano terra - stanza 2), da lunedì a venerdì dalle 8.30 alle 12.30, inoltre lunedì e mercoledì pomeriggio dalle 14 alle 16.30.

Per avere informazioni e chiarimenti, è possibile telefonare allo 040-6758137.

La modulistica sarà disponibile anche sul sito web della Protezione civile della regione (www.protezione.fvg.it), alla sezione Albo amministrativo-Ristoro danni-modulistica).

Domenica verranno installate due panchine e sarà riverniciata l'area sottostante il ponte di via Orlandini

Ponziana, la Casa delle culture promuove due giornate per ridare dignità al rione

La Casa delle culture reagisce agli atti di vandalismo avvenuti recentemente nella zona di Ponziana promuovendo due giornate per ridare dignità al rione, nel corso delle quali verrà pulito e riverniciato il ponte di via Orlandini. Dal centro sociale arriva, però, un allarme sullo stato di degrado in cui versa il quartiere. «Siamo sbigottiti di fronte alla crudeltà gratuita attuata contro i gatti - si spiega in una nota della Casa delle culture -». Episodi di questo tipo sono riconducibili alla malattia mentale. Va, però, sottolineato che in questi anni il quartiere ha subito un totale abbandono da parte delle istituzioni. Camminando per le strade è impossibile non accorgersi dei buchi nell'asfalto dei marciapiedi, della sporcizia presente in ogni dove, della decadenza di edifici risalenti agli anni Venti e della trascuratezza dell'area verde. Al degrado urbano si aggiungono situazioni difficili sotto il profilo sociale, povertà, disagio sanitario e mentale. Ci troviamo di fronte a una scelta da compiere: occuparci insieme del quartiere e delle persone che vi abitano, realizzando percorsi di autogoverno, oppure attuare le risposte criminalizzanti suggerite da alcuni candidati sotto le bandiere del Partito democratico, cioè chiedere maggiore controllo da parte delle forze dell'ordine, più telecamere, meno diritti e meno libertà».

Pronta la risposta del consigliere circoscrizionale della Margherita, Paolo Turcinovich, che ha attuato una raccolta di firme sul problema della sicurezza proprio nell'area di Ponziana. «Prendo atto della posizione della Casa delle culture - dice -,

ma in questo momento riteniamo che le persone sentano l'esigenza di essere maggiormente tutelate, come dimostra la petizione. Ogni contributo è ben accolto e se faranno richiesta di audizione, valuteremo sicuramente le loro proposte».

Sulla questione interviene anche il presidente del parlamentino, Silvio Pahor. «Nonostante le posizioni politiche diverse - spiega -, non posso che essere felice se il centro sociale, d'accordo con l'Ater e le altre istituzioni, dà il proprio contributo alla pulizia del rione. Per quanto riguarda il degrado della zona, sotto il profilo edilizio molte case sono dell'ex-lacp, che ha già avviato programmi di recupero. L'impegno per mantenere San Giacomo e Ponziana in buone condizioni è costante e segnalando la posizione delle buche nei marciapiedi il problema può essere risolto in tempi brevissimi. Le problematiche sociali, invece, sono al centro del programma della circoscrizione e già dal 2001 sono state avviate iniziative per combattere le situazioni di disagio. Abbiamo un tavolo permanente per prevenire i casi a rischio, prima che si aggravino e sfocino in problemi tali da richiedere l'intervento delle forze dell'ordine».

L'opera di riqualificazione annunciata dalla Casa delle culture inizierà domenica: verrà riverniciata l'area sottostante il ponte di via Orlandini e saranno cancellati i graffiti e le scritte presenti sui muri, pulita l'area e installate due nuove panchine. Il fine settimana successivo verrà organizzata un'assemblea pubblica per dialogare delle problematiche del rione con i residenti.

Mattia Assandri



Un ritrovo alla Casa delle culture (Foto Lasorte)

Oggi servizio degli autobus secondo l'orario festivo

Oggi gli autobus della Trieste Trasporti effettueranno il servizio seguendo l'orario festivo. Domani, invece, sarà regolarmente in vigore quello ferial.

Il riferimento per sabato, infine, ritornerà ad essere nuovamente quello del servizio festivo, ma con alcune integrazioni particolari. Nella fattispecie, la linea 10 osserverà i normali orari festivi ma per il trasporto verranno utilizzate vetture da 18 metri.

Per quanto concerne la 43 sarà comunque vigente

il consueto servizio ferial. La linea 44 effettuerà i passaggi per Aurisina scuole e la scuola di Borgo San Mauro mentre la 46 sosterrà un'ulteriore corsa al mattino (in questo caso, all'andata la partenza avverrà alle 6.42 da Samatorco per raggiungere Prosecco e Piazza Oberdan; quanto al ritorno, alle 7.35 si partirà da Piazza Oberdan in direzione Prosecco). Infine, per la linea 51, resteranno in vigore gli orari che sono normalmente in esercizio nelle giornate di sabato.

BUGARTO CASARA



www.fusifusi.it

L'ora della nuova informazione a Trieste è arrivata
Ogni giovedì in edicola

il MERIDIANO
settimanale di Trieste e dintorni

tel 0403478504 - fax 040367981 - mail info@ilmeridianotrieste.it

Da venerdì sospesa la commercializzazione dei molluschi del Lazzaretto. Stesso problema anche sul versante sloveno

Ritirate dal mercato le cozze di Muggia

Hanno odore di gasolio. Gli allevatori: colpa dell'affondamento del rimorchiatore Thor

di Piero Rauber

MUGGIA Dallo scorso week-end 500 tonnellate di cozze degli allevamenti di mitili del Lazzaretto, fra i «pedoci» più pregiati dell'Alto Adriatico, sono invendibili. Da un primo assaggio, suggerito dopo le prime segnalazioni fatte venerdì scorso da chi le aveva acquistate, denotano un odore sgradevole, un gusto amaro: sanno di gasolio. Automatico il ritiro temporaneo dal mercato del prodotto che, in quella quantità, al dettaglio arriva a valere circa 500 mila euro. Una parte, circa la metà, probabilmente sarà distrutta mentre il resto, che si presume non essere «contaminato», potrebbe essere salvato. Ma il riscontro verrà solo nei prossimi giorni, alla luce delle analisi dell'Arpa a livello istituzionale e dell'Università per conto degli allevatori di mitili. Del fatto è già stata informata l'Unità operativa veterinaria e igiene degli alimenti dell'Azienda sanitaria che a sua volta - come conferma il responsabile Maurizio Cocevari - ha già provveduto ad informare l'Arpa stessa e gli uffici competenti della Provincia.

Sotto accusa, da parte degli addetti ai lavori, che rischiano di vedersi volatilizzare un giro d'affari all'ingrosso fra i 150 e i 200 mila euro - è il Thor, il rimorchiatore affondato l'altra setti-



Guido Doz

mana all'Arsenale San Marco, dove era ormeggiato per alcuni lavori di manutenzione. Le cooperative coinvolte si dicono anche pronte, qualora venisse accertata una correlazione tra quest'evento e il sapore di gasolio dei mitili, a chiedere un risarcimento alla Ocean Srl, la società armatrice del Thor.

Nei giorni successivi all'affondamento - sostengono infatti i pescatori di Muggia e i vari rappresentanti delle cooperative ittiche triestine, che ieri sera si sono riuniti al Mercato Ortofrutticolo per fare il punto sull'emergenza - nel porto di Muggia, nei pressi delle tre dighe e negli allevamenti di mitili di Punta Ronco e Lazzaretto sono apparse, per effetto delle correnti, «vaste chiazze di gasolio e olio».

Da allora, cioè da venerdì scorso, il sapore dei molluschi coltivati in zona ha cominciato a guastarsi e gli allevatori hanno dovuto «autosospendere» immediatamente la commercializzazione delle cozze, in via cautelare, per presunto inquinamento. «Lo stesso problema - riferisce Guido Doz, responsabile regionale dell'Agci Agrital, l'Associazione generale cooperative italiane Settore agro-ittico-alimentare - viene segnalato anche dai colleghi della vicina Slovenia, che hanno parecchie tonnellate di prodotto fermo negli impianti. Alcuni di essi hanno già denunciato il fatto alle autorità slovene e si preparano a chiedere i danni. Una richiesta di indennizzo sarà sollevata anche dai pescatori su bacchi professionisti che in questo periodo raccolgono i molluschi nella zona della Diga Rizzo (la più lunga delle tre, ndr) ma che hanno sospeso le loro attività fino al responso delle analisi».

«Finché non ci sono prove contrarie - aggiunge Doz - l'affondamento del Thor sembra la causa più verosimile. Si tratta di una situazione gravissima che crea enormi danni economici e d'immagine al settore. I consumatori triestini, ad ogni modo, possono stare tranquilli: i «pedoci» che comprano in questi giorni arrivano solo dalla costiera, fra Santa Croce e Grignano».



Pescatori al lavoro nei pressi degli impianti di allevamento dei molluschi

Divieto di transito in Slovenia Ferneti assediata dai camion: chiuso lo svincolo autostradale

FERNETI Tre chilometri di Tir in fila. Bloccati e senza via d'uscita. Con il raccordo autostradale ingolfato dal traffico e la polizia stradale chiamata agli straordinari. E la scena propostasi ieri al valico di Ferneti per una serie di contemporanee, pesanti coincidenze. In primis la festa in Slovenia, che nei fatti impedisce il transito ai Tir da Ognissanti in avanti per almeno un paio di giorni. In seconda battuta, ma non per questo meno importante, la chiusura dello svincolo che dall'autostrada porta al valico e che da giorni porta i giganteschi camion a transitare lungo le strade di Opicina e della stessa Ferneti. «Quello della viabilità - racconta il sindaco di Monrupino, Alessio Krizman, che ha competenza sull'area - è diventato un problema enorme. Gli ingorghi sono all'ordine del giorno, l'inquinamento ha raggiunto livelli di guardia e, inoltre, la presenza di questi bestioni in fila ha nei fatti quasi dimezzato il volume d'affari dei negozi che gravitano sulla zona».

La chiusura del tratto autostradale «che non è stata comunicata a nessuno», polemizza Krizman, si è verificata nei giorni scorsi, complice l'uscita di strada, proprio lungo lo svincolo, di un furgoncino. «Si sono semplicemente accorti - annota il sindaco - che l'asfalto non regge proprio più e che bisogna rifarlo. Attualmente quel tratto dipende dall'Anas ma a fine anno passerà in carica alla Regione. Proprio sulla questione viabilità - incalza - avevamo avuto nei giorni scorsi un incontro in Prefettura, durante il quale, mi spiace dirlo, le idee sul da farsi mi erano sembrate poche e in compenso ben confuse...».

Nell'attesa di una decisione, Ferneti è assediata e manda quotidianamente a referto file chilometriche di mezzi pesanti che non si vedevano da anni. In attesa di una soluzione, sperabilmente in tempi brevi, Krizman non lesina una battuta neanche ai vicini sloveni. «Stanno entrando in area Schengen, tra pochi mesi i confini saranno un ricordo e dunque mi chiedo se non avrebbero potuto almeno pensare, per un attimo, alle ripercussioni che comporta da questa parte del confine il loro divieto di transito».

Il sindaco Krizman: «Ingorghi e inquinamento a livello di guardia»

Sopraluogo di due commissioni comunali Tir veloci attorno a Basovizza «Per la sicurezza servono una rotatoria e un semaforo»

Per tentare di moderare le forti velocità di Tir e autoarticolati lungo la statale che fiancheggia Basovizza e migliorare l'accesso alla frazione e alla strada che porta alla foiba, potrebbe essere sufficiente creare una nuova rotatoria in corrispondenza del pericoloso incrocio. Lo sostiene Marko Milkovic, presidente del secondo parlamento, che assieme ai rappresentanti della quarta e quinta commissione comunale ha compiuto un sopralluogo alla viabilità della borgata carsica.

Nel corso del sopralluogo il presidente di Altipiano Est ha evidenziato come tutta la zona abbia bisogno di essere riquadrata. Nel mirino di Milkovic l'incrocio sulla statale per Pesek che si trova in coincidenza con la strada che porta alla foiba e l'accesso Nord alla frazione. «Riceviamo da tempo tante segnalazioni di disagio - afferma il presidente del parlamento - dicono che l'incrocio è altamente pericoloso e condizionato dalle alte velocità praticate da camion e autoarticolati che provengono o viaggiano verso il confine. Per chi va alla foiba o in via Kette c'è sempre il timore di essere coinvolti in un incidente con quei grossi veicoli, del tutto disinteressati ai limiti di velocità».

Per Milkovic è necessaria una rotatoria alla francese, con diritto di precedenza per chi marcia all'interno della stessa: le alte velocità verrebbero automaticamente abbattute. E con un semaforo più a valle, in corrispondenza dell'incrocio della statale con la via Gruden, Basovizza, secondo il presidente, avrebbe sicuramente risolto i suoi più consistenti problemi di viabilità. Nel medesimo sopralluogo, il presidente della quinta commissione ha detto che il nuovo parcheggio lungo la provinciale n. 1 in corrispondenza dell'entrata verso l'area del Sincrotrone subirà qualche ritocco. La nuova struttura dovrebbe infatti risultare più piccola del previsto, comunque capace di ospitare circa una sessantina di vetture. I lavori per il parcheggio dovrebbero iniziare comunque entro il 2008.

m.l.

STADIO COMUNALE ZACCARIA

TARiffe UTILIZZO STADIO E ANNESSO CAMPO A SETTE			
PER ORA ALLENAMENTO	Tariffe al 2005	Nuove tariffe	
a) campo principale			
✓ Società locali	7,00	10,00	
✓ Società esterne e gruppi amatoriali	20,00	45,00	
b) campo a sette			
✓ Società locali	4,00	10,00	
✓ Società esterne e gruppi amatoriali	12,00	45,00	
PER PARTITE UFFICIALI	Tariffe al 2005	Nuove tariffe	
a) campo principale			
✓ Società locali			
• La squadra	62,00	80,00	
• Settore giovanile	22,00	gratuito	
✓ Società esterne e gruppi amatoriali			
• La squadra	90,00	102,00	
• Settore giovanile	40,00	60,00	
b) campo a sette			
✓ Società locali			
• La squadra	30,00	45,00	
• Settore giovanile	15,00	gratuito	
✓ Società esterne e gruppi amatoriali			
• La squadra	50,00	45,00	
• Settore giovanile	25,00	25,00	

MUGGIA Aumentano le tariffe per l'utilizzo dello stadio comunale Zaccaria di Muggia: in certi casi triplicano. Alla base, l'esigenza di coprire i maggiori costi delle bollette e quindi della gestione. Le

ultime tariffe risalgono al 2005 o, per certi servizi, anche al 2002. La proposta di aumenti è stata fatta direttamente dall'Associazione sportiva dilettantistica di Muggia, che fino al 31 dicem-

bre 2009 ha la gestione dell'impianto. Ma è la giunta a ratificare tali tariffe, che comunque poi sono incamerate dalla stessa associazione. Gli aumenti sono legati ai sempre più elevati costi di

gestione, e sono stati calibrati (così nella delibera di giunta) in modo da gravare il meno possibile sulle società locali che utilizzano gli impianti. Spiega l'assessore allo



Lo stadio Zaccaria in una foto d'archivio

I nuovi prezzi sono stati decisi per coprire l'aumento dei costi di gestione e la giunta li ha ratificati Raddoppiano a Muggia le tariffe dello stadio Tarlao: «Pagheranno di più quasi solo le società amatoriali»

Sport, Roberta Tarlao (Cittadini): «Quando viene chiesto l'utilizzo da terzi, spesso non si riesce più a rientrare nelle spese. I contributi comunali non bastano più. Da qui la proposta di nuove tariffe, approvata dalla giunta. Aumenti che alla fine riguarderanno solo certe, e poche, tipologie di fruitori, ad esempio alcuni tornei estivi amatoriali che già incamerano fondi dalle iscrizioni e che quindi possono pagare di più per non far sì che a rimetterci invece sia la società che gestisce gli impianti. Molte società locali inoltre sono convenzionate con l'Asd Muggia, per cui non pagano».

In base alla convenzione vigente, resta confermato che vi accedano gratis durante l'anno scolastico in orario antimeridiano le istituzioni scolastiche statali e comunali locali, sia per lo svolgimento dell'attività leggera su pista e impianti o attrezzature esterni al campo di gioco, nonché per lo svolgimento di manifestazioni sportive dalle stesse organizzate autonomamente in collaborazione con il Comune.

Negli altri casi gli aumenti sono di poco conto, ma per certe tipologie si vede addirittura triplicare la tariffa in vigore. Nello stabilire le tariffe si è tenuto conto, anche ora, della differenza tra società sportive locali e non. Fra le modifiche apportate, un'ora di allenamento sul campo principale per società esterne o gruppi amatoriali passa da 20 a 45 euro. Stessa cifra anche se queste società utilizzano il campo a sette, dove però finora pagavano 12 euro l'ora.

Per le società locali invece il campo piccolo passa da 4 a 10 euro l'ora. Per le partite, ad esempio, aumenta anche il costo per le prime squadre delle società locali (da 62 a 80) ma diventa gratuito l'uso per i loro settori giovanili. Per chi fa atletica, le tariffe erano ferme dal 2002. Ora le società locali hanno l'uso gratuito dell'impianto, e pagano 10 euro se utilizzano anche lo spogliatoio. Le società esterne invece pagheranno 10 euro all'ora senza spogliatoio e 45 euro (dai poco più di 15 precedenti) con l'uso di spogliatoio.

Sergio Rebelli

Il percorso sottomarino è stato «cassato» da Nesladek ma i progettisti devono essere pagati Tunnel a Muggia, rinunciare costa 100mila euro

MUGGIA Il Comune di Muggia formalmente accantona il progetto del bypass sottomarino e chiude anche il rapporto coi progettisti, rimasto in sospeso da più di un anno. Si torna invece a parlare di un possibile raddoppio della galleria di via Roma. Il sindaco Nesladek aveva fin da subito annunciato di non dar seguito alla progettazione del tunnel ereditata dalla passata amministrazione, che avrebbe dovuto collegare il lungomare Venezia alla via di Trieste (davanti all'hotel Lido). Nel maggio 2003 era stata presentata pubblicamente la prima bozza del bypass: un tunnel lungo, nella parte sommersa, 496 metri, largo 18 metri e alto nove, a due corsie per senso di marcia. Costo stimato, 41 milioni di euro. Per la progettazione preliminare il Cipe aveva già erogato quasi 800 mila euro, e altri 500 mila erano stati promessi dalla

Regione. Il resto sarebbe dovuto provenire da finanziamenti statali, mai formalizzati. Appena nel febbraio 2006 la commissione edilizia integrata ambiente del Comune aveva espresso parere favorevole al progetto, e il mese dopo la giunta lo aveva adottato, passandolo alla Regione che però non si è mai espressa. Ma era già tempo di elezioni. E nel maggio 2006 il sindaco Nesladek aveva negato l'interesse a

proseguire l'iter di approvazione. La cordata di progettisti, in questi mesi, è rimasta al palo, con un contratto sottoscritto e un conto aperto con il Comune che avrebbe dovuto saldare le spettanze solo dopo l'approvazione del progetto che, invece, non arriverà mai. Da qui la decisione della giunta, nei giorni scorsi, di prendere atto della fine dell'incarico dei progettisti. Una delibera constata

che il progetto, seppure solo adottato, non avrebbe impedito addetti tecnici per essere approvato, ma è solo la volontà politica a precludere qualsiasi possibilità di formale approvazione. Da qui il riconoscimento del diritto ai progettisti di riscuotere quanto ancora dovuto (poco più di 100 mila euro). L'amministrazione, tuttavia, non rinuncia agli elaborati progettuali, e acquisisce agli atti la documentazione



Il sindaco Nerio Nesladek

prodotta per eventuali esigenze future. L'assessore allo Sviluppo del territorio, Moreno Valentich (Ds-Pd) commenta: «È un atto dovuto verso chi ha fatto il progetto, ma è anche l'ennesima eredità della passata amministrazione all'insegna dello spreco di denaro pubblico. Quel tunnel sarebbe stato un'opera faraonica voluta da pochi, e che avrebbe sconvolto il fronte mare cittadino. E con costi esorbitanti,

Si fa strada di nuovo l'idea di raddoppiare la galleria di via Roma

ti, anche di gestione, quando il Comune ha già difficoltà a reperire fondi per le fognature - dice l'assessore -. Abbiamo cercato una trattativa coi progettisti, per "risparmiare" quei 100 mila euro e magari vedere uno studio di viabilità alternativo, ma non è stato possibile. Sarebbe stato più giusto, all'epoca, cercare subito un'alternativa meno costosa, e più condivisa».

E questa «alternativa» pare ci sia già. Si torna a parlare infatti del raddoppio della galleria di via Roma, come già prospettato. Valentich dice: «Costa molto meno e può risolvere il problema del traffico in centro storico. Uno dei problemi, a suo tempo, era la durata dei lavori e il blocco del traffico attuale. Ora con le nuove tecniche, non ci sarebbero disagi, le vetture potrebbero transitare nella galleria di "sfogo" accanto a quella in costruzione».

Sergio Rebelli

«Non si chiuda la piazza»: a San Dorligo consiglio extra

SAN DORLIGO I consiglieri di minoranza al Comune di San Dorligo scelgono nuovamente la richiesta di seduta straordinaria del consiglio per affrontare tematiche di loro interesse. I consiglieri di Verdi, Lega Nord, Rinnovamento di centro, Oltre il polo e Uniti nelle tradizioni hanno stilato l'ordine del giorno, che comprende sei loro mozioni e una proposta di deliberazione consiliare. Tra le mozioni, una chiede che il Comune si attivi per ridiscutere il progetto iniziale del Corridoio 5, che prevede un passaggio anche nel territorio di San Dorligo, definito «assurdo» e che necessita almeno di una consultazione popolare oltre che delle istituzioni. Un'altra propone di rivedere le ipotesi sulla riqualificazione della piazza di Bagnoli.

Vengono proposti tra l'altro l'istituzione di parchimetri, l'abbandono di

ogni ipotesi di chiusura della piazza, la rinuncia ad acquisire la cava dimesa per farne un parcheggio, essendo disponibile nelle vicinanze il nuovo parcheggio al centro visite. Si impegna sindaco e giunta a modificare le tariffe sullo smaltimento rifiuti, nonostante il sistema «porta a porta» non sia capillarmente diffuso.

I consiglieri di minoranza chiedono anche una conferenza sullo stato della zootecnica nel comune. A firma del consigliere Boris Gombac (Uniti nelle tradizioni), si chiede infine di modificare il regolamento per indire un referendum sull'abolizione del servizio di raccolta dei rifiuti «porta a porta». La proposta di referendum era stata fatta già a fine agosto. I consiglieri chiedono anche che sia costituita la Commissione dei garanti.

s.re.

Le nostre e-mail:
segnalazioni@ilpiccolo.it
agenda@ilpiccolo.it
sononato@ilpiccolo.it
gliaddii@ilpiccolo.it
fax: 0403733209
0403733290

AGENDA

LA COMUNITÀ DI TRIESTE

a cura
di Pierluigi Sabatti

LE PARROCCHIE DI TRIESTE La Sant'Agostino

A Sottolongera impegno a favore dei poveri e degli anziani bisognosi

La Parrocchia di Sant'Agostino a Sottolongera raccoglie circa 2 mila persone, sia di lingua italiana e slovena; un numero elevato è costituito da famiglie nuove che hanno deciso di lasciare il caotico centro città per vivere in questa zona incontaminata. A conferma di ciò si possono osservare diverse abitazioni in fase di costruzione o ristrutturazione.

Il confine della comunità di Sottolongera è costituito a Nord dalla Strada per Basovizza, a Ovest dalla Strada per Monte Spaccato e dalla via Damiano Chiesa, a Sud-est dalla Strada per Longera.

Il parroco conferma che in quest'area si registrano alcuni casi di povertà, in particolare una dozzina di famiglie

che vivono in condizioni disagiate. Per sopperire a questi bisogni sono attive la Caritas diocesana e quella parrocchiale, ma vi collabora anche la comunità stessa che durante il periodo di Avvento raccoglie generi di prima necessità da distribuire alle persone indigenti durante il corso dell'anno.

Oltre a queste emergenze vengono segnalati pure alcuni casi di anziani che vivono in solitudine; per fare fronte a questa urgenza la parrocchia può contare su un comitato che segue queste persone, organizzando per loro vari momenti di socializzazione.

Don Davide spiega che il suo rione è ben servito dai mezzi pubblici che lo collega-

no agevolmente al centro città; diversi sono anche gli esercizi commerciali presenti nell'area, come la farmacia, un supermercato, una macelleria, una rivendita di giornali ed una pizzeria.

Ma don Riscato punta soprattutto sul coinvolgimento delle famiglie all'interno della comunità parrocchiale: particolare importanza riveste il «gruppo famiglie» che organizza vari momenti di aggregamento, come l'incontro nell'attiguo oratorio dopo la messa domenicale per poter degustare tutti assieme un caffè.

Attualmente sono stati avviati quattro corsi fra quelli delle Prime Comunioni e Cresime e uno per il post Cresima: da quest'ultimo sono usciti diversi giovani che poi



Il parroco don Davide Riscato, sopra fotografato anche con due giovani chierichette



sono diventati catechisti a loro volta.

Attualmente la comunità slovena si è notevolmente ridotta, ma per tenere viva questa lingua una funzione in sloveno viene celebrata ogni domenica alle 9 da don Milan Nemas; inoltre anche le messe di Natale e Pasqua vengo-

no officiate nei due idiomi.

Don Davide rivela di essere molto soddisfatto della sua parrocchia e della gente che vi abita. Si tratta di un gruppo di persone molto unite e compatte che qualche anno fa si è coalizzato per impedire la realizzazione di un'antenna per la telefonia mobile.

Purtroppo la richiesta dei residenti non venne ascoltata e fu ugualmente eretta un'antenna telefonica simile ad un campanile, venendo a colmare paradossalmente la mancanza della torre campanaria nel complesso parrocchiale.

a. d. m.

Don Davide si divide tra chiesa e scuola

Don Davide Riscato, parroco della comunità di Sant'Agostino, nasce a Trieste l'11 dicembre 1963. A 11 anni entra nel Seminario vescovile di via Besenghi sotto la guida del giovane rettore Eugenio Ravignani; dopo avere conseguito il diploma magistrale e conclusi gli studi teologici, è ordinato sacerdote dal vescovo Bellomi il 5 maggio 1990.

Dal 1990 al 1992 opera nel Duomo di Muglia; poi trascorre quattro anni nella comunità di Borgo San Sergio, mentre dal 1996 ricopre l'incarico di parroco della Chiesa di Sant'Agostino a Sottolongera, nella quale dichiara di trovarsi a proprio agio perché conosce e frequenta da sempre il rione. Oltre a dirigere la comunità, don Davide insegna religione nelle scuole medie: dal 1990 al 1992 in quelle muglesane, dal 1993 lavora nell'Istituto comprensivo Rolli che raggruppa le scuole di Altura, Borgo San Sergio e Domio. Non è particolarmente appassionato di sport ma ama da sempre il mare, specialmente da quando offre assistenza spirituale agli ospiti del campeggio di San Bartolomeo, dove officia la messa prefestiva.

Il suo grande hobby è la lettura, prediligendo la letteratura e filosofia tedesche (autori preferiti Goethe e Thomas Mann); in campo teologico approfondisce lo studio delle Lettere di Benedetto XVI.

Appena può, si reca nel Tarvisiano a trovare i parenti e ne approfitta per compiere qualche escursione in montagna e, tempo permettendo, concludere la giornata in Austria. A testimonianza di ciò mostra la sua ricca collezione di bastoni di passeggio. Altro suo interesse sono i viaggi: rammenta con grande commozione il pellegrinaggio di diversi anni fa in Israele col vescovo Bellomi e quello nel 2000 a Colonia; spera di poter andare nel 2008 in Australia, in occasione della visita papale. La speranza di don Davide è di rimanere giovane dentro a dispetto dell'avanzare dell'età.



Dopo lo smembramento di territori appartenenti ad altre strutture gemelle era nata l'esigenza di una nuova chiesa rionale

Una realtà nata con l'arrivo dei profughi dall'Istria

Fra le comunità parrocchiali più giovani della Diocesi di Trieste è da annoverare anche quella di Sant'Agostino, situata nel popoloso rione di Sottolongera.

L'esigenza di realizzare in questa parte della città un luogo di culto si fa sentire solo nel Dopoguerra, quando questa zona subisce un rapido sviluppo edilizio per l'arrivo di numerosi profughi dall'Istria. Fino a quel periodo la popolazione di Longera e Sottolongera si era servita rispettivamente delle chiese della Santissima Trinità di Cattinara e di San Giovanni Decollato, situato nell'omonimo quartiere. Formata da parte di territori smembrati di queste due par-

rocchie, la prima cappella, benedetta nel 1962, viene ricavata in un edificio di civile abitazione di proprietà dell'Istituto autonomo case popolari. Ben presto la struttura inizia a presentare i propri limiti e nei fedeli nasce il desiderio di poter avere una nuova chiesa nel rione: così, dopo un'attenta analisi della zona, viene individuato un terreno atto a ospitare il nuovo tempio.

La scelta ricade sull'area posta all'intersezione fra Strada per Longera e via del Correggio: il progetto di costruzione viene affidato all'architetto Mario Zerial e il 1.º novembre 1970 viene eretta canonicamente la Parrocchia di Sant'Agostino. Qualche tempo dopo viene avviata la

costruzione del nuovo complesso. La dedizione al Padre della Chiesa è stata probabilmente suggerita dal nome del primo sacerdote che si è occupato di fare erigere il nuovo luogo di culto nella zona, don Agostino Orsaria. I lavori procedono alacremente, senza grossi problemi, e la parrocchia viene riconosciuta civilmente il 6 marzo 1972. Il 22 dicembre 1974 l'arcivescovo Santin benedice la nuova chiesa come rettoriale, intitolandola a S. Agostino. L'attività parrocchiale autonoma inizia formalmente il 3 dicembre 1978: il primo parroco di Sant'Agostino è don Fortunato Giursi.

Andrea Di Matteo



La parrocchia e alcune giovani alla cerimonia della Cresima

Asianda sanitaria e Provincia varano una campagna di prevenzione contro la solitudine e per una terza età serena

«Mai più soli»: testimonial di 80 anni per celebrare la vita

Prevenire è comunicare. E sulla comunicazione punta anche «Amalia-Telefono speciale», il Progetto per la prevenzione della rinuncia alla vita dell'Azienda sanitaria n°1 Triestina in collaborazione con la Provincia di Trieste e Televisiva spa, che in questi giorni ha lanciato la sua nuova campagna bilingue italiano-slovena.

Si chiama «Mai più soli» (Nikoli več sami) e parla con i volti, i nomi e le parole di cittadini che hanno l'età per fare i nonni ma che, come hanno detto, vogliono diventare «reativi e irresistibili bisnonni». «Scolorire in solitudine o combinarne ancora di tutti i colori?» invita la campagna che vuole essere veicolo ed esempio di una diversa solidarietà, attiva, al passo con i tempi. Partecipazione, coinvolgimento, protagonismo sono le chiavi di lettura del messaggio proposto da manifesti, locandine e cartoline - gli strumenti di «Mai più soli», tanto convenzionali nella forma

quanto provocatori nei contenuti. I fototrattati dei 17 testimonial utenti di «Amalia-Telefono speciale» con la partecipazione straordinaria dell'attrice Ariella Reggio, realizzati dall'obiettivo di Tiziano Neppi e valorizzati dalla cornice grafica di Fabrizio Masi, parlano da sé. Così come non necessitano di commenti i saluti a firma di alcuni degli ultraottantenni testimonial riportati sulle cartoline. Uno per tutti: «Qualche volta che volessi rider un poco e non pensar sempre alle malattie».

Riassumono lo scopo del progetto «Amalia»: costruire speranza e possibilità facendo agire e interagire realtà, servizi, risorse sociali per la qualità della vita. E se quest'ultima si misura anche con i numeri, basterà dire che nei 10 anni trascorsi dall'avvio del progetto il tasso delle vite rifiutate a Trieste si è dimezzato. La diffusione dei materiali è già iniziata, con l'affissione dei manifesti 6 metri per 3 in lingua italiana a Trieste, che proseguirà a giorni

nei cinque Comuni della Provincia: Duino Aurisina, Monrupino, Muggia, San Dorligo della Valle e Sgonico, con una versione in italiano e in sloveno. Un servizio chiesto da tempo.

Con le mani che tremano, per l'emozione e non per i suoi 81 anni, Renato legge la poesia «Solitudine». L'ha scritta proprio nell'ambito del progetto di comunicazione sociale «Amalia-Telefono speciale», per restituire a Trieste una cultura del vivere, dell'invecchiare e del morire improntata alla speranza e al senso della possibilità, dando «un calcio alla solitudine».

E noi, come scrive in versi il testimonial Renato, siamo tutti l'altro che disarmati. Ci sono molte cose che possiamo fare per scoraggiarla, perché «la Signora in grigio» è forte solo quando noi pensiamo di essere deboli.

Ecco allora «Scolorire in solitudine o combinarne ancora di tutti i colori?», appunto lo slogan (in scozzese vuole dire testualmente «grido di guerra»)

della campagna «Mai più soli» adottata dai 17 «intrepidi» ultraottantenni utenti di «Amalia-Telefono speciale». Vogliono rassicurare che il grigio della vita non è dato dal peso degli anni e che la vecchiaia può essere l'età dei molti tesori. Generosità e saggezza, leggerezza e curiosità, dolcezza e allegria, sono solo alcuni dei molti «tesori» che i volti di questi 17 nonni ci comunicano dai manifesti della campagna.

«Sono andata per consolare e invece sono stata consolata» ha dichiarato Ariella Reggio, la testimonial d'eccezione di «Mai più soli», durante la conferenza stampa di presentazione della campagna. E' quanto è successo un po' a tutti, alla presidente Maria Teresa Bassa Poropat che a nome della Provincia di Trieste ha voluto esserci per portare un saluto pieno di calore e condivisione, agli operatori e dirigenti sociosanitari e a quelli Televisiva che hanno sostenuto e accompagnato la campagna.



La locandina che promuove l'iniziativa

■ CALENDARIO

IL SOLE:	sorge alle	6.44
	tramonta alle	16.53
LA LUNA:	si leva alle	22.44
	cala alle	13.27

43.a settimana dell'anno, 305 giorni trascorsi, ne rimangono 60.

IL SANTO

Tutti i santi.

IL PROVERBIO

Non ci sono colline senza tombe.

■ FARMACIE

Giovedì 1 novembre 2007

Aperte dalle 8.30 alle 13:

piazza Goldoni, 8	
via Revoltella, 41	
via Tor S. Piero, 2	
via Flavia di Aquilina 39C - Aquilina	tel. 232253
Sgonico - Campo Sacro 1	tel. 225596
(solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)	
piazza Goldoni, 8	

Aperte anche dalle 13 alle 16:

piazza Goldoni, 8	tel. 634144
via Revoltella, 41	tel. 941048
via Flavia di Aquilina 39C - Aquilina	
Sgonico - Campo Sacro 1	tel. 225596
(solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)	
Aperte dalle 16 alle 20.30:	
piazza Goldoni, 8	
via Revoltella, 41	
via Tor S. Piero 2	
via Flavia di Aquilina 39C - Aquilina	
Sgonico - Campo Sacro 1	tel. 225596
(solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)	
In servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30:	
via Tor S. Piero 2	tel. 421040

Per la consegna a domicilio dei medicinali, solo con ricetta urgente, telefonare al numero 040/350505 Televisa.

www.farmacistitrieste.it
Dati forniti dall'Ordine dei Farmacisti della Provincia di Trieste

■ BENZINA

AGIP: viale Campi Elisi 59, Duino S.S. 14 - Duino Aurisina, piazza Caduti Libertà Muggia, via Forti 2 Borgo San Sergio. ESSO: quadrivio di Opicina; piazza Foraggi 7. Q8: via dell'Istria 212.

Aperti 24 ore su 24

TOTAL DUINO NORD: Aut. Ts/Ve. AGIP DUINO SUD: Aut. Ve/Ts. AGIP VALMAURA: S.S. 202 km 36 (Superstrada).

Self service

AGIP: via dell'Istria 155; via Forti 2 (Borgo San Sergio); viale Miramare 49; via A. Valerio 1 (Università); via Forlanini - Cattinara. ESSO: Sgonico - S.S. 202; via Carnaro S.S. 202 km 3+0,67; piazza Foraggi 7. SHELL: via Locchi 3. TAMOIL: via F. Severo 2/3. FLY: Passeggio Sant'Andrea.

■ TAXI - AEREI - TRENI

Radiotaxi	040307730
Taxi Alabarda	040390039
Taxi - Aeroporto	0481778000
Aeroporto - Informazioni	0481773224
Ferrovie - Numero verde	892021

■ L'ARIA CHE TIRA

Valori di biossido di azoto (NO₂) µg/m³
Valore limite per la protezione della salute umana µg/m³ 240 media oraria
(da non superare più di 18 volte nell'anno)
Soglia di allarme µg/m³ 400 media oraria
(da non superare più di 3 volte consecutive)

Piazza Libertà	µg/m ³	53
Via Carpineto	µg/m ³	49
Via Svevo	µg/m ³	—

Valori della frazione PM₁₀ delle polveri sottili µg/m³
(concentrazione giornaliera)

Piazza Libertà	µg/m ³	14
Via Carpineto	µg/m ³	13
Via Svevo	µg/m ³	18

Valori di OZONO (O₃) µg/m³
(concentrazioni orarie)
Concentrazione oraria di «informazione» 180 µg/m³
Concentrazione oraria di «allarme» 240 µg/m³

Piazza Libertà	µg/m ³	62
Monte San Pantaleone	µg/m ³	83

LASTIRER
stiro e riparazioni
alcuni esempi:
camicia € 1,50
t-shirt € 0,50
pantaloni € 3,00
lenzuolo matr. completo € 4,00
Via Baiaumonti, 16 - Trieste
Tel. 348 8000814



La manifestazione della Cna prevede anche intrattenimenti per i più piccoli, una mostra orafa e musica

Con «Gesti e sapori» torna il gusto dell'artigianato

Festa dell'enogastronomia in piazza Verdi con il mercatino delle specialità

Si apre stamane alle 11, nella cornice di piazza Verdi, «Gesti e Sapori», festa dell'artigianato e dell'enogastronomia della provincia triestina. La manifestazione è organizzata dall'Associazione provinciale della Confederazione nazionale dell'artigianato e della piccola e media impresa (Cna), con il sostegno di Regione, Comune e Camera di commercio e con la collaborazione della Scuola di musica 55 e dell'Alliance Française.

L'iniziativa, giunta alla sua settima edizione, grazie alla presenza di una dozzina di espositori in rappresentanza di diverse tipologie artigianali, trasformerà per quattro giorni, fino a domenica compresa, la piazza del teatro lirico in un mercatino di specialità. Al suo interno sarà possibile gustare e ammirare la bravura degli artigiani di Trieste e del Friuli Venezia Giulia. Sotto una tensostruttura

ra allestita per l'occasione si potranno ammirare le produzioni degli artigiani, dalle ceramiche artistiche agli accessori in pelle, dalla bigiotteria agli arazzi, ai tappeti, agli accessori per l'abbigliamento e per l'arredo. In contemporanea, nella saletta del Bar Tergesto, un gruppo selezionato di orafi, provenienti dalla provincia ma anche dall'Italia e dall'estero, in particolare dalla Slovenia, esporranno le loro creazioni. Questa mostra è intitolata «Gioielli contemporanei: artisti orafi e orafi artisti».

All'interno di «Gesti e Sapori» è prevista una serie di appuntamenti colla-

terali, studiati per risultare interessanti ai grandi ma anche ai piccini: animazioni per bambini, ogni giorno dalle 16 alle 18, degustazioni dei più noti vini del Carso, curati da Luisa Marcolin dell'Associazione italiana aommeliers, dalle 18.30 alle 19.30, invece musica d'autore dalle 19.30 in poi. Il pubblico potrà conoscere i prodotti culinari tipici della provincia, alcuni

già famosi e apprezzati in tutta Italia, come i vini, i salumi, i formaggi del Carso, il salmone della Val Rosandra, in uno spazio curato da Nettare Divino. «Abbiamo voluto rinnovare numerosi aspetti di «Gesti e sapori» - ha spiegato la presidente della Cna triestina Franca Fabian, in sede di presentazione dell'evento -; dalla sede espositiva alla collocazione sul calendario, ma rimane intatta la sua natura, che è quella di essere una vetrina che permetta al nostro comparto di proporsi e farsi conoscere».

Il programma odierno prevede dalle 16 alle 18, nello spazio dedicato ai

bambini, in collaborazione con Impresa etica Comart, «Decoriamo la ceramica», che permetterà ai piccoli artigiani in erba di cimentarsi nella pittura di oggetti in ceramica, che saranno poi cotti e consegnati domenica 4. Per gli appuntamenti del gusto, dalle 18.30 alle 19.30, saranno di scena i viticoltori Beniamino Zidarich e Silvano Ferluga. Dalle 19.30 alle 21 spazio alla musica. La voce di Adriana Vasques, affiancata dalla chitarra di Egon Bostjanic, dal basso acustico di Roberto Franceschini e dalle percussioni di Goran Moskowsky nell'Adriana Vasques Quartet, animerà la serata con samba, bossanova e canzoni internazionali d'autore. Domani sarà il turno di Alessandra Franco Quartet, sabato quello dello swing della Trieste ragtime band, mentre domenica sul palco saliranno i componenti del «The Duke of Rhythm Duo».



Uno stand di degustazione



Un'immagine di una delle passate edizioni



MATTINA

Alcolisti anonimi

Oggi al Gruppo Alcolisti anonimi di via S. Anastasio 14/A si terrà una riunione alle 9 e presso il gruppo di via P. Scoglietto 6 alle 19.30. Se l'alcol vi crea problemi contattateci: 040/577388, 333/3665862; 040/398700, 333/9636852. Gli incontri di gruppo sono giornalieri.

Ognissanti a Montuzza

Oggi solennità di Ognissanti, la Cappella corale dei Frati cappuccini accompagnerà come di consueto la messa delle 11, eseguendo per l'occasione pagine sacre tra cui la messa seconda pontificalis a tre voci miste di Lorenzo Perosi, motetti polifonici (Mozart, Arcadelt) e gregoriani. Solista: Francesco Pacorini.

Vacanze

Università Liberetà

Oggi e domani l'università delle Liberetà Ausser di Trieste largo Barriera Vecchia 15, IV piano; tel. 040/3478208, fax 040/3472634, e-mail uniliber-tauser@libero.it.

Associazione Alpini: staffetta

Oggi arriverà per la ventiduesima volta a Trieste la «Fiaccola-staffetta alpina della fraternità». Le cerimonie avranno il seguente orario e svolgimento: alle 10 albandiera alla Foiba di Basovizza; il «Sacro fuoco», attinto al cimitero degli eroi di Aquileia, sarà portato dagli alpini triestini ad alimentare i tripodi posti: al cimitero di guerra austro-ungarico di Prosecco alle 16.15, al monumento ai Caduti sul Colle di San Giusto alle 16.45, alla Risiera di San Saba alle 17.05, alla Foiba di Basovizza e ammaina bandiera ore 17.30. Gli alpini di Trieste e la cittadinanza tutta sono invitati a presenziare.



POMERIGGIO

Teatro S. Giovanni: «I Blues Brader's»

Oggi alle 17 nel Teatro S. Giovanni di via S. Cilino 99/1 la compagnia Pat Teatro replica l'inedita commedia dialettale musicale «La vera storia dei Blues Brader's» di Lorenzo Braidà per la regia dello stesso. Prevedita biglietti e prenotazione posti al Ticket Point di corso Italia 6/c e alla cassa del teatro un'ora prima dell'inizio dello spettacolo. Ampio parcheggio non custodito. Tutte le informazioni sullo spettacolo e sul cartellone nel sito www.patteatro.it.

Teatro in dialetto

Questa sera e domani alle 20.30 e domenica 4 novembre con inizio alle 16.30 al Teatro Silvio Pellico di via Ananian per la XXIII stagione del teatro in dialetto triestino organizzata dall'associazione L'Armonia, il gruppo teatrale Il Gabbiano metterà in scena la commedia brillante dal titolo «Chi troppo maza non copia gente» di Sam Bobrik e Ron Clark, un adattamento in dialetto triestino e regia di Osvaldo Mariutto. Prevedita biglietti alla cassa del teatro un'ora prima dello spettacolo (tel. 040/393478) e alla biglietteria Ticketpoint di corso Italia 6/c Trieste.

Attività Pro Senectute

La Pro Senectute informa che il centro diurno «Comandante M. Crepaz» è aperto al pubblico e ai soci dalle 9 alle 19. In sede sono attualmente aperte le iscrizioni per i corsi di ballo, ginnastica dolce, yoga attivo e per il Gruppo Promot, che si occupa di attività volte al potenziamento della memoria nelle persone anziane. Al «Club Primo Rovis» di via Ginbrik e Ron Clark, un adattamento in dialetto triestino e regia di Osvaldo Mariutto. Prevedita biglietti alla cassa del teatro un'ora prima dello spettacolo (tel. 040/393478) e alla biglietteria Ticketpoint di corso Italia 6/c Trieste.

Aperture straordinarie Acquario e museo

La direzione del servizio musei scientifici dell'assessorato alla Cultura informa che in occasione delle prossime festività, l'Acquario marino e il museo del mare effettueranno un'apertura straordinaria, con i seguenti orari: acquario marino oggi e sabato 3 novembre dalle 9 alle 13, civico museo del mare oggi e sabato 3 novembre dalle 8.30 alle 13.30 e dalle 16 alle 19. Si ricorda che presso l'Acquario si può visitare la mostra sulla «Fregata Novara, un'arca di Noè intorno al mondo» e al museo del mare la mostra «Carlo Sciarrelli, architetto del mare» con la quale Trieste vuole ricordare uno dei più noti architetti del mondo.



CERCASI

OROLOGIO. Domenica 23 settembre alle 17 sono salita sul bus della linea 29 in via Alberti. Abito in via Tacco perciò ho solo due gallerie per arrivare in piazza Goldoni. Sicuramente ho chiuso male il cinturino e l'orologio sarà caduto a terra. Mi sono accorta di non averlo al polso quando sono uscita dal giornalaio-tabbaccaio di via Carducci di fronte al Mercato. L'orologio ha la cassa rotonda marca «Briel», cinturino nero. Per me ha un grandissimo valore affettivo. 040662641. Ricompensa.



CORSI

BALLO. Continuano con successo i corsi di ballo country al Club Altura. Per maggiori informazioni sui corsi e gli orari telefonare al 340/0773492.



GITE

SICCIOLE. L'associazione Farit organizza per lunedì 12 novembre una gita alle Saline di Sicciole, Pirano e chiesa di Hrastovje con piccola gita in barca lungo il golfo di Portorose. Info: Farit, via Felice Venezian 30, tel./fax 040314456. TREVISO. Sabato 17 novembre in gita a Treviso per una visita guidata alla mostra «Gengiskhan e il tesoro dei Mongoli» alla casa dei «Carraresi». Info: Cta-Acli via S. Francesco 4/1, Scala «A», tel. 040370525. TOSCANA. L'Ugl organizza per il Capodanno dal 29 dicembre al 1.º gennaio 2008 una gita in Toscana di quattro giorni a Siena, il Chianti, San Gimignano, Volterra e Firenze. Il tutto compreso con cene e veglione di Capodanno con musica. Info: Ugl via Crispi 5, tel. 040661000.

CLUB ALPINO ITALIANO Le gite di domenica della Trenta Ottobre e della Società Alpina delle Giulie

Dalle Prealpi friulane al forte del Monte Festa

● Il Gruppo Escursionismo XXX Ottobre organizza per domenica un'escursione ad anello sulle prealpi friulane nel comune di Trasaghis, sui monti che vanno a chiudere a sud-ovest la conca del lago di Cavazzo.

Lasciato il pullman poco prima del paese di Peonis, si prenderà una strada comunale che sale al Cuel di Forchia, lasciando la dopo alcuni tornanti in corrispondenza di una tabella indicativa. Per raggiungere la cima del monte Covria, un cupolone boscoso, mancando del tutto il sentiero, si dovrà risalire a frutto il bosco. La discesa avverrà dal lato opposto, per tracce di sentiero e con una discesa nel bosco fino ad incontrare la foresta che porterà rapidamente al Cuel



Il forte del Monte Festa

di Forchia da dove si scenderà per una strada sterrata che con diversi tornanti porterà al punto iniziale dove attenderà il pullman per il rientro. Partenza alle 7.30. Capogita: Giancarlo De Alt. Informazioni ed iscrizioni: CAI XXX Ottobre, via Battisti 22, tel. 040/3474534; Lun-Ven dalle 17.30 alle 19.30.

● La Società Alpina delle Giulie, propone per la prossima domenica la salita del Monte Festa (1055 m) da Interneppo (257 m) per la strada militare. Dalla cima si domina una vasta zona della Valle del Tagliamento, la Valle dei tre Comuni ed i rilievi circo-stanti ed il Lago di Cavazzo. Deve la sua notorietà

al monumentale forte (costruito nel 1910 ed ancora oggi ben conservato) che sorge sulla cima. Si salirà dalla provinciale che collega Bordano con Interneppo, percorrendo la strada di guerra che sale con moderata pendenza sino alla Sella che divide il Monte Festa dal Monte San Simeone effettuando diverse serpentine ed attraversando alcune gallerie; in alcuni punti è invasa da frane e per lunghi tratti, colonizzata dalla vegetazione è ridotta ad un sentiero. C'è comunque anche la possibilità di salire direttamente per un ripido sentiero nel bosco.

Coordinazione di Daniela Bettini. Informazioni presso la Sag in Via Donata 2, tel. 040369067, sino a venerdì dalle 18 alle 20. All'escursione possono partecipare anche i non soci.

Musica, il Premio Marizza assegnato al polacco Niemczuk

Il 22enne polacco Grzegorz Niemczuk è il vincitore dell'11.a edizione del Premio pianistico internazionale Marizza, organizzato anche quest'anno dall'Università popolare di Trieste al Conservatorio Tartini e dalla famiglia di Stefano Marizza.

La commissione, formata dai pianisti Baldini, Cognolato, Gon, Gulli Agosti e Vianello, l'ha premiato «per la raffinatezza del suo pianismo e la nobiltà espressiva che traspare dalle sue interpretazioni». Il secondo premio è andato al thailandese Yi Fan-Chiang

«per le straordinarie doti pianistiche». Inoltre la giuria ha segnalato il triestino Luca Delle Donne «per la migliore esecuzione dello Studio», l'ucraino Maksym Kulabuhov «per l'esecuzione dello Scherzo di Brahms» e la sudcoreana Jeun Sung «per l'esecuzione dello Scabbo di Ravel». Al concorso hanno partecipato pianisti provenienti da Austria, Belgio, Bulgaria, Croazia, Francia, Germania, Italia e Svizzera. Dopo i discorsi ufficiali i vincitori e i segnalati si sono esibiti in un apprezzato concerto.

ELARGIZIONI

● In memoria della cara Bianca Maria Allegretti (1.º anniv. 1/11) dalla moglie Linda, figlia Maura con Giorgio e Daniele 30 pro frati di Montuzza (pane per i poveri); dalla figlia Maura con Giorgio e Daniele 15 pro Ass. Amici del cuore.

● In memoria di Erardo Bacchia per il suo compleanno 1/11 dalla moglie Linda, figlia Maura con Giorgio e Daniele 30 pro frati di Montuzza (pane per i poveri); dalla figlia Maura con Giorgio e Daniele 15 pro Ass. Amici del cuore.

● In memoria di Francesca Colonna nel XII anniv. (1/11) da Nucci e Giorgio 25 pro Villaggio del Fanciullo (Opicina).

● In memoria di Luciano Cossutta nel III anniv. (1/11) dalla moglie Mariuccia che lo ricorda con immutato amore 50 pro Amici del cuore.

● In memoria di Maria Dolgan da Nennela, Silvano e Licia 50 pro Sirena Club Nautico Triestino.

● In memoria di Emilia Gorlato ved. Zanetti in De Fazi (nonna Emilia) per il XLIII anniv. (1/11) dalla nipote Graziella Giannotti 50 pro Associazione Amici del cuore.

● In memoria di Alberto Mogorovic (1/11) dalla moglie Alberta 25 pro Centro tumori Lovenati.

● In memoria di Francesco Papo per il compleanno (1/11) dai famigliari 15 pro Comunità San Martino al Campo; da E. P. 15 pro Ass. Amici del cuore.

● In memoria di Gidy Rizzian dalla conata 25, da Neva 25 pro Sci Club 70.

● In memoria di Piermarco Sorini da un gruppo della «Coin» colleghe della mamma 50 pro Astad, 20 pro Rifugio animali abbandonati (Opicina).

● In memoria di Agostino Varone per il suo compleanno (1/11) dalla moglie Fulvia e i figli Christian e Jessica 50 pro Frati di Montuzza (pane per i poveri), 50 pro Unicef.

● In memoria di Alessandro Volk da un gruppo della «Coin» colleghi del figlio Stefano 100 pro Astad, 71 pro Rifugio animali abbandonati (Opicina).

● In memoria dei propri defunti (1/11) dalla famiglia Bartuska 50 pro Burlo Garofolo Ricerca malattie rare.

● In memoria dei propri cari (1/11) da G. C. 50 pro A.B.C. (Ass. bambini chirurgici) Burlo.

● In memoria di Ketty Corneli dai colleghi di Betty 100 pro Agmen.

● In memoria di Bruno e Olga Dapretto dalla figlia Elvina 25 pro frati di Montuzza (pane per i poveri).

● In memoria dei propri defunti da Elvira e Marino 20 pro frati di Montuzza (pane per i poveri).

● In memoria del dottor Lorenzo Fogher da Laura Cimarosti e Gabriella Perotti 40 pro Lega tumori Manni.

● In memoria dell'ing. Paolo Inchiongo dall'Ordine degli ingegneri di Trieste 150 pro Com. San Martino al Campo.

● In memoria di Giuseppe Karmasin dalle famiglie Angius, Catalanotti, Diomede e Nola 100 pro Associazione Azzurra (malattie rare).

● In memoria del prof. Giuseppe Klugmann da Liliana Klinger 20, da Liana Finzi 20 pro Ass. de Banfield.

● In memoria di Mario Marchi da Clelia, Antonella e Gilda 60 pro frati di Montuzza (pane per i poveri).

● In memoria dell'ing. Bruno Pegan dall'Ordine degli ingegneri di Trieste 150 pro Com. San Martino al Campo.

● In memoria di Mario Spechi da Maria, Verena e Diomiro 50 pro Agmen.

● In memoria di Giannina Battiston Mizzan da Marina 40 pro Frati di Montuzza (pane per i poveri).

● In memoria della zia Bice da Adilia con Adriana, Alda con Roberta e Rossana 100 pro Azzurra - Ricerca malattie rare.

● In memoria di Adrina Caffuzzi Valenti da Irma, Marina, Mariuccia, Valentina 50 pro Hospice Pineta del Carso; dai docenti e collaboratori scolastici delle scuole Lona e Degrassi 195 pro Pineta del Carso Aurisina (riabilitazione cardiologica).

● In memoria di Ezio Dalmistro dalle fam. Feruglio, Benco, Cecchini, Tedesco, Benvenuto, Gombac, Busdon, Cella 160 pro Ant Italia onlus.

Per evitare spiacevoli errori nei nomi pubblicati nelle elargizioni, invitiamo i lettori a scrivere i testi in carattere stampatello maiuscolo.



50 ANNI FA SUL PICCOLO a cura di Roberto Gruden

CINQUANT'ANNI FA

1 NOVEMBRE 1957

► Un lettore esprime l'opinione (negativa) sul fatto che, per il piano regolatore qualcuno vuole salvare «quella bruttura che sono i resti del Canale». Senza parlare, prosegue, del voler dilazionare ciò che ineluttabilmente dovrà essere programmato un giorno: lo sventramento del borgo teresiano e la riorganizzazione di questa plaga con criteri moderni.

► Giovanni Guareschi, lo scrittore milanese autore di «Don Camillo» e direttore del «Candido», è stato ieri per la prima volta a Trieste. Egli ha scelto di inserirli nel viaggio che ogni anno compie diretto in Austria e in Germania, a rivedere i luoghi che nel 1943 lo videro prigioniero.

► Si apprende che il signor Primo Rovis ha ricevuto dal Presidente della Repubblica Gronchi l'«exequatur», che lo nomina Console onorario dell'Honduras a Trieste. L'alto incarico al signor Rovis è stato concesso dal Cancelliere del Paese centro-americano Jorge Fidel Durón.



Gianni festeggia i 60 anni

Tantissimi auguri al «piccolo» Gianni per i suoi 60 anni dalle sorelle, i cognati, i nipoti e pronipoti.



50 anni di matrimonio

Graziella e Lucio festeggiano i 50 anni di nozze con le figlie Patrizia ed Emanuela, i generi Serge e Dorjo e i nipoti Alexander e Jona



Diego festeggia i 50 anni

Festa in casa Barnaba: Diego compie 50 anni. Auguri dalla moglie Rosi, dal figlio Stefano, dalla futura nuora Ambra, da parenti e amici.



La Carta regionale dei servizi

● La signora Rigotti segnala che la Carta regionale dei servizi non funziona con i computer più recenti. Sospetto che il «colpevole» del non funzionamento sia proprio il sistema operativo Windows Vista, che potrebbe essere incompatibile con il software sviluppato, se non vado errato, dalla Oberthur Card Sistemi. Navigando in Internet ho trovato altre notizie interessanti sul sito del Lug di Trieste (<http://trieste.linux.it>); nemmeno chi usa una delle distribuzioni GNU/Linux oppure un computer Mac può accedere ai servizi mediante card. Esistono allora cittadini (informaticizzati) di serie A (i fruitori dei vecchi sistemi operativi Windows) e quelli di serie B (che usano invece Windows Vista, GNU/Linux, Mac).

Si parla tanto di digital divide (la «frattura» digitale tra chi sa usare le tecnologie della comunicazione e dell'informazione e chi invece è privo di queste competenze), si afferma la necessità di diffondere la cultura dell'informazione mediante computer, si istituiscono corsi regionali di alfabetizzazione informatica e poi succede invece che proprio il software ci metta lo zampino per vanificare tutto. A questo punto c'è da chiedersi cosa succederà con il successore di Vista: ebbene sì, nel 2010 dovrebbe uscire un nuovo sistema operativo della Microsoft (finora si sa che dovrebbe chiamarsi Windows 7). Si verificano altri problemi di incompatibilità? Come sempre, ai posteri l'ardua sentenza. Resta il fatto che tutti i cittadini hanno pagato per un servizio che per ora è riservato soltanto ad alcuni di essi: pagare le tasse è bellissimo, come recentemente ha detto uno dei nostri governanti, ma non per ottenere questi risultati.

Marino Coretti

I confini di Campo Marzio

● Alle volte testi precisi si trovano a contrastare con titoli che non ne rispecchiano il contenuto. Sono qui a pregare di pubblicare questa precisazione, perché non vorrei che il titolo comparso nella pagina «Trieste Rioni» del 22 ottobre ponesse in cattiva luce gli abitanti di Campo Marzio. Si legge: «Campo Marzio e Ponterosso, lettera dei residenti: "Ci servono parcheggi"». Nel testo è evidenziato che a richiedere parcheggi sono gli abitanti della zona che da Campo Marzio arriva a via Mercato Vecchio, sul fronte delle rive. La nuova sistemazione del lungomare, le modifiche alla circolazione e l'eliminazione di diversi parcheggi hanno determinato un comprensibile disappunto negli abitanti di quella parte della città.

Ma Campo Marzio con quella lamentela non c'entra, la zona in discussione è lontana dal nostro rione. E lo dico per non far consentire agli artefici del progetto di edificazione sull'area ex Fiat di pensare: «Non ci hanno consentito di costruire 787 posti auto e adesso protestano...». Dalle nostre parti, a parte l'atto di prepotenza dimostrato dai carabinieri di via Hermet che si sono accaparrati a titolo privato una decina di posti macchina in piazza Carlo Alberto, non ci sono problemi. Siamo invasi per l'effetto «macchia d'olio» da quanti con le auto raggiungono il palazzo della Marineria, il Lloyd Adriatico e l'Acegas, ma almeno nel fine settimana il problema si decanta. Ma con le Rive non abbiamo nulla da spartire. Giacché sono in tema, ancora una dedica amichevole all'assessore Bucci, che in un dibattito televisivo giorni fa ha detto a proposito dei Comitati cittadini: «Sono

contrario ad essi quando impediscono importanti edificazioni per non perdere la vista sul mare». Un altro personaggio lo aveva affermato, ma non è in buona fede. Noi difendiamo la vivibilità di Campo Marzio, non la visibilità. Ma non lo si vuole capire o si finge di non capirlo. È motivo di allarme se il segnale arriva dalla pubblica amministrazione.

Dante di Ragogna
Comitato di Campo Marzio

Criticabile la festa della caccia

● E così questi valorosi sedicenti «sportivi», questi rappresentanti di un presidio di cultura e tutela del territorio hanno finalmente rinnovato la festa della caccia, festa grande e, democraticamente, ci invitano al confronto, a non «fermarsi ai pregiudizi». Tre primi cittadini, con contorno di assessori e consiglieri, ci fanno sapere che la loro è una «passione che affonda le radici in una tradizione da valorizzare». Ci piacerebbe conoscere i valori portati da tale tradizione e la loro attualità. La «tradizione» cui questi hobbisti si richiamano rispondeva a suo tempo a necessità di sopravvivenza. Ma oggi che l'industria alimentare tratta gli animali «da reddito» come prodotti e ce li sciorina anche in eccedenza sui banchi delle macellerie, quali giustificazioni possono essere addotte?

Dopo aver praticamente azzerato in pochi decenni il patrimonio nazionale della fauna selvatica autoctona, la continuità dello «sport» è assicurata dalle associazioni di cacciatori che allevano animali da liberare alla vigilia della stagione venatoria.

Animali incapaci di trovare rifugio e sostentamento negli angusti spazi che la nostra civiltà ha provvisoriamente lasciato a disposizione della natura. È vero che, oltre all'esercizio di una sana attività sportiva i nostri eroi provvedono alla «tutela del territorio» e alla «selezione della specie».

In tale attività sono così bravi che ogni anno anche alcuni rappresentanti della specie umana risultano abbattuti, presumo «per selezione». Diciamo le cose come stanno: questi «rappresentanti della cultura» spacciano a qualsiasi cosa si muova, senza offrire chance di salvezza né ad animali né a cristiani. Con la benedizione dell'ordinamento della Repubblica, che li autorizza anche ad accedere alle proprietà private. Sposorizzati dalla lobby degli armaioli, questi «sportivi» riescono a farsi cucire addosso dallo stato e dalle regioni normative che gridano vendetta al creato, al buon senso, al vivere civile.

Nella mia ingenuità, mi

IL CASO

Il malcostume degli automobilisti che occupano i posti in divieto

I carri funebri non trovano parcheggio

Un pessimo e deprecabile costume sembra ormai essersi generato tra gli automobilisti triestini. Non parlo dei cambi di corsia senza freccia, della mancanza di rallentamento e precedenza ai pedoni sulle strisce pedonali e neanche dell'ormai accreditata consuetudine di reattività con turpiloqui anche da parte di chi ha torto. Mi riferisco all'assoluta mancanza di rispetto verso il dolore delle persone in caso di funerali. Esempio lunedì 29 ore 9 presso la chiesa di San Francesco d'Assisi in via Giulia. Da venerdì erano stati messi dei cavalletti col divieto di sosta accompagnati dal debito fax al Comune per lasciare un tratto di strada libero dalla sosta per il parcheggio del carro funebre e di un paio di macchine per i parenti anziani o invalidi della persona defunta. Già domenica il divieto di sosta per le Cresime era stato del tutto ignorato e il Vescovo ha dovuto posteggiare

in seconda fila dato che non è costume del Comune mandare un paio di vigili presso le chiese dove si svolgono Cresime per coordinare il traffico, rimuovere auto in divieto di sosta e ricevere, perché no, l'autorità ecclesiastica principale della nostra città in modo altrettanto degno come viene ricevuta una qualsiasi autorità politica in altri siti e occasioni.

Lunedì mattina, visto l'andazzo di domenica i parenti del defunto hanno dovuto piantonare un'ora prima la zona per cercare di convincere (a volte non senza fatica) a non parcheggiare nel tratto di divieto di sosta ogni qualvolta si rendeva libero un posto. Alla fine un posto per il carro funebre lo si è riusciti a ricavare senza però l'ausilio delle forze dell'ordine preposte che domenica e lunedì mattina (questa volta chiamate in aiuto) non hanno potuto controllare il divieto di sosta segnalato per fax presumo

per impegni più gravi e urgenti. E così i parenti, invece che attendere in chiesa a pregare nel loro dolore hanno dovuto fare da posteggiatori, affinché la salma fosse trasportata in chiesa con la dovuta dignità e il sentito seguito di persona.

Ora signori guidatori triestini, una salma non è qualcosa da scaricare in fretta e furia stando in seconda fila. Anche per chi non è religioso, non rispettare una funzione di dolore e di preghiera è qualcosa di altamente incivile. Per non parlare del tragitto al cimitero, lungo il quale le varie macchine, senza rispetto del codice si sono infilate da destra e da sinistra tra il carro funebre e la prima macchina che lo seguiva. Più vado per strada, più mi accorgo della scomparsa di quel «decoro civile» che amalgamando genti di diversa provenienza, estrazione e religione, aveva fatto di Trieste una grande e rispettabile città.

Valerio Staccioli

ero staccamente stupido della presenza del vescovo Ravignani alla festa della matanza. Al presule vorrei suggerire che la visione apparsa a sant'Uberto – il crocifisso che stando in mezzo alle corna di un povero cervo lo invita a convertirsi – porrebbe un significato opposto a quello di fornire patronato a coloro che sopprimono la vita per puro hobby. Se la vita è data da Dio, la vita dovrebbe essere tutelata in tutte le sue forme.

Andrea Sponza

I farmaci per la sclerosi

● Sono una delle 54.000 persone in Italia affette dalla sclerosi multipla, patologia molto invalidante tornata tristemente alla ribalta in questi giorni per via di un personaggio ricco e famoso che ne sarebbe colpito.

Come moltissimi pazienti mi sono stati prescritti alcuni farmaci irrinunciabili (amantadina e gabapentin), che aiutano a combattere alcuni pesanti sintomi della malattia quali ad esempio la stanchezza e il dolore.

Con grande tristezza ho scoperto che il nostro Servizio sanitario ha collocato questi farmaci nella fascia C, senza alcun rimborso e dunque con un pesante onere per le famiglie, già così provate per assistere i propri malati. Francamente mi pare un fatto scandaloso e spero che qualche persona di buona volontà voglia intervenire sull'argomento.

mento, a tutela di 54.000 italiani che soffrono e pagano regolarmente le tasse senza avere un servizio adeguato in cambio per una patologia così grave.

Alessandro Rasman

La chiusura della Ferriera

● Il 23 ottobre ho assistito in piazza Oberdan alla manifestazione promossa dai comitati di residenti di Servola per chiedere la chiusura della Ferriera e sono rimasto profondamente deluso dalla reazione violenta dei manifestanti nei confronti di quel dipendente della Ferriera che ha voluto prendere la parola in difesa del suo posto di lavoro. Certo che la battaglia in difesa dell'ambiente e della salute è sacrosanta, ma è anche certo che disinteressarsi della sorte di un migliaio di persone, e quindi di famiglie, che rischiano di essere private del loro reddito, è assolutamente inconcepibile. Ma se il disagio di queste famiglie potrà forse essere alleviato dagli ammortizzatori sociali promessi, l'aspetto più preoccupante, anzi tragico, è la perdita definitiva di mille posti di lavoro nell'industria triestina, cioè mille posti in meno per i nostri giovani.

Mille posti di lavoro in meno sono, più o meno, mille famiglie che non spenderanno più nella nostra provincia, quindi ulteriore crisi per il nostro commercio con conseguente chiusura di negozi e perdita ulteriore di altri posti di lavoro. Come si fa a non riflettere su ciò? La progressiva spazzatura dell'industria è ancora

data di pari passo con la decadenza della città. Difatti dopo il 1954 a Trieste sono state chiuse decine di attività industriali di alto livello (Crisla, Cantieri S. Rocco, Felszegi, S. Marco, Officine Ponti e Gru, Vetrolab, Arrigoni, l'Aquila, solo per citarne alcune) con la perdita di oltre diecimila posti di lavoro, mai recuperati. Il risultato sconsolante è che l'economia ne ha risentito, con grave danno alle attività commerciali e artigianali e con la conseguente progressiva riduzione della popolazione della provincia di Trieste, che è passata da 300.309 nel 1971 ai 239.717 del 2006.

Per quanto riguarda l'eliminazione o la riduzione dell'inquinamento della Ferriera si possono seguire due strade: la prima è chiudere lo stabilimento, come propongono i comitati appoggiati da alcuni amministratori cittadini; la seconda è quella di adottare, e mantenere in efficienza, validi sistemi di depurazione. Ricordo solo quando la Ferriera faceva parte del gruppo Italsider l'aspetto ambientale era oggetto di grande attenzione e il livello di inquinamento era notevolmente inferiore a quello attuale.

Se poi si vuol chiudere la Ferriera perché altri sono gli interessi che gravitano su quell'area, allora si operi per insediare nella nostra provincia attività industriali «pulite» e capaci di offrire le migliaia di posti di lavoro persi in questi ultimi anni e si abbandonino l'idea di proporre l'insediamento dei rigassificatori nel nostro golfo che, oltre ad essere altrettanto inquinanti della Ferriera e assai

più pericolosi, darebbero lavoro a poche decine di persone, ostacolando nel tempo, come dicono gli esperti, l'attività portuale (finalmente in ripresa), la pesca e il turismo.

Silvano Baldassi

La rimozione delle auto

● Sono rimasto interdetto leggendo le dichiarazioni del Comandante della Polizia municipale sulle nuove modalità di rimozione dei veicoli in occasione di cantieri e altre manifestazioni sul suolo pubblico. Concordo infatti con quanto dichiarato dal difensore civico circa l'opportunità di avvisare i cittadini dei lavori in corso e di provvedere allo spostamento gratuito dei veicoli in sosta sul luogo prima dell'apposizione della segnaletica.

Se dei costi esistono, com'è vero, siano addebitati all'azienda che necessita di deliberare il luogo, sia per scavare che per girare un film, essendo anche questo un costo dell'occupazione del suolo pubblico, le cui tariffe vanno eventualmente adeguate, e non una colpa che il cittadino deve ricevere sulle proprie spalle per ragioni che confesso non essermi chiare affatto.

Non è vero quindi che il lavoro fatto dai vigili sia inutile, come inappropriatamente dichiarato dal loro comandante, giacché assiste i cittadini in una difficoltà imprevista e come tale va evidenziato fra i compiti utili della nostra Polizia municipale, che non deve necessariamente limitarsi ai limiti di legge. Ricordo che in questa città i vigili urbani in passato si distinguevano per il loro aiuto ai cittadini in difficoltà mentre ora sembra che si giochi a nascondino per colpirmi quanti più possibile nei modi più subdoli, e questo è lungi dall'essere simbolo di civiltà. Mi chiedo se questo non sia una conseguenza della sua gestione. Mi chiedo infine, come sia possibile decidere un mutamento tanto significativo della politica comunale nei confronti di una nutrita categoria di cittadini senza il coinvolgimento dei rappresentanti eletti, relegandoli a mere direttive amministrative e/o ordini di servizio interni di un dirigente comunale. Sarebbe opportuno che l'Assessore competente desse conto su queste pagine dei commenti del suo Dirigente, sperabilmente per smentirli e confermare che tutto tornerà come era prima, e come avrebbe sarebbero rimaste.

Fabio Cigoi

Immondizie a Roiano

● È da poco passata la mezzanotte di lunedì 15 ottobre e sto rincasando a Roiano dopo aver cercato per 1 ora un parcheggio per la mia automobile. Sono in compagnia di un'amica svizzera che ha colto l'occasione per visitare la nostra splendida città durante la manifestazione della Barcolana. E rimasta entusiasta della bellezza dei luoghi e della cultura di Trieste. Attraversiamo Roiano e le propongo di vedere la meravigliosa Piazza Tra i Rivi da poco riquilificata con la bellissima Chiesa illuminata (manca solo una bella fontana). Per fortuna oggi la bora non soffia mi fa notare l'amica, indicandomi dei cartoni in bella vista (vedi la foto Allegata). Mi avvicino e vedo che sono i manifesti delle votazioni delle primarie del Partito Democratico buttati per terra come immondizie.

Ma chi dovrà domani pulire quello scempio? Il solito povero netturbino che io pago con le mie tasse da buon cittadino? Credevo di vivere in un rione tra i più puliti e invece mi ritrovo circondato da persone ignoranti che i loro panni preferiscono farli pulire a tutta la comunità. Organizzatori senza scrupolo che pensano solo ad incassare minimo 1 euro e che poi non ne hanno nemmeno 1 per acquistare un sacco nero e una mazza. Perché se non lo sapete cari compagni, alla fine della merendina la cartina va buttata negli appositi cestini. Nessuno si offende per questa mia segnalazione, la mia non è antipolitica ma la rabbia verso chi loda l'ambiente in cui viviamo, è menefreghista, non sa rispettare il prossimo e continua a vivere nel brutto. Trieste non ha bisogno di queste persone. Dunque cari concittadini questo è il futuro, un altro rifiuto che andremo a votare! **Massimiliano Palbareto**

CONSUMATORI

Il credito al consumo è aumentato del 36,5%

di Luisa Nemez

«Era inverno, e le formiche stavano asciugando il loro grano che si era bagnato. Ed ecco che una cicala affamata andò a chiedere loro del cibo. Ma le risposero: "Perché durante l'estate non hai fatto anche tu provviste?" Rispose la cicala: "Non ne avevo tempo, ma ho cantato". Dissero le formiche: «Se d'estate hai cantato, d'inverno balla». Non è certamente Carità, ma Esopo voleva insegnare che in ogni circostanza della vita bisogna essere previdenti: il risparmio un tempo era molto in auge.

Anche la Costituzione italiana all'art. 47 recita: «La Repubblica incoraggia e tutela il risparmio in tutte le sue forme; disciplina, coordina e controlla l'esercizio del credito». Ma non basta incoraggiare il risparmio, bisogna anche fornire la materia prima per farlo, e quanto a controllare l'esercizio del credito limitiamoci a dire che il terreno è vasto e accidentato. Gli italiani amano le rate oppure dovremmo dire che c'è un rapporto di amore-odio del quale non se ne può fare a meno? E ben vero che c'è chi non sa rinunciare a beni che rappresentano uno status symbol però, per contro, c'è un'alta percentuale che si trova in difficoltà per pagare affitti, mutui, bollette; c'è chi non può permettersi una settimana di ferie l'anno, ma anche chi si trova ad arrancare a fine mese per l'acquisto del cibo.

Secondo il rapporto di Bankitalia il credito al consumo nell'ultimo anno è aumentato del 36,5% per i prestiti a più di cinque anni. Una crescita esponenziale che non corrisponde ad un parallelo aumento delle vendite. Il credito al consumo, la «cessione del quinto», le «carte revolving», che vengono recapitate in omaggio ai clienti e che sono esca di facili indebitamenti, sono tutti prodotti molto appetibili per le banche, però, per i promotori intermediari e per le finanziarie ma tutto ciò diventa maggiormente oneroso per il cliente. Le famiglie si indebitano, spendono i soldi che non hanno e molto spesso accendono nuovi prestiti per far fronte a quelli vecchi. A fronte di questa situazione il Consiglio dei Ministri ha varato un DdL per dare trasparenza al credito al consumo. Le misure più importanti riguardano il tasso annuo effettivo globale (TAEG) che dovrà prevedere l'inclusione degli oneri connessi al finanziamento e la specifica delle singole voci che lo compongono; il ripensamento da parte del consumatore entro 14 gg. dalla firma del contratto; in caso di mancata consegna del bene, poi, il consumatore potrà interrompere il pagamento delle rate e risolvere il contratto di fornitura e di finanziamento. Questi gli elementi più significativi. L'importo massimo su cui il consumatore potrà godere delle speciali tutele resta fissato a 31 mila Euro. L'era della formichina sta decisamente tramontando.

LA LETTERA

«Sbagliato insegnare la lingua friulana»

Scusandomi per il ritardo alla richiesta fatta sul Piccolo il 23 settembre scorso dal gentile signor Tommaso Micalizzi, intervengo ora per esprimere la mia opinione sull'introduzione della lingua friulana nelle scuole. Premetto che sono orgoglioso di essere di origini carniche e che ho un'altissima stima delle genti friulane, ma questa iniziativa la giudico una vera follia, perché è evidente che non si tratta di cultura e della conservazione di un dialetto, ma di una questione puramente politica, messa in atto da chi gioca con i soldi della gente che paga le tasse. Un capriccio che nasconde ben altri interessi e che avrebbe come risultato un ulteriore e inutile spreco di denaro pubblico. Una speculazione vergognosa che si trasformerebbe in una valanga che in futuro provocherebbe un pozzo senza fondo di spese inutili, mentre la povertà è in continuo aumento e l'economia del Paese regredisce sempre di più.

Sarebbe invece onesto investire il denaro pubblico nell'istruzione e nell'aiutare i giovani friulani capaci a diventare imprenditori, continuando e ampliando quella esportazione di prodotti friulani nel mondo diventati famosi e la lingua necessaria da apprendere è certamente l'inglese, indispensabile negli scambi internazionali, nel commercio, nelle scienze e nelle nuove tecnologie. Non è certo grazie al dialetto, ma all'inglese, che grandi industriali friulani come Pittini, Daniali, Snaidero, Cogolo, Zanussi, Della Valentina e Melzi, tanto per citarne alcuni, hanno fatto onore all'industria italiana e a tutti noi.

E nell'ambito della famiglia che si apprende e si conserva il proprio dialetto. Esso è tramandato dai nonni ai padri e da questi ai figli e non è compito della scuola insegnarlo e contribuire alla sua conservazione. Siamo in Italia e la lingua è l'italiano. Punto e basta. La lingua italiana unisce i cittadini di ogni regione italiana in un unico paese, mentre i dialetti sono parte della cultura limitata all'area geografica a cui appartengono. Sarebbe una vera follia se ogni regione pretendesse che il proprio dialetto fosse insegnato nelle scuole pubbliche, togliendo tempo e fondi all'insegnamento delle altre materie che sono indispensabili alla formazione dei nostri ragazzi. La funzione della scuola è quella importantissima di preparare i giovani ad affrontare la vita, educandoli a una convivenza senza confini, fornendo quella cultura che domani permetterà loro di integrarsi in un mondo ogni giorno più aperto.

Siamo nell'era della comunicazione globale e l'inglese è la lingua utilizzata universalmente per ogni attività che coinvolga i cittadini di paesi diversi e una politica seria ha il compito di mettere in condizione le nuove generazioni di competere culturalmente e nella conoscenza tecnica con quelle degli altri popoli. Una condizione assolutamente fondamentale per lo sviluppo di tutti e dell'Italia in particolare. Nessuno ha il diritto di sprecare il denaro della comunità per una simile iniziativa, perché sarebbe un furto e chi lo sostiene dovrebbe vergognarsi. Sarebbero soldi tolti ai tantissimi operai e pensionati che faticano ad arrivare alla fine del mese. Ribadisco quindi la mia assoluta contrarietà a questa iniziativa.

Primo Rovis

L'ALBUM



Concorso «Minitest 2007» al Club cinematografico triestino

Alla Sala Barancini delle Generali si è svolto a cura del Club cinematografico triestino il concorso Minitest 2007. La giuria (Oscar Ferluga, Luigi Flebus, Enzo Gomba, Federico Manna, Elisabetta Rigotti) ha assegnato il primo premio a «Impressioni ad un rito» di Bruno Amelio, il secondo a «Una volta era la Prussia» di Giorgio Vetta, terzo premio a «Pippo» di Maja Monico. Menzioni speciali per «La città galleggiante» di Sergio Marsi e «Neuro caseificio» di Lodovico Zabotto.

SPORT

SERIE B Triestina in piena crisi dopo il pareggio con il Bari ma il presidente rinnova la sua fiducia al tecnico anche per le prossime partite

Fantinel: «Mai pensato di cacciare Maran»

«E' solo un momento in cui ci gira tutto storto ma sono sicuro che faremo risultato a Bergamo»

di Maurizio Cattaruzza

TRIESTE Avanti con Rolando Maran. Il pareggio o meglio la mancata vittoria (si può dire così quando si prende gol a 5' dalla fine) non ha creato al momento alcun terremoto e soprattutto non ha scalfito la fiducia che Stefano Fantinel ha nei confronti dell'allenatore. «Maran in discussione? Non esiste, è un'eventualità che non prendo in considerazione. E' solo un periodo in cui ci gira tutto storto ma la Triestina anche contro il Bari mi è parsa viva, ha creato numerose occasioni. Purtroppo in difesa commettiamo sempre qualche errore di troppo. E poi nel finale c'era un rigore grande come un acasa su Sgrigna. Sono episodi che possono cambiare la partita e un campionato», chiosa il presidente. Fantinel non è sereno ma non tanto per i risultati della Triestina quanto per la brutta piega che sta prendendo in Lega la questione dei diritti tivù. «Stamattina mi sono svegliato alle 6 per arrivare puntuale a Milano e siamo rimasti riuniti per otto ore visto che la B è in pericolo. I veri problemi sono questi...»

Fantinel non vuole neanche sentir parlare di fiducia a termine a Maran. «Sabato contro l'Albinoleffe sono convinto che non perderemo ma anche se dovesse succedere non mi metterei a cercare un altro allenatore». Messaggi rassicuranti, quindi, nei confronti dell'allenatore il quale ha il torto di non riuscire a tradurre in gioco e in punti tutto il lavoro che svolge durante la settimana. E' chiaro che nel calcio quello che si dice oggi può essere sconfessato fra dieci giorni soprattutto se l'Unione dovesse stentare a uscire da questa crisi autunnale.

Maran ha dalla sua anche il controllo dello spogliatoio: tutti martedì si sono dannati l'anima ma è un momento in cui la squadra tende a smarrirsi in fase di copertura e puntualmente becca il gol. La sfortuna della Triestina di quest'anno è anche quella di dover sempre incontrare squadre che invece sono al top della forma che appunto i bergamaschi che



Qui sopra Granoche in azione, a fianco l'allenatore Maran (foto Lasorte)

sono tornati primi in classifica grazie alla vittoria ottenuta nella tana del Chievo. Quello di Gustinetti non è uno squadrone ma è un complesso collaudatissimo che gode di ottima salute. L'Albinoleffe è anche lo specchio degli errori della Triestina: la coppia d'attacco-principe del campionato è formata da due giocatori che l'anno scorso sono passati per Trieste. Uno è Francesco Ruopolo ripudiato a dicembre (aveva lasciato il Rocco tra le lacrime e i fischi) e l'altro è Marco Cellini, girato in prestito al Perugia dopo una fugace apparizione ma in questo caso la questione è più complessa perché il suo cartellino era stato parcheggiato alla Triestina probabilmente per fare un favore a qualcuno. Fatto sta che le due punte hanno messo a segno 12 gol. Si può facilmente capire che a questo punto è difficile individuare un confine tra gli errori finora commessi dall'allenatore e quelli compiuti quest'estate in sede di campagna acquisti dalla società. Fantinel e il suo consigliere tecnico Ferrari

sono convinti di aver arricchito la squadra in ogni reparto rispetto alla scorsa stagione ma il campo li sta smentendo. La Triestina sta vincendo alla grande solo la scommessa Granoche, bomber del campionato con 9 gol, ma questo significa anche con senza i gol del puledrone l'Unione sarebbe buona ultima.

Appare evidente che la difesa sia per il numero di reti prese sia per la sua insicurezza il reparto più vulnerabile della Triestina. Manca un leader al centro della difesa e più in generale manca qualità. Serve anche una spalla in attacco per il sudamericano. Graffiedi è fuori ruolo o comunque in quella posizione riesce a dare poco. Sedivec non si è ancora visto e gli altri esterni ha fatto fatto finora molto fumo. Fantinel, comunque, sta già sondando il mercato: martedì sera parlava fitto fitto con i dirigenti del Chievo ma prima di gennaio non potrà tessere nessuno e fino a quel momento bisognerà tenere la squadra sulla linea di galleggiamento.

IL CASO

Diritti tivù, in Lega la B respinge l'accordo e minaccia lo stop

TRIESTE E' guerra aperta tra club di serie A e B. I club cadetti hanno rigettato con sdegno (voto unanime) l'accordo ottenuto martedì con fatica e dopo dieci ore di riunione sulla ripartizione dei proventi dei diritti televisivi.

In questo modo si può riassumere l'assemblea straordinaria di serie B, che ha visto la contestazione di Matarrese da parte dei rappresentanti delle società di B e la conseguente diffida dal presentare la proposta di accordo al ministro dello Sport Giovanna Melandri. «Per lo scorso campionato abbiamo ricevuto 140 milioni di euro, grazie anche alla presenza della Juventus - ha dichiarato Giorgio Lugaresi, presidente del Cesena -. Questi soldi ci hanno fatto respirare un po', ma di certo non bastano». Anche Stefano Fantinel è preoccupato: «E' in gioco la sopravvivenza della serie B. Siamo tutti uniti e pronti a fermare il campionato».



BAR SPORT

I sostenitori alabardati sono preoccupati dopo la mancata vittoria contro i pugliesi

I tifosi: «Così si retrocede in C1»

«Non ci resta che sperare in un intervento sul mercato»

TRIESTE Un punto non basta per rincorare i tifosi che sono ancora amareggiati per la sconfitta subita contro il Brescia e il pareggio conseguito con il Bari delude gli appassionati che, da questa sfida in casa, si aspettavano di più. Nella mente dei tifosi si fa strada l'incubo della retrocessione. «Tanti anni fa - racconta **Olivio Delise** - ho letto una storiella che raccontava di una squadra di calcio che aveva acquistato tre giocatori cinesi: Ciao A, Ciao B e Ciao C. Al di là delle battute questa è la fine che rischia di fare la Triestina. Abbiamo uno stadio spettacolare e rischiamo la retrocessione. E' una cosa vergognosa. Se tirassimo fuori da ogni campo di calcio triestino un giovane talento riusciremmo a fare una squadra migliore di quella che abbiamo». «Ormai non c'è più nessuna possibilità di raggiungere la testa della classifica - commenta **Lucio Valzano** che



Almerigo Esposito



Lucio Valzano



Luciano Filipas



Olivio Delise



Aldo D'Eri



Stefano Mandrini

due anni fa era il secondo allenatore della Primavera - e il rischio di finire in serie C è concreto. I risultati parlano chiaro e, di sicuro, non

confermano le aspettative che avevamo a inizio campionato. Sono certo che i giocatori ci mettono l'anima. E' dello stesso parere **Stefano**

Mandrini che aggiunge: «Bisogna tirare fuori la grinta. L'unico che sembra averlo capito è Granoche che, però, da solo non può fa-

re miracoli. Ieri sera sono andato allo stadio convinto di trovare una squadra caricata dalla voglia di rivalsa, dopo il risultato portato a casa da Brescia, e invece ci siamo fatti soffrire la vittoria a cinque minuti dalla fine. Possiamo solo sperare negli acquisti di gennaio». «Sono molto deluso - dice **Aldo D'Eri** - se non vinciamo contro una squadra come il Bari, non so davvero contro quale squadra riusciremo a portare a casa i tre punti. Per fortuna il campionato è ancora lungo e credo che siamo ancora in tempo per risolvere le sorti dell'Alabarda. E' necessario intervenire con un buon calciomercato per rinforzare la squadra». «Io vado allo stadio per applaudire piuttosto che per fischiare - commenta **Luciano Filipas** - ma sono sempre più amareggiato per come stanno andando le cose. Per fare una squadra forte bisogna spendere soldi. Mi auguro soltanto di non vedere la Triestina in serie C». La retrocessione sembra cosa certa per **Almerigo Esposito** che dice: «Forse questa squadra è stata costruita per restare in serie B e non c'è mai stata la volontà di essere promossi. Credo che gli acquisti quest'anno siano stati fatti nell'ottica della salvezza».

LA SQUADRA

Si lavora a pieno ritmo in vista della trasferta di sabato

Ad Antonelli un turno di squalifica Non è grave l'infortunio di Testini

TRIESTE Non c'è tempo di piangere sul latte versato. Dopo la delusione per la mancata vittoria di martedì sera, gli alabardati sono già ritornati ieri al lavoro a Opicina in vista della trasferta di sabato a Bergamo, quando andranno a far visita alla capolista Albinoleffe. E del resto proprio il lavoro è forse il modo migliore per non stare a rimuginare su rimorsi e rimpianti della partita contro il Bari. La sensazione è che la squadra sia convinta che l'attuale classifica è bugiarda: un po' tutti si sentono almeno 4-5 punti in meno di quello che davvero avrebbero meritato.

Intanto la sfida con il Bari, se ha lasciato pesanti strascichi sul piano del morale, non sembra averne lasciati dal punto di vista fisico. Solo qualche botta e alcuni piccoli acciacchi, nulla che possa ritenersi preoccupante in vista della partita



Filippo Antonelli

con l'Albinoleffe. Chi invece non sarà certamente disponibile è Antonelli, espulso insieme al barese Tabbiani al 93': per entrambi una giornata di stop e ammen-da di 3000 euro, per «avere assunto - così recita il comunicato del giudice sportivo - un atteggiamento inti-

midatorio e aggressivo nei confronti di un avversario».

A proposito di giudice sportivo, la Triestina è stata anche multata di 1000 euro a titolo di responsabilità oggettiva per aver ingiustificatamente ritardato l'inizio della gara di circa due minuti.

Anche Mezzano intanto, con il cartellino giallo rimediato martedì contro il Bari, entra fra i diffidati andando a far compagnia a Kyriazis e Fargone.

Intanto dall'ecografia sono arrivate per Testini notizie migliori di quello che si temeva: non si tratta di stramanto. Sicuramente il centrocampista perugino non potrà sfidare sabato gli ex dell'Albinoleffe, ma dalla prossima settimana potrebbe già ritornare disponibile.

Oggi ancora lavoro a Opicina, domani mattina comincerà il viaggio verso Bergamo con l'ormai consueta tappa a Peschiera del Garda.

Antonello Rodio

Più di un centinaio di rappresentanti del mondo del calcio locale hanno partecipato alle esequie della moglie del Paron

Anche il Milan, con Prati e Bet, ai funerali di siora Maria

TRIESTE «I parenti, gli amici ma anche una nutrita rappresentanza del mondo sportivo, non solo quello calcistico, delle varie generazioni. Per l'ultimo saluto alla signora Maria, moglie del «Paron» Nereo Rocco, hanno presenziato in molti ieri alla cerimonia funebre tenutasi nella tarda mattinata nella Cappella di Sant'Anna. Oltre un centinaio le persone che si sono strette attorno a Tito e Bruno Roc-

co per l'abbraccio di cordoglio per la scomparsa della madre. La società del Milan, combattendo contro i consueti disservizi che caratterizzano i voli in campo nazionale, è riuscita a manifestare il consolidato attaccamento alla famiglia Rocco anche in occasione del funerale della moglie del «Paron». Sia pur ritardo, ieri è giunta a Trieste una delegazione formata da Pierino Prati e Aldo Bet, rispettivamente ex attaccante

e stopper dello squadrone del ciclo vincente degli anni '70. Il motivo del ritardo dei due giocatori è singolare. All'arrivo all'aeroporto di Ronchi del volo da Milano risultava disperso tra i bagagli lo stendardo del Milan, inviato dalla società per ufficializzare gli onori alla cerimonia.

Pierino Prati e Aldo Bet, hanno poi potuto raggiungere Sant'Anna a Trieste ma solo a cerimonia funebre quasi ultimata. Presenti inoltre le

istituzioni, dirigenti di società e vecchie glorie del calcio. Assieme al sindaco di Trieste, Roberto Dipiazza, anche l'On. Roberto Menia di An, i vertici dell'Ussì ((la stampa sportiva regionale) parte della dirigenza della società del San Giovanni, i portavoce del centro di coordinamento dei club della Triestina e il cuore della associazione allenatori calcio, con il presidente Virgilio Pallotta e Vittorio Russo. La stessa società del-

la Triestina ha reso omaggio alla cerimonia con la presenza di Adriano Del Prete, da Franco De Falco, Enzo Ferrari e il responsabile dell'ufficio stampa, Marco Cernaz. I colori della Unione cara al «Paron» sono stati disegnati anche con l'arrivo di Maurizio Costantini, Angelo Orlando e di capitoli storici come i fratelli Varglien ed Enore Boscolo, quest'ultimo gloria della Triestina dei primi anni '50.

Francesco Cardella



I funerali di Maria Rocco (foto Lasorte)

Serie A 2007-2008									
10ª GIORNATA									
RISULTATI		CLASSIFICA				PROSSIMO TURNO 4-11			
Atalanta-Cagliari	2-2	Inter	24	Milan	13	Cagliari-Sampdoria	ore 15.00		
Fiorentina-Napoli	1-0	Roma	21	Torino	11	Catania-Atalanta	ore 15.00		
Inter-Genoa	4-1	Juventus	20	Sampdoria	11	Empoli-Roma	ore 15.00		
Juventus-Empoli	3-0	Florentina	20	Lazio	10	Genoa-Palermo	ore 15.00		
Palermo-Parma	1-1	Udinese	18	Parma	10	Juventus-Inter	ore 20.30		
Reggina-Livorno	1-3	Atalanta	15	Cagliari	9	Lazio-Fiorentina	3/11, ore 18		
Roma-Lazio	3-2	Napoli	14	Siena	8	Livorno-Udinese	ore 15.00		
Sampdoria-Milan	0-5	Palermo	14	Empoli	8	Milan-Torino	3/11, ore 20.30		
Siena-Catania	1-1	Catania	14	Livorno	5	Napoli-Reggina	ore 15.00		
Udinese-Torino	2-1	Genoa	13	Reggina	5	Parma-Siena	ore 15.00		



Perrotta festeggiato dai compagni per il suo gol nel derby vinto dalla Roma

SERIE A Subito Rocchi porta in vantaggio la Lazio, poi i giallorossi sembrano dilagare ma Ledesma li fa sudare freddo

La Roma fa suo il derby capitolino

Senza il capitano infortunato, entra Vucinic e diventa determinante

ROMA Un derby vale molto più dei tre punti in palio, anche se alla Roma la vittoria serve soprattutto per restare in scia dell'Inter capolistina. La stracittadina dell'Olimpico premia per 3-2 i giallorossi senza capitano Totti, al termine di una splendida sfida con la Lazio. A decidere, dopo il vantaggio di Rocchi, le reti di Vucinic e Mancini, che permettono alla Roma di ribaltare il risultato prima dell'intervallo. Nella ripresa, dopo il 3-1 di Perrotta, è una magia di Ledesma a riaccendere la sfida, che però avrà altre emozioni ma nessun ulteriore colpo di scena.

Non c'è Totti nella Roma di Spalletti, priva anche di Aquilani e Taddei: c'è allora Vucinic nel ruolo di attaccante. De Rossi e Pizarro formano la coppia di mediana. Delio Rossi lamenta assenza importanti come Mau-

Roma	3
Lazio	2
MARCATORI: pt 11' Rocchi, 18' Vucinic, 42' Mancini, st 11' Perrotta, 24' Ledesma ROMA: Doni, Panucci, Mexes, Juan, Cassetti, De Rossi, Pizarro (42' st Brighi), Mancini (29' st Giuly), Perrotta, Tonetto, Vucinic (44' st Cicinho), Ali. Spalletti LAZIO: Ballotta, De Silvestri, Stendardo (39' st Makinwa), Cribari, Zauri, Mudingayi (23' st Firmani), Ledesma, Mutarelli, Manfredini (1' st Meghni), Pandev, Rocchi. Ali. Rossi ARBITRO: Rocchi di Firenze	

ri, Siviglia, Behrami, Del Nero e Diakite: Manfredini fa il trequartista alle spalle di Rocchi e Pandev, Cribari (con la solita mascherina) e Stendardo fanno la guardia alla porta di Ballotta.

Meglio i biancocelesti in avvio di partita, pericolosi subito con Rocchi e non del tutto convinti della liceità del contatto in area giallorossa tra Cassetti e De Sil-

vestri. Mutarelli e Mancini scaldano l'ambiente, pronto ad accendere le polveri al 12', attimo del vantaggio laziale: lancione di Pandev, Mexes tocca l'anticipo, Rocchi scaglia un sinistro in diagonale tanto preciso da impedire a Doni il salvataggio. La Roma non ci sta e alza il ritmo, trovando in Vucinic il solito protagonista, nel male quando al 16', tut-

to solo, spara sulla sagoma di Ballotta, nel bene quando al 19' pareggia di piatto sinistro dopo aver dialogato di prima con Mancini. Che poi, con Pandev, prova a spezzare un equilibrio evidente, riuscendoci al 42', quando conclude con profitto, a botta sicura, l'uno-due improvvisato con Mexes. Splendido Ballotta, al 9' della ripresa, nello smanacciare in corner un'inzuccata di Perrotta, che si rifa con gli interessi al 12', saltando l'estremo biancoceleste dopo una sponda spettacolare di Vucinic. Sul 3-1 per la Roma sembra finita, anche perché è ancora Ballotta al 13' a salvare sulla folata di Tonetto. Un derby però non è mai morto e lo resuscita Ledesma al 24', con una punizione da manuale che fa volare a vuoto Doni. La Roma cala e la Lazio inizia a cercarci, ma la fine arriva presto.

IL DOPOPARTITA

Totti: «Come spettatore sono felice della vittoria»

ROMA «L'importante è che la squadra abbia vinto. Se ho segnato o ho fatto un assist non ha importanza». È felice Mirko Vucinic di aver vinto il suo primo derby a Roma con la squadra giallorossa grazie ad un suo gol e ad un assist che ha permesso a Perrotta di siglare il 3-1. «Se ho segnato è merito della squadra» - aggiunge ai microfoni delle tv Vucinic. Totti e Vucinic insieme? «Dovete chiedere a Spalletti».

Subito il contraltare. «Ho assistito da tifoso perché non ho potuto giocare, l'importante però è che la squadra abbia fatto una grande partita e un bellissimo derby». Il grande assente, Francesco Totti, fa festa con i tifosi giallorossi dopo il 3-2 con cui la Roma ha battuto all'Olimpico la Lazio. «Non so quando rientrerò - ha detto il capitano giallorosso - Io con Vucinic? Sta al mister decidere, se dovrò adattarmi, lo farò» - il commento poco entusiasta del capitano romanista.

UDINESE-TORINO 2-1

Per un'ora la squadra di Marino sciorina manovre agili e ficcanti ma realizza poco per il volume di gioco creato

Friulani in palla, soffrono solo nel finale

Floro Flores e Inler realizzano poi ci pensa Comotto a creare imbarazzi

di Guido Barella

UDINE Dopo la Lazio, il Toro. Finendo sbuffando, calciando lontano il pallone senza nemmeno guardare dove, ma l'Udinese si porta a casa un'altra vittoria, dopo aver costruito i tre punti nella prima ora di gioco. Si perché l'Udinese è - per larga parte dell'incontro - questa bella Udinese cui Marino ormai ci ha abituato. Il 3-4-3 è una macchina da spettacolo, anche se magari, là dietro, si balla un po' soprattutto perché Motta (ex di turno), con il suo movimento, toglie riferimenti ai difensori bianconeri creando loro più di qualche apprensione. Ma l'Udinese gioca e gioca bene. Esempiare un contropiede ammirato al 21' del primo tempo: tre passaggi innescati da Di Natale in zona difesa e Floro Flores ha la palla davanti a Sereni. Peccato che non riesca a concludere. Il Torino magari macina più palloni, ma l'Udinese è più efficace. E al 25' colpisce: angolo battuto dalla destra da D'Agostino, oltre il secondo palo sponda di testa di Quagliarella e girata vincente, sempre di testa, di Floro Flores.

JUVE-EMPOLI 3-0

Tripletta dello scatenato centravanti francese contro il modesto Empoli

Bianconeri, Trezeguet fa la differenza

TORINO La differenza la fa Trezeguet. Domenech lo ignora, Ranieri non ne fa mai a meno e il francese ringrazia a modo suo: con una tripletta che stende l'Empoli e che permette alla Juventus di rimanere a -4 dall'Inter a quattro giorni dalla grande sfida dell'Olimpico di domenica sera. Le buone notizie non finiscono qui per Ranieri. Al di là del 3-0 e dei tre punti, il tecnico bianconero, infatti, ritrova Camoranesi (in campo dal 28' della ripresa) e registra i timidi segnali di crescita di Tiago che, dopo un primo tempo da dimenticare, gioca meglio e serve a Trezeguet la palla del 2-0. In realtà da archiviare è tutta la prima frazione di gioco, un noioso 0-0 con soltanto due palle-gol.

Juve	3
Empoli	0
MARCATORE: st 6' (r.), 17' e 25' Trezeguet. JUVENTUS (4-4-2): Buffon; Birindelli, Grygera, Criscito, Molinaro; Salihamidzic (st 40' Marchionni), Zanetti, Tiago, Palladino (st 28' Camoranesi); Iaquineta (st 14' Del Piero, Trezeguet. Ali. Ranieri. EMPOLI (3-5-1-1): Balli; Raggi, Piccolo, Marzoratti; Antonini (st 19' Abate), Marianini (st 10' Giovinco), Marchisio, Moro, Tosto; Vannucchi (st 20' Volpato); Saudati. Ali. Cagni. ARBITRO: Celi di Campobasso.	

Nella ripresa, al 3', Balli atterra Trezeguet, il rigore è netto ed è lo stesso Trezeguet a trasformarlo. Il francese non si accontenta e nel giro di 20 minuti va in gol altre due volte piegando la resistenza di un Empoli anche sfortunato visto che al

28' perde Balli per infortunio e che, avendo già effettuato le tre sostituzioni, resta in 10 con Saudati in porta. Poi si fa male anche Volpato, l'Empoli chiude in 9, la Juve capisce e non infierisce conservando energie per l'Inter.

Fiorentina	1
Napoli	0
MARCATORE: st 15' Vieri. FIORENTINA (4-3-3): Frey; Potenza, Dainelli, Gamberini, Pasqual; Kuzmanovic, Liverani, Montolivo; Jorgensen (st 19' Semoli), Vieri (st 29' Pazzini), Mutu. Ali. Prandelli. NAPOLI (3-5-2): Iezzo; Cupi, Cannavaro, Domizzi; Garics (st 26' De Zerbi), Hamsik (st 11' Montervino), Gargano, Bogliacino, Savini; Sosa, Lavezzi (st 34' Calaiò). Ali. Reja. ARBITRO: Gava di Conegliano Veneto. NOTE: terreno in buone condizioni, serata ventosa, spettatori trentamila circa. Angoli 8-5 per il Napoli. Ammoniti Savini, Cannavaro, Dainelli, Domizzi.	

Palermo	1
Parma	1
MARCATORI: pt 3' Morrone, st 42' Amauri (r.). PALERMO (4-4-2): Fontana; Cassani, Rinaudo, Barzagli, Pisano; Tedesco, Guana, Simeone (st 1' Cavani), Janjovic (st 18' Diana); Miccoli (st 4' Brienza), Amauri. Ali. Colantuono. PARMA (4-4-1-1): Pavardini; Coly, Paci, Rossi, Castellini; Dessena (st 37' Zenoni), Morrone, Cigarini, Pisanu (st 47' Mariga); Gasbarroni (st 13' Morfeo); Corradi. Ali. Di Carlo. ARBITRO: Damato di Barletta. NOTE: Serata serena, terreno in buone condizioni. Spettatori: 22.680 per un incasso di 349.006,92 euro. Ammoniti: Paci, Corradi, Cigarini, Amauri, Rossi, Pavardini. Angoli: 6-4 per il Palermo.	

Siena	1
Catania	1
MARCATORI: st 34' De Ceglie, 43' Vargas. SIENA (4-3-1-2): Eleftheropoulos, Bertotto (st 32' Alberti), Portanova, Loria, Grimi, Vergassola, Codrea (st 32' De Ceglie), Galloppa, Locatelli, Corvia (st 17' Bucchi), Maccarone. Ali. Mandorlini. CATANIA (4-4-2): Polito, Silvestri, Sottil, Stovini, Vargas, Izco (st 7' Edu-sei), Sabato (st 7' Tedesco), Baiocco, Biagianti (st 1' Morimoto), Martinez, Spinesi. Ali. Baldini. ARBITRO: Romeo di Verona 6. NOTE: Ammoniti: Silvestri, Stovini, Codrea e Morimoto per gioco scorretto, Vargas per proteste. Calci d'angolo 5 a 3 per il Siena. Recuperi: 0' e 4'.	

Atalanta	2
Cagliari	2
MARCATORI: pt 39' Fini (r.), st 11' Capelli, 25' Martini, 35' Doni. ATALANTA (4-4-1-1): Coppola; Rivalta, Capelli, Pellegrino, Padoin; Ferreira Pinto (st 32' Defendi), De Ascendis, Tisone, Langella st (32' S. Inzaghi); Doni; Zampagna. Ali. Del Neri. CAGLIARI (4-5-1): Fortin; Ferri, Bizerza, Bianco, Del Grosso; D'Agostino (st 25' Larrivey), Conti, Budei (st 8' Biondini), Parola, Fini; Acquafresca (st 13' Matri). Ali. Giampaolo. ARBITRO: Trefoloni di Siena. NOTE: Serata fresca, terreno in buone condizioni. Spettatori: 12mila circa. Espulso al 47' st Zampagna per gioco falloso. Ammoniti: Biondini, Parola, Doni. Angoli: 5-4.	

Reggina	1
Livorno	3
MARCATORI: pt 34' Pulzetti, 37' Amoroso; st Valdez (aut.), 45' Rossini. REGGINA (4-4-2): Campagnolo; P. Alvarez, Valdez, Cherubin, Aronica; Viganì (st 4' Modesto), Barreto, Cascione, Halldfredsson (st 14' Cozza); Ceravolo (st 24' Joelson), Amoruso. Ali: Ficcacanti. LIVORNO (3-5-2): Amelia; Galante, Grandoni, Knezevic; Balleri, Bergvold, Loviso (st 26' Pavan), Pulzetti (st 27' E. Filippini), A. Filippini; Tavano, Bogdani (st 40' Rossini). Ali.: Camolese. ARBITRO: Farina di Novi Ligure. NOTE: temperatura mite, terreno in buone condizioni, spettatori 10mila circa. Ammoniti: Amoruso, Barreto, Loviso, Modesto, E. Filippini. Angoli: 3-1 per la Reggina. Recupero: 0'; 4'.	

Goleada rossonera con Gilardino protagonista

Il Milan ci mette 45 minuti prima di ingranare la marcia e disintegrare la Sampdoria

Sampdoria	0
Milan	5
MARCATORI: st 1' Kakà, 8' e 16' Gilardino, 30' Gourcuff, 36' Seedorf SAMPDORIA: Castellazzi, Gastaldello, Sala, Lucchini (15' pt Bastrini), Maggio, Volpi, Palombo, Ziegler (29' st Bonazzoli), Sammarco, Bellucci (21' st Caracciolo), Montella. Ali. Mazzarri MILAN: Dida, Bonera, Nesta, Kaladze, Serginho (30' st Simic), Gattuso (22' st Gourcuff), Pirlo, Brocchi, Kakà (36' st Cafù), Seedorf, Gilardino. Ali. Ancelotti ARBITRO: Ayroldi di Molfetta NOTE: Ammoniti Sala, Kaladze, Palombo, Gourcuff.	

GENOVA Il Milan riprova a risorgere. Genova continua a portare fortuna ai rossoneri, tornano a sorridere con un 5-0 a Marassi, teatro del primo successo stagionale, su una Sampdoria rinunciataria e deludente. Senza Cassano e Campagnaro, Mazzarri concede un turno di riposo a Mirante schierando Castellazzi tra i pali con Lucchini, Sala e Gastaldello in difesa. A centrocampo tocca a Maggio e Ziegler, preferito a Pieri, giocare larghi con Palombo e Volpi in mezzo mentre Sammarco e Bellucci sono in appoggio all'unica punta Montella. Ancelotti risponde con Bonera e Serginho esterni di una difesa che vede Dida in porta e Nesta e Kaladze centrali mentre tocca a Brocchi sostituire lo squalificato Ambrosini al fianco di Pirlo e Gattuso. Confermato il tridente d'attacco che vede Kakà e Seedorf alle spalle di Gilardino.

La partita prova a farla il Milan, che cerca la profondità e la testa di Gilardino per sfondare il muro di una Samp che aspetta gli avversari nella propria metà campo per poi ripartire e per la prima occasione degna di nota bisogna aspettare l'11' quando, su corner dalla destra, Castellazzi che salva la sua porta opponendosi al colpo di testa di Kaladze.

La Samp non regala nulla ai rossoneri ma dall'altra parte non riesce a essere propositiva. Il risultato è una partita noiosa, con pochi sussulti (al 27' un'azione personale di Sala che costringe Dida al grande intervento, al 35' un colpo di testa di Seedorf che sfiora il palo), che si trascina così fino alla fine di un primo tempo davvero avaro di emozioni.

Ma nella ripresa la Samp si scioglie e in otto minuti il Milan chiude la partita: al 2' arriva il vantaggio con Kakà, che da due passi mette dentro la palla servitagli da Gilardino; all'8' è lo stesso Gilardino, su cross dalla sinistra di Serginho, a colpire di testa indisturbato per il 2-0.

L'uno-due micidiale dei rossoneri mette ko la formazione di Mazzarri, che si spegne definitivamente e lascia il campo agli uomini di Ancelotti dove uno scatenato Gilardino firma anche il terzo gol al 16', facendosi beffe della difesa blucerchiata, mentre alla mezz'ora c'è gloria anche per Gourcuff, a segno sull'ottimo assist di Seedorf, e poi per lo stesso olandese, che cinque minuti dopo firma il 5-0.

Per la Samp è la seconda sconfitta di fila, per il Milan una boccata d'ossigeno e la speranza di un nuovo inizio.

INTER-GENOA 4-1

I nerazzurri piegano meritatamente la formazione ligure

Cordoba mette il primo sigillo

Cruz chiude la goleada nel finale

MILANO L'Inter con due sprint all'inizio dei due tempi e gol di Cordoba e Cambiasso (poi Suazo ha replicato a Konko e si è procurato il rigore del quarto gol di Cruz) ha battuto un buon Genoa. La capolista ha tenuto a distanza gli inseguitori, giocando una buona partita. La squadra rossoblu ha subito l'Inter nel primissimi minuti, poi si è rimessa in linea di galleggiamento, ma è stato proprio grazie al suo buon inizio che la squadra di Mancini è andata in vantaggio: dopo una bellissima azione di Maicon che da destra al 7' si è concentrato sparando un sinistro deviato dal bravissimo Rubinho, l'Inter è passata. Sull'angolo, Crespo di testa ha chiamato il portiere brasiliano a un altro grande intervento, con l'aiuto della traversa e, sulla respinta, da due passi il solissimo Cordoba ha insaccato di testa.

Inter	4
Genoa	1
MARCATORI: pt 9' Cordoba, st 5' Cambiasso, 28' Konko, 29' Suazo, 43' Cruz (r.). INTER (4-3-1-2): Orlandoni; Maicon, Cordoba, Chivu, Maxwell; Zanetti, Cambiasso, Cesar (st 33' Burdisso); Figo (st 40' Solari); Cruz, Crespo (st 25' Suazo). Ali. Mancini. GENOA (3-4-3): Rubinho; Bega, De Rosa, Lucarelli (st 36' Masiello); Rossi (st 8' Juric), Milanetto, Konko, Fabiano, Leon, Borriello (st 8' Figueroa), Danilo. Ali. Gasperini. ARBITRO: Tagliavento di Terzi 6.	

L'Inter ha tremato quando su colpo di testa di Borriello al 40' Figo ha salvato a porta vuota di testa. In-

somma, un primo tempo ben giocato e ricco di emozioni. I rossoblu hanno cominciato bene il secondo tempo con un tiro di Milanetto, ma è passata ancora l'Inter con una punizione di Maxwell da 25 metri, mal controllata da Rubinho. Sulla respinta del portiere genovese, Cambiasso ha insaccato. L'Inter ha poi mancato il terzo gol su una bella azione di Cambiasso: Crespo all'11' è andato via in area, ha superato Rubinho e poi ha messo alto da solo davanti alla porta. Crespo ha buttato un'altra grande occasione prima che Konko riaprisse la partita grazie a una bella combinazione con Figueroa. Nemmeno il tempo di mettere la palla al centro e l'Inter è andata a fare il terzo gol con Suazo (errore di De Rosa) su azione Cordoba-Cruz. Poi Leon ha pizzicato la traversa al 38' e Suazo con un'azione strepitosa si è procurato il rigore del 4-1 di Cruz.

PALLACANESTRO Un rientro forse affrettato a causa dello stiramento al polpaccio e Mengucci dovrà arrangiarsi

Acegas a pezzi, anche Bartolucci è ko

«La brutta partenza nel torneo non è dovuta alla condizione fisica», sostiene il preparatore

TRIESTE «Le difficoltà di questo inizio di stagione non sono legate a problemi di natura fisica. Questa mattina ho svolto dei test mascherati per valutare le condizioni dei giocatori e la risposta è stata mediamente buona. Posso dire che in questo momento della stagione la squadra si trova nelle condizioni per competere alla pari con tutte le avversarie».

Il professor Paolo Paoli, preparatore atletico dell'Acegas, difende con fermezza il lavoro impostato dall'inizio della stagione sulla squadra. Una replica decisa alle dichiarazioni rilasciate nel post partita di Ancona dal direttore sportivo Maurizio Tosolini che, a botta calda, aveva parlato di una squadra poco dinamica che in campo aveva mostrato una «reattività di elefante».

Se nella stagione del teorico rilancio l'Acegas è partita inanellando tre sconfitte consecutive, dunque, il problema non va ricercato in una situazione fisica in linea con quella delle altre società ma in un approccio mentale non adeguato alle necessità del campionato. Una B2 nella quale tutte le

avversarie, come Civitanova Marche e Ancona hanno ampiamente dimostrato, scenderanno in campo agguerrite e decise a non regalare nulla a una Pallacanestro Trieste presentatasi alla via con addosso i panni della favorita del girone.

Consapevole di dover dare una svolta alla sua stagione e di dover necessariamente far sua la sfida di domenica prossima contro Jesolo-San Donà la formazione di Mengucci si è ritrovata nella palestra di via Locchi con la brutta sorpresa dello stop che costringerà Bartolucci a star fermo per qualche giorno.

Rientrato sul parquet di Ancona reduce dall'operazione al menisco, Andrea avrebbe dovuto essere utilizzato con maggior prudenza. I ventidue minuti giocati, invece, hanno portato a un'inevitabile problema al polpaccio. Con Bartolucci si è

rischiato un infortunio che avrebbe potuto anche essere più serio; con Pilat e Pigato quasi pronti al rientro ma ancora non perfettamente a posto, sarà il caso di non rischiare affrettando i tempi.

Lorenzo Gatto



Il sindaco Dipiazza



Latin in palleggio nell'incontro dell'Acegas contro Monfalcone

PALMANOVA-FLUMIGNANO 2-4

Inutile vittoria di Coppa Italia le due squadre erano eliminate

PALMANOVA La gara di Coppa Italia per le due formazioni è stata semplicemente una formalità da espletare, quindi un buon allenamento. Infatti il passaggio del turno era già stato acquisito dal Sevegliano che aveva sconfitto sia il Flumignano che gli amaranto della Fortezza nei precedenti scontri.

In ogni caso la partita è stata piacevole, ricca di gol

ed ha visto il Palmanova schierare la formazione Juniores quasi al completo, condita da qualche giovane della squadra Allievi. Già al 1° di gioco il Flumignano è passato in vantaggio con il capitano Ivan Piani, che alla fine siglerà una tripletta. L'attaccante ha subito approfittato di un'ingenuità

difensiva per andare a rete. Immediata la risposta degli amaranto che un minuto più tardi hanno avuto la loro opportunità con Fiorillo che di testa ha scavalcato il portiere, ma la palla si è stampata sul palo.

Al 24' il pareggio di Mosenta, risultato con il quale si è chiuso il primo tempo.

Nella ripresa al 2' Ivan Piani di testa ha portato in vantaggio i suoi e al 18' l'ex Fabio ha marcato in contropiede la terza rete. Al 32' gloria anche per Maurizio, lesto a sfruttare al meglio un passaggio filtrante di Pontoni.

Al 42' Ivan Piani sottomura ha colpito ancora determinando il risultato finale per questa inutile vittoria del Flumignano.

Alfredo Moretti

Alla rete di Centazzo replica Sergio
Il Kras pareggia in casa
e passa alla seconda fase
con il minimo sforzo

Kras

1

San Lorenzo

1

MARCATORI: Centazzo 16' st, Sergio 29'
KRAS: Carli, Mania, Radovini, Centazzo, Ventrice, Aleinikov, Pohlen, Botta, Sau (st 17' Desco), Stabile (st 1' Orlando), Visintin, All, Aleinikov
SAN LORENZO: Ballerino, Morsolin (st 1' Ballerino Tiz), De Marchi, Canciani, Bregant (st 22' Comar), Zuanig, Sergio, Tonut M., Radolli, Slogia, Bernadis (st 10' Flocco).
All. Bertossi
ARBITRO: Pravisani di Udine

RUPINGRANDE Bada sostanzialmente al sodo il Kras di Aleinikov che pur non brillando contro un San Lorenzo per nulla arrendevole centra il pass per il turno successivo di Coppa Italia con il minimo sforzo: un pareggio che fotografa fedelmente l'andamento della gara. Il turno infrasettimanale è stato utile inoltre ai biancorossi per effettuare qualche esperimento con gli uomini meno impegnati.

Tutt'altro atteggiamento, si percepiva negli animi degli isontini che cercavano la gara per invertire la rotta di un inizio di torneo incerto. Il primo tempo scivolava così tranquillo, privo di particolari emozioni, con i portieri che non hanno avuto particolari opportunità per mettersi in mostra.

La fase di studio si protrae per circa una ventina di minuti, poi il centravanti Radolli, unico perno avanzato di un San Lorenzo abbottinato, si produce in due affondi ostacolati da un spigliato Radovini. Il Kras inizia quindi a far ruotare la palla con più continuità: Polhen e Aleinikov premono sull'acceleratore ma la manovra manca di fluidità con Visintin e Sau che si av-

venturano in folate personali neutralizzate dalla retroguardia ospite.

La conclusione più pericolosa la firma Botta che alla mezz'ora sfiora il sette della porta. Sino alla fine sono i carsolini a premere con azioni di alleggerimento da parte del clan Bertossi.

Per i gol bisogna aspettare la parte centrale della ripresa, indubbiamente più veloce, seppur condizionata molti errori. Gli uomini di casa sono più pimpanti: il subentrato Orlando classe '90 appare la pedina in grado di dare brio. Il gol dei padroni di casa arriva al 15' con Centazzo che raccoglie un lezioso invito di Visintin spedendo direttamente nel sacco dalla lunetta.

Il vantaggio appaga il biancorossi che abbassano l'intensità del gioco favorendo la reazione del San Lorenzo, concretizzandosi con una splendida carambola di Sergio. L'ultimo spicchio di gara vede nuovamente il padroni di casa prendere l'iniziativa ma Botta, due volte arrivato solo davanti a Ballerino è scomposto nel tiro e impreciso nel calibrare l'intensità. Nel finale prevale la confusione.

h. d.

IN SERIE C

I triestini ancora a digiuno di vittorie mentre i veneti sono più in alto soltanto di un gradino

Bor, col Limena due punti accessibili

Nell'anticipo di C2, Muggia supera nel derby la Servolana 76-66

TRIESTE Il campionato di C1 di pallacanestro si rimette in moto quest'oggi per il turno infrasettimanale legato alla sesta di andata.

Il Bor Radenska è di scena in casa, sul parquet di campo Primo Maggio, contro Limena (inizio alle 18) formazione veneta neopromossa.

Due i punti in classifica degli avversari, ancora digiuno di vittorie per i triestini. L'occasione odierna è fondamentale per rompere il ghiaccio e iniziare a correre, evitando margini di distacco particolari prima della fine del girone di andata.

Si parte da due fattori, l'assetto al completo e la grande carica della compagine giuliana: «La classifica attuale pesa molto, è vero - ha concordato Lucio Martini, l'allenatore in seconda del Bor Radenska - tuttavia siamo anche altrettanto consci di aver disputato delle buone gare che potevano dare esito diverso. Ci stiamo allenando bene, con molta intensità, non esiste scoramento ma solo determinazione. Facciamo piuttosto leva sulla voglia dei giocatori di uscire da questo momento».

Secondo una sorta di tabella stilata dal coach Andrea Mura, questa di oggi in casa dovrebbe aprire il tritico di gare accessibili, quelle destinate a disegnare una classifica meno drastica per i triestini.

Dopo Limena, il Bor Radenska sarà di scena sabato a Spilimbergo e quindi nuovamente in casa il 10 novembre contro Codroipo.

Giornata di gare infrasettimanali anche per il campionato di C2. La quinta di andata ha intanto visto l'anticipo di martedì legato al derby tra Servolana Fanin e Venezia Giulia Muggia, sfida vinta dai muggesani con il finale di 66-76 (32-45).

Francesco Cardella

FEMMINILE

L'Interclub ospita Carugate per dare una svolta al torneo

TRIESTE Tornano in campo già oggi le principali formazioni triestine di basket femminile nei loro rispettivi campionati. In programma, in occasione di questo turno infrasettimanale, la quarta giornata, sia per quel che riguarda la serie A2, sia per la B d'eccezione. Nel primo caso, l'Interclub hotel Greif Muggia ha a disposizione un'ulteriore sfida casalinga, fissata alle 18 al Palaquilina.

Persa l'opportunità contro Broni, il calendario propone ora un'avversaria sulla carta ancor più ostica contro la quale provare a rilanciarsi. Ospite infatti quella ColdAIR Carugate tuttora imbattuta, un primato da condividere con le formazioni di Bologna e Se-

sto San Giovanni. Interrompere questa striscia positiva delle milanesi sarebbe per le ragazze allenate da Trani non soltanto prestigioso, ma soprattutto salutare per la propria classifica, che le vede a quota due punti.

Stesso orario d'inizio gara (ore 18) anche per la Ginnastica triestina in serie B d'eccezione: la squadra di Gierardini ritorna a giocare al palasport di Via Calvo e dovrà rimediare alle due ultime sconfitte esterne consecutive.

L'ostacolo da superare appare alla portata, ed è costituito dalla formazione vicentina del Tintoria Astico Sarcedo, due lunghezze in più in graduatoria rispetto alla Sgt.

Marco Federici

IPPICA

Si corre a Siracusa la Tris principale della giornata riservata ai purosangue sui 1500 metri in pista grande

Bod Selkirk, un protagonista sicuro

TRIESTE Scende a Siracusa la principale Tris d'inizio novembre. Si corre al galoppo in pista grande, sulla distanza dei 1500 metri.

I cavalli alle gabbie saranno 18. Bod Selkirk vanta curriculum eccellente e una vittoria in Tris a Siracusa sulla stessa distanza. King Of The Wind non vince altrettanto, ma è molto regolare; va ricordato che il cavallo scende di categoria pur con qualità acclerate. Buone possibilità per lui nonostante il peso. Garmund è di casa sulla pista siciliana e avrà buona monta.

Non si possono dimenticare poi Palinuro per il peso e la monta e un Green Chapel che sta correndo bene nel periodo e si propone come sicuro protagonista.

Pronostico base: Bod Selkirk (3), King Of The Wind (2), Garmund (7). **Aggiunte sistemiche:** Palinuro (9), Real Spirit (4), Green Chapel (15).

Molto incerta la Tris del caffè, che si corre al trotto all'Arcoveggio di Bologna, con 17 cavalli di tre e quattro anni, tutti alla pari sui 1.660 metri.

Imperial Majesty vanta

classe e mezzi, anche se dovrà districarsi in partenza, visto il numero.

Pronostico base: Imperial Majesty (9), Il Che Um

(17), Grifone (12). **Aggiunte sistemiche:** Guinness Ok (8), Galaverna (11), Ispana Fi (7).

u. s.

TRIS DI MERCOLEDÌ 31			
1.a corsa		vincitori	euro
12	9	11	1285
2.a corsa		vincitori	euro
18	16	8	963
			381

25 SACCHI di pellet
(da 15 Kg) **in OMAGGIO***

acquistando IRIS
a soli **1.300€***

Possibilità di FINANZIAMENTO personalizzato.

Detrazione
fiscale IRPEF 36%
Numero Verde
800-014142

www.edilkamin.com

* Promozione valida dal 1 Settembre 2007 al 31 Marzo 2008, presso i rivenditori che aderiscono all'iniziativa. Il prezzo si riferisce alla versione in ceramica, IVA esclusa.



Pellet garantito a 3,96 euro al sacco (15 kg) per tutto l'inverno

EDILKAMIN
TECNOLOGIA DEL FUOCO

IRIS ogni inverno,
la più accesa in tutta Europa
oggi ti regala il pellet !!!



Iris è la stufa a pellet più venduta in Europa: per la sua struttura in ghisa, solida e resistente.

Per il FIRE CONTROL che ottimizza automaticamente la combustione.

Per le manopole che la rendono accessibile a tutti.

Per la sua potenza, 8,3 kW che riscaldano fino a 80 mq.

Soprattutto, perché con Iris a pellet puoi risparmiare il 35% sui costi del riscaldamento.

ceramica bordeaux

OGGI IN ITALIA



NORD: sereno o poco nuvoloso su tutte le regioni salvo temporanei addensamenti sui settori appenninici emiliani; dopo il tramonto formazioni di foschie e banchi di nebbia sulla Pianura Padana centro-occidentale. **CENTRO E SARDEGNA:** irregolarmente nuvoloso su tutte le regioni con precipitazioni sparse. **SUD E SICILIA:** irregolarmente nuvoloso su tutte le regioni con precipitazioni sparse.

DOMANI IN ITALIA



NORD: sereno o poco nuvoloso salvo passaggio di nubi medio-alte sul Triveneto e sull'Emilia. **CENTRO E SARDEGNA:** parzialmente nuvoloso su Marche e Abruzzo; sereno o poco nuvoloso altrove; parzialmente nuvoloso sulla Sardegna. **SUD E SICILIA:** nuvolosità irregolare al mattino con precipitazioni sparse; nel pomeriggio graduale miglioramento; nuvolosità sulle aree joniche e sulla Sicilia.

TEMPERATURE

REGIONE

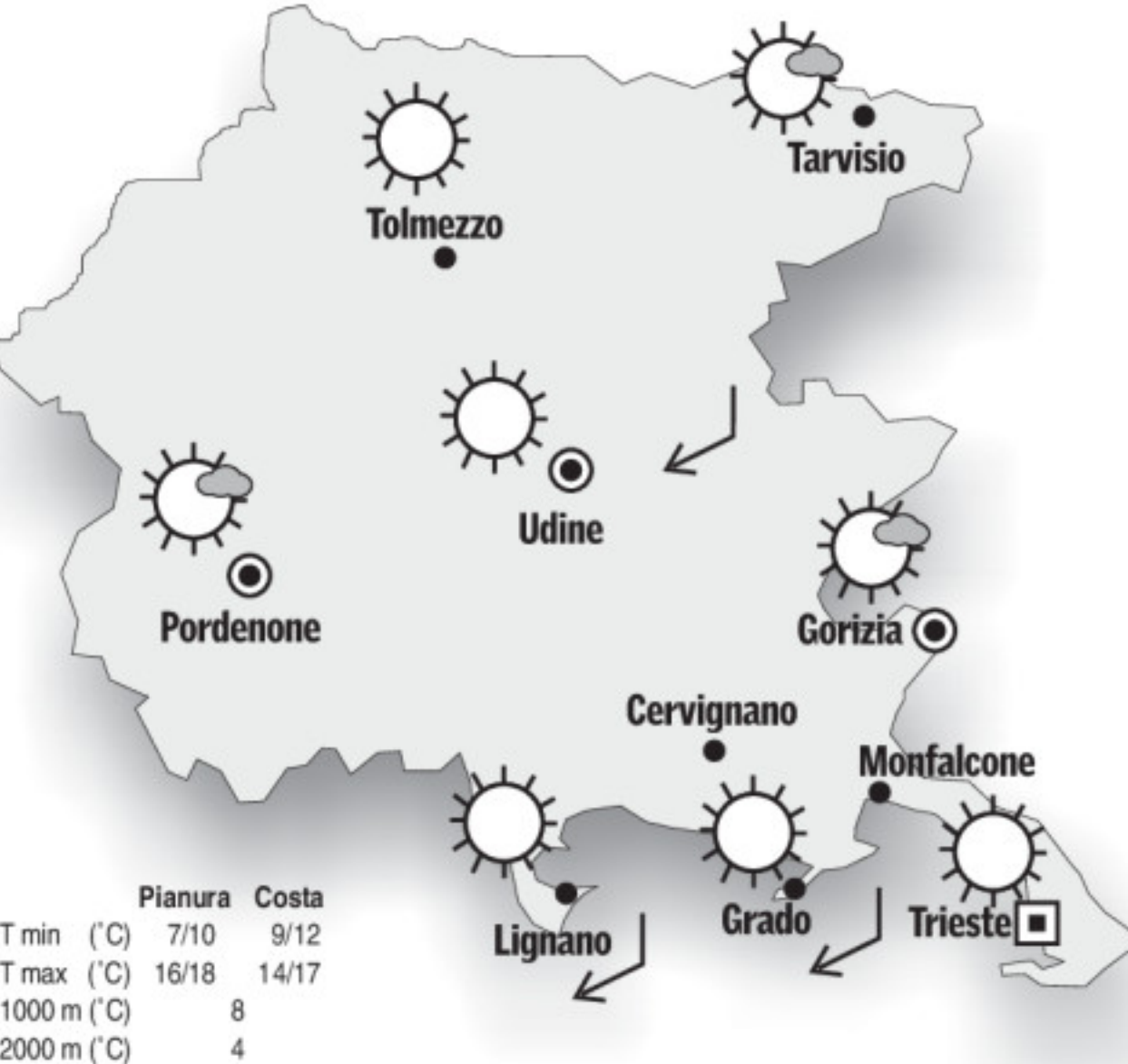
TRIESTE		
Temperatura	min. 13,8	max. 16,5
Umidità	55%	
Vento	61 km/h da ENE	
Pressione	in aumento 1017,5	
MONFALCONE		
Temperatura	min. 13,7	max. 17,3
Umidità	50%	
Vento	60 km/h da ENE	
GORIZIA		
Temperatura	min. 14,3	max. 18,6
Umidità	45%	
Vento	23 km/h da ENE	
GRADO		
Temperatura	min. 13	max. 17,6
Umidità	49%	
Vento	50,2 km/h da ENE	
CERVIGNANO		
Temperatura	min. 9,4	max. 19,3
Umidità	48%	
Vento	32,4 km/h da E	
UDINE		
Temperatura	min. 10,4	max. 19,3
Umidità	39%	
Vento	7 km/h da ENE	
PORDENONE		
Temperatura	min. 9,4	max. 19,6
Umidità	43%	
Vento	6 km/h da SE	

ITALIA

BOLZANO	7	19
VERONA	10	18
AOSTA	4	16
VENEZIA	10	16
MILANO	11	15
TORINO	10	13
CUNEO	9	np
MONDOVI	9	10
GENOVA	13	19
BOLOGNA	10	15
IMPERIA	16	18
FIRENZE	15	17
PISA	13	17
ANCONA	14	16
PERUGIA	13	np
L'AQUILA	np	np
PESCARA	13	14
ROMA	12	17
CAMPOTASSO	12	14
BARI	17	19
NAPOLI	16	21
POTENZA	np	np
S. MARIA DI L.	18	19
R. CALABRIA	19	24
PALERMO	16	21
MESSINA	21	23
CATANIA	15	25
CAGLIARI	13	20
ALGHERO	15	18

OGGI IN REGIONE

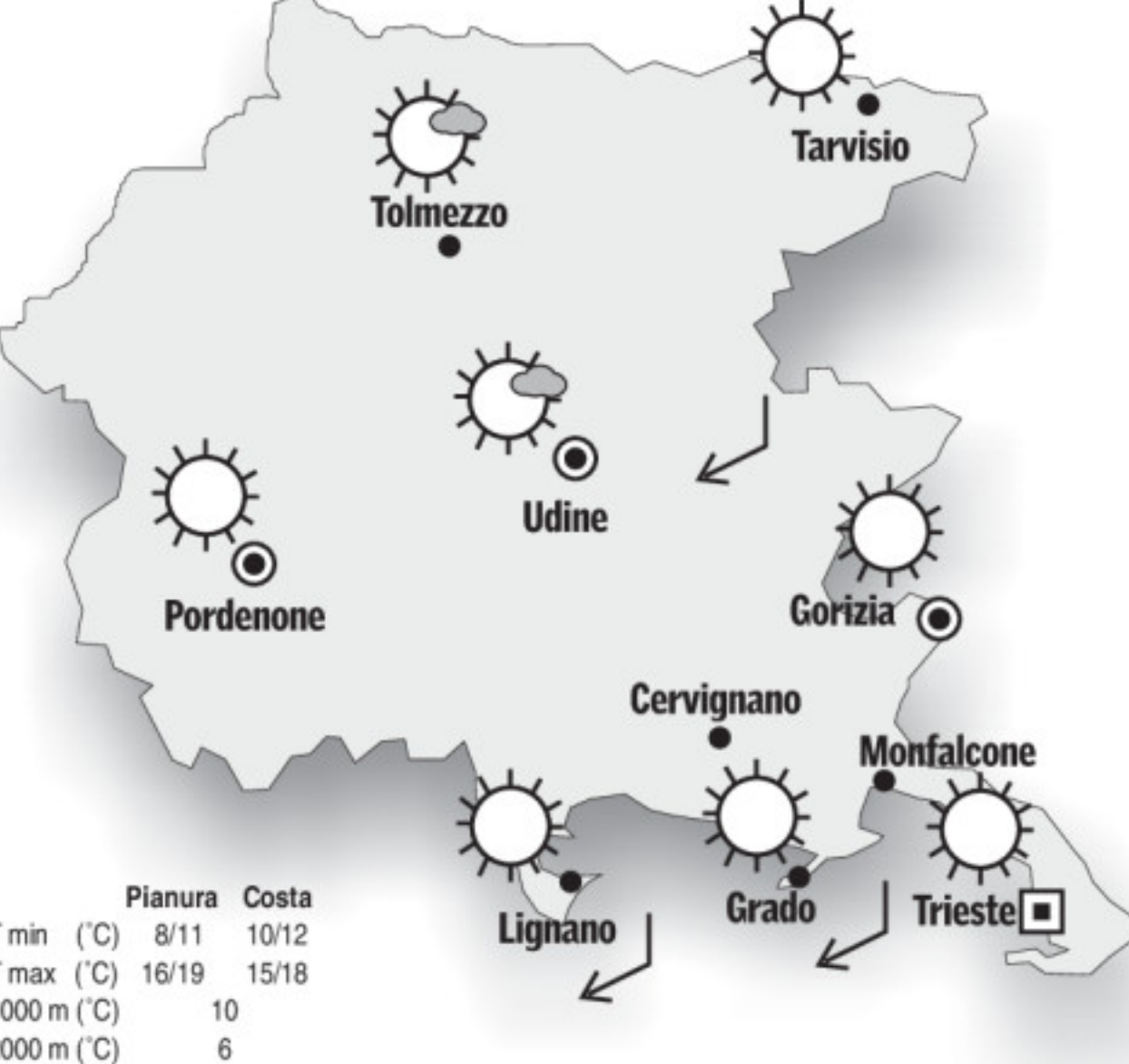
ATTENDIBILITÀ 80 %



OGGI. Cielo sereno o poco nuvoloso per la possibile presenza di lievi velature. Soffierà Bora forte specie sulla costa, dove le raffiche nella notte e al mattino saranno intorno ai 100 km orari, in calo poi durante la giornata. **DOMANI.** Cielo sereno o poco nuvoloso per possibili velature, du-

DOMANI IN REGIONE

ATTENDIBILITÀ 70 %



rante il giorno le temperature saranno miti. Sulla costa e sulle zone orientali soffierà ancora Bora, forte al mattino, in seguito moderata. **TENDENZA.** Sabato bel tempo con cielo sereno, soffierà ancora lieve Bora sulla costa, ma in decisa attenuazione rispetto ai giorni precedenti.

OGGI IN EUROPA



Anche nelle prossime ore, intorno alla depressione centrata in prossimità della Sardegna, si muoverà una perturbazione che darà origine a piogge e rovesci sparsi in molte delle nostre regioni e in generale nell'area mediterranea. Più a Est un fronte freddo si sposterà verso i Balcani centro-meridionali e l'Ucraina dove si avranno piogge sparse anche sotto forma di rovescio.

IL MARE

	STATO	GRADI	VENTO	MAREA	
				alta	bassa
TRIESTE	mosso	15,5	25 nodi ENE	5,06	22,04
MONFALCONE	mosso	15,5	20 nodi ENE	5,11	22,09
GRADO	molto mosso	15,3	20 nodi ENE	5,31	22,29
PIRANO	molto mosso	15,2	25 nodi ENE	5,01	21,59

I dati sono a cura dell'Istituto Statale di istruzione superiore «Nautico» di Trieste.

ESTERO

MIN. MAX.		MIN. MAX.	
ZAGABRIA	6 11	ZURIGO	6 9
LUBIANA	3 14	BELGRADO	9 16
SALISBURGO	0 9	NIZZA	14 19
KLAGENFURT	1 10	BARCELLONA	10 21
HELSINKI	5 9	ISTANBUL	12 17
OSLO	-3 8	MADRID	7 16
STOCOLMA	0 9	LISBONA	14 23
COPENHAGEN	5 11	ATENE	16 21
MOSCA	0 3	TUNISI	15 24
BERLINO	4 10	ALGERI	12 19
VARSAVIA	9 12	MALTA	18 24
LONDRA	5 14	GERUSALEMME	np np
BRUXELLES	4 12	IL CAIRO	20 32
BONN	0 12	BUCAREST	3 16
FRANCOFORTE	1 13	AMSTERDAM	4 13
PARIGI	3 14	PRAGA	4 10
VIENNA	9 11	SOFIA	9 14
MONACO	6 11	NEW YORK	13 19

L'OROSCOPO



ARIETE
21/3 - 20/4

Ariete- Verso la fine della mattinata il lavoro vi metterà in contatto con una persona con la quale vi conviene allacciare rapporti cordiali. Presto potrebbe esservi molto utile.



TORO
21/4 - 20/5

Avrete voglia di cambiamenti sul lavoro e la fretta potrebbe farvi commettere errori e imprudenze. Affettivamente capirete di aver idealizzato la persona sbagliata.



GEMELLI
21/5 - 20/6

Con energia e volontà riuscirete a superare un problema di lavoro, che da tempo vi rende ansiosi. In amore sarà necessaria tutta la vostra fantasia per ravvivare il rapporto.



CANCRO
21/6 - 22/7

Limitatevi alla constatazione dei fatti. E' la sola cosa certa della giornata. Per il resto diffidate anche di voi stessi e delle vostre idee un po' troppo fantasiose. Serenità.



LEONE
23/7 - 22/8

Giornata nel suo insieme positiva durante la quale potrete sbrigare del lavoro arretrato che intralcia i vostri movimenti. Soltanto dopo farete dei progetti. Un invito.



VERGINE
23/8 - 22/9

Novità inaspettate sul lavoro porteranno buoni guadagni, permettendovi, finalmente, di concretizzare progetti improponibili fino a qualche tempo fa. Una serata in casa.



BILANCIA
23/9 - 22/10

Influssi positivi, solo alcune piccole questioni secondarie potranno urtarvi. La vita quotidiana può essere dominata benissimo. Non perdetevi mai la calma. Incontrate.



SCORPIONE
23/10 - 21/11

Riuscirete a fare dei progressi molto rapidi, ma non dimenticate un poco di diplomazia con chi sta sopra di voi. Sempre molto favorevoli gli spostamenti. Rapporti cordiali.



SAGITTARIO
22/11 - 21/12

Possibili tensioni nell'ambiente di lavoro. Calcolate bene ogni mossa prima di agire. Non accettate a cuor leggero un invito, perché potreste fare degli incontri spiacevoli.



CAPRICORNO
22/12 - 19/1

Un improvviso desiderio di libertà dai vincoli quotidiani vi renderà difficile accettare con serenità i soliti impegni di tutti i giorni. Il vostro cuore batterà per un nuovo amore...



AQUARIO
20/1 - 18/2

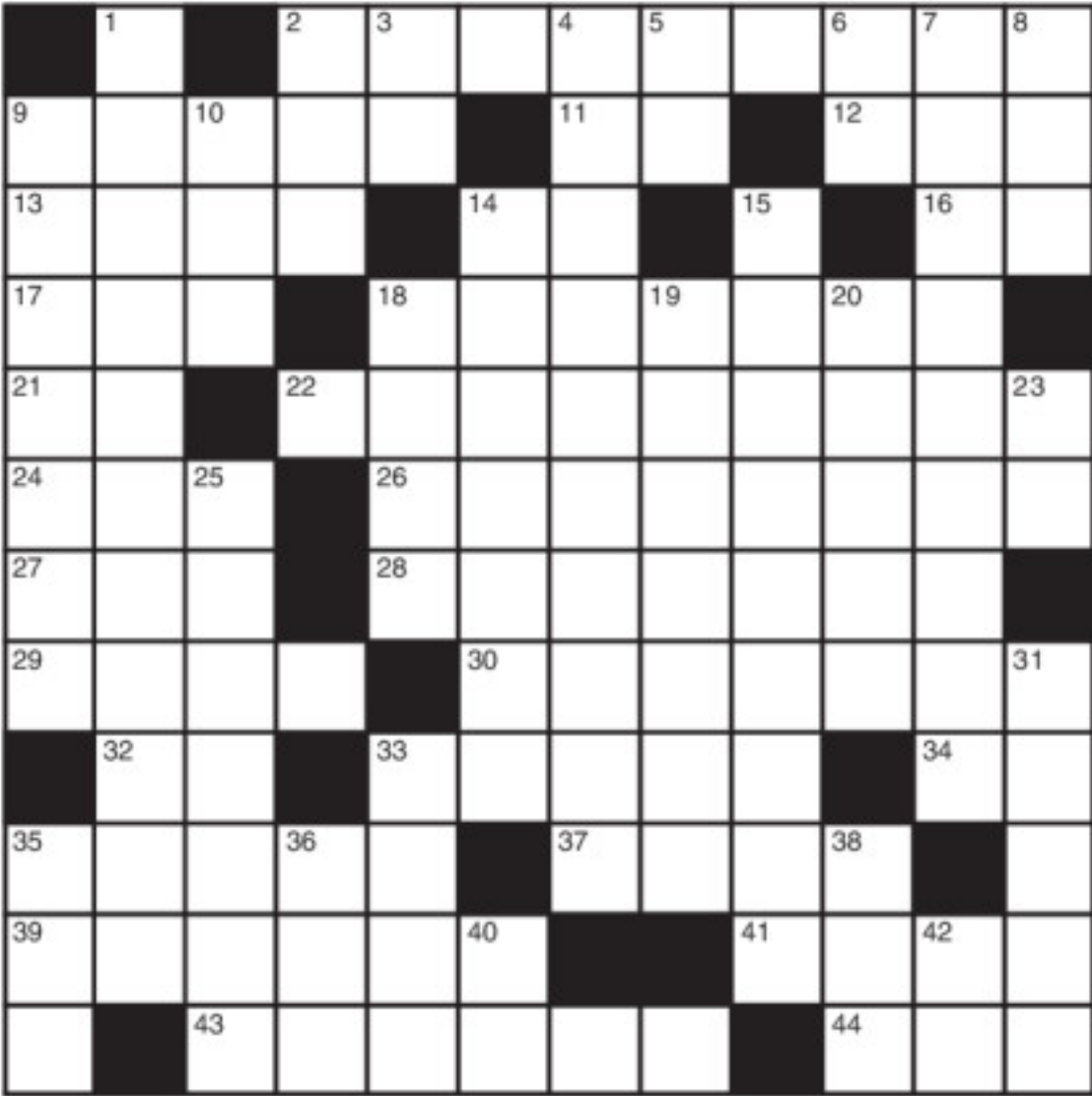
E' la giornata più adatta per fare promesse o per chiedere un miglioramento economico. La fortuna è con voi: avrete la parola facile e troverete gli argomenti giusti.



PESCI
19/2 - 20/3

Le stelle vi invitano al risparmio e all'oculatazza in vista di un viaggio di piacere. Una vacanza romantica e piacevole da dividere con la persona amata. Riposatevi di più.

IL CRUCIVERBA



ZEPPA (4/5)
La produzione delle piadine riesce l'operazione, quando metto la margarina assieme alla farina. Tanti fogli sottili, un pacco intero: roba da impressionare per davvero!
Il Gitano

DOPPIO SCARTO CENTRALE (4/5=7)
L'asso di briscola
Con tutti quei vocanti a più non posso (la solita manfrina ininterrotta), quando si arriva in fondo, nero o rosso, davvero per pescarlo è dura lotta.
Ser Viligelmo

ORIZZONTALI: 2 Avere un colloquio - 9 Ricorda il limone - 11 Un po' ingenuo - 12 Sigla per cellulari - 13 Uomini senza Dio - 14 Mezza cosa - 16 Ne ha due il cieco - 17 Il contrario di «post» - 18 Molte vivono a Seul - 21 Nella fattoria - 22 Passare al nemico - 24 La poetessa Negri - 26 Aitanti - 27 Il topo... musqué - 28 Lavoro campestre - 29 Parti di chilo - 30 Composto azotato - 32 I limiti dell'azione - 33 La segue il filobus - 34 Principio d'eresia - 35 I catanesi - 37 Proprio... un niente - 39 Vivere negli stenti - 41 Eroe virgiliano - 43 Una cosa da nulla - 44 Spiccano sulla pelle.

VERTICALI: 1 Fatta figurare come anteriore - 2 Il verso del grillo - 3 Contengono olio - 4 Disegni su certe stoffe - 5 Ultime di Solingen - 6 Romanzo di King - 7 Elegantissime, sofisticate - 8 Prefisso per «mezzo» - 9 Intercettare - 10 Abitatrici dell'Olimpo - 14 Creste di montagne - 15 Messe in conto... con l'iva - 18 Anima il cast - 19 Tempio ateniese - 20 Unità monetaria nigeriana - 23 Esercito italiano - 25 Un comando al reparto - 31 A questo punto - 33 Circolano in Turchia - 35 La pancia nei rebus - 36 Un... a Monaco - 38 Nome di inglesine - 40 Prezzi in centro - 42 Uguali nella fede.

SOLUZIONI DI IERI

Anagramma:
LICEO, CIELO

Lucchetto:
MANO, NOTTE= MATTE



NOVITA' 2007:

contributo del 55%
per le caldaie
a condensazione!



DEVI CAMBIARE LA CALDAIA?

° pagamento tasso zero ° i.v.a. agevolata 10%
ci trovi in via Coroneo 39/a (Trieste)
info telefoniche 040 633.006

Continuaz. dalla 13.a pagina

SPAZIOCASA 040369950 affitta euro 850 mensili arredato piazza Scorcòla in palazzo recente attico con terrazzone di cucina saloncino studio matrimoniale biservizi.

SPAZIOCASA 040369960 affitta a euro 1.000 mensili mansarda di ampia metratura nuova in centro città di cucina saloncino 2 camere bagno autometano.

SPAZIOCASA 040369960 affitta a euro 750 mensili arredato Ponterosso in palazzo rinnovato alloggio come nuovo di cucinotto con saloncino 2 camere bagno poggolo (possibilità box) adatto per foresteria o pied-a-terre. (A00)

SPAZIOCASA 040369960 affitta euro 350 mens. semi-aredato S. Giovanni in palazzo recente piccolo alloggio di cucina camera bagno adatto single/coppia. (A00)

SPAZIOCASA 040369960 affitta euro 550 mensili arredata mansardina con terrazzone in palazzina recente B.go San Sergio di cucinotto con tinello 2 stanze bagno. (A00)

SPAZIOCASA 040369960 affitta euro 550 mensili Osp. Militare alloggio arredato di cucina saloncino 2 stanze biservizi terrazzi autometano. (A00)

SPAZIOCASA 040369960 affitta euro 580 mensili arredato Vic. Castagneto in palazzina recente alloggio di cucina saloncino 2 stanze bagno terrazzino (libero da dicembre 2007). (A00)

LAVORO OFFERTE
Feriali 1,45
Festivi 2,20 **4**

Si precisa che tutte le inserzioni relative a offerte di impiego-lavoro devono intendersi riferite a personale sia maschile che femminile (art. 1, legge 9/12/77 n. 903). Gli inserzionisti sono impegnati ad osservare la legge.

BANCONIERA/E solo con esperienza, dinamico cercasi. Spedire curriculum a Fermo posta Centrale Trieste C.I. 0182236AA. (A6975)

GRUPPO Sphera-Oversale assume su Trieste sistemisti e sviluppatori Linux. Inviare curriculum a hr@oversale.eu

RESPONSABILE DEL servizio prevenzione e protezione, esperto sicurezza e ambiente laurea in materie tecniche, esperienza triennale in posizione analoga, acciaieria, fonderia Cividale Spa ricerca. Inviare curriculum-vitae al fax n. 0432570327. E-mail: personale@cividalesspa.com, oppure telefonare allo 0432574943. (CF2047)

AUTOMEZZI
Feriali 1,45
Festivi 2,20 **6**

ALFA 147 1.6 T.S 16v 105cv 3 porte progression, 2003, rosso Alfa, km 42.000, clima, abs, a. bag, radio, perfetta con garanzia, euro 8.600,00 Aerre Car tel 040637484.

ALFA 147 1.6 T.S 16v 105cv 5 porte progression, 2006, grigio met, super occasione 6.300 km, clima, abs, a. bag, radio, garanzia, euro 13.500,00 Aerre Car tel 040637484.

ALFA 147 1.9 Jtd 115cv 5 porte, 2005, clima, abs, a. bag, r. lega, radio cd, grigio metallizzato, perfetta in garanzia, euro 12.400,00 Aerre Car tel 040637484.

ALFA 156 1.9 Jtd 140cv S.Wagon, anno 2004, grigio met. clima, abs, a.bag, perfetta, garanzia 12 mesi, finanziabile euro 13.300,00 Aerre Car tel 040637484.

ALFA 156 Gta 3.2 V6, full optional, anno 2002 con 18.000 chilometri, grigio metallizzato, perfetto, garanzia, trattativa in sede, Aerre Car tel 040637484.

ALFA 159 1.8 140cv S.Wagon Progression, 2007 chilometri zero, grigio titanio met. super occasione euro 22.950,00 Aerre Car tel 040637484.

ALFA 166 2.0 T.S 16v, anno 2000, navigatore, telefono, abs, clima, a. bag, nero metallizzato, ottime condizioni, garanzia, euro 5.800,00 finanziabile, Aerre Car Tel 040637484.

AUDI Tt Roadster, 1,8 Turbo 180 Hp, anno 2000, argento metallizzato, fari xeno, capote elettrica, cerchi 17", borse system. Autocar via Forti 4/1 tel. 040828655. Finanziamenti in sede.

FIAT Panda 1.1 Hobby, anno 2002, grigio metallizzato, 66.000 km, revisionata con garanzia 12 mesi, euro 3.100,00 Aerre Car Tel 040637484.

FIAT Seicento 1.1 Sx, anno 2000, servosterzo, 59.000 chilometri, rosso metallizzato, garanzia 12 mesi, finanziabile euro 3.300,00 Aerre Car Tel 040637484.

LANCIA Lybra 1.9 Jtd Sw anno 2000, blu metallizzato, clima bizona, abs, 4 airbag, computer, garanzia. Autocar Via Forti 4/1 Tel. 040828655. Finanziamenti in sede.

LANCIA Y 1.2 8v Unica, 2002 argento metallizzato, clima, cerchi in lega, perfetta, garanzia. Autocar via Forti 4/1 tel. 040828655. Finanziamenti in sede.

MERCEDES C200 Kompressor Sw Classic, blu metallizzato, anno 1998, full optional, uniproprietario, occasione stupenda, Autocar via Forti 4/1 tel. 040828655.

MERCEDES C200 Kompressor Sw Selection, argento metallizzato, anno 2001, full optional più pelle, esp, cerchi in lega, cruise control, sei marce, ga-




CARNICA
Assicurazioni

Carnica Assicurazioni
cambia nome e diventa
UNIQA Protezione SpA

UNIQA
Assicurazioni

Protezione



Guardiamo al futuro!
Sotto tutti i punti di vista.

È un passo importante per la Compagnia storica friulana che dal 2001, con l'acquisizione da parte di UNIQA, ha ulteriormente rafforzato il servizio al Cliente, mantenendo comunque intatte le qualità che l'hanno sempre contraddistinta.

Oggi, quindi, **UNIQA Protezione** diventa la tua compagnia di fiducia, quella di sempre, grazie all'esperienza ed assistenza delle nostre Agenzie che rimangono le stesse e che continueranno a darti il servizio migliore per qualsiasi necessità.

www.uniqagroup.it

postaprotezione@uniqagroup.it

Siamo a: Tolmezzo • Udine • Pordenone • Gemona del Friuli • Tarvisio • Trieste • San Daniele • Gorizia • Latisana • Cividale del Friuli • Casarsa • Palmanova • Monfalcone • Cervignano • Tricesimo

FINANZIAMENTI
Feriali 2,80
Festivi 4,00 **9**

AFFIDATI A Go Fin prestiti fino a 30.000 euro in giornata e 50.000 euro con la cessione del quinto! Dipendenti Autonomi Pensionati Extracomunitari. Numero gratuito 800525525. Iscrizione albo Uic A40445. www.gofin.it

COMUNICAZIONI PERSONALI
Feriali 3,15
Festivi 4,20 **10**

A.A.A.A.A. TRIESTE studentessa orientale esegue massaggi 3349654429. (A7062/10)

A.A.A.A.A. GIOVANE orientale massaggi tutti giorni. Tel. 3891738656. (A7063)

A.A.A.A. MONFALCONE, giapponese giovane molto bella, esegue massaggi, 3318265426.

A.A.A.A. RONCHI 8.a naturale esperta massaggiatrice, compiacente riservata 3313073765.

A.A.A.A. TRIESTE bella giapponese per massaggi anche piedi tel. 3345959117. (A00)

A.A.A.A. TRIESTE giapponese giovane molto bella massaggi 3349616921. (A6679)

A.A.A.A. TRIESTE giapponese prima volta dolce giovane massaggi 3281614888.

A.A.A. ATTREZZATISSIMA piccanti giochi sensuali massaggi piedi, acqua sapone 3337701827. (A6989)

A.A.A. MONFALCONE fotomodella 4.a abbondante, indimenticabile, dolce, coccolona, disponibile. 3488362904. (C00)

A.A.A. MONFALCONE sexy gattina nera, giocattolona, molto disponibile. 3883415888. (C00)

A.A.A. MONICA novità grossa sorpresa 5.a m. completissima deliziosa 3317432151. (A7049/10)

A.A.A. TRIESTE bellissima giovane, fisico da sballo, senza fretta 3345608314. (A6999)

A.A.A. TRIESTE dolcissima mulatta alta 1.70 7.a misura di passaggio. 3381551659. (A7071)

A.A. FOCOSISSIMA fantasiosa 40.enne preliminari senza limite fino alla fine. 3317521352. (A7052)

A.A. GORIZIA novità solo per pochi giorni bellissima pantera venezuelana. 3385337266. (B00)

A.A. TRIESTE strepitosa per momenti caldi lunghi preliminari grossa sorpresa. 3893406754.

A. MONFALCONE novità dolcissima dominatrice sensuale 5.a m. disponibilissima corpo da sirena. 3201468998.

A Gorizia prima volta dolce ragazza ti aspetta tutto il giorno. 3342190173. (B00)

A Trieste Miluna novità, magra, bianca brasiliana, 20 anni bionda 6m, 3297655678.

BELLA calda 5m riceve per momenti di relax non stop. 3403371657. (A7050)

BELLISSIMA massaggi nuova ragazza giapponese tutti giorni 3349801058. (A6752)

DELIZIOSISSIMA PICCANTISSIMA bella da impazzire bel fondo schiena. 3392800637.

GIOVANE ragazza orientale bravissima per massaggi 3292092780. (A6814)

MONFALCONE Gisella novità, bella, femminile, con grossa sorpresa. Tel. 3471313172.

MONFALCONE nuova ragazza coreana 20enne bravissima massaggi 3203583780.

MONFALCONE NUOVISSIMA russa, 7.o m. corpo mozzafiato preliminare di fuoco. 3484819405.

PICCANTI diavollette 899544571 padrona 008819398038 Worldservice via S. Giuseppe Pistoia euro 1,80/minuto max 8 min. vietato minorenni.

PRIMA volta senza limite completissima bomba sexy caldissima. 3291898454.

TRIESTE bellissima bomba sexy vuoi sognare a occhi aperti ambiente privato 3899945052.

TRIESTE novità filippina bellissima giovane snella, stupenda, con grossissima sorpresa completissima. 3287558654.

TRIESTE novità Melissa 26.enne 9.a misura, giovedì alla domenica 10-22. 3807530698.

TRIESTE nuovissima completissima statuaria sesta bellissima disponibilissima grossa sorpresa anche tardissimo 3403186825. (Fil22)

TRIESTE stupenda bionda 19.enne 5.a m. per soddisfare le tue fantasie trasgressive 3299713217. (A7003)

TRIESTE super novità promompente bellissima panterina soddisfacente fondoschiena amante sesso senza fretta. 3405743039. (A7051/10)

ATTIVITÀ CESSIONI/ACQUISIZIONI
Feriali 1,45
Festivi 2,20 **12**

GALLERY centrale bar con cibi cotti cucina servizio spogliatoio. Vendesi cessione d'azienda con arredamento e attrezzature. Cod. 32/P 0407600250 www.gallery-immobiliare.com

GALLERY centralissimo ottima posizione attività di ristorazione ben avviata. Raffinato locale servizi spazio esterno. Ottimo. Info previo appuntamento. Cod. 31a/P 0407600250 www.gallery-immobiliare.com



organizzatore

CNA

Confederazione Nazionale dell'Artigianato e della Piccola e Media Impresa
Associazione Provinciale di Trieste

con il sostegno di

REGIONE AUTONOMA FRIULI VENEZIA GIULIA

Comune di Trieste
Assessorato allo sviluppo economico

Camera di Commercio Trieste

Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Trieste

G E S T I E S A P O R I

artigianato nel segno della qualità

1/4

N O V E M B R E

2007

PIAZZA VERDI / TRIESTE / DALLE 11.00 ALLE 21.00
OGGI ore 11.00 INAUGURAZIONE

GLI ESPOSITORI

IL COLORE VIOLA DI KOZLOVIC R. / L'ISOLA CHE NON C'È DI COVACH A. / MAKASSAR DI TITZ F. / BIMA DI SERAFIN E. / PRODOTTI DEL BUCANEVE S.R.L. / ANDREA MILIA / UN PO' DI TUTTO S.N.C. / CERAMICA ARTISTICA PROSPETTIVA IMPRESA ETICA COMART ONLUS / ROSSO DI FERRO DI FRAGIACOMO F. / PIOLO & MAX S.N.C. / ARTEVIVA DI DI GIUSTO L. / LA FORNACINA DI RIGO N.

IL PUNTO DI RISTORO

Nettare Di Vino prepara e presenta le migliori produzioni alimentari e vinicole della provincia: i salumi di Masè, i formaggi delle aziende agricole del Carso, il salmone della Val Rosandra di Edi Zobec, i vini DOC Carso, la birra artigianale del Birrificio Cittavecchia, l'olio extravergine di oliva "Tergeste" DOP e altre specialità.

GLI APPUNTAMENTI DEL GUSTO

OGNI GIORNO DALLE 18.30 ALLE 19.30

NELLO SPAZIO RISTORO DI NETTARE DI VINO

L'incontro con i produttori e la degustazione dei loro prodotti. Tre serate saranno dedicate ai Vini DOC Carso in abbinamento a produzioni alimentari tipiche: questi "assaggi guidati" saranno coordinati dall'Associazione Italiana Sommelier. La quarta serata prevede una degustazione guidata degli oli extravergini di oliva dei produttori che fanno parte del Comitato Tergeste DOP, con la presenza di un esperto oleario.

Gli incontri-degustazione sono gratuiti ma a numero chiuso: è necessaria la prenotazione al tel. 040 3185527 o con una e-mail all'indirizzo irenesusa@cna.trieste.com

GLI APPUNTAMENTI MUSICALI

OGNI SERA DALLE 19.30

NELLO SPAZIO RISTORO DI NETTARE DI VINO, che per l'occasione si trasforma in Music Club, APERTIVI MUSICALI in collaborazione con la Scuola di Musica 55.

GIOVEDÌ 1.11 / ADRIANA VASQUES QUARTETTO

Samba, bossanova, canzone d'autore internazionale

VENERDÌ 2.11 / ALESSANDRA FRANCO QUARTETTO

Temi e tradizioni musicali da tutto il mondo

SABATO 3.11 / TRIESTE RAGTIME BAND

Lo swing e il ritmo del ragtime e del dixiland

DOMENICA 4.11 / THE DUKE OF RHYTHM DUO

Dai classici di Duke Ellington al soul tipico della stax degli anni '60

GLI APPUNTAMENTI PER I BAMBINI

OGNI GIORNO DALLE 16.00 ALLE 18.00

NELLO SPAZIO RISTORO DI NETTARE DI VINO

animazione e laboratori per i più piccoli

GIOVEDÌ 1.11 / DECORIAMO LA CERAMICA

In collaborazione con Ceramica Artistica Prospettiva - Impresa Etica Comart coop. sociale onlus, i bambini potranno

dipingere degli oggetti in ceramica, che poi verranno cotti e consegnati domenica 4.

VENERDÌ 2.11 E SABATO 3.11 / UN DISEGNO SUI GESTI E I SAPORI

In collaborazione con l'Alliance Française, concorso di disegno con premi per i primi tre classificati.

DOMENICA 4.11

/ 12.00 PREMIAZIONE del concorso di disegno

/ 16.00 CONSEGNA degli oggetti in ceramica preparati giovedì 1

/ A SEGUIRE L'INTELLIGENZA DELLE MANI

I bambini e i ragazzi della Scuola Primaria Foschiatti dell'Istituto Comprensivo Valmaura raccontano in un video le loro esperienze di incontro con gli artigiani della CNA del settore dell'artigianato artistico.

LA MOSTRA DEGLI ORAFI GIOIELLI CONTEMPORANEI

Nella saletta del Bar Tergesteo artigiani orafi di Trieste e della regione e artisti orafi, creatori di opere d'autore d'avanguardia, provenienti da tutta Italia e dall'estero, si confrontano.

PRENOTAZIONI

Per le prenotazioni relative agli eventi collaterali, rivolgersi alla sig.ra Irene Susa segreteria organizzativa CNA di Trieste piazza Venezia 1 - tel. 040 3185527 / 040 3220091 fax 040 308212 - e-mail irenesusa@cna.trieste.com

con la collaborazione di Scuola di Musica 55 e Alliance Française di Trieste - si ringrazia Catea Soc. consortile a r.l. e Flash S.r.l.